

SCENIC

KULLANIM KİTABI



performans tutkusu



ELF işbirliğiyle
**world
series**
by RENAULT



RENAULT, ELF'i tavsiye eder

Kendi sınıfları içinde yüksek otomobil teknolojisine sahip Elf ve Renault şehir için olduğu gibi günlük araziler için de deneyimlerini birleştirdi. Bu uzun soluklu ortaklık Renault arabanıza kusursuzca uyarlanmış yağ serisi kullanmanızı sağlamaktadır. Motorunuzun dayanıklı koruma ve performansı için en iyisini olduğunu garanti etmektedir. Yağ değişimi veya ilavesi, aracınıza en uygun onaylı ELF yağı öğrenmek için lütfen Renault Yetkili Servis görevlisine veya aracınızın bakım belgesine göz atın.



www.lubricants.elf.com



Bir **TOTAL** markasıdır

Aracınıza hoş geldiniz

Bu kullanım kitabı:

- aracınızı iyi tanımanız ve onu daha iyi kullanabilmeniz.
- verilen basit ancak etkili kullanım önerilerine uyarak aracınızın optimum çalışmasını kalıcı biçimde sağlamanız.
- kullanırken meydana gelebilecek, fakat bir uzmanın müdahalesini gerektirmeyen küçük arızaları giderebilmeniz için hazırlanmıştır.

Bu kullanım kitabını okumak için ayıracağınız kısa bir süre, size büyük ölçüde faydalı olacak bilgileri öğrenmenizi ve teknik yenilikleri keşfetmenizi sağlayacaktır. Diğer tamamlayıcı bilgiler için Yetkili Servis ve Bakım İstasyonlarımızda bulunan uzmanlarımız size yardımcı olacaktır.

Bu kullanım kitabında karşılaştığınız aşağıdaki sembol:



Riskli veya tehlikeli bir durumu veya bir emniyet tavsiyesini bildirmek için kullanılmıştır.

Bu kullanım kitabında belirtilen modellerin tanımları, kitabın basım tarihinde geçerli olan teknik özelliklere uygun olarak hazırlanmıştır. **Bu kullanım kitabı, söz konusu modeller için mevcut tüm ekipmanları** (seri veya opsiyonel) içermektedir. **Bu ekipmanların araçlarda bulunup bulunmaması versiyona, seçilen opsiyonlara ve satıldığı ülkeye bağlıdır.**

Üretici firmanın önceden haber vermeksizin model, teknik özellik, ekipman ve aksesuar değişikliği yapma hakkı saklıdır.

Ve kullanım kitabının tümünde Marka Yetkili Servisi referans olarak verildiğinde bu mutlaka bir RENAULT Yetkili Servisi'dir.

Aracınız'la iyi yolculuklar.

Fransızcadan çevrilmiştir. Araç imalatçısından yazılı izin alınmadan kısmen veya tamamen kopya ve tercüme edilmesi kesinlikle yasaktır.



İ Ç İ N D E K İ L E R

Bölümler

Otomobilinizle tanışınız

1

Sürüş

2

Rahatınız için

3

Bakım

4

Pratik tavsiyeler

5

Teknik özellikler

6

Alfabetik indeks

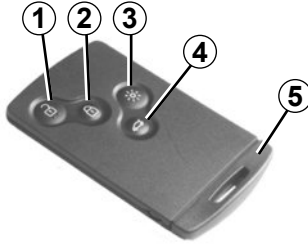
7



Bölüm 1: Otomobilinizle tanışınız

RENAULT kartları: Genel bilgiler, kullanım, süper kilitleme	1.2
Kapılar	1.9
Araç seyir halindeyken, açılır mekanizmaların otomatik kilitlenmesi	1.13
Emniyet kemerleri	1.19
Tamamlayıcı bağlama tertibatları:	1.23
ön emniyet kemerlerinde	1.23
arka emniyet kemerlerinde	1.27
yan koruyucularda	1.28
Çocukların güvenliği: Genel bilgiler	1.30
çocuk koltuğu bağlantı seçimi	1.33
çocuk koltuğunun yerleştirilmesi	1.35
ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması/etkinleştirilmesi	1.46
Direksiyon simidi	1.49
Takviyeli direksiyon	1.49
Sürücü mahalli	1.50
Gösterge tablosu	1.54
yol bilgisayarı	1.61
araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü	1.71
Saat ve dış hava sıcaklığı	1.72
Dikiz aynaları	1.73
Sesli ve ışıklı ikazlar	1.74
Dış aydınlatma ve sinyaller	1.75
Farların ayarlanması	1.80
Cam sileceği / Cam yıkayıcısı	1.81
Arka cam sileceği, cam yıkayıcısı	1.85
Yakıt deposu (yakıt doldurma).	1.86

RENAULT KARTLARI: genel bilgiler (1/2)



- 1 Bütün açılır mekanizmaların kilitlerinin açılması.
- 2 Bütün açılır mekanizmaların kilitlenmesi.
- 3 Aydınlatmanın uzaktan yakılması.
- 4 Bagajın kilitlenmesi/kilidin açılması.
- 5 Entegre anahtar.

Şarjı bitmiş pil, yinede aracı kilitleyebilir/kilidini açabilir ve çalıştırabilirsiniz. Bölüm 1'deki « Aracın kilitlenmesi/kilidin açılması » ve bölüm 2'deki « Motorun çalıştırılması » paragraflarına bakınız.

RENAULT kartı aşağıdakileri sağlar:

- Açılır mekanizmaların (kapılar, bagaj kapağı) ve yakıt deposu kapağının kilitlenmesi/kilitlerinin açılması (ilerideki sayfalara bakınız);
- aracın uzaktan aydınlatmasının yakılması (ileriki sayfalara bakınız);
- araca göre, elektrikli cam mekanizmalarının ve elektrik kumandalı açılır tavanın otomatik olarak uzaktan kapanması (bölüm 3'teki « Elektrikli cam mekanizması/Elektrik kumandalı açılır tavan » paragraflarına bakınız);
- motorun çalıştırılması, bölüm 2'deki « motorun çalıştırılması » paragrafına bakınız.

Pilin kullanım süresi

Pilin iyi durumda, doğru modelde ve tam olarak sürümlü olduğundan emin olunuz. Pilin kullanım ömrü yaklaşık iki yıldır: «Kart pili zayıf» mesajı gösterge tablosunda belirlediğinde pili değiştirin (bkz. 5. bölümdeki «RENAULT Kartı RENAULT: pil» paragrafı).

RENAULT kartı çalışma alanı

Ortama bağlı olarak değişmektedir: RENAULT kartının butonlarına istek dışında basılması sonucu aracın kilitlenmesine veya kilidin açılmasına sebep olacak durumlara dikkat ediniz.



Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

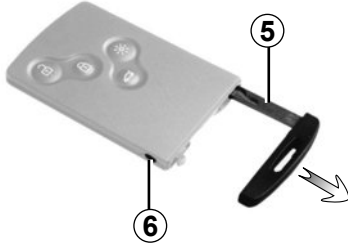
Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

RENAULT KARTLARI: genel bilgiler (2/2)

26788



Entegre anahtar (5)

Entegre anahtar, RENAULT kartı çalışmıyorken sol ön kapının kilitletmesini veya kilidinin açılmasını sağlar:

- RENAULT kartının pili bittiğinde, aracın aküsü boşaldığında...
- kartla aynı frekansta çalışan cihazlar kullanıldığında;
- araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgede olduğunda.

Anahtara erişim (5)

Butona (6) basınız ve anahtarı (5) çekiniz ardından butonu bırakınız.

Anahtarın kullanılması

« Kapıların kilitletmesi/kilidinin açılması » paragrafına bakınız.

Entegre anahtarla araca girdikten sonra, RENAULT kartını yuvasına yerleştiriniz ardından aracı çalıştırmak için RENAULT kartını, kart okuyucusuna yerleştiriniz.

RENAULT kartının değiştirilmesi, ilave kart ihtiyacı

Kartınızı kaybettiyseniz veya başka bir RENAULT kartı istiyorsanız, yalnızca Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bir RENAULT kartının değiştirilmesi durumunda, aracınızı ve **bütün RENAULT** kartlarını, başlangıç ayarlarının yapılması için Marka Yetkili Servisi'ne götürmeniz gereklidir.

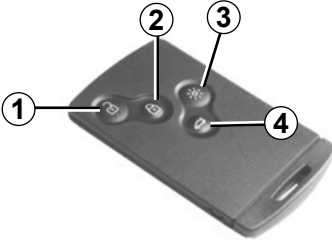
Bir araç için en fazla dört tane RENAULT kartı kullanabilirsiniz.

Tavsiye

Kartı sıcak, soğuk veya nemli bir kaynağa yaklaştırmayınız.

RENAULT kartını, istem dışı bükülebileceği ve hatta bozulabileceği bir yere koymayınız: Örneğin elbisenin arka cebine konulup üzerine oturulması durumunda olduğu gibi.

26787



Açılır mekanizma kilitlerinin açılması

Butona (1) basınız.

Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin **bir defa yanıp sönməsi** ile anlaşılır.

Sadece sürücü kapısı kilit açma işlemi devredeyken (bölüm 1'deki « araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü» paragrafına bakınız):

- butona (1) basılması sadece sürücü kapısının ve yakıt deposu kapağının kilidini açar;
- butona (1) art arda iki defa basılması tüm açılır mekanizmaların kilitlerini açar.

Açılır mekanizmaların kilitlenmesi

Kilitleme butonuna (2) basınız. Kilitlenmenin gerçekleştiği, dörtlü flaşörün **iki defa yanıp sönməsi** ile anlaşılır. Açılır mekanizmalardan biri (kapı veya bagaj kapağı) açıksa veya tam kapatılmamışsa veya okuyucunun içinde bir RENAULT kartı kalmışsa, açılır mekanizmalar kilitlenir sonra hızlı bir şekilde tekrar açılır ve dörtlü flaşörler **yanıp sönməz**.

Araç kilidinin açıldığı fakat hiçbir açılır mekanizmanın açık olmadığı durumda, iki dakika sonra otomatik olarak yeniden kilitlenir.

Motor çalışırken, kartın butonları aktif değildir.

Dörtlü flaşörlerin yanıp sönməsi, aracın durumu hakkında sizi bilgilendirir:

- **bir yanıp sönmə** araç kilidinin tamamen açık olduğunu gösterir;
- **iki yanıp sönmə** aracın tamamen kilitlendiğini gösterir.

Yalnızca bagaj kapağı kilidinin açılması/kilitlenmesi

Bagaj kapağını kilitlemek/ kilidini açmak için butona (4) basınız.

RENAULT kartı algılanmadı alarmı

Motor çalışırken, kart okuyucusunda değilken bir kapıyı açıyorsanız, “kart algılanmadı” mesajı ve sesli ikazı sizi uyarır. Uyarı, kart okuyucusuna yerleştirildiğinde kaybolur.

«Aydınlatmalara uzaktan kumanda edilmesi» fonksiyonu

Butona (3) bir kez basıldığında aracın kısa farları, yan sinyal lambaları ve iç aydınlatma 30 saniye boyunca yanar. Bu, park edilmiş aracın yerinin uzaktan bulunmasına yardımcı olur.

Not: butona (3) yeniden basılması aydınlatmayı söndürür.

« ELLER SERBEST » RENAULT KARTI: kullanım (1/3)



Kullanım

Araçlarda varsa, uzaktan kumandalı RENAULT kartı özelliklerinin yanı sıra RENAULT kartın **1** erişim bölgesinde olması durumunda aracın otomatik kilitleme/kilit açma fonksiyonunu sağlar.

Tavsiye

RENAULT kartının, çalışmasına zarar verebilecek diğer elektronik ekipmanlarla (bilgisayar, PDA, telefon...) temas halinde olmadığından emin olunuz.



Araç kilidinin açılması

1 alanındaki RENAULT kartı, **3** butonuna basınız: aracın kilidi açılır.

Bazı durumlarda (aracın bir kaç gün park haline kalması) aracın kilidini açmak ve kapıyı açmak için **2** tutamağı iki kere çekmek gerekir.

Butona **4** basılması ayrıca tüm araç kilitlerini açar.

Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin **bir defa yanıp sönməsi** ile anlaşılır.



RENAULT kartı butonları ile aracın veya sadece bagaj kapağının kilitlemesi / kilidinin açılmasından sonra, uzaklaşarak kilitleme ve "eller serbest" modunda kilit açma devre dışıdır.

Eller serbest moduna dönmek için aracı yeniden çalıştırınız.

« ELLER SERBEST » RENAULT KARTI: kullanım (2/3)



Aracın kilitlenmesi

Aracın üç kilitleme moduna sahipsiniz: uzaktan, buton (3) ile, RENAULT kartı ile.

Uzaktan kilitleme

RENAULT kartı üzerinizde, kapılar ve bagaj kapalı, araçtan uzaklaşınız: **1** no'lu bölgeden uzaklaştığınızda otomatik olarak kilitletlenir.

Not: Aracınızın kilitlenmesi için gereken mesafe ortama bağlı olarak değişir.



Kilitletme dörtlü flaşörlerin **iki kere yanıp sönmeleriyle** ve bir sesli sinyal ile anlaşılır. Bu bip sesi iptal edilebilir. Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bir açılır mekanizma (kapı veya bagaj kapağı) açık veya iyi kapanmamışsa, veya kart araç içinde ise (veya kart okuyucusunda), kilitleme yok. Bu durumda, **ne sesli ikaz var ne de dörtlü flaşörler yanıp sönmüyor**.

Buton (3) ile kilitleme

Aracınızı kilitlemeyi istiyorsanız ve kart yanında kalmalıysa (ortak garaj...), kapılar ve bagaj kapalıyken, sürücü kapısı tutamağının butonuna (3) basınız. Araç kilitletlenir. Kapılardan biri veya bagaj kapağı açık kalmışsa veya iyi kapanmamışsa, araç hızla kilitletlenir / kilitletleri açılır.

Not: Butonla kilitleme yapılabilmesi için aracın erişim mesafesinde (bölge 1) aracın bir RENAULT kartının mevcut olması zorunludur.

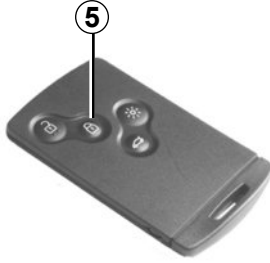
Özellik

Kilitlemeden sonra buton 3 ile kilitleme işlemini kontrol etmek isterseniz, kilit açılmadan kapı tutamaklarını devreye almak için yaklaşık **üç saniye** vardır.

Daha sonra, otomatik açma / kilitleme modu yeniden aktif duruma geçer ve tutamağa yapılacak her müdahale araç kilidinin açılmasına neden olur.

Araçta uzaktan cam kapama özelliği varsa, 3 butonuna iki kere art arda basarak tüm camların ve dış kapıların otomatik olarak kapanmasını sağlar (bölüm 3 teki "Elektrikli cam mekanizması, elektrikli açılır tavan" paragrafına bakınız).

« ELLER SERBEST » RENAULT KARTI: kullanım (3/3)



26787

29547



RENAULT kartı yardımıyla kilitleme

Kapılar ve bagaj kapalıyken butona (5) basınız: Araç kilitletir.

Kilitletmenin gerçekleştiği, dörtlü flaşörün **iki defa yanıp sönməsi** ile anlaşılır.

Not: Aracınızın kilitletmesi için gereken maksimum mesafe ortama bağlı olarak değişir.

Özellikler

Aracın kilitletmesi aşağıdaki durumlarda yapılamaz:

- bir açılır mekanizma (kapı veya bagaj kapağı) açık veya iyi kapanmamışsa;
- kart, 6 no'lu bölgede (veya kart okuyucusunda) kalmışsa ve başka herhangi bir kart dış algılama alanında bulunmuyorsa.

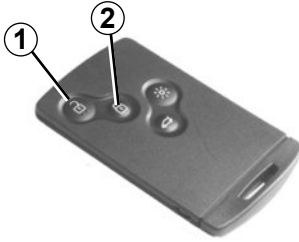
Motor çalışırken, kapıyı açtıktan ve kapattıktan sonra, kart artık araç içinde değilse, “Kart okunamadı” mesajı (hız eşiği geçtiğinde bir sesli ikaz ile birlikte) kartın artık araç içinde olmadığını bildirir. Bu, örneğin kart üzerinde olan bir yolcuyu bıraktıktan sonra gitmenizi önler.

İkaz, kart yeniden algılandığında silinir.

RENAULT kartı butonları ile aracın veya sadece bagaj kapağının kilitletmesi / kilidinin açılmasından sonra, uzaklaşarak kilitleme ve « eller serbest » modunda kilit açma devre dışıdır.

Eller serbest moduna dönmek için aracı yeniden çalıştırınız.

RENAULT KARTI: Süper kilitleme



26787

Araçta süper kilitleme olduğunda, süper kilitleme, açılır mekanizmaların kilitleyerek kapıların iç tutamaklardan açılmasını engeller (kapıları içerden açmak amacıyla camların kırılması durumu).



Aracın içinde kalan birisi varsa süper kilitlemeyi asla kullanmayınız!



28901

Süper kilitlemeyi devreye almak için

Süper kilitleme fonksiyonunu çalıştırmak için iki seçeneğiniz vardır:

- butona (2) art arda iki defa basınız;
- veya sürücü kapısı tutamağının butonuna (3) art arda iki defa basınız.

Kilitleme işlemi, dörtlü flaşörlerin **beş** defa yanıp sönmesi ile görüntülenir.

Süper kilitlemeyi devre dışı bırakmak için

RENAULT kartının butonu (1) ile aracın kilidini açınız.

Kilitlerin açıldığı, dörtlü flaşörün bir defa yanıp sönmesi ile anlaşılır.

Süper kilitlemenin devreye girmesi ayrıca araçta varsa camların ve/veya elektrik kumandalı açılır tavanın uzaktan kilitleme sistemini devreye alır.

2 no'lu buton ile süper kilitlemeyi çalıştırdıktan sonra, uzaktan kilitleme ve « eller serbest » modunda kilit açma devre dışıdır.

« Eller serbest » moduna geri dönmek için aracı yeniden çalıştırınız.

KAPILARIN AÇILMASI VE KAPANMASI (1/2)



Dışarıdan açma

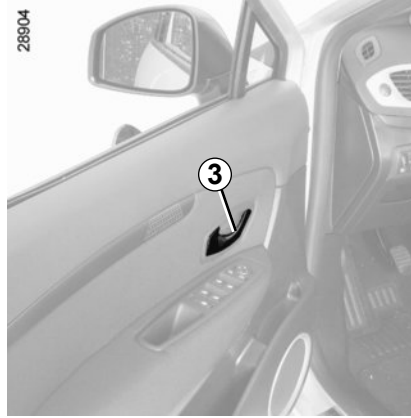
RENAULT kartı

Kapıların kilidi açıkken, tutamağı (1) tutunuz ve kendinize doğru çekiniz.

Eller Serbest RENAULT kartı

RENAULT Kartı, algılama bölgesindeyken, 2 tuşuna basın veya araca göre eli tutamağın arkasına geçirin ardından tutamağı tutun 1 ve kendinize doğru çekiniz.

Bazı durumlarda, kapıyı açmak için tutamağı iki kere çekmek gereklidir.



İçerden açma

Tutamağı (3) çekiniz.

Far açık ikazı

Kapılardan biri açıldığında, kontak kapatıldığı halde farların açık kaldığını belirten sesli bir ikaz devreye girer.



Güvenlik önlemi olarak, açma/kapama işlemleri sadece araç duruyorken yapılmalıdır.

Kartın unutulduğunu belirten ikaz

Sürücü kapısı açıldığında, okuyucunun içinde kart unutulduysa, sesli ikazla birlikte gösterge tablosunda "Kartı çıkartınız" mesajı belirir.

Açılır mekanizmalardan birinin açık unutulduğunu belirten sesli ikaz

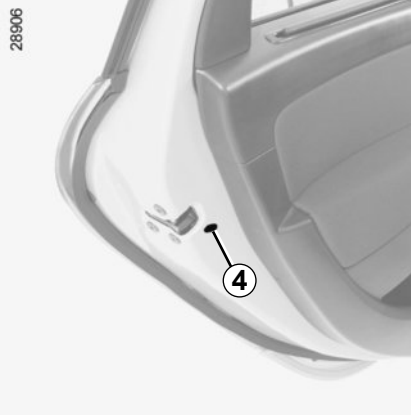
Açılır mekanizmalardan biri (kapı veya bagaj kapağı) açık veya iyi kapanmamışsa, araç yaklaşık olarak 10 km/h hıza ulaştığında "Bagaj açık" veya "Kapı açık" mesajlarından biri (açılır mekanizmaya göre) bir ışıkla birlikte gösterge tablosunda belirir.

Özellik

Motor durdurulduktan sonra, lambalar ve devredeki aksesuarlar (radyo,...) çalışmaya devam eder.

Sürücü kapısı açılır açılmaz kapanır.

KAPILARIN AÇILMASI VE KAPANMASI (2/2)



Çocukların güvenliği

Arka kapıların içeriden açılmasını önlemek için kolu (4) hareket ettiriniz ve kapıların kilitlendiğini içeriden kontrol ediniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir. Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

KAPILARIN KİLİTLENMESİ, KİLİDİN AÇILMASI (1/2)

Kapıların dışarıdan kilitlenmesi / kilitlerinin açılması

Bu, RENAULT kartı ile gerçekleştirilir: Bölüm 1'deki « RENAULT Kartları » paragraflarına bakınız.

Bazı durumlarda, RENAULT kartı çalışmayabilir:

- RENAULT kartının pili bittiğinde, aracın aküsü boşaldığında...
- kartla aynı frekansta çalışan cihazlar kullanıldığında (cep telefonu vs.);
- araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgede olduğunda.

Bu durumda aşağıdakilerden biri uygulanabilir:

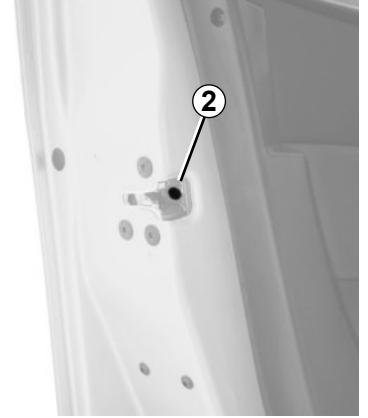
- sol ön kapının kilidini açmak için karta entegre anahtarı kullanmak;
- kapıların her birinin manuel olarak kilitlenmesi;
- kapıları içeriden kilitleme / kilitlerini açma butonunu (ileriki sayfalara bakınız) kullanmak.



RENAULT kartına entegre anahtarın kullanılması

RENAULT kartına entegre anahtarı (1) sol ön kapı kilidine yerleştiriniz ve kilitleyiniz veya kilidini açınız.

28908



Kapıların elle kilitlenmesi

Kapı açıkken, vidayı (2) (anahtarın ucuyla) döndürünüz ve kapıyı kapatınız.

Kapı artık dışarıdan kilitlenmıştır.

Kapı, yalnızca araç içinden veya sol ön kapıdan anahtarla açılabilir.

KAPILARIN KİLİTLENMESİ, KİLİDİN AÇILMASI (2/2)



İçeriden kilitleme / kilitletleri açma butonu

Buton (3) kapılara, bagaj kapağına ve araca göre yakıt deposu kapağına aynı anda kumanda eder.

Açılır mekanizmalardan biri (kapı veya bagaj kapağı) açık kalmışsa veya iyi kapanmamışsa, açılır mekanizmalar hızla kilitletir / kilitletleri açılır.

Bagaj kapağı açıkken eşya taşınması durumunda, diğer açılır mekanizmaları kilitleyebilirsiniz: **motor duruyorken**, diğer açılır mekanizmaları kilitlemek için butona (3) beş saniyeden fazla basınız.

RENAULT kartı olmadan açılır mekanizmaların kilitletlenmesi

Örneğin şarjı bitmiş bir pil, RENAULT kartının kısa süreli çalışmaması... durumunda

Motor duruyorken, bir açılır mekanizma (kapı veya bagaj) açık, butona (3) beş saniyeden fazla basınız.

Kapının kapanmasıyla tüm açılır mekanizmalar kilitletlenmiş olacaktır.

Araç kilidinin dışarıdan açılması ancak aracın erişim bölgesinde bulunan RENAULT kartı ile veya RENAULT kartına entegre anahtar ile mümkündür.

Buton (3) ile aracın kilitletlenmesi sırasında, aracın eller serbest kilit açma işlemi devre dışıdır.

Kapıları kilitleme durumu ikaz ışığı

Kontak açıkken, butondaki (3) ikaz ışığı size açılır mekanizmaların kilitletlenme durumuyla ilgili bilgi verir:

- ikaz ışığı yanıyorsa, açılır mekanizmalar kilitletir;
- ikaz ışığı yanmıyorsa, açılır mekanizmaların kilitletleri açıktır.

Kapıları kilitletiğinizde, ikaz ışığı yanık kalır sonra söner.



Bir RENAULT kartını içeride bırakarak asla aracınızdan çıkmayınız.



Sürücünün sorumluluğu

Aracınızı kapılar kilitli olarak kullandığınız takdirde, acil bir durum ortaya çıktığı zaman yardım ekibinin aracın içine ulaşmasının daha zor olacağını unutmayınız.

ARAÇ SEYİR HALİNDEYKEN AÇILIR MEKANİZMALARIN OTOMATİK KİLİTLENMESİ



Çalışma prensibi

Araç hareket ettikten sonra, yaklaşık 10 km/h hıza ulaştığınızda sistem açılır mekanizmaları otomatik olarak kilitlet.

Kilitler aşağıdaki durumlarda açılır:

- kapıların kilit açma butonuna (1) basıldığında.
- araç dururken, ön kapılardan biri açıldığında.

Not: Kapılardan biri açıksa/kapalıysa, araç yaklaşık 10 km/h hıza ulaştığında bu kapı otomatik olarak yeniden kilitletir.

Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması

Devreye almak için: Araç duruyorken ve motor çalışırken, bip sesini duyana kadar buton (1) üzerine basınız.

Devreden çıkarmak için: araç duruyorken ve motor çalışırken, iki bip sesi duyana kadar 1 butonu üzerine basınız.

Araçın kişiselleştirme menüsünden fonksiyonu devreye alabilir/devre dışı bırakabilirsiniz, bölüm 1 deki “Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü”, fonksiyon “Yolda kapı otomatik kilitletmesi” paragrafına bakınız:



fonksiyon devrede



: fonksiyon devre dışı.

Çalışma arızaları

Bir çalışma arızası saptarsanız (otomatik kilitleme çalışmıyor, butonun içindeki ışık (1) kapılar kilitletiğinde yanmıyor...) ilk olarak tüm açılır mekanizmaların iyi kapandığını kontrol ediniz. İyi kapanmışlarsa ve sorun devam ediyorsa, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Ayrıca kilitlerin bir hata sonucunda devreden çıkmadığından emin olunuz.

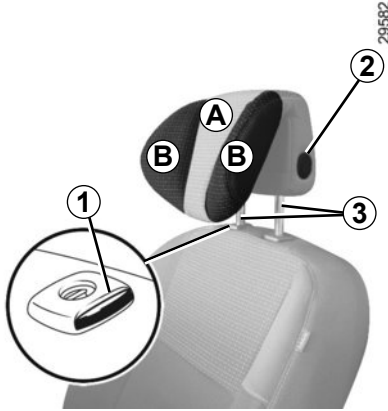
Böyle bir durum varsa, kontağı kapatıp tekrar açtıktan sonra sistemi yeniden çalıştırınız.



Sürücünün sorumluluğu

Araçınızı kapılar kilitli olarak kullandığınız takdirde, acil bir durum ortaya çıktığı zaman yardım ekibinin aracın içine ulaşmasının daha zor olacağını unutmayınız.

ÖN BAŞ DAYANAĞI



Baş dayanağını yükseltmek için

Baş dayanağını, istenilen yüksekliğe kadar yukarıya doğru çekiniz.

Baş dayanağını indirmek için

Butona (2) basınız ve baş dayanağını istenilen yüksekliğe kadar elle tutarak indiriniz.

Eğimini ayarlamak için

Araca göre, baş dayanağının ön kısmını (A) istenen rahatlığı verene dek uzaklaştırınız veya yaklaştırınız.

Yan koruyucu tutamaklarını (B) ayarlamak için

Araca göre, istenilen konfora göre kısımları (B) bağımsız olarak ayarlayabilirsiniz.

Baş dayanağını çıkarmak için

Baş dayanağını en yüksek konumuna yükseltiniz (gerekiyorsa sırtlığı arkaya doğru yatırınız). Her çubuğun (3) butonuna (1) basınız ve baş dayanağını çıkıncaya kadar kaldırınız.

Baş dayanağını yerine takmak için

Çubukları (3), yukarıdan çekerek olabildiğince çıkartınız. Hizalarına, temiz olmalarına ve zorlanma olması durumunda, dışlerin ön tarafa gelecek şekilde yerleştirilmiş olduğunu kontrol ediniz.

Baş dayanağı çubuklarını dışlerin içine sokunuz (gerekiyorsa sırtlığı arkaya doğru yatırınız).

Baş dayanağını kilitleninceye kadar indiriniz ardından butona (2) basınız ve baş dayanağını sonuna kadar indiriniz.

Koltuk sırtlığının üzerindeki her çubuğun (3) düzgün kilitlendiğini kontrol ediniz.

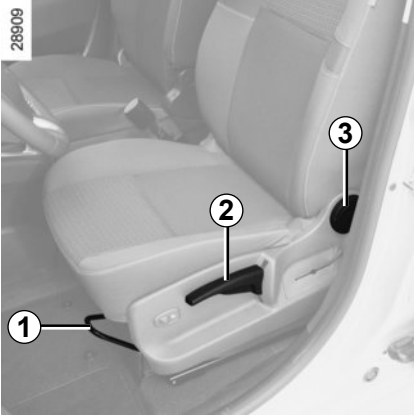


En üstteki üç dişle ilgili işlemler sırasında butona (2) basılmasına gerek yoktur. Bununla birlikte, baş dayanağını indirmek için butona basılması önerilir.



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur, aracınızda bulunmasına ve doğru konumda kullanmaya özen gösteriniz: dayanağın üst kısmı başın üst kısmına mümkün olduğunca yakın olmalıdır ve başınız ve baş dayanağı (A) arasındaki mesafe mümkün olduğunca az olmalıdır.

MANÜEL KUMANDALI ÖN KOLTUKLAR (1/2)



Koltukları öne veya arkaya hareket ettirmek için

Kilidini açmak için tutamağı (1) kaldırınız. Seçtiğiniz konuma gelince tutamağı bırakınız ve iyi kilitlendiğinden emin olunuz.

Koltuk minderini yükseltmek veya indirmek için

Kolu (2) gerektiği kadar yukarı veya aşağı doğru hareket ettiriniz.



Sırtlığı yatırmak için

İstenilen konuma kadar düğmeyi (3) çeviriniz.

Sürücü koltuğunun bel kısmını ayarlamak için

Dayanağı arttırmak için kolu (4) indiriniz ve yumuşatmak için kaldırınız.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç dururken yapınız.

Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalmaması için koltuğun sırtlığını arkaya doğru fazla yatırmamanızı öneririz.

Aracın tabanında (sürücünün önünde bulunan bölümde) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve bunların kullanılmasını engelleyebilir.

MANÜEL KUMANDALI ÖN KOLTUKLAR (2/2)



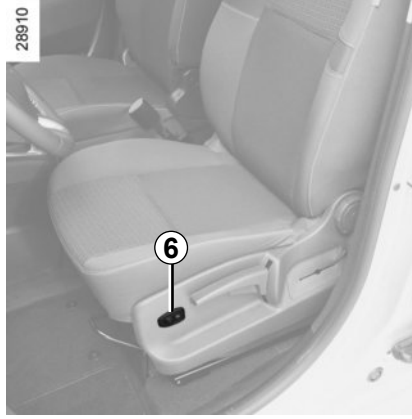
Raf konumu

Araca göre, yolcu tarafı sırtlığı minderine yatırılabilir ve böylece bir raf konumu elde edilebilir.

Gerekirse baş dayanağını indiriniz, tutamağı (5) yatırınız ve sırtlığı komple indiriniz.



Güvenliğiniz için, koltuk raf konumundayken taşınan eşyaları sabitleyiniz.



Isıtmalı koltuklar

(araca göre)

Motor çalışırken, kumandayı (6) 1, 2 veya 3 konumlarından birine çeviriniz (istenilen sıcaklığa göre). Ön koltuklardan birinin ısıtması devreye girer girmez ısıtmalı koltuk devrede mesajı gösterge tablosunda belirir.

Termostatlı sistem, seçili konuma göre ısıtmanın gerekli olup olmadığını belirler.



Ön koltuk sırtlığının raf konumuna yerleştirilmesi sırasında ön yolcu hava yastığını mutlaka devre dışı bırakınız (bölüm 1'deki «ön yolcu hava yastığının devreye alınması/devre dışı bırakılması» paragrafına bakınız).

Hava yastığının açılması durumunda raf konumuna yerleştirilmiş sırtlık üzerine konulan nesnelerin fırlaması ile ağır yaralanma tehlikesi.

Etiket (torpido üzerindeki) ve işaretler (ön cam üzerindeki), size bu talimatları hatırlatır.

ELEKTRİK KUMANDALI SÜRÜCÜ KOLTUĞU

Buton (4) koltuğun ayarlanmasını ve buton (3) koltuk sırtlığının ayarlanmasını sağlar. Bu donanıma sahip araçlarda, butonlar (2) seçili sürüş konumunu hafızaya almayı sağlar (ileriki sayfaya bakınız).

Minderin ayarlanması

Minderi ileri almak veya geri almak için

Butonu (4) öne veya arkaya doğru hareket ettiriniz.

Minderi yükseltmek veya indirmek için

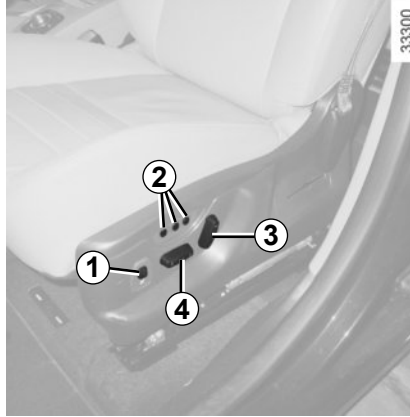
Butonu (4) yukarı veya aşağı doğru hareket ettiriniz.

Sırtlığın ayarlanması

Sırtlığı yatırmak için, butonun üst kısmını (3) öne veya arkaya doğru hareket ettiriniz.

Sürücü koltuğunun bel hizasının ayarlanması

Dayanağı arttırmak veya yumuşatmak için kumanda kolunu (5) indiriniz veya kaldırınız.



Isıtmalı koltuklar

(araca göre)

Motor çalışırken, kumandayı (1) 1, 2 veya 3 konumlarından birine çeviriniz (istenilen sıcaklığa göre). Ön koltuklardan birinin ısıtması devreye girer girmez ısıtmalı koltuk devrede mesajı gösterge tablosunda belirir. Termostatlı sistem, ısıtmayı ayarlar ve gerekiyorsa devre dışı bırakır.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç dururken yapınız.

Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalmaması için koltuğun sırtlığını arkaya doğru fazla yatırmamanızı öneririz.

Araçın tabanında (sürücünün önünde bulunan bölümde) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve bunların kullanılmasını engelleyebilir.



Koltuk sırtlıklarının iyi kilitlendiğini kontrol ediniz.

HAFIZALI SÜRÜCÜ KOLTUĞU

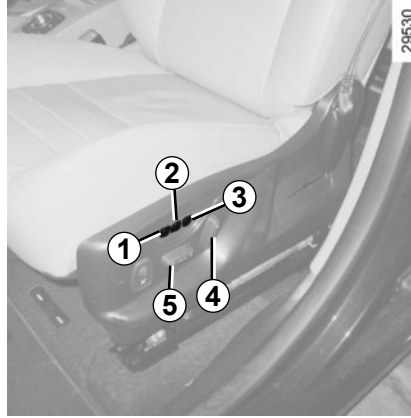
Üç sürüş konumunu hafızaya almak mümkündür.

Sürüş konumu, sürücü koltuğu minder, sırtlık ayarlarını kapsar.

Çalışması

Butonlara basarak sürüş konumunun hafızaya alınması ve geri çağırılması mümkündür:

- « eller serbest » kartı algılandı veya araca göre RENAULT kartı, kart okuyucusunda;
- sürücü kapısının açılmasıyla.



Sürüş konumunun hafızaya alınması

- Koltuğu butonlar (4 ve 5) ile ayarlayınız (önceki sayfaya bakınız);
- Bip sesi duyulana kadar butonlardan (1, 2 veya 3) birine basınız: sürüş konumu hafızaya alınır;
- başka sürüş konumlarını hafızaya almak için bu prosedürü diğer butonlarla tekrarlayınız.

Hafızaya alınmış sürüş konumlarından birinin çağırılması

Araç duruyorken, hafızaya alınmış istenilen sürüş konumuna göre butona (1, 2 veya 3) bir kez kısa süre basınız.

Not: Hafızadaki ayarlanmış sürüş konumunun çağırılması sırasında, koltuğun ayar butonlarından birine basılmasıyla hafızadaki konumun çağırılması kesintiye uğrar.

Seyir halinde, sürüş konumunun yeniden kullanılması mümkün değildir.

EMNİYET KEMERLERİ (1/3)

Güvenliğiniz için, seyir halindeyken emniyet kemerlerini daima takınız. Ayrıca, bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Arka emniyet kemerlerinin düzgün şekilde çalışmasını sağlamak için arka koltukların kilitlendiğinden emin olunuz. Bölüm 3'teki "arka koltukların özellikleri" ve "arka koltukların ayarlanması" paragraflarına bakınız.



Yanlış ayarlanmış veya kıvrılmış emniyet kemerleri kaza anında yaralanmalara neden olabilir.

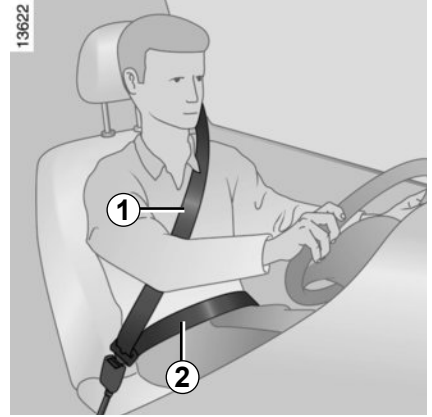
Emniyet kemerini, sadece bir kişi, çocuk veya yetişkin için kullanınız.

Hamile kadınlar da emniyet kemeri takmalıdır. Bu durumda, fazla boşluk bırakmadan kemerin alt kısmının karnın altına önemli bir basınç uygulamamasına dikkat ediniz.

Aracı çalıştırmadan önce sürüş konumunu ayarlayınız sonra en iyi korumayı sağlayabilmesi için tüm yolcularla birlikte emniyet kemerinizi ayarlayınız.

Sürüş konumunun ayarlanması

- **Koltuğunuza iyice yerleşiniz** (mantonuzu, hırkanızı... çıkardıktan sonra). Bu, sırtınızın doğru konumda olması için gereklidir;
- **pedallara rahatça ulaşabilecek şekilde koltuğunuzu ayarlayınız.** Koltuğunuzu, en fazla, debriyaj pedalına sonuna kadar rahatça basabileceğiniz mesafede olacak kadar geriye alabilirsiniz. Sırtlık konumu ayarını kollarınız dirsekten hafifçe bükülmüş olarak oturabilecek şekilde yapmalısınız;
- **baş dayanağınızın konumunu ayarlayınız.** Maksimum güvenlik için, başınız ile baş dayanağı arasındaki mesafe çok az olmalıdır;
- **minder yüksekliğini ayarlayınız.** Bu ayar, görüş alanını en iyi şekilde ayarlamana olanak sağlar;
- **direksiyon simidinin konumunu ayarlayınız.**



Emniyet kemerlerinin ayarlanması

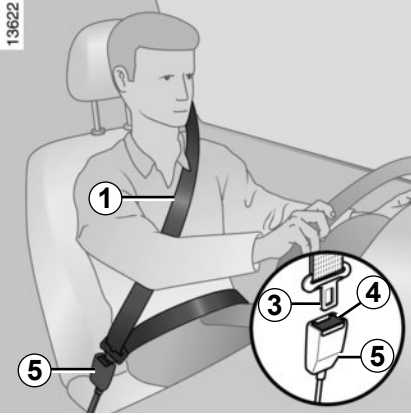
Sırtınızı koltuğa dayayınız.

Göğüsten geçen kemer (1) boynunuzun alt kısmına mümkün olduğunca yaklaşmalı, ancak boynunuzun üzerinden geçmemelidir.

Kemerin alt kısmını (2) kalça ve karnın üzerinden düz bir şekilde geçiriniz.

Kemer vücutla, mümkün olduğunca, doğru- dan temas etmelidir. Örneğin : Çok kalın giysiler giymeyiniz, rahat hareket etmenizi engelleyecek eşyalar,... kullanmayınız

EMNİYET KEMERLERİ (2/3)



Kilitleme

Kayıışı **yavaşça ve sert hareketlerden kaçınarak** çekiniz ve toka dilinin (3) kutunun (5) içinde kilitletmesini sağlayınız (toka dilini 3 çekerek kilitletmeyi kontrol ediniz). Kayışın sıkışması durumunda, kayışı geri bırakınız ve tekrar çekiniz.

Emniyet kemeriniz tamamen sıkışmışsa, kemeri yaklaşık 3 cm kadar dışarı çıkacak şekilde yavaş fakat kuvvetli çekiniz. Kemer geri sarması için bırakınız sonra tekrar çekiniz.

Sorun devam ederse, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sürücü tarafı emniyet kemeri ve araca göre ön yolcu tarafı emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı

Motorun çalıştırılmasıyla gösterge tablosunda yanar sonra sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri (yolcu varken) takılı değilse ve araç yaklaşık 20 km/h'ye ulaştığında yanıp söner ve yaklaşık 120 saniye boyunca sesli bir ikaz duyulur.

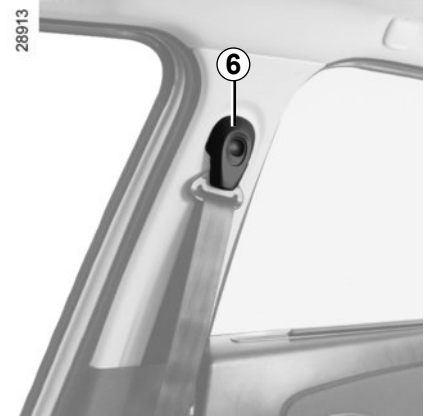
Not: Yolcu koltuğu minder üzerine konulmuş bir nesne bazı durumlarda uyarı ikaz ışığını çalıştırabilir.

Arka emniyet kemeri takılı değil ikazı (araca göre)



ikaz ışığı, araca göre araç her çalıştırıldığında, kapı açıldığında veya arka emniyet kemerinin takılması/takılmaması durumunda yaklaşık 30 saniye boyunca gösterge tablosundaki mesaj ile birlikte yanar. Arka yolcu emniyet kemerlerinin takılı olduğundan ve gösterilen takılı emniyet kemeri sayısının arka koltukta oturan yolcu sayısına uyduğundan emin olunuz.

28913



Ön emniyet kemerlerinin yükseklik ayarı

Göğüs kayışının (1) daha önce açıklandığı şekilde geçmesini sağlayacak şekilde emniyet kemerinin yükseklik ayarını yapmak için butonu (6) kullanınız: Butona (6) basınız ve emniyet kemerini yükseltiniz veya indiriniz. Ayar yapıldıktan sonra, kemerin iyice kilitletiğinden emin olunuz.

Kilidin açılması

Butona (4) basınız, kemer sargı mekanizması ile makaraya çekilecektir. Tutarak götürünüz.

EMNİYET KEMERLERİ (3/3)

Aşağıdaki bilgiler araçtaki ön ve arka emniyet kemerleriyle ilgilidir.

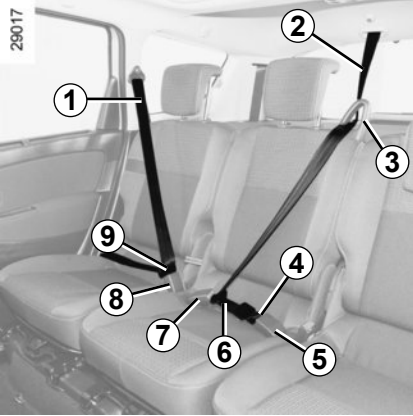


– Emniyet kemerleri, koltuklar ve bunların bağlantıları gibi aracın üretimi sırasında monte edilen emniyet sistemi elemanlarında hiçbir değişiklik yapılmamalıdır. Özel durumlar söz konusu olduğunda (örneğin: bir çocuk koltuğu yerleştirileceğinde) Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

– Kemerlerde boşluk yaratacak tertibatlar kullanmayınız (örnek: mandal, klips...) çünkü çok gevşek bırakılmış bir emniyet kemeri kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

- Göğüs kayışını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyiniz.
- Aynı kemeri birden fazla kişi için kullanmayınız ve kucağınızda bir bebek veya çocuk taşıyarak kendi kemerinizle bağlamayınız.
- Kemer kıvrılmış olmamalıdır.
- Herhangi bir kazadan sonra emniyet kemerlerini kontrol ettiriniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Aynı şekilde, kemerde bir yıpranma söz konusu olduğunda da kemeri değiştiriniz.
- Kemerin dilini ait olduğu kutuya takmaya özen gösteriniz.
- Emniyet kemerinin kilit kutusu bölgesine düzgün çalışmasını engelleyebilecek nesne koymamaya dikkat ediniz.
- Arka koltukların yerine takılması sırasında, emniyet kemerlerinin doğru kullanılacak şekilde yerleştirilmesine özen gösteriniz.
- Kilit kutusunun yerinin iyi olduğundan emin olunuz (kişiler veya eşyaların altında kalmamalı, ezilmemeli, düşürülmemelidir...).

ARKA EMNİYET KEMERLERİ



İkinci sıra yan arka koltuklar

Kayış (1) yavaşça çekiniz.

Kayar toka dilini (9) ilgili kırmızı kutuya (8) takınız.

Arka koltukların işlevselliği

Bölüm 3'teki « arka koltukların özellikleri » paragrafına bakınız.

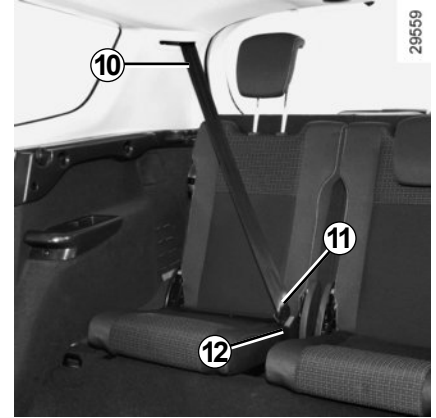
İkinci sıra orta arka koltuk

Kemer, yuvasından (2) yavaşça çekiniz.

Bu donanımına sahip araçlar için konforunuz için emniyet kemerini kayış kılavuzundan (3) geçirebilirsiniz.

Toka dilini (4) siyah kilit kutusuna (5) takınız.

Son kayar toka dilini (6) ilgili kırmızı kutuya (7) takınız.



Üçüncü sıra arka koltuklar (7 kişilik versiyonlar)

Kayış (10) yavaşça çekiniz.

Toka dilini (11) ilgili siyah kutuya (12) takınız.



Arka koltuklara yapılan her işlem sonrasında, arka emniyet kemerlerinin doğru konumda olduğunu ve iyi çalıştığını kontrol ediniz.

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (1/4)

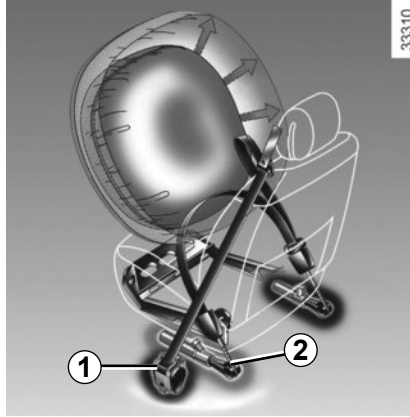
Araca göre, aşağıdakilerden oluşurlar:

- **emniyet kemeri sargı mekanizması öngergileri;**
- **karın kemeri öngergileri;**
- **göğüs kemeri gerilme sınırlayıcıları;**
- **sürücü ve yolcu ön hava yastıkları.**

Bu sistemler, önden darbede ayrı ayrı veya beraber çalışacak şekilde öngörülmüştür.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem:

- emniyet kemeri kilitleme mekanizması;
- emniyet kemeri sargı mekanizması öngergisi (kemer boşluğunu almak üzere devreye girer);
- « küçük hacimli » ön hava yastığı;
- yolcunun koltuk sırtlığına iyice dayanmasını sağlamak için karın kemeri öngergileri;
- « büyük hacimli » ön hava yastığını çalıştırır.



Öngergiler

Öngergiler, kemeri vücuda sıkıca sarmasını, yolcunun koltuk sırtlığına iyice dayanmasını ve kemeri koruyucu etkisinin artmasını sağlar.

Kontak açıkken, önden şiddetli darbe durumunda ve darbenin şiddetine bağlı olarak sistem aşağıdakileri çalıştırabilir:

- emniyet kemeri anında geren emniyet kemeri sargı mekanizması öngergisi (1);
- ön koltuklardaki karın öngergisi (2).



– Herhangi bir kazadan sonra, bağlama tertibatı grubunu kontrol ettiriniz.

– Sistemin bütünü (öngergiler, hava yastıkları, beyinler, kablolar) üzerinde yapılacak her türlü müdahale veya bunların, tamamen aynı model olsa bile, başka bir araçta yeniden kullanılması kesinlikle yasaktır.

- Yaralanmaya neden olabilecek her tür zamansız çalışmayı önlemek amacıyla öngergiler ve hava yastıklarına yapılacak müdahale için yalnızca Marka Yetkili Servisi'nin bu konuda eğitim görmüş personeli yetkilidir.
- Ateşleyicinin elektrikli donanımlarının kontrolü sadece uygun aletleri kullanan, bu konuda eğitilmiş personel tarafından yapılmalıdır.
- Araç hurdaya ayrılırken, öngergiler ve hava yastıklarının gaz üreteçlerinin imha edilmesi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (2/4)

Gerilme sınırlayıcısı

Bu sistem, belli bir darbe şiddetinden sonra emniyet kemerinin vücut üzerindeki baskısını vücudun dayanabileceği bir düzeyde sınırlamak için harekete geçer.

Sürücü ve yolcu hava yastığı

Hava yastıkları önde, sürücü ve yolcu tarafında bulunur.

Direksiyon simidi ve torpido (hava yastıklarının bölgesi **A**) üzerindeki "airbag" simgesi ve araca göre ön camın alt kısmındaki bir etiket bu ekipmanın mevcut olduğunu gösterir.

Her hava yastığı sistemi aşağıdakilerden meydana gelir:

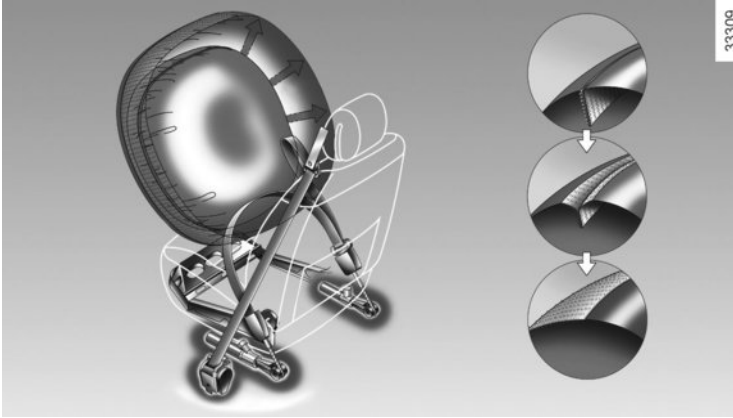
- sürücü için direksiyon simidinin üzerine, yolcu için torpidoya monte edilmiş bir hava yastığı ile gaz üretici;
- gaz üretici ateşleme sistemine kumanda eden kontrol sistemi beyni;
- harici kaptörler;
- gösterge tablosunda tek bir kontrol ikaz

ışığı .



Hava yastığı sistemi gaz üreten bir sistemle çalışır, bu nedenle açılırken ısı üretir, duman çıkar (ancak bu bir yangın başlangıcına işaret etmez) ve bir patlama sesi oluşur. Hava yastığının aniden açılması, cildinizde yaralanmalara veya başka rahatsızlıklara neden olabilir.

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (3/4)



Çalışması

Sistem, ancak kontak açıkken çalışır.

Aracın önden şiddetli bir darbe alması halinde, hava yastıkları sürücünün başının ve göğsünün direksiyon simidine, yolcunun başının ve göğsünün ise torpidoya çarpmasını engelleyecek kadar hızlı bir biçimde şişer; darbe sonrasında araçtan çıkmayı engellemek için hemen söner.

Ön hava yastığının özelliği

Darbenin şiddetine bağlı olarak, hava yastığı iki ayrı hacimde açılabilir ve havalandırma sistemine sahiptir:

- « küçük hacimli » hava yastığı, açılmanın birinci kademesidir;
- « büyük hacimli » hava yastığında, hava yastığının dikişleri daha büyük hacim oluşturacak şekilde yırtılır (en şiddetli darbelerde).

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (4/4)

Aşağıdaki uyarılar hava yastığının açılmasını engelleyici işlemler yapılmasını ve açılması sırasında ciddi yaralanmaları engellemeye yöneliktir.



Sürücü hava yastığı ile ilgili uyarılar

- Ne direksiyon simidi ne de hava yastığı üzerinde değişiklik yapmayınız.
- Hava yastığının üzerini herhangi bir şeyle kaplamak yasaktır.
- Yastığın üzerine hiçbir şey takmayınız (iğne, logo, saat, telefon kiti...).
- Direksiyon simidinin sökülmesi (bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servis personeli hariç) yasaktır.
- Direksiyon simidine çok yakın oturarak araç kullanmayınız: Kollar hafifçe bükülmüş kullanım konumunu alınız (bölüm 1'deki "Sürüş konumunun ayarlanması" paragrafına bakınız). Bu, yastığın doğru açılması için uygun mesafenin oluşmasını sağlayacaktır.

Yolcu hava yastığı ile ilgili uyarılar

- Hava yastığının bulunduğu torpido bölmesi üzerine hiçbir eşya (iğne, logo, saat, telefon kiti...) yapıştırmayınız veya koymayınız.
- Torpido ile yolcu koltuğu arasına hiçbir şey koymayınız (hayvan, şemsiye, baston, paket...).
- Ayaklarınızı torpido üzerine veya koltuğa koymayınız, değişik oturma şekilleri ciddi yaralanmalara yol açabilir. Genel olarak, vücudun her tarafını (dizler, eller, baş...) torpidodan uzakta tutunuz.
- Darbe halinde ön yolcu emniyet kemerini tamamlayıcı sistemlerini devreye almak için çocuk koltuğunu çıkarır çıkarmaz yolcu hava yastıklarını tekrar devreye sokunuz.

ÖN YOLCU TARAFI EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER DEVRE DIŞI BIRAKILMADAN, ÖN YOLCU KOLTUĞUNA, SIRTİ YOLA DÖNÜK ŞEKİLDE ÇOCUK KOLTUĞU YERLEŞTİRİLMESİ KESİNLİKLE YASAKTIR.

(bölüm 1'deki « Çocukların güvenliği: Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması » paragrafına bakınız)

ARKA EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER

Gerilme sınırlayıcısı

Bu sistem, belli bir darbe şiddetinden sonra emniyet kemerinin vücut üzerindeki baskısını vücudun dayanabileceği bir düzeyde sınırlamak için harekete geçer.



- Herhangi bir kazadan sonra, bağlama tertibatı grubunu kontrol ettiriniz.
- Sistemin bütünü (hava yastıkları, beyinler, kablolar) üzerinde yapılacak her türlü müdahale veya bunların, tamamen aynı model olsa bile, başka bir araçta yeniden kullanılması kesinlikle yasaktır.
- Yaralanmaya neden olabilecek her tür zamansız çalışmayı önlemek amacıyla hava yastıklarına yapılacak müdahale için yalnızca Marka Yetkili Servisi'nin bu konuda eğitim görmüş personeli yetkilidir.

YAN KORUYUCU TERTİBATLAR

Yan hava yastıkları

Ön koltuklarda, yolcuları yandan gelebilecek şiddetli darbelerden korumak için koltuktan kapı tarafına doğru açılan hava yastıkları bulunur.

Perde hava yastıkları

Aracın her iki üst tarafında, ön yan camlar boyunca açılan ve yolcuları yandan gelebilecek şiddetli darbelerden koruyan bir hava yastığı bulunur.



Yan hava yastığı ile ilgili uyarı

- **Kılıf takma:** Hava yastıklı koltuklarda özel kılıflar kullanılması gerekir. Bu kılıfların bulunup bulunmadığı konusunda bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Bunlar dışında kullanılacak her tür koltuk kılıfı (veya başka bir araca uygun özel koltuk kılıfları) bu hava yastıklarının işlevlerini düzgün olarak yerine getirmesine engel olarak güvenliğinizi tehlikeye sokar.
- Ön tarafta, koltuk sırtlığı, kapı ve iç döşemelerle aranızda hiçbir aksesuar, eşya veya hayvan bulunmasına izin vermeyiniz. Ayrıca, giysi veya aksesuar gibi nesnelerle koltuk sırtlığını örtmeyiniz. Aksi halde, hava yastığı düzgün çalışmaz veya açıldığında yaralanmalara yol açabilir.
- Koltuğun ve iç döşemelerin üzerinde yapılacak her tür sökme veya değişiklik için sadece ilgili Marka Yetkili Servis personeli yetkilidir.

TAMAMLAYICI BAĞLAMA TERTİBATI

Aşağıdaki uyarılar hava yastığının açılmasını engelleyici işlemler yapılmasını ve açılması sırasında ciddi yaralanmaları engellemeye yöneliktir.



Hava yastığı, emniyet kemerinin etkisini tamamlamak üzere tasarlanmıştır ve hava yastığı ile emniyet kemeri aynı koruma sisteminin birbirinden ayrılmaz elemanlarını oluşturur. Dolayısıyla emniyet kemerinin sürekli olarak takılması zorunludur, kemerin takılmamış olması, kaza halinde, içerdekilerin ağır yaralanma riskini artırır. Ayrıca hava yastığının açılmasına bağlı olarak, deride de ciddi yaralar olmasına neden olabilir.

Devrilme veya şiddetli bile olsa, arkadan darbe durumlarında öngergiler veya hava yastıkları çalışmaz. Kaldırırma çarpma, yoldaki çukurlar, taşlar vb. nedenlerle aracın altında oluşabilecek darbeler, bu sistemlerin devreye girmesine neden olabilir.

- Hava yastığı sisteminin tamamı (hava yastığı, öngergiler, beyin, kablolar...) üzerinde herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması **kesinlikle yasaktır** (müdahale ve değişiklik yapmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Şebekesi personeli yetkilidir).
- Düzgün çalışmasını sağlamak ve zamansız olarak kendiliğinden açılmasını önlemek için hava yastığı sistemi üzerinde müdahalede bulunmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Şebekesi personeli yetkilidir.
- Araç bir kazaya, bir hırsızlık veya hırsızlık teşebbüsüne maruz kalmışsa, emniyet tedbiri olarak hava yastığı sistemini kontrol ettiriniz.
- Aracın ödünç verilmesi veya satılması halinde, yeni kullanıcıya aracın kullanım kitabını da vererek onu araç hakkında bilgilendiriniz.
- Araç hurdaya ayrılırken, gaz üreticinin (üreteçlerinin) imha edilmesi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Çalışma arızaları



Motor çalıştırıldığında yanar arızadan yaklaşık üç saniye sonra söner.

İkaz ışığının kontak açıldığında yanmaması veya yanık kalması, sistemdeki bir arızanın işaretidir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Her gecikme, güvenliğinizi sağlayan elemanların etkisinde bir kayıp olmasına neden olacaktır.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Genel bilgiler (1/2)

Çocuğun taşınması

Yetişkinlerde olduğu gibi çocuk da düzgün şekilde koltuğa oturmalı ve mesafe ne olursa olsun emniyet kemeri takılı olmalıdır. Aracınızdaki çocuklardan sorumlusunuz.

Çocuk, küçük bir yetişkin değildir. Kasları ve kemikleri gelişmekte olduğundan ciddi yaralanma riskine maruzdur. Emniyet kemeri tek başına taşınmasına uyarlanmış değildir. Uygun bir çocuk koltuğu kullanınız ve doğru şekilde kullanınız.



Kapıların açılmasını önlemek için « Çocukların güvenliği » tertibatını kullanınız (bölüm 1'deki « Kapıların açılması ve kapatılması » paragrafına bakınız).



50 km/h'lik bir hızda oluşan bir darbe 10 metre yükseklikten düşüşe eşdeğerdir. Çocuğu araç içerisinde uygun şekilde bağlamak, onun dördüncü katta korkuluğu olmayan bir balkonda oynamasına izin vermek gibidir ! Çocuğu asla kollarınızda tutmayınız. Kaza durumunda, bağlı olsanız bile onu tutamazsınız. Aracınız trafik kazası geçirmişse, çocuk koltuğunu değiştiriniz ve emniyet kemerlerini ve ISOFIX bağlantılarını kontrol ettiriniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdaki çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Genel bilgiler (2/2)

Bir çocuk koltuğunun kullanılması

Çocuk koltuğu ile sağlanan koruma seviyesi, çocuğunuzu ve tertibatını tutma kapasitesine bağlıdır. Yanlış bir yerleştirme, ani fren veya darbe durumunda çocuğun korunmasını tehlikeye atabilir.

Bir çocuk koltuğu satın almadan önce, bulunduğunuz ülke yönetmeliğine uygun olduğunu ve aracınıza monte edilebildiğini kontrol ediniz. Aracınız için tavsiye edilen koltukları öğrenmek için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bir çocuk koltuğu takmadan önce, kullanım kitabına bakınız ve talimatlarına uyunuz. Yerleştirme sırasında zorlanma olması durumunda, ekipman üreticisine başvurunuz. Kullanım kitabını koltukla birlikte muhafaza ediniz.

Emniyet kemerinizi takarak örnek olunuz ve aşağıdakileri çocuğunuza öğretiniz:

- emniyet kemerini doğru şekilde bağlamayı;
- trafiğin ters tarafından araca binmeyi ve inmeyi.

İkinci el veya kullanım kitabı olmayan bir çocuk koltuğu kullanmayınız.

Hiçbir nesnenin çocuk koltuğunun içinde veya yakınında bulunarak yerleştirilmesini engellemediğini kontrol ediniz.



Çocuğu araçta yalnız bırakmayınız.

Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve koltuk bağlama kayışının veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından emin olunuz. Kayışlar ve sizin aranızda boşluğa neden olacak kalın giysilerden kaçınınız.

Çocuğunuzun başını ve kollarını camdan sarkıtmasına izin vermeyiniz.

Yol boyunca, çocuğunuzun özellikle uyuyorken doğru şekilde oturduğunu kontrol ediniz.

ÇOCUK EMNİYETİ: Çocuk koltuğu seçimi



Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu

Bebeğin başı, bir yetişkine oranla daha ağırdır ve boynu çok hassastır. Çocuğu mümkün olduğunca bu konumda taşıyınız (minimum 2 yaşına kadar). Başını ve boynunu tutar. En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz ve çocuğun başı çocuk koltuğunu geçer geçmez değiştiriniz.



Yüzü yola dönük çocuk koltukları

Çocukların başı ve karnı öncelikle korunması gereken kısımlardır. Araca sağlam bir şekilde yerleştirilmiş yüzü yola dönük bir çocuk koltuğu, başın darbe alma riskini azaltır. Çocuğunuzu, boyunun el verdiği ölçüde yüzü yola dönük konumda koltuk bağlama kayışlı bir koltukta taşıyınız.

En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz.



Yükselticiler

15 kg'dan ağır veya 4 yaşından büyük bir çocuk, emniyet kemerini yapısına göre uyarlamasını sağlayan bir yükseltici ile seyahat edebilir. Yükselticinin minderi, emniyet kemerini çocuğun karnı üzerine değil kalçaları üzerine konumlandıran kılavuzlara sahip olmalıdır. Yüksekliği ayarlanabilir ve kayış kılavuzuna sahip bir sırtlık, emniyet kemerini omuzun ortasına yerleştirmek için önerilir. Hiçbir zaman boyun veya kol üzerine gelmemelidir.

En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Çocuk koltuğu bağlantı seçimi (1/2)

İki çocuk koltuğu bağlama sistemi vardır: Emniyet kemeri veya ISOFIX bağlama sistemi.

Emniyet kemeriyle bağlama

Ani bir fren veya darbe durumunda işlevsel olabilmesi için emniyet kemeri ayarlanmalıdır.

Kayıışı, çocuk koltuğu üreticisinin önerdiği kısımlardan geçirmeye dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin kilitlendiğini her zaman üzerinden çekerek kontrol ediniz ve sonra kemeri çocuk koltuğuna bastırırken olabildiğince geriniz.

Koltuğun iyice yerine oturduğunu sol/sağ ve ön/arka hareketlerini uygulayarak kontrol ediniz: Koltuk sağlam bir şekilde sabitlenmelidir.

Çocuk koltuğunun ters yerleştirilmemiş olduğunu ve bir cama dayanmadığını kontrol ediniz.



Çocuğu tutan emniyet kemeri kilidinin açılmasına yol açabilecek bir çocuk koltuğu kullanmayınız: koltuk tabanı, toka dili ve/veya emniyet kemeri tokası üzerine yerleştirilmemelidir.



Başka bir araç için alınmış ISOFIX çocuk koltuğunu kullanmadan önce, yerleştirilmesine izin verildiğinden emin olunuz. Koltuğun uygun olduğu araçlar için ekipman üreticisinden takılabilecek araçlar listesine bakınız.



Emniyet kemeri asla serbest veya kıvrılmış olmamalıdır. Kemeri kolun altından veya sırtın arkasından kesinlikle geçirmeyiniz.

Emniyet kemerinin keskin nesneler tarafında zarar görmediğini kontrol ediniz. Emniyet kemeri normal şekilde çalışmıyor, çocuğu koruyamaz. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız. Emniyet kemeri onarılanı kadar bu koltuğu kullanmayınız.

ISOFIX sistemiyle bağlama

İzin verilen ISOFIX çocuk koltukları, aşağıdaki üç durumdan birinde ECE-R44 yönetmeliğine göre onaylanmıştır:

- yüzü yola dönük 3 noktalı ISOFIX universal çocuk koltuğu,
- 2 noktalı ISOFIX yarı universal çocuk koltuğu;
- özel koltuk.

Bu son iki durum için, uygun araçlar listesine bakarak yerleştirebileceğiniz çocuk koltuğunu kontrol ediniz.

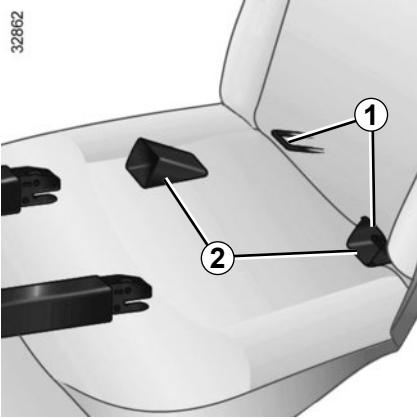
Varsa çocuk koltuğunu ISOFIX kilitleriyle bağlayınız. ISOFIX sistemi, kolay, hızlı ve güvenli bir montaj sağlar.

ISOFIX sistemi, 2 halka ve bazı durumlarda üçüncü bir halkadan oluşmaktadır.



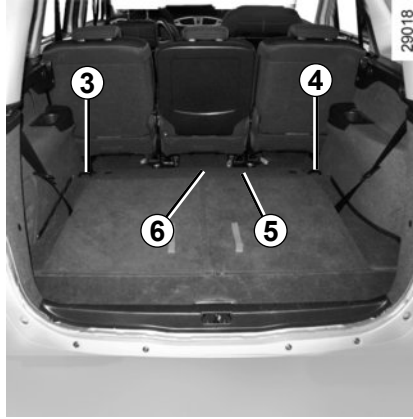
Emniyet kemerleri, ISOFIX koltuklar ve bunların bağlantıları gibi aracın üretimi sırasında monte edilen emniyet sistemi elemanlarında hiçbir şekilde değişiklik yapılmamalıdır.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Çocuk koltuğu bağlantı seçimi (2/2)



ISOFIX sistemi ile sabitleme (devam)

İki halka (1) sırtlık ve koltuk minderi arasında bulunur ve bir işaret ile belirtilmiştir. Çocuk koltuğunuzun halkalar (1) üzerine yerleştirilmesini ve kilitlenmesini kolaylaştırmak için çocuk koltuğu erişim kılavuzlarını (2) kullanınız.



Üçüncü halka (3, 4 ve 5 (uzun şasi modelleri için) veya 6 (kısa şasi modelleri için)) bazı ISOFIX koltukların üst kayışını bağlamak için kullanılır.

Halkalar tabanın altında bulunmaktadır ve bagaj halısı üzerinde bir işaret ile belirtilmiştir. Bu bağlantılara erişmek için arka koltuğu ileri alınız ve gerekiyorsa kaputu kaldırınız.

Not: Yedi kişilik araçlar için halkalar bagaj tabanı üzerinde bulunur ve görünür.

Her durumda, kayışın kancasını ilgili halkaya (3 ve 4 arka yan koltuklar için ve 5 veya 6 arka orta koltuk için) sabitleyiniz ve araç koltuğunu istenilen konuma yerleştiriniz.

Çocuk koltuğu sırtlığının araç koltuğu sırtlığı ile temas etmesi için kayışı geriniz ve koltuk ayarlarını artık değiştirmeyiniz.



ISOFIX bağlantıları özellikle ISOFIX sistemli çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Bu kancalara asla başka çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya nesne sabitlemeyiniz. Emniyet kemeri bağlantı noktaları hizasında engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz.

Araç trafik kazası geçirmişse, ISOFIX bağlantılarını kontrol ettiriniz ve çocuk koltuğunu değiştiriniz.



Çocuk koltuğu kayışını **mutlaka** ilgili halka üzerine sabitleyiniz.

Başka bir bağlantı noktası kullanmayınız.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğunun yerleştirilmesi (1/11)

Bazı koltuklara çocuk koltukları yerleştirilmesi yasaktır. İleriki sayfadaki şema, çocuk koltuğunu sabitlemeniz gereken yeri gösterir.

Belirtilen çocuk koltuğu tipleri mevcut olmayabilir. Başka bir çocuk koltuğu kullanmadan önce, üreticisinden monte edilebildiğini kontrol ediniz.



Çocuk koltuğunu tercihen arka koltuk üzerine monte ediniz.

Araca yerleştirilen çocuk koltuğunu kaideye sabitleyen kilitin açılma riski taşımadığından emin olunuz.

Baş dayanağını çıkarmanız gerekiyorsa, ani bir fren veya darbe anında yerinden fırlamaması için doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.

Ani bir fren veya darbe anında yerinden fırlamasını önlemek için çocuk koltuğu kullanılmıyorsa bile araca sabitleyiniz.

Ön koltukta

Ön yolcu koltuğunda çocuğun taşınması her ülkeye özgüdür. Yürürlükteki kanunlara bakınız ve ilerideki sayfada şemasındaki talimatları izleyiniz.

Bu koltuğa bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce (izin veriliyorsa):

- emniyet kemerini maksimum ölçüde indiriniz;
- koltuğu maksimum ölçüde geriye çekiniz;
- sırtlığı dikey konuma göre hafifçe yatırı-
nız (yaklaşık 25°);
- bu donanımına sahip araçlarda, koltuğun
minderini maksimum ölçüde kaldırınız.

Çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden sonra bu ayarları artık değiştirmeyiniz.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ:

Bu koltuğa sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol ediniz (bölüm 1'deki « Çocukların güvenliği: Ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması / devreye alınması » paragrafına bakınız).

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğunun yerleştirilmesi (2/11)

Arka koltuklarda

Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve minimum iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını kapının ters tarafına gelecek şekilde yerleştiriniz.

Sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu maksimum seviyede ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.

Yüzü yola dönük çocuğun güvenliği için koltuğu olabildiğince geriye çekiniz ve koltuğu kızakların orta ayar konumundan daha geriye çekmeyiniz, koltuğun sırtlığını çok fazla yatırmayınız (maksimum 25°).

Çocuk koltuğunun, araç koltuğunun sırtlığına dayandığını ve araç baş dayanağını rahatsız etmediğini kontrol ediniz.

Yedi koltuklu araçlar için üçüncü sıradaki arka koltuklara bir çocuk yerleştirmeden önce ikinci sıradaki arka koltukları ileri almak gereklidir.

Arka orta koltukta

Bazı çocuk koltukları, emniyet kemeri tokalarına erişilmesi için çok geniştir. Çocuk koltuğunuzun bu koltuğa takıldığını kontrol ediniz.

Bu koltuğa ISOFIX çocuk koltuğu yerleştirileceği sırada, sadece ISOFIX kilitleri üzerine sabitlenen yükselticiler ve yerleştirilmesine izin verilen yere iki emniyet kemeri kutusunu düz bir şekilde çocuk koltuğunun altına yerleştirmeye dikkat ediniz.



Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının, ön tarafta bulunan koltuğun düzgün şekilde kilitlemesine engel olmadığından emin olunuz. Bölüm 1'deki « Ön koltuk » veya bölüm 3'teki « Arka koltukların işlevselliği » paragraflarına bakınız.



Çocuk koltuğu yerleştirileceği sırada (Grup 2 veya 3 yükseltici), emniyet kemerinin düzgün çalıştığını (sarma) kontrol ediniz: Bölüm 1'deki « Arka emniyet kemerleri » paragrafına bakınız. Gerekirse araç koltuğunun konumunu uyarlayınız.



Aracınızın tabanı, eşya gözü alanlarına sahiptir. Destek ayaklı çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, çocuk koltuğu ile verilen uyumlu araçların listesine başvurarak bu koltuğun yerleştirilebilir olduğundan emin olunuz.

Ani fren veya kaza durumunda ağır yaralanma riski.



ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğunun yerleştirilmesi (4/11)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla önceki sayfada görünen aynı bilgileri ele alır.

Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Koltuk ölçü kodu ISOFIX	Ön yolcu koltuğu (1) (5)	Arka yan koltuklar	Arka orta koltuk
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	F, G	X	U - IL (2)	U (2)
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0, 0+ ve 1	< 13 kg ve 9 - 18 kg	E, D	U	U - IL (3)	U - IL (3)
		C	U	U (3)	U (3)
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	U - IUF - IL (4)
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 22 - - 36 kg		X	U (4)	U (4)

X = Bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk.

U = Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Universal" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; bir koltuk monte edildiğinden emin olun.

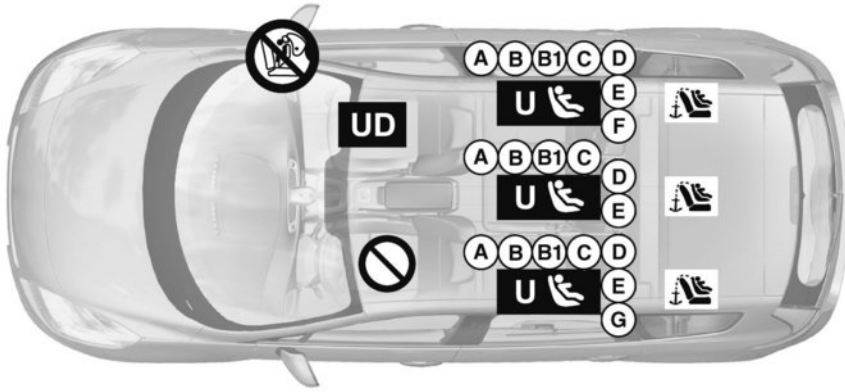
IUF/IL = Araçta varsa, ISOFIX bağlantısı ile bağlanabilen "Universal/yarı-universal veya araca özel" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; bir koltuk monte edildiğinden emin olun.

- (1) Bu koltuğa yalnızca sırtı yola dönük şekilde bir çocuk koltuğu yerleştirilebilir: araç koltuğunu en geriye çekin, en yüksek konuma getirin ve sırtlığını hafifçe (yaklaşık 25°) yatırın.
- (2) Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını kapının ters tarafına gelecek şekilde yerleştirin.
- (3) Sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu maksimum seviyede ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.
- (4) Yüzü yola dönük konumda çocuk koltuğu için, çocuk koltuğunun sırtlığını, araç koltuğunun sırtlığına dayanacak şekilde yerleştirin. Baş dayanağını ayarlayınız veya gerekirse tamamen çıkartınız, çocuğun önündeki koltuğu kızakların orta ayar konumundan daha geriye çekmeyiniz ve sırtlığını 25°'den fazla yatırmayınız.



(5) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, hava yastığını devre dışı bırakma sisteminin OFF konumda olduğunu kontrol ediniz.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğunun yerleştirilmesi (5/11)



Beş kişilik versiyon uzun şasi yerleştirme görünümü



Bir yolcunun oturmasından veya bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden önce hava yastığının durumunu kontrol ediniz.



Çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk.

Emniyet kemeri ile sabitlenen çocuk koltuğu



Emniyet kemeriyle bağlanabilen « Universal » olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.



Sadece sırtı yola dönük olarak emniyet kemeriyle bağlanabilen « Universal » olarak onaylanmış çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.

ISOFIX bağlantısı ile sabitlenen çocuk koltuğu



ISOFIX bağlantılarıyla bağlanabilen bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesi için uyarlanmış koltuk.



Arka koltuklarda, yüzü yola dönük universal ISOFIX çocuk koltuğunun yerleştirilmesini sağlayan bir bağlantı mevcuttur. Bağlantı halkaları, ilgili koltuğun arkasında yerde veya halının altından gözükmemektedir ve bir işaret ile gösterilmiştir.

ISOFIX çocuk koltuğunun ölçü kodu bir harf ile belirtilmiştir:

- A, B ve B1: yüzü yola dönük koltuklar için grup 1 (9 - 18 kg);
- C : grup 1 (9 -18 kg) için sırtı yola dönük koltuk;
- D ve E: koruyucu tertibat veya sırtı yola dönük çocuk koltukları için grup 0 veya 0+ (13 kg'ın altında);
- F ve G: Port-bebe tipi çocuk koltuğu grup 0 (10 kg'ın altında).



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır veya ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol ediniz (bölüm 1'deki « Çocukların güvenliği: Ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması / devreye alınması » paragrafına bakınız).

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğunun yerleştirilmesi (6/11)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla önceki sayfada görünen aynı bilgileri ele alır.

Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Koltuk ölçü kodu ISOFIX	Ön yolcu koltuğu (1) (5)	Arka yan koltuklar	Arka orta koltuk
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	F, G	X	U - IL (2)	U (2)
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0, 0+ ve 1	< 13 kg ve 9 - 18 kg	E, D	U	U - IL (3)	U - IL (3)
		C	U	U - IL (3)	U - IL (3)
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	U - IUF - IL (4)
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 22 - 36 kg		X	U (4)	U (4)

X = Bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk.

U = Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Universal" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; bir koltuk monte edildiğinden emin olun.

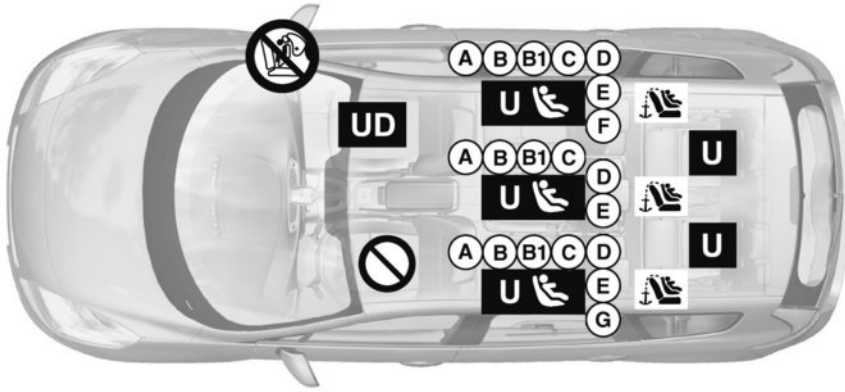
IUF/IL = Araçta varsa, ISOFIX bağlantısı ile bağlanabilen "Universal/yarı-universal veya araca özel" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; bir koltuk monte edildiğinden emin olun.

- (1) Bu koltuğa yalnızca sırtı yola dönük şekilde bir çocuk koltuğu yerleştirilebilir: araç koltuğunu en geriye çekin, en yüksek konuma getirin ve sırtlığını hafifçe (yaklaşık 25°) yatırın.
- (2) Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını kapının ters tarafına gelecek şekilde yerleştirin.
- (3) Sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu maksimum seviyede ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.
- (4) Yüzü yola dönük konumda çocuk koltuğu için, çocuk koltuğunun sırtlığını, araç koltuğunun sırtlığına dayanacak şekilde yerleştirin. Baş dayanağını ayarlayınız veya gerekirse tamamen çıkartınız, çocuğun önündeki koltuğu kızakların orta ayar konumundan daha geriye çekmeyiniz ve sırtlığını 25°'den fazla yatırmayınız.



(5) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, hava yastığını devre dışı bırakma sisteminin OFF konumda olduğunu kontrol ediniz.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğunun yerleştirilmesi (7/11)



29554

Yedi kişilik versiyon yerleştirme görünümü



Bir yolcunun oturmasından veya bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden önce hava yastığının durumunu kontrol ediniz.



Çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk.

Emniyet kemeri ile sabitlenen çocuk koltuğu



Emniyet kemeriyle bağlanabilen « Universal » olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.



Sadece sırtı yola dönük olarak emniyet kemeriyle bağlanabilen « Universal » olarak onaylanmış çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.

ISOFIX bağlantısı ile sabitlenen çocuk koltuğu



ISOFIX bağlantılarıyla bağlanabilen bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesi için uyarlanmış koltuk.



Arka koltuklarda, yüzü yola dönük universal ISOFIX çocuk koltuğunun yerleştirilmesini sağlayan bir bağlantı mevcuttur. Bağlantı halkaları, ilgili koltuğun arkasında yerde veya halının altında bulunmaktadır ve bir işaret ile gösterilmiştir.

ISOFIX çocuk koltuğunun ölçü kodu bir harf ile belirtilmiştir:

- A, B ve B1: yüzü yola dönük koltuklar için grup 1 (9 - 18 kg);
- C : grup 1 (9 -18 kg) için sırtı yola dönük koltuk;
- D ve E: koruyucu tertibat veya sırtı yola dönük çocuk koltukları için grup 0 veya 0+ (13 kg'ın altında);
- F ve G: Port-bebe tipi çocuk koltuğu grup 0 (10 kg'ın altında).



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır ve ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



(5) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, hava yastığını devre dışı bırakma sisteminin OFF konumda olduğunu kontrol ediniz.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğunun yerleştirilmesi (8/11)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla önceki sayfada görünen aynı bilgileri ele alır.

Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Koltuk ölçü kodu ISOFIX	Ön yolcu koltuğu (1) (6)	2. sıra arka yan koltuklar	2. sıra arka orta koltuk	3. sıra arka koltuklar (5)
Enlemesine yerleş- tirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	F, G	X	U - IL (2)	U (2)	U
Koruyucu ter- tibat / sırtı yola dönük koltuk Grup 0, 0+ ve 1	< 13 kg ve 9 - - 18 kg	E, D	U	U - IL (3)	U - IL (3)	U
		C	U	U - IL (3)	U - IL (3)	U
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	U - IUF - IL (4)	U
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 22 - 36 kg		X	U (4)	U (4)	U



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol ediniz (bölüm 1'deki « Çocukların güvenliği: Ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması / devreye alınması » paragrafına bakınız).

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğunun yerleştirilmesi (9/11)

X = Bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk.

U = Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Universe" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; bir koltuk monte edildiğinden emin olun.

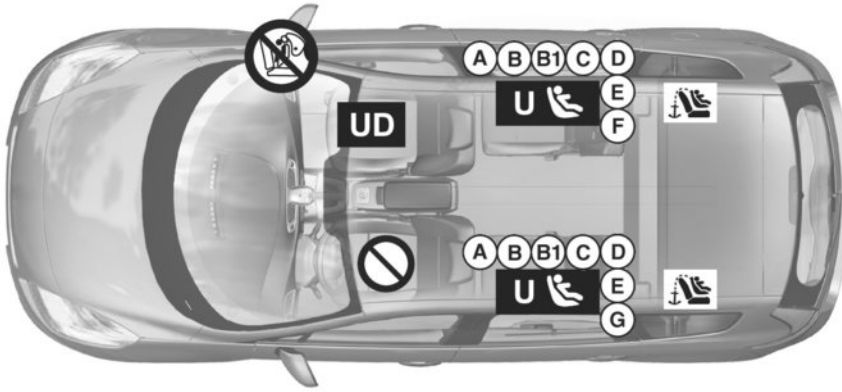
IUF/IL = Araçta varsa, ISOFIX bağlantısı ile bağlanabilen "Universe/yarı-universal veya araca özel" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; bir koltuk monte edildiğinden emin olun.

- (1) Bu koltuğa yalnızca sırtı yola dönük şekilde bir çocuk koltuğu yerleştirilebilir: araç koltuğunu en geriye çekin, en yüksek konuma getirin ve sırtlığını hafifçe (yaklaşık 25°) yatırın.
- (2) Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını kapının ters tarafına gelecek şekilde yerleştirin.
- (3) Sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu maksimum seviyede ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.
- (4) Yüzü yola dönük konumda çocuk koltuğu için, çocuk koltuğunun sırtlığını, araç koltuğunun sırtlığına dayanacak şekilde yerleştirin. Baş dayanağını ayarlayınız veya gerekirse tamamen çıkartınız, çocuğun önündeki koltuğu kızakların orta ayar konumundan daha geriye çekmeyiniz ve sırtlığını 25°den fazla yatırmayınız.
- (5) Üçüncü sıraya yerleştirilmiş çocuğun ön tarafında bulunan koltuk/koltukları maksimum oranda ileri itiniz.



(6) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, hava yastığını devre dışı bırakma sisteminin OFF konumda olduğunu kontrol ediniz.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğunun yerleştirilmesi (10/11)



Dört koltuklu modelde yerleştirme görünümü



Bir yolcunun oturmasından veya bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden önce hava yastığının durumunu kontrol ediniz.



Çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk.

Emniyet kemeri ile sabitlenen çocuk koltuğu



Emniyet kemeriyle bağlanabilen « Universal » olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.



Sadece sırtı yola dönük olarak emniyet kemeriyle bağlanabilen « Universal » olarak onaylanmış çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.

ISOFIX bağlantısı ile sabitlenen çocuk koltuğu



ISOFIX bağlantılarıyla bağlanabilen bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesi için uyarlanmış koltuk.



Arka koltuklarda, yüzü yola dönük universal ISOFIX çocuk koltuğunun yerleştirilmesini sağlayan bir bağlantı mevcuttur. Bağlantı halkaları, ilgili koltuğun arkasında yerde veya halının altından gözükmemektedir ve bir işaret ile gösterilmiştir.

ISOFIX çocuk koltuğunun ölçü kodu bir harf ile belirtilmiştir:

- A, B ve B1: yüzü yola dönük koltuklar için grup 1 (9 - 18 kg);
- C : grup 1 (9 -18 kg) için sırtı yola dönük koltuk;
- D ve E: koruyucu tertibat veya sırtı yola dönük çocuk koltukları için grup 0 veya 0+ (13 kg'ın altında);
- F ve G: Port-bebe tipi çocuk koltuğu grup 0 (10 kg'ın altında).



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır veya ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol ediniz (bölüm 1'deki « Çocukların güvenliği: Ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması / devreye alınması » paragrafına bakınız).

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğunun yerleştirilmesi (11/11)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla önceki sayfada görünen aynı bilgileri ele alır.

Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Koltuk ölçü kodu ISOFIX	Ön yolcu koltuğu (1) (5)	Arka yan koltuklar
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	F, G	X	U - IL (2)
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0, 0+ ve 1	< 13 kg ve 9 - 18 kg	E, D	U	U - IL (3)
		C	U	U - IL (3)
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 22 - 36 kg		X	U (4)

X = Bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk.

U = Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Universal" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; bir koltuk monte edildiğinden emin olun.

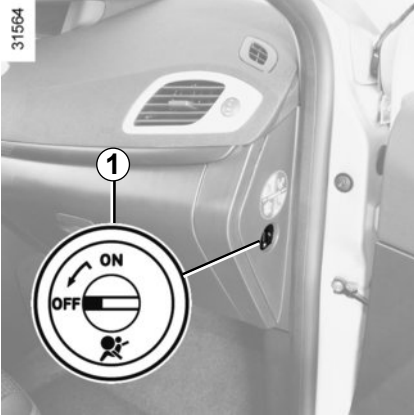
IUF/IL = Araçta varsa, ISOFIX bağlantısı ile bağlanabilen "Universal/yarı-universal veya araca özel" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; bir koltuk monte edildiğinden emin olun.

- (1) Bu koltuğa yalnızca sırtı yola dönük şekilde bir çocuk koltuğu yerleştirilebilir: araç koltuğunu en geriye çekin, en yüksek konuma getirin ve sırtlığını hafifçe (yaklaşık 25°) yatırın.
- (2) Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını kapının ters tarafına gelecek şekilde yerleştirin.
- (3) Sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu maksimum seviyede ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.
- (4) Yüzü yola dönük konumda çocuk koltuğu için, çocuk koltuğunun sırtlığını, araç koltuğunun sırtlığına dayanacak şekilde yerleştirin. Baş dayanağını ayarlayınız veya gerekirse tamamen çıkartınız, çocuğun önündeki koltuğu kızakların orta ayar konumundan daha geriye çekmeyiniz ve sırtlığını 25°'den fazla yatırmayınız.



(5) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, hava yastığını devre dışı bırakma sisteminin OFF konumda olduğunu kontrol ediniz.

ÇOCUK EMNİYETİ: ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması (1/3)



Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması

Ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu yerleştirmek için bazı ön yolcu koltuğu emniyet kemeri tamamlayıcı sistemleri **mutlaka** devreden çıkarmanız gerekir.



Hava yastığını **devreden çıkarmak için: Araç duruyorken**, kilidi (1) itiniz ve çevirerek OFF konumuna getiriniz.

Kontak açıkken, ikaz ışığının  gösterge tablosunda kesinlikle **A** yandığını ve araca göre "Yolcu airbag devre dışı" mesajının belirlediğini **mutlaka** kontrol ediniz.

Bu ikaz ışığı, bir çocuk koltuğu yerleştirebileceğinizi göstermek için yanık kalır.



TEHLİKE

Ön yolcu hava yastığının açılma bölgesiyle, sırtı yola dönük çocuk koltuğunun konumundaki uyumsuzluk nedeniyle, **DEVREDE ÖN YOLCU HAVA YASTIĞI** ile korunan bir koltuğa **ASLA** arkaya doğru çevrilmiş bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. **ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE** veya **CİDDİ KAZAYA** yol açabilir.

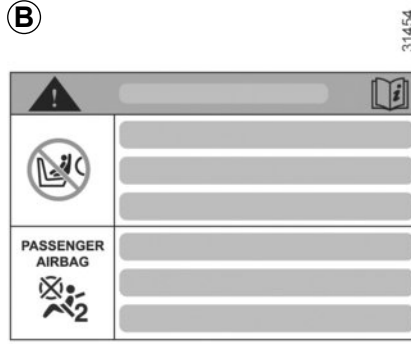


Ön yolcu hava yastığının devreye alınması veya devre dışı bırakılması **araç duruyorken** yapılmalıdır.

İşlemin araç seyir halindeyken yapılmaya çalışılması halinde  ve  ikaz ışıkları yanar.

Hava yastığının durumunu kilitleme konumuna uygun hale getirmek için kontağı kapatıp açınız.

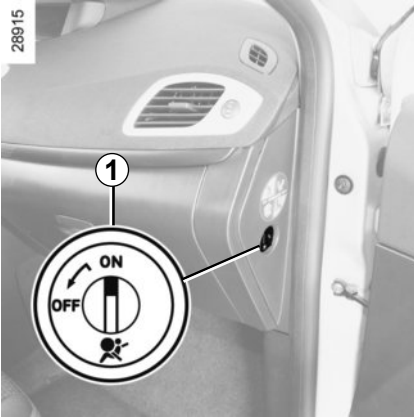
ÇOCUK EMNİYETİ: ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması (2/3)



Torpido üzerindeki işaretler ve yolcu tarafındaki güneşliğin 2 her iki tarafındaki **B** etiketler (yukarıdaki etiketteki örnek) sizlere bu talimatları hatırlatır.



ÇOCUK EMNİYETİ: ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması (3/3)



Ön yolcu hava yastığının devreye alınması

Ön yolcu koltuğuna yerleştirdiğiniz çocuk koltuğunu çıkarır çıkarmaz, darbe halinde ön taraftaki yolcu güvenliğini sağlamak için hava yastığını tekrar devreye alınız.



Hava yastığını yeniden devreye almak için: Araç duruyorken, kilidi (1) itiniz ve çevirerek ON konumuna getiriniz.

Kontak açıkken,  ikaz ışığının gösterge tablosunda (A) yandığını ardından birkaç saniye sonra söndüğünü **mutlaka** kontrol ediniz.

Çalışma arızaları

Ön yolcu hava yastığını devreye alma/devre dışı bırakma sisteminde herhangi bir arıza olması durumunda, ön koltuğa sırtı yola dönük şekilde bir çocuk koltuğu yerleştirmek yasaktır.

İki ikaz ışığı  ve  aynı anda yanmıyorsa başka bir yolcunun oturması tavsiye edilmemektedir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Ön yolcu hava yastığının devreye alınması veya devre dışı bırakılması **araç duruyorken** yapılmalıdır.

İşlemin araç seyir halindeyken yapılmaya çalışılması halinde  ve  ikaz ışıkları yanar.

Hava yastığının durumunu kilitleme konumuna uygun hale getirmek için kontağı kapatıp açınız.

DİREKSİYON SİMİDİ / TAKVİYELİ DİREKSİYON

28916



Direksiyon yükseklik ve derinlik ayar kumandası

Kolu (1) çekiniz ve direksiyon simidini istediğiniz konuma getiriniz.

Ardından, direksiyon simidini sabitlemek için kolu sonuna kadar ve sert noktasının ötesine geçecek şekilde itiniz.

Direksiyonun yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç dururken yapınız.

Takviyeli direksiyon

Değişken takviyeli direksiyon

Değişken takviyeli direksiyonda araç hızına göre takviye derecesini ayarlayan elektronik kumanda sistemi bulunur.

Direksiyon park etme manevrası sırasında daha yumuşaktır (daha fazla konfor için) ve hız arttıkça direksiyon sertleşir (yüksek hızda daha iyi bir güvenlik sağlamak için).

Çalışma arızaları

Direksiyon seyir sırasında veya direksiyona tekrarlanan manevralar durumunda sertleşebilir. Bu, takviyenin aşırı ısınmasından kaynaklanabilir. Bu durumda soğumaya bırakınız.

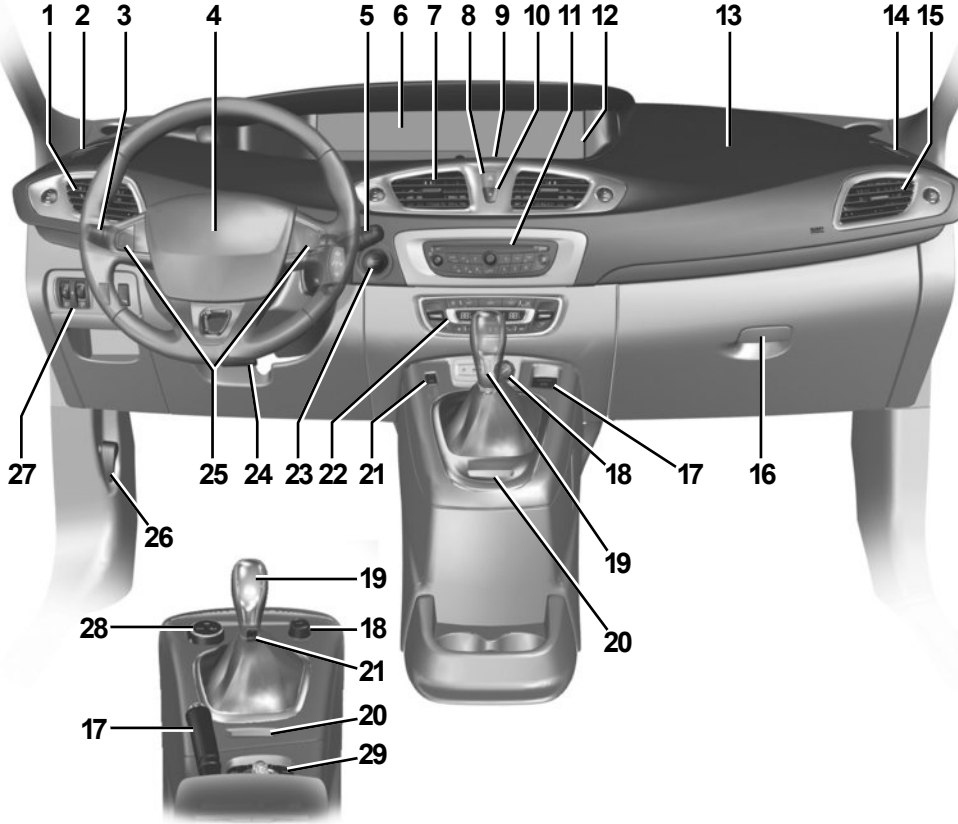
Motor çalışmıyorken veya sistem arızası durumunda, direksiyonu çevirmek her zaman mümkündür. Sağlanması gereken güç çok önemlidir.



Yokuş inerken ve genel olarak araç hareket halindeyken kontağı asla kapatmayınız (takviye ortadan kalkar).

Araç duruyorken, direksiyonu tam sağ veya tam sol konumunda sonuna kadar çevrilmiş durumda bırakmayınız.

SOLDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLİ (1/2)



SOLDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLİ (2/2)

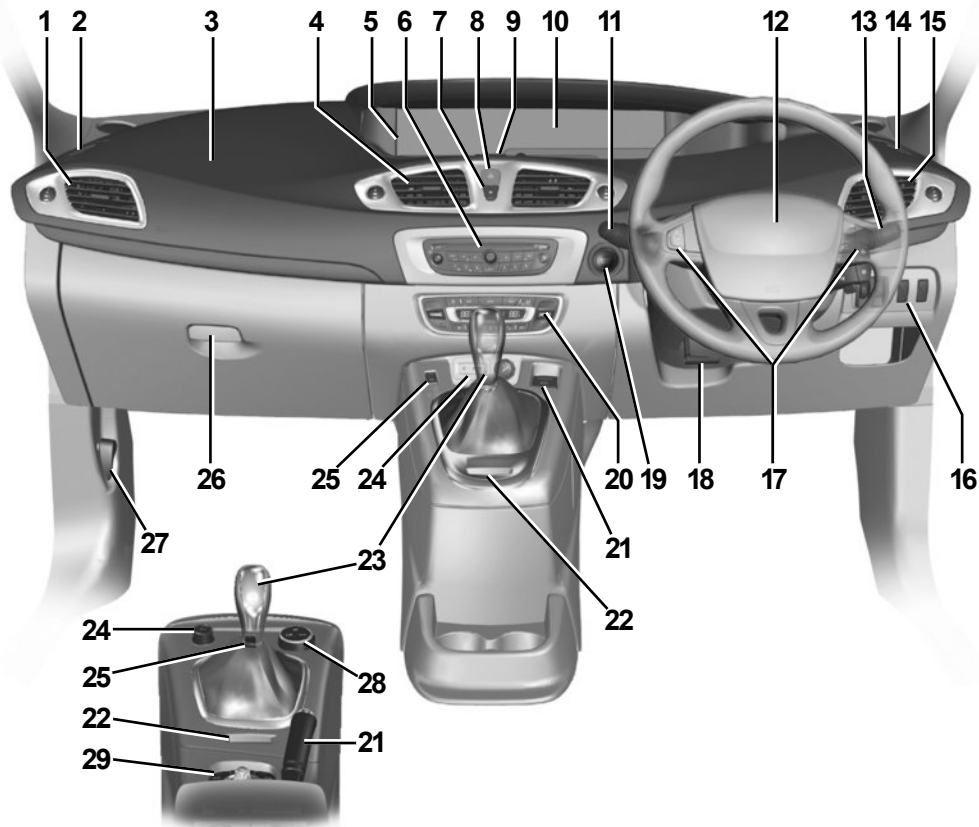
Aşağıda tanımlanan ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

- 1 Yan havalandırma çıkışı.
- 2 Yan cam buğu giderme çıkışı.
- 3 Kumanda kolu:
 - sinyal lambaları;
 - dış aydınlatma;
 - ön sis farları;
 - arka sis lambaları.
- 4 Sürücü hava yastığı, korna yeri.
- 5 – Ön ve arka cam silecek/yıkayıcı kumanda kolu.
 - Yol bilgisayarı bilgi gösterme kumandası ve araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü.
- 6 Gösterge tablosu.
- 7 Orta havalandırma çıkışları.
- 8 Dörtlü flaşör kumandası.
- 9 Gösterge tablosu kişiselleştirme menüsü kumandası.

- 10 Açılır mekanizmaların elektrikli kilitleme/ kilit açma butonu.
- 11 Radyo, seyir yardımcısı sistemi,... için yer
- 12 – Araca göre, saat, sıcaklık, radyo bilgileri, seyir yardımcısı sistemi... göstergesi.
 - Sürücü ve yolcu emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı ve ön yolcu hava yastığı devre dışı ikaz ışığı.
- 13 Yolcu tarafı hava yastığının yeri.
- 14 Yan cam buğu giderme çıkışı.
- 15 Yan havalandırma çıkışı.
- 16 Torpido gözü.
- 17 Otomatik park freni veya manüel park freni kumandası.
- 18 Eşya gözü, aksesuar prizi veya çakmak-mültimedya prizi
- 19 Vites kolu.
- 20 RENAULT kartı okuyucusu.

- 21 Hız regülatörü / hız limitörü genel kumandaları.
- 22 Klima kumandaları.
- 23 Motoru çalıştırma/durdurma butonu.
- 24 Direksiyon yüksekliği ve derinliği ayar kumandası.
- 25 Hız regülatörü/hız limitörü kumandaları.
- 26 Motor kaputu kilidini açma kumandası.
- 27 Kumandalar:
 - elektrikli ön far yükseklik ayarı;
 - kontrol cihazları aydınlatma reostası;
 - antipatinaj sisteminin devreye alınması/devre dışı bırakılması.
 - Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması Stop and Start.
- 28 Aderans kontrolü kumandası.
- 29 Bazı mültimedya ekipmanlarının kumandası.

SAĞDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLİ (1/2)



SAĞDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLİ (2/2)

Aşağıda tanımlanan ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

1 Yan havalandırma çıkışı.

2 Yan cam buğu giderme çıkışı.

3 Yolcu tarafı hava yastığının yeri.

4 Orta havalandırma çıkışları.

5 – Araca göre, saat, sıcaklık, radyo bilgileri, seyir yardımı sistemi... göstergesi.

– Sürücü ve yolcu emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı ve ön yolcu hava yastığı devre dışı ikaz ışığı.

6 Radyo, seyir yardımı sistemi,... için yer

7 Açılır mekanizmaların elektrikli kilitleme / kilit açma kumandaları.

8 Dörtlü flaşör butonu.

9 Gösterge tablosu kişiselleştirme menüsü kumandası.

10 Gösterge tablosu.

11 Kumanda kolu:

- sinyal lambaları;
- dış aydınlatma;
- ön sis farları;
- arka sis lambaları.

12 Sürücü hava yastığı, korna yeri.

13 – Ön ve arka cam silecek/yıkayıcı kumanda kolu.

- Yol bilgisayarı bilgi gösterme kumandası ve araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü.

14 Yan cam buğu giderme çıkışı.

15 Yan havalandırma çıkışı.

16 Kumandalar:

- elektrikli far yükseklik ayarı;
- kontrol cihazları aydınlatma reostası;
- antipatinaj sisteminin devreye alınması/devre dışı bırakılması.
- Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması Stop and Start.

17 Hız regülatörü/hız limitörü kumandaları.

18 Direksiyon yüksekliği ve derinliği ayar kumandası.

19 Motoru çalıştırma veya durdurma kumandası.

20 Klima kumandası.

21 Otomatik park freni veya manüel park freni kumandası.

22 RENAULT kartı okuyucusu.

23 Vites kolu.

24 Eşya gözü, aksesuar prizi veya çakmak-mültimedya prizi.

25 Hız regülatörü / hız limitörü genel kumandaları.

26 Torpido gözü.

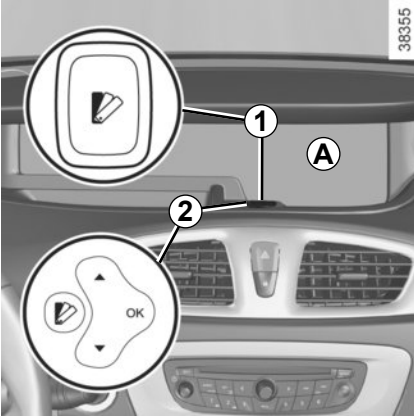
27 Motor kaputu kilidini açma kumandası.

28 Aderans kontrolü kumandası.

29 Bazı mültimedya ekipmanlarının kumandası.

İKAZ IŞIKLARI (1/5)

İkaz ışıklarının mevcut olması ve çalışması EKİPMAN SEVİYESİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Görünümünü kişiselleştirebileceğiniz bir **A** gösterge tablosu mevcuttur.

Kişileştirilmeli gösterge tablosu, üzerindeki **1** butonu veya **2** butonuyla tanınabilir.

Gösterge tablonuzu kişiselleştirmek için, bölüm 1 deki "Ekranlar ve göstergeler" bölümüne bakınız.

Gösterge tablosu A: Kontak açıldığında ışığı yanar.

Bazı ikaz ışıkları bir mesaj eşliğinde yanar.



Hız limitörü ve hız regülâtörü ikaz ışıkları

Bölüm 2'deki «Hız regülâtörü» ve «Hız limitörü» paragraflarına bakınız.



Park lambaları ikaz ışığı



Kısa farlar ikaz ışığı



Uzun farlar ikaz ışığı



Ön sis farları ikaz ışığı

İkaz ışığının () yandığını görmeniz **dikkatli bir şekilde** en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisi'ne gitmenizi gerektirir. Bu uyarıya uyulmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.



Arka sis lambası ikaz ışığı



STOP ikaz ışığı, güvenliğinizi için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Görsel veya sesli bir uyarının olmaması gösterge tablosunun arızasını gösterir. Trafik kurallarına uymak şartıyla kesinlikle ve derhal durulması gerektiğini belirtir. Aracınızın hareketsiz kaldığından emin olunuz ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

İKAZ IŞIKLARI (2/5)

İkaz ışıklarının mevcut olması ve çalışması EKİPMAN SEVİYESİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

29540



Otomatik uzun farlar ikaz ışığı

Bölüm 1'deki «dış aydınlatma ve sinyaller» paragrafına bakınız.



Sol sinyal lambası ikaz ışığı



Sağ sinyal lambaları ikaz ışığı



Hava kirliliğini önleyici sistem kontrolü ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve motorun çalıştırılmasıyla söner.

- Sürekli yanmaya devam ederse, bir an önce Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;
- yanıp sönerse, motor devrini yanıp sönmeye kesilene dek düşürünüz. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bölüm 2'deki "Bakım önerileri ve hava kirliliğini önleme" paragrafına bakınız.



Yakıt seviyesi minimum ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye içinde söner. Seyir halinde bir sesli ikaz ile birlikte yanarsa, en kısa sürede seviyeyi tamamlayınız.



El freni çekili veya otomatik park freni ikaz ışığı

Bölüm 2'deki «El freni» veya «Otomatik park freni» paragraflarına bakınız.



Sürücü tarafı emniyet kemeri ve araca göre ön yolcu emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı.

Kontağın açılmasıyla gösterge tablosunda yanar sonra sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri (yolcu varken) takılı değilse, araç yaklaşık 20 km/h'ye ulaştığında yanıp söner ve yaklaşık 120 saniye boyunca sesli bir ikaz duyulur.

Not: Minder üzerine konulmuş bir nesne ikaz ışığını çalıştırabilir.



Ön ısıtma ikaz ışığı (dizel model)

Kontak açıkken, yanar. Bu, ön ısıtma bujilerinin çalışmakta olduğunu gösterir. Ön ısıtma tamamlandığında söner. Motor çalıştırılabilir.

İKAZ IŞIKLARI (3/5)

İkaz ışıklarının mevcut olması ve çalışması EKİPMAN SEVİYESİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Arka emniyet kemeri takılı değil ikazı
(araca göre)



İkaz ışığı, araca göre araç her çalıştırıldığında, kapı açıldığında veya arka emniyet kemerinin takılması/takılmaması durumunda yaklaşık 30 saniye boyunca gösterge tablosunda takılı emniyet kemeri sayısını gösteren mesaj ile birlikte yanar. Arka yolcu emniyet kemerlerinin takılı olduğundan ve gösterilen takılı emniyet kemeri sayısının arka koltukta oturan yolcu sayısına uyduğundan emin olunuz.



ABS fren sistemi ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve yaklaşık üç saniye içinde söner. Kontak açıldıktan sonra sönmemesi veya araç seyir halindeyken yanması, fren sistemindeki bir arızanın işaretidir. Bu durumda fren sistemi, ABS fren sistemi olmayan bir aracın sistemi gibidir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Hava yastığı ikaz ışığı

Motor çalıştırıldığında yanar ardından yaklaşık üç saniye sonra söner. İkaz ışığının kontak açıldığında yanmaması veya yanık kalması, sistemdeki bir arızanın işaretidir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Yolcu hava yastığı OFF

Bölüm 1'deki "Çocukların güvenliği: ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakma/devreye alma" paragrafına bakınız.



Yolcu hava yastığı ON

Bölüm 1'deki "Çocukların güvenliği: ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakma/devreye alma" paragrafına bakınız.



Rampada kalkış yardımı uyarı ışığı

Bölüm 2'deki "Sürüş destek ve düzeltme sistemleri" paragrafına bakınız.



Dinamik sürüş kontrolü (ESC) ve antipatinaj sistemi () ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Sürüş destek ve düzeltme sistemleri" paragrafına bakınız.

İKAZ IŞIKLARI (4/5)

İkaz ışıklarının mevcut olması ve çalışması EKİPMAN SEVİYESİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

29540



İkaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve yaklaşık üç saniye içinde söner. Diğer ikaz ışıkları ve/veya mesajlarla birlikte gösterge tablosunda yanar.

Dikkatli bir şekilde sürmeye devam ederek en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisi'ne gitmenizi gerektirir. Bu uyarıya uyulmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.

STOP Zorunlu duruş ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve yaklaşık üç saniye içinde söner. Diğer ikaz ışıkları ve/veya mesajlarla birlikte yanar ve aynı anda bir sinyal sesi duyulur.

İkaz ışığı, güvenliğinizi için trafik şartlarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yenden çalıştırmayınız.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Aşağıdaki ikaz ışıkları, **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar.



Fren devresinde arıza ikaz ışığı

Fren yapıldığında **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda bir sinyal sesi duyulursa, bu, fren hidroliği seviyesinin düştüğünü ya da fren sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Aracı durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.



Akümülatör şarj ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve yaklaşık üç saniye sonra söner. **STOP** ikaz ışığı ile birlikte sesli bir sinyal verilirse, bu elektrik devresinde bir arıza olduğunu gösterir.

İKAZ IŞIKLARI (5/5)

İkaz ışıklarının mevcut olması ve çalışması EKİPMAN SEVİYESİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Yağ basıncı ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve yaklaşık üç saniye sonra söner. Seyir halindeyken **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda sinyal sesi duyulursa, mutlaka aracı durdurunuz ve kontağı kapatınız. Yağ seviyesini kontrol ediniz (bölüm 4'teki "Motor yağı seviyesi" paragrafına bakınız). Seviye normalse, sorun başka bir nedenden kaynaklanıyordur: Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor su sıcaklık ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve motorun çalıştırılmasıyla söner. Seyir halindeyken **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda sinyal sesi duyulursa, mutlaka aracı durdurunuz ve kontağı kapatınız. Su seviyesini kontrol ediniz (bölüm 4'teki "Seviyeler" paragrafına bakınız). Seviye normalse, sorun başka bir nedenden kaynaklanıyordur: Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Yoldan çıkış uyarı sisteminin ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Yoldan çıkış uyarısı" paragrafına bakınız.



Motorun rölanتيه alınması ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Stop and Start fonksiyonu" paragrafına bakınız.



Motorun rölanتيه alınmasının mümkün olmadığını gösteren ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Stop and Start fonksiyonu" paragrafına bakınız.



Buzlanma riski uyarı ışığı

Bölüm 1'deki "Saat ve dış sıcaklık" paragrafına bakınız.



Vites değiştirme göstergeleri

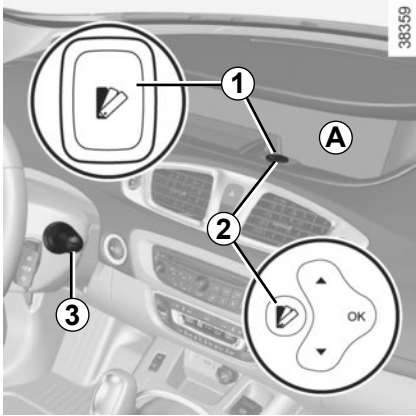
Bir üst (ok yukarı doğru) veya bir alt vites (ok aşağı doğru) geçmenizi önermek için yanar.



Lastik basınçlarının kontrol sistemi

Bölüm 2'deki «Lastik basınçları kontrol sistemi» paragrafına bakınız.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (1/2)



Seçiminize göre farklı bir içerik ve renklerle gösterge tablonuzu (A) kişileştirebilirsiniz.

İstenilen görüntü belirene kadar **1** veya **2** butonuna gerektiği kadar basınız.

Devir göstergesi (d/d × 1 000)

Gösterge tablosu seçili kişileştirmeye göre belirir.

(Hız göstergesi (km/h veya mil/h))

Yakıt seviyesi göstergesi

Seviye minimumsa, göstergeye entegre olan  ikaz ışığı, bip sesi ile birlikte yanıp söner. Hemen seviyeyi tamamlayınız.

28590

③



Motor yağı minimum seviye ikazı

Motorun çalıştırılması ile gösterge tablosundaki ekran minimum yağ seviyesine erişildiğinde sizi uyarır. Bölüm 4'deki «Motor yağ seviyesi» paragrafına bakınız.

İlk ikazda, kumanda kolu (4) ucundaki butonlardan birine (5 veya 3) basarak ikazı yok edebilirsiniz.

Aşağıdaki uyarılar 30 saniyenin sonunda otomatik olarak kaybolur.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (2/2)

28590



Yol bilgisayarı (mil)

(km/h geçme imkanı)

- Kontak kapalı iken, **4** veya **5** butonlardan birine ve **6** marş butonuna basınız.
- hız ölçüm birimi göstergesi yaklaşık on saniye boyunca yanıp söner ardından yeni birim belirir: birim artık yanıp sönmeye başladığında butonu (**4** veya **5**) serbest bırakınız.

Bir önceki moda geri dönmek için aynı işlemi uygulayınız.

Not: Akü bağlantısının kesilmesinden sonra, yol bilgisayarı otomatik olarak orijinal birime geri döner.

31606



Hız aşımı sesli ikazı

Araca ve ülkeye göre, sesli bir ikaz, aracın hızı 120 km/h'i aştığında her 40 saniyede bir yaklaşık 10 saniye süre ile duyulur.

Yol bilgisayarı

Bölüm 1'deki «yol bilgisayarı» paragrafına bakınız.

YOL BİLGİSAYARI: Genel bilgiler (1/2)



Yol bilgisayarı (1)

Araca göre, aşağıdaki fonksiyonları ifade eder:

- katedilen mesafe;
- seyir parametreleri;
- bilgi mesajları;
- çalışma arızası mesajları ( ikaz ışığıyla birlikte);
- ikaz mesajları ( ikaz ışığı ile birlikte);
- araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü.

Bütün bu fonksiyonlar ileriki sayfalarda açıklanmıştır.

28590



Gösterim seçme tuşu (2) ve (3)

Tuşa art arda ve kısa aralıklarla basarak aşağıdaki bilgilerin yukarı doğru (tuş 2) veya aşağı doğru (tuş 3) sırayla ekranda belirmesini sağlayınız. (gösterimi aracın ekipmanına ve ülkeye göre değişir).

- a) toplam ve günlük kilometre sayacı;
- b) seyir parametreleri:
 - tüketilen yakıt;
 - ortalama yakıt tüketimi;
 - anlık yakıt tüketimi;
 - depodaki yakıtla katedilebilecek mesafe;
 - katedilen mesafe;
 - ortalama hız;

- c) yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe
- d) lastik Basınçları Kontrol Sistemi;
- e) yol güncesi, bilgi mesajlarının ve çalışma arızalarının gösterilmesi.



Günlük kilometre sayacının sıfırlanması

Günlük kilometre sayacını sıfırlamak için, « günlük kilometre sayacı » gösterimini seçiniz ve tuşlardan birine (2 veya 3) sayaç sıfırlanana kadar basınız.

Seyir parametrelerinin sıfırlanması (Sıfırlama işlemi)

Seyir parametrelerinden birini görüntüleyiniz, gösterim sıfırlanana kadar tuşlardan birine (2 veya 3) basınız.

Bir sıfırlama işleminden sonra gösterge değerlerinin yorumlanması

Ortalama yakıt tüketimi ve ortalama hız değerleri, göstergeleri sıfırlama işleminden sonra katedilen mesafe artışına bağlı olarak, gittikçe daha sabit ve belirgin hale gelir.

Ortalama yakıt tüketimi aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- araç bir hızlanma safhasından çıktığında;
- motor ideal çalışma sıcaklığına ulaştığında (Sıfırlama işlemi: motor soğuk);
- şehir içi trafikten otoyola çıktığınızda.

Seyir parametrelerinin otomatik sıfırlanması

Parametrelerden birinin hafızası dolduğunda otomatik olarak sıfırlanır.

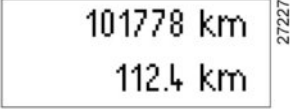
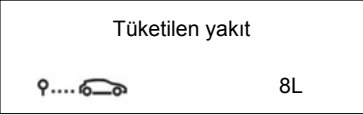
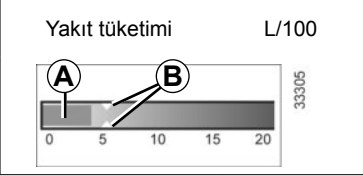
Güzergah bilançosu

Motor durduğunda, en son kullandığınız güzergahla ilgili bilgilere danışmanızı sağlayan bir “güzergah bilançosu” ekranı görürsünüz.

- katedilen mesafe;
- ortalama yakıt tüketimi;
- toplam tüketim.

YOL BİLGİSAYARI: seyir parametreleri (1/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
	➔ a) Toplam ve günlük kilometre sayacı.
	➔ b) Seyir parametreleri. Tüketilen yakıt. Son sıfırlama işleminden itibaren tüketilen yakıt.
	➔ Anlık yakıt tüketimi A. 5 km/h hızın üzerinde göstergede görünen değer. Ortalama yakıt tüketimi B. Değer, Son Sıfırlama işleminden itibaren en az 400 metre katedildikten sonra gösterilir.

YOL BİLGİSAYARI: seyir parametreleri (2/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Kalan yakıt  541km	 Depodaki yakıtla gidilebilecek tahmini mesafe. 400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer.
Geçilen mesafe  522km	 Son sıfırlama işleminden itibaren katedilen mesafe.
Ortalama  123.4km/H	 Son sıfırlama işleminden itibaren ortalama hız. 400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer.

YOL BİLGİSAYARI: seyir parametreleri (3/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Bakıma kadar gidilebilecek mesafe mesajı gösteren yol bilgisayarı	
BAKIMA KALAN ➡ Bakıma kalan 30 000 Kms / 12 ay ➡ Bakıma kalan 300 Kms / 24 gün ➡ Mutlaka bakım yaptırınız	c) Bakıma kadar veya yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe. Bakıma kadar gidilebilecek mesafe Kontak açık ve motor çalışmıyorken ve “Bakıma kadar gidilecek mesafe” gösterge seçimi üzerinde iken, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi görüntülemek için 2 veya 3 tuşlarından birine 5 saniye boyunca basın (sonraki bakıma kadar uzaklık veya süre olarak gidilebilecek mesafe). bakıma kadar gidilebilecek mesafe en yakın değere geldiğinde aşağıdaki birkaç durum belirir: – bakıma 1500 km'den veya bir aydan az kalmışsa: “Bakım yapılmalı” mesajı en yakın değer ile birlikte gösterilir (mesafe veya süre); – kat edilecek mesafe 0 km'ye eşit veya bakım zamanı gelmişse: “Bakım yapılmalı” mesajı  ikaz ışığıyla birlikte gösterilir. Aracın en kısa sürede bakıma ihtiyacı vardır.

Sıfırlama: bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi sıfırlamak için, bakıma kadar gidilebilecek mesafe gösterimi sabitleninceye kadar **2** veya **3** tuşlarından birine yaklaşık 10 saniye devamlı olarak basınız.

Not: yağ değiştirmeden bakım yapılmışsa sadece bakıma kadar gidilecek mesafeyi sıfırlayın. Yağ değiştirildiyse, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi de yağ değişimine kadar kalan mesafeyi de sıfırlayın.

YOL BİLGİ SAYARI: seyir parametreleri (4/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Bakıma kadar gidilebilecek mesafe mesajı gösteren yol bilgisayarı (devam)	
BAKIMA KALAN ➡ Yağ değişimine: 30 000 Kms / 24 ay ➡ Bakıma kalan 300 Kms / 24 gün ➡ Mutlaka bakım yaptırınız	c) Bakıma kadar veya yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe. Yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe Kontak açık ve motor çalışmazken "Bakıma kadar gidilecek mesafe" mesajı seçili iken, bakıma kadar gidilebilecek mesafe görüntülenene kadar 2 veya 3 tuşuna 5 saniye boyunca basın, ardından yağ değişimine kadar kat edilebilecek mesafeyi görüntülemek için 2 veya 3 tuşlarından birine basın (bir sonraki bakıma kadar mesafe veya süre bakımından). bakıma kadar gidilebilecek mesafe en yakın değere geldiğinde aşağıdaki birkaç durum belirir: – bakıma 1500 km'den veya bir aydan az kalmışsa: "Bakım yapılmalı" mesajı en yakın değer ile birlikte gösterilir (mesafe veya süre); – katedilebilecek mesafe 0 km'ye düştüyse veya yağ değiştirme zamanı gelmişse: "Bakım yapılmalı" mesajı  ikaz ışığıyla birlikte gösterilir. Aracın en kısa sürede yağ değişimine ihtiyacı vardır.

Araca göre, yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe sürüş biçimine bağlıdır (sık sık düşük hızla sürüş, kısa mesafeler, uzun süre rölantide çalıştırma, römork çekme...). Bir sonraki yağ değişimine kadar gidilebilecek mesafe, bazı durumlarda kat edilen gerçek mesafeden daha hızlı şekilde azalabilir.

Sıfırlama: Bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi tekrar başlatmak için, bakıma kadar gidilebilecek mesafe gösterimi sabitleninceye kadar **2** veya **3** tuşlarından birine yaklaşık 10 saniye devamlı olarak basınız.

Not: yağ değiştirmeden bakım yapılmışsa sadece bakıma kadar gidilecek mesafeyi sıfırlayın. Yağ değiştirildiyse, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi de yağ değişimine kadar kalan mesafeyi de sıfırlayın.

YOL BİLGİSAYARI: seyir parametreleri (5/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
2.5  2.5 + Lastik basınçları Hafızada mesaj yok	➔ d) Lastik Basınçları Kontrol Sistemi Bölüm 2'deki "Lastik basınçları kontrol sistemi" paragrafına bakınız. ➔ e) Yol güncesi. Aşağıdakiler art arda görünür: – bilgi mesajları (yolcu hava yastığı OFF...); – çalışma arızaları mesajları (enjeksiyonu kontrol edin...).

YOL BİLGİSAYARI: bilgi mesajları

Bunlar gerek aracın çalıştırılması aşamasında yardımcı olur, gerekse bir sürüş biçimi seçimi veya durumu hakkında bilgi verir. Bilgi mesajları ile ilgili örnekler aşağıda verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
« Park freni çekili »	Park freninin çekili olduğunu gösterir.
« Kartı çıkartınız »	Araçtan ayrıldığınızda RENAULT kartını okuyucusundan çıkarmanızı talep eder.
« Fonksiyon testi kontrolde »	Kontak açıkken, araç otomatik kontrolünü gerçekleştirirken görüntülenir.
« Antipatinaj devre dışı »	Antipatinaj fonksiyonunu devre dışı bıraktığınızı gösterir.
« Direksiyonu çevirin + START »	Direksiyon kolunun kilidini açmak için aracın marş butonuna basıldığında direksiyonu hafifçe çeviriniz.
« Direksiyon kilidi açık »	Direksiyon kolunun kilitli olmadığını gösterir.

YOL BİLGİSAYARI: çalışma arızaları mesajları

İkaz ışığı  ile birlikte belirir ve dikkatli bir şekilde en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisi'ne gitmenizi gerektirir. Bu uyarıya uyulmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.

Gösterim seçme tuşuna basıldığında veya birkaç saniye sonra kendiliğinden kaybolur ve yol güncesine kaydedilir.  ikaz ışığı yanar. Sonraki sayfalarda çalışma arızası mesajlarıyla ilgili örnekler verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
« Yakıt filtresi suyunu alınız »	Motorin filtresinde su bulunduğunu belirtir, vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
« Aydınlatma kontrol »	İlave viraj farlarının arızasını gösterir.
« Aracı kontrol ettiriniz »	Pedal kaptörlerinden birinin, akü kumanda sisteminin veya yağ seviyesi kaptörünün arızasını gösterir.
« Airbag kontrol ettiriniz »	Emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemlerin arızasını gösterir. Kaza olması durumunda, devreye girmeme riski taşır.
« Egzoz emisyon kontrol ettiriniz »	Aracın hava kirliliğini önleyici sisteminde arıza olduğunu gösterir.

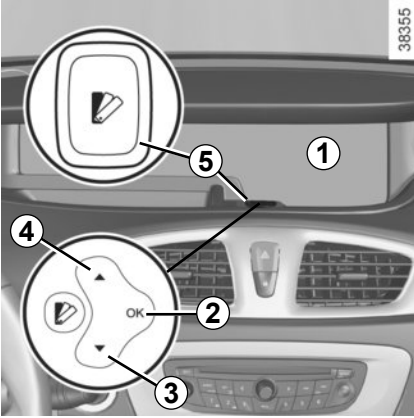
YOL BİLGİSAYARI: uyarı mesajları

STOP ikaz ışığı ile birlikte belirir ve güvenliğiniz için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Uyarı mesajları ile ilgili örnekler aşağıda verilmiştir. **Not:** Mesajlar, göstergede tek başına ya da art arda (görüntülenecek birçok mesaj varsa) belirir, mesajlarla birlikte bir ikaz ışığı ve/veya bir bip sesi de olabilir.

Mesaj örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
“Motorda hasar riski”	Enjeksiyon, araç motorunun aşırı ısınma arızasını veya motor seviyesinde ciddi bir sorunu gösterir.
“Fren sistemi arızası”	Fren sistemi arızasını gösterir.
“Direksiyon arızası” veya “Direksiyon kilitlenme riski”	Aracın direksiyonunda sorun olduğunu belirtir.
“Park freni arızası” veya “Aracı durdurunuz”	Otomatik park freni arızası olduğunu gösterir. Otomatik park frenini elle çekiniz ve takoz ile aracın durduğundan emin olunuz.
“Akü şarj sistemi arızası”	Aracın akü şarj devresinde (alternatör...) bir sorun olduğunu belirtir.
“Lastik patladı”	Gösterge tablosunda belirtilen lastik üzerinde patlak olduğunu gösterir.

ARAÇ AYARLARINI KİŞİSELLEŞTİRME MENÜSÜ



Yol bilgisayarına (1) entegre bu fonksiyon aracın ekipmanına göre bazı araç fonksiyonlarının devreye alınmasını/devre dışı bırakılmasını ve ayarlanmasını sağlar.

Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsüne erişim

Araç duruyorken, farklı ayarlara erişmek için butonlardan birine (2, 3 veya 4) basınız.

Ayarların seçilmesi

Aracın ekipmanına göre, değiştirilecek fonksiyonu seçmek için buton (3 veya 4) üzerine basınız:

- a) Yolda kapı otomatik kilitlenmesi;
- b) Sadece sürücü kapısı kilidini açma;
- c) Geri viteste arka cam silme;
- d) Gündüz farları otomatik yanma;
- e) Ön park yardımı;
- f) Otomatik uzun farlar;
- g) Şeritten çıkma: ikazı: Ses;
- h) Şeritten çıkma: ikazı: Kademe;
- i) Arka park yardımı;
- j) Park yardımı: ses;
- k) SAAT;
- l) DİL.

Fonksiyon seçildiğinde, "OK" butonuna (2) basarak devreye almayı veya devre dışı bırakmayı seçiniz:



fonksiyon devrede

fonksiyon devre dışı

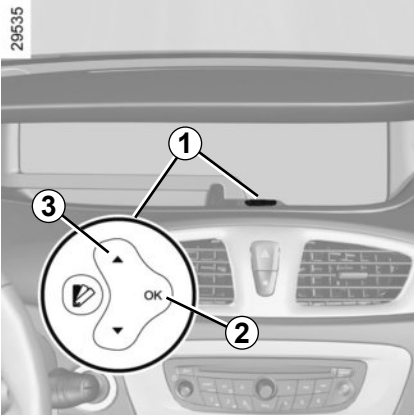
"Park yardımı: ses" veya "DİL" seçeneklerinden birini seçerseniz, yeni bir seçeneğe sahip olursunuz (park yardımı ses seviyesi veya gösterge tablosu dili). Bu durumda, seçiminizi yapınız ve "OK" butonuna (2) basarak onaylayınız.

Menüden çıkmak için "MENÜDEN ÇIKINIZ" seçimini yapınız ve ardından "OK" butonuna (2) basarak onaylayınız.

Not : 5 butonların olduğu araçlarda, multimedya ekranının özel kılavuzuna bakınız.

Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü, seyir sırasında kullanılamaz. Mekanik vites kutulu araçlar için 20 km/h geçtiğinde (otomatik vites kutulu araçlar için 0 km/h), gösterge tablosu ekranı yol bilgisayarı moduna otomatik olarak geçer.

SAAT VE DIŞ SICAKLIK



Kumandalı araç (1)

Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsünden ("Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü" paragrafına bakınız), "SAAT" seçiniz. Saatleri görüntülemek için butona (3) ve onaylamak için butona (2) basınız. Buton (3) ile dakikaları görüntüleyiniz ve buton (2) ile onaylayınız.

Seyir yardım sistemi bulunan araçlar

Bu sistemin bulunduğu araçlarda, özellikle-rini öğrenmek için özel ekipman kılavuzuna bakınız.

Dış sıcaklık göstergesi

Özellik:

Dış sıcaklık -3°C ile $+3^{\circ}\text{C}$ arasındaysa, $^{\circ}\text{C}$ karakterleri yanıp sönmeye başlar ve

gösterge tablosundaki  ikaz ışığı, sizi buzlanma riski konusunda uyarmak üzere yanar.



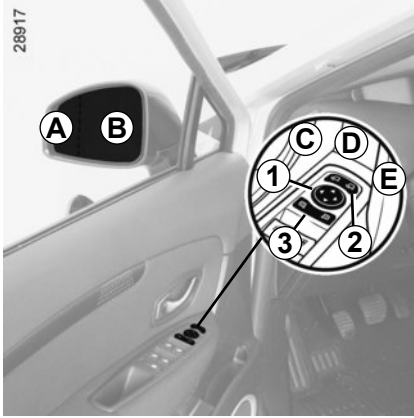
Dış sıcaklık göstergesi

Buzlanmanın oluşumu güneş ışınlarına maruz kalma derecesine, yerel neme ve dış hava sıcaklığına bağlı olduğundan sadece dış sıcaklık değeri buzlanmanın saptanması için yeterli değildir.

Elektrik beslemesinin kesilmesi (akünün sökülmesi, besleme kablosunun kopması...) durumunda, saatin tekrar ayarlanması gerekir.

Bu işlemi hareket halindeyken yapmanızı öneririz.

DİKİZ AYNALARI



Dış dikiz aynaları

Ayar

Önce (3) no'lu buton sonra (1) no'lu buton ile dikiz aynasını seçiniz, istenilen konuma kadar ayarlayınız.

Rezistanslı dikiz aynaları

Buz giderme, arka cam ile birlikte sağlanır (bölüm 3'teki « manüel klima » ve « otomatik klima » paragraflarına bakınız).

Katlanabilir dikiz aynaları

Aracın kilitlenmesinde dikiz aynalarının katlanması otomatiktir (buton (2) D konumunda). Bu durumda, sonraki kontağın açılmasıyla açılırlar.

Her durumda, dikiz aynaların katlanmasını (buton (2) E konumunda) veya açılmasını (buton (2) C konumunda) sağlayabilirsiniz.

Otomatik mod devre dışıdır. Yeniden devreye alabilmek için, butonu (2) D konumuna getiriniz.



Sürücü tarafı dış dikiz aynası belirgin bir biçimde ayrılmış iki bölgeden oluşabilir. B bölgesi, klasik dikiz aynasında normal olarak görülebilecek alanla aynıdır. A bölgesi arka yan tarafın görüş alanını artırmaktadır.

Aynadaki nesneler göründüklerinden daha yakın.



İç dikiz aynası

İç dikiz aynasının yönü ayarlanabilir.

Mandalalı dikiz aynası (4)

Gece yolculuğu sırasında arkadan gelen aracın farlarından gözlerinizin kamaşması için dikiz aynasının arkasındaki mandalı (4) yatırınız.

Mandalsız dikiz aynası (4)

Dikiz aynası arkanızdan farları yanan bir araç geldiğinde dikiz aynalarının camı kendiliğinden koyulaşır.

SESİLİ VE İŞIKLI İKAZLAR



Korna

Direksiyon simidinin orta kısmının (A) her iki tarafına basınız.

İşıklı ikaz (selektör yapma)

İşıklı ikaz elde etmek için, kumanda kolunu (1) kendinize doğru çekiniz.

Sinyal lambaları

Kolu (1) direksiyon simidi düzleminde ve direksiyonu çevirmek istediğiniz yöne doğru hareket ettiriniz.

Dokunmalı mod

Sürüş sırasında, direksiyon hareketleri sinyal kolunu başlangıç konumuna kendiliğinden geri getirmeye yeterli olmayabilir. Bu durumda, kumanda kolunu (1) ara konuma gelinceye kadar yavaşça hareket ettiriniz ve serbest bırakınız: Kol başlangıç konumuna gelir ve gösterge lambası üç kez yanıp söner.



Dörtlü flaşör

Butona (2) basınız. Bu tertibat dörtlü flaşör ile yan sinyal lambalarını aynı anda devreye sokar. Dörtlü flaşör, trafik güvenliği açısından, diğer sürücülerı uyarmak üzere olağan dışı kullanım veya trafik şartlarında hatta yasak bir yerde durmak zorunda kaldığınızda kullanılır.

Araca göre, ani olarak hız kesilmesi durumunda dörtlü flaşörler otomatik olarak yanabilir. Butona (2) basarak dörtlü flaşörleri söndürebilirsiniz.

DIŞ AYDINLATMA VE SINYALLER (1/5)



29525



Park lambaları

Bileziği (3), sembol işaretin (2) karşısına gelene kadar çeviriniz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Soldan direksiyonlu bir araçla sol taraftan gidiliyorsa (ya da tam tersi), aracın kullanılmadığı bir zaman diliminde farlar Marka Yetkili Servisi'ne mutlaka ayarlanmalıdır.

26972



Kısa farlar

Manüel çalışma

Bileziği (3), sembol işaretin (2) karşısına gelene kadar çeviriniz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Otomatik çalışma

(araca göre)

Bileziği (3), AUTO sembolü işaretin (2) karşısına gelene kadar çeviriniz: motor çalışırken, araç dışındaki aydınlığa bağlı olarak, kol (1) hareket ettirilmemiş olmasına rağmen, kısa farlar otomatik olarak yanar ya da söner.



Uzun farlar

Kısa farlar yanıyorken, kumanda kolunu (1) kendinize doğru çekiniz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Kısa far konumuna geçmek için kumanda kolunu (1) tekrar kendinize doğru çekiniz.



Gece yola çıkmadan önce: Elektrik donanımının düzgün çalıştığını kontrol ediniz ve araca göre, farlarınızı ayarlayınız (normal yük şartlarında yola çıkmıyorsanız). Genel olarak, far ve lamba camlarının üzerlerinin kapanmamasını (kir, çamur, kar, eşya taşıma...) sağlayınız.

DIŞ AYDINLATMA VE SINYALLER (2/5)



Otomatik uzun farlar

Araca göre, bu sistem uzun farları otomatik olarak yakar ve söndürür. Fonksiyon, takip eden araçları ve karşıdan gelen araçları algılamak için iç dikiz aynasının arkasında yer alan bir kamerayı kullanır. Uzun farlar şu durumlarda otomatik olarak yanar:

- dışarıdaki aydınlık azaldığında;
- başka hiçbir araç veya ışık algılanmadığında;
- aracın hızı yaklaşık 45 km/h'den fazla olduğunda.

Yukarıdaki koşullardan biri söz konusu değilse, sistem kısa farlara geçer.



Geceleri, kameranın altında ön camın önündeki bölümde taşınabilir bir seyir yardımı sisteminin kullanılması "otomatik uzun farlar" sisteminin çalışmasını bozabilir (ön cam üzerinde yansıma riski).

Devreye alma

Bileziği (3), AUTO sembolü işaretin (2) karşısına gelene kadar çeviriniz:

Uzun farları yakmak için kolu (1) çekiniz.



ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Devre dışı bırakma

- Kumanda kolunu (1) çekiniz; veya
- Halkayı (3), AUTO konumundan başka bir konuma çeviriniz.

Gösterge tablosundaki ikaz ışığı () söner;

Sis farlarının yakılması sistemi devreden çıkarır ve devreye alınmasını engeller.



"Otomatik uzun farlar" sistemi, aracın ışıkları söz konusu olduğunda hiçbir şekilde sürücünün ataklık ve sorumluluğunun, ayrıca aydınlık, görünürlük ve trafik koşullarına uyum sağlamasının yerini tutmaz.

Çalışma arızaları

Gösterge tablosunda «Otomatik farları kontrol ettiriniz» mesajı belirdiğinde, sistem devreden çıkarılır.

Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Sistemin çalışması bazı koşullarda kestirge uğrayabilir, özellikle :

- aşırı hava durumu koşulları (yağmur, kar, sis...) varsa;
- ön cam veya kameranın önü kapalıysa;
- önde giden veya karşıdan gelen aracın ışıkları çok az görünüyorsa veya gizlenmişse;
- ön farların ayarı düzgün yapılmamışsa;
- yansıtıcı sistemler.



Gündüz farları yanma fonksiyonu

Araca göre, motorun çalıştırılmasında işlem olmadan gündüz farları yanar (sadece ön tarafta). Bu fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için bölüm 1'deki « Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü » paragrafına bakınız.

İlave viraj farları

Araca göre, virajda kısa farlar yanırken ve bazı şartlarda (hız, direksiyon açısı, ileri vites, ...) kısa farlar viraj içini aydınlatmak için o tarafa doğru yönelir.

Özellikler

- Farların otomatik yakma sistemli araçlar için kısa farlar manüel olarak yanarsa ve aydınlatma yetersizse, viraj farları sabit kalır;
- Otomatik farlar bir virajdayken devreye girip yanarsa, ilave viraj farları sonraki virajdan itibaren çalışır.
- motor çalışırken ve araç duruyorken kısa farın yanmasında, farlar bir yeniden başlatma hareketi gerçekleştirir. Yoksa bu bir arıza gösterir.

Çalışma arızaları

Gösterge tablosunda  ikaz ışığıyla birlikte «Aydınlatma kontrol» mesajının görüntülenmesi aydınlatmada bir arıza olduğunu belirtir.

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Farların söndürülmesi

İki seçenek vardır:

- manüel olarak, bileziği (3) 0 konumuna getiriniz;
- otomatik olarak, motor durdurulduğunda, sürücü kapısının açılması veya aracın kilitlemesiyle farlar söner. Bu durumda, motor tekrar çalıştırıldığında, bileziğin (3) konumuna göre yeniden yanar.

Not: Sis farlarının yakılması halinde, farların otomatik olarak sönmeye olayı gerçekleşmez.

DIŞ AYDINLATMA VE SINYALLER (4/5)

Far açık ikazı

Motor durdurulduktan sonra farların açık kalması halinde, farların açık unutulduğunu bildiren sesli ikaz sürücü kapısı açıldığı anda devreye girer.

«Park sonrası yol aydınlatma» fonksiyonu

Bu fonksiyon, kısa farların geçici bir süre için yanmasını sağlar (bir kapının açılması sırasında yanar...).

Motor duruyorken ve farlar sönükken, halka (3) 0 konumunda veya araca göre, **AUTO**, kumanda kolunu (1) kendinize doğru çekiniz: Kısa farlar yaklaşık otuz saniye yanar. Bu süreyi uzatmak için, kolu dört kere çekebilirsiniz (toplam süre iki dakikayla sınırlıdır). Yanma süresi ile birlikte «boyunca aydınlatma___» mesajı bu işlemi teyit etmek için gösterge tablosunda belirir. Ardından aracınızı kilitleyebilirsiniz.

Kendiliğinden sönmesini beklemeden aydınlatmayı kapatmak isterseniz, halkayı (3) herhangi bir konuma getiriniz ardından **AUTO** konumuna getiriniz.



#D Ön sis farları

Kumanda kolunun (1) orta halkasını (5) sembol, işaretin (4) karşısına gelene kadar döndürünüz.

Ön sis farlarının yanması, dış aydınlatmada seçilen konuma bağlıdır ve yanması durumunda gösterge tablosunda bir ikaz ışığı yanar.

Q Arka sis lambası

Kumanda kolunun orta halkasını (5) sembol, işaretin (4) karşısına gelene kadar döndürünüz.

Ön sis farlarının yanması, dış aydınlatmada seçilen konuma bağlıdır ve yanması durumunda gösterge tablosunda bir ikaz ışığı yanar.

Diğer sürücüler rahatsız etmemek için, gerekmediği sürece bu işlevi kullanmamaya özen gösteriniz.

Söndürme

Söndürmek istediğiniz sis lambasına ait sembolle, işareti (4) aynı hizaya getirmek için halkayı (5) yeniden çeviriniz. İlgili ikaz ışığı gösterge tablosunda söner.

Dış aydınlatmanın söndürülmesi, ön sis farlarının ve arka sis lambasının sönmeye neden olur.

Sisli, karlı havalarda veya tavanı aşan nesneler taşındığında, farların otomatik olarak yanması düzenli değildir.

Sis farlarının yakılması sürücünün kontrolündedir: Gösterge tablosundaki ikaz ışıkları bunların yanmaları (ikaz ışıkları yanık) veya sönmüş (ikaz ışıkları sönmük) olma durumları hakkında bilgi verir.

FAR YÜKSEKLİK AYARI

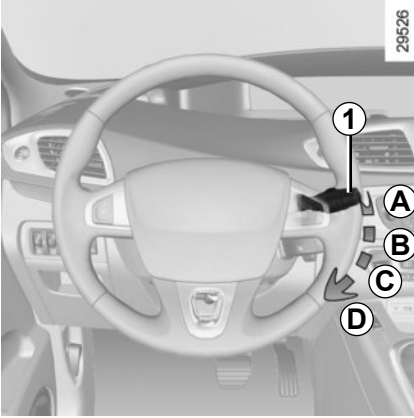


Araçta bu donanım varsa, düğme (A) yüke göre far yüksekliğinin ayarlanmasını sağlar. Farları indirmek için kumandayı (A) aşağıya doğru ve yükseltmek için de yukarıya doğru çeviriniz.
(A) kumandası olmayan diğer modellerde, ayar otomatik olarak yapılmaktadır.

Soldan direksiyonlu bir araçla sol taraftan gidiliyorsa (ya da tam tersi), aracın kullanılmadığı bir zaman diliminde farlar Marka Yetkili Servisi'ne mutlaka ayarlatılmalıdır.

	Manüel ayarlar durumunda Yüke göre, kumandanın (A) ayar konumu örnekleri	
	5 kişilik	7 kişilik
Tek başına veya önde bir yolcuyla birlikte sürücü	0	0
Önde bir yolcuyla birlikte sürücü ve arkada bir yolcu	0	0
Önde bir yolcuyla birlikte sürücü ve arkada iki veya üç yolcu	1	2
Önde bir yolcuyla birlikte sürücü, arkada üç yolcuyla birlikte yüklü bagaj	2	3
Sürücü ve yüklü bagaj veya izin verilen azami yüklü ağırlığa ulaşan yük	3	3

ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (1/4)



Fasıllı ön cam silecekleri bulunan araç

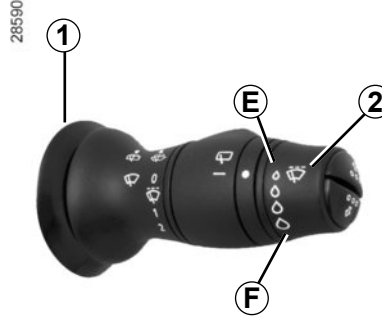
A durma

B fasıllı silme

İki silme arasında silecekler birkaç saniye süresince durur. Bileziği (2) çevirerek iki silme arasındaki süreyi değiştirmek mümkündür.

C yavaş sürekli silme

D hızlı sürekli silme



Özellik

Sürüş sırasında, aracın her duruşu silme hızını yavaşlatır. Hızlı sürekli silme şekline yavaş sürekli silme şekline geçer. Araç hareket ettiği anda silme işlemi başlangıçta seçilmiş hıza döner.

Kumanda koluna (1) yapılacak her türlü müdahale önceliklidir ve otomatik çalışmayı iptal eder.

B ve **C** konumlarına kontak açıkken erişilebilir. **D** konumu sadece motor çalışırken erişilebilir.

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

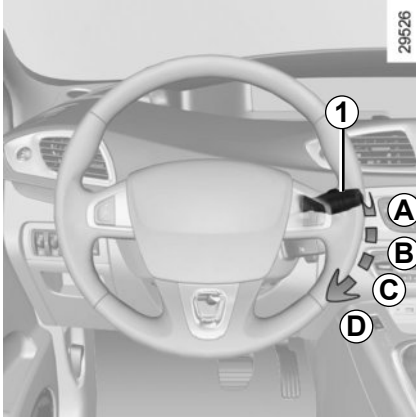
- temiz kalmalıdır: Fırçaları, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- ön cam veya arka cam kuru iken kullanmayınız;
- uzun süredir çalıştırılmadıysalar fırçaları ön camdan ve arka camdan ayırınız.

Her durumda, etkinlikleri azalır azalmaz değiştiriniz: yaklaşık her sene.

Arka cam sileceğini çalıştırmadan önce, taşımakta olduğunuz herhangi bir eşyanın sileceğin hareketini engellememesini sağlayınız.

Bagaj kapağını açmak veya kapatmak için cam sileceği kolunu kullanmayınız.

ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (2/4)

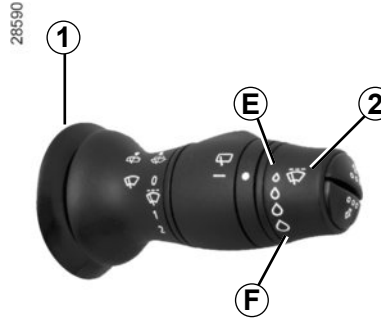


Yağmur kaptörlü ön cam silecekli araç

A durma

B otomatik silme fonksiyonu

Bu konum seçilince, sistem ön cama su geldiğini algılar ve uygun silme hızıyla silme işlemini başlatır. Bileziği (2) çevirerek silme işlemleri arasındaki devreye alma eşiği ve zamanı değiştirmek mümkündür:



- **E**: minimum hassaslık
- **F**: maksimum hassaslık

Hassasiyet arttıkça, silecekler daha hızlı tepki verir ve silme frekansı artar.

Not:

- yağmur sensörünün sadece bir sürüş yardımcı fonksiyonu vardır. Görüş azaldığında, sürücü cam sileceğini manuel olarak etkinleştirmelidir. Sis olduğunda veya kar yağdığında, otomatik silme işlemi düzenli değildir ve sizin kontrolünüzdedir;

- negatif sıcaklık durumunda, otomatik cam silme araç çalıştırıldığında etkinleşmez. Bu durumda bir hız eşiği (8 km/s) aşıldığında otomatik olarak etkinleşir;
- otomatik cam silmeyi kuru havalarda etkinleştirmeyiniz;
- Otomatik cam silmeyi etkinleştirmeden önce ön camın buzunu tamamen çözünüz.

Cam sileceği fırçalarını kaldırmayı denemeyiniz. Ön camdan ayrı bir şekilde kalamazlar. Fırçaları değiştirmek için bölüm 5'teki « Cam sileceği fırçaları » paragrafına bakınız.

Ayrıca, kar veya buzlanma durumunda, cam sileceklerini çalıştırmadan önce (silecek motorunun ısınma ve yanma riski) ön camı (iç dikiz aynasının arkasında bulunan orta alan dahil) ve arka camı temizleyiniz.

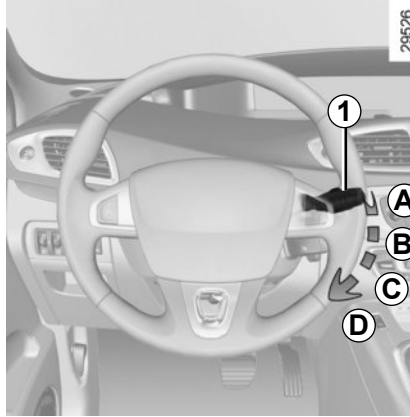
ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (3/4)

Çalışma arızaları

Otomatik cam silmenin devre dışı kalması durumunda, cam sileceği fasıllalı olarak çalışır. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın. Yağmur sensörünün çalışması şu koşullarda kesintiye uğrayabilir:

- cam sileceği fırçaları hasar gördüyse; Sileceklerden biri sensörün algılama bölgesine bir miktar su veya iz bırakırsa, sensör olarak cam sileceğinin reaksiyon süresini veya temizleme frekansını artırabilir;
- Ön camın sensör seviyesinde bir parçacık veya çatlak varsa veya ön cam toz, kirlilik, böcekler, buzlanma, temizlik maddeleri veya hidrofobik ürünler tarafından kirlenmişse; otomatik cam silme hassasiyeti azalır, hatta otomatik cam silme gerçekleşmez.

Kontak açıkken **C** konumuna erişilebilir **B** ve **D** konumlarına sadece motor çalışırken erişilebilir



C yavaş sürekli silme
D hızlı sürekli silme

Ön camda engeller varsa (kirlilik, kar, buzlanma...) cam sileceklerini çalıştırmadan önce (silecek motorunun ısınma ve yanma riski) ön camı (iç dikiz aynasının arkasında bulunan orta alan dahil) ve arka camı temizleyiniz. Bir engel bir silecek fırçasının hareketini engelliyorsa, silecek durabilir. Engeli kaldırın ve cam sileceğini silecek kumanda koluyla yeniden çalıştırın.

Özellik

Sürüş sırasında, aracın her duruşu silme hızını yavaşlatır. Hızlı sürekli silme şeklinden yavaş sürekli silme şekline geçer. Araç hareket ettiği anda silme işlemi başlangıçta seçilmiş hızla döner.

Kumanda koluna (**1**) yapılacak her türlü müdahale önceliklidir ve otomatik çalışmayı iptal eder.

Önlemler

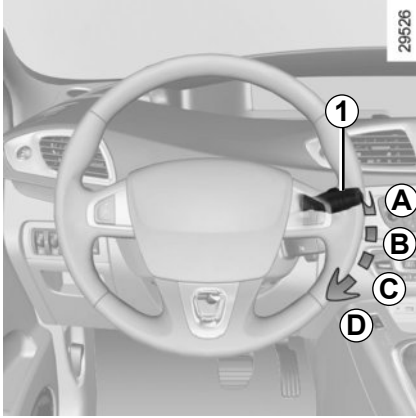
- Buzlanma durumunda, cam sileceği ilk olarak çalıştırılmadan önce, sileceklerin yapışmadığından emin olun. Silecekler buz tarafından bloke edilmişken çalıştırılırsa, sileceklerin yanı sıra silecek motorunun da hasar görme riski oluşur.
- Cam sileceğini kuru cam üzerine çalıştırmayınız, bu cam sileceklerinin aşınmasına veya erken hasar görmelerine yol açar.



Ön cama yapılacak her türlü işlemten önce (aracın yıkanması, buz giderme, ön camın temizlenmesi...), kumanda kolunu (**1**) **A** konumuna (durma) getiriniz.

Yaralanma ve/veya zarar görme riski.

ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (4/4)



Cam yıkayıcısı

Kontak açıkken kolu (1) çekiniz ardından bırakınız.

Kısa bir dokunma, cam yıkayıcısının yanı sıra cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesini çalıştırır.

Uzun bir dokunma, cam yıkayıcısının yanı sıra üç tur gider-gelir ve birkaç saniye sonra dördüncü turu gerçekleştirir.

Not

Negatif sıcaklıklarda, cam silecek sıvısı ön cam üzerinde donabilir ve görüş azalabilir. Temizlemeden önce buğu giderme kumandası yardımıyla ön camı ısıtınız.

Far yıkayıcılar

Farlar açıkken

Bu donanımına sahip araçlarda, kumanda kolunu 1 yaklaşık 1 saniye boyunca kendinize doğru çekiniz ve far yıkayıcılarını cam yıkayıcıları ile aynı anda çalıştırınız.

Not: kışın ön far yıkayıcısının iyi çalışmasını sağlamak için, sulama kapaklarındaki karı temizleyiniz ve bir buz çözücü sprey yardımıyla sulama kapaklarının buzunu çözünüz.

Yine de, farların camına kuvvetlice yapışan kirlerin düzenli aralıklarla temizlenmesi önerilir.

Cam yıkama sıvısının minimum seviyesine eriştiğinizde, far yıkama devresi boşalabilir.

Cam yıkama sıvısı doldurunuz ardından **motor çalışırken** yeniden doldurmak için çalıştırınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam sileceği kumanda kolunun A (durma) konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi vardır.

Ön camda engeller varsa (kirlilik, kar, buzlanma...) cam sileceklerini çalıştırmadan önce (silecek motorunun ısınma ve yanma riski) ön camı (iç dikiz aynasının arkasında bulunan orta alan dahil) ve arka camı temizleyiniz.

Bir engel bir silecek fırçasının hareketini engelliyorsa, silecek durabilir. Engeli kaldırın ve cam sileceğini silecek kumanda koluyla yeniden çalıştırın.

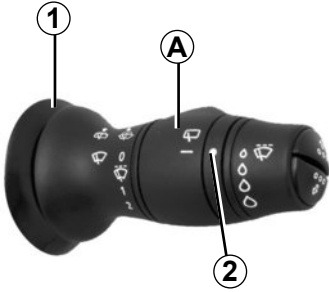


Ön cama her türlü işlemten önce (aracın yıkanması, buz giderme, ön camın temizlenmesi...) kumanda kolunu (1) A (durma) konumuna getiriniz.

Yaralanma ve/veya zarar görme riski.

ARKA-CAM SİLECEĞİ, CAM-YIKAYICISI

28590



Arka cam sileceği

Kontak açıkken kumanda kolunun (1) halkasını (A) sembol işaretin (2) karşısına gelinceye kadar döndürünüz ardından serbest bırakınız.

Çalışmasını durdurmak için, halkayı (A) yeniden hareket ettiriniz.

Silme işleminin frekansı aracın hızına bağlı olarak değişir.

Arka cam sileceğinin devreye alınması/ devre dışı bırakılması (araca göre)

Araç, araç ayarlarını kişiselleştirme menüsüne sahipse, geri vitese geçildiğinde arka cam silme işlemini çalıştırması öngörülmüştür (ön cam silecekleri çalışıyorsa). Fonksiyonu devreye alma veya devre dışı bırakma seçeneğine sahipsiniz. Bölüm 1'deki "Geri viteste arka cam silme" fonksiyonu "Araç ayarları kişiselleştirme menüsü" paragrafına bakınız.



fonksiyon devrede;



: fonksiyon devre dışı.



Arka cam sileceği / cam yıkayıcısı

Kontak açıkken, kumanda kolunu itiniz.

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

- temiz kalmalıdır: Fırçaları, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- ön cam veya arka cam kuru iken kullanmayınız;
- uzun süredir çalıştırılmadıysalar fırçaları ön camdan ve arka camdan ayırınız.

Her durumda, etkinlikleri azalır azalmaz değiştiriniz: yaklaşık her sene.

Arka cam sileceğini çalıştırmadan önce, taşımakta olduğunuz herhangi bir eşyanın sileceğin hareketini engellememesini sağlayınız.

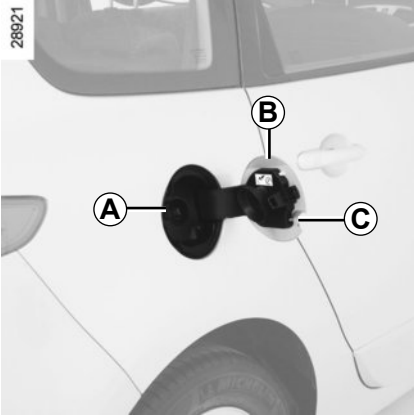
Bagaj kapağını açmak veya kapatmak için cam sileceği kolunu kullanmayınız.



Ön cama yapılacak her türlü işlemten önce (aracın yıkanması, buz giderme, ön camın temizlenmesi...), kumanda kolunu (1) A konumuna (durma) getiriniz.

Yaralanma ve/veya zarar görme riski.

YAKIT DEPOSU (1/3)



Deponun kullanılabilir kapasitesi:
yaklaşık olarak **60 litre**dir.

Araç kilidi açık, kapağı **(B)** açmak için, parmağınızı yuvaya **(C)** geçiriniz.

Klape **(A)** doldurma kanalına entegre edilmiştir.
Doldurma için «yakıt doldurma» paragrafına bakınız.

Kapatmak için kapağı dayanağına kadar elle itiniz.

Yakıt kalitesi

Her ülkenin kendine özgü yürürlükteki yasalarında belirtilen normlara ve **mutlaka** yakıt deposu kapağında **(B)** bulunan etiket üzerinde belirtilen talimatlara uygun **yüksek kalitede yakıt kullanınız.** Bölüm 6'daki "Motorların özellikleri" paragrafına bakınız.

Dizel Modeller

Mutlaka kapağın **(B)** iç kısmında bulunan etiketin üzerinde belirtilen değerlere uygun motorin kullanınız.

Benzinli modeller

Mutlaka kurşunsuz benzin kullanınız. Oktan sayısı (RON), kapak **(B)** üzerinde bulunan etikette belirtilen talimatlara uygun olmalıdır. Bölüm 6'daki « Motorların özellikleri » paragrafına bakınız.

Etanol esaslı yakıtla çalışan araçlar

Mutlaka kurşunsuz benzin veya maksimum % 85 oranında etanol (E85) içeren yakıt kullanınız.

Çok soğuk havalarda, motorun çalıştırılması zor hatta imkansız olabilir. Bu sorunu önlemek için kurşunsuz benzin kullanınız veya bu ekipmana sahip araçlar için, motora entegre ısıtıcı kullanınız: Entegre prizde yer alan uzatmanın özel ucunu panjura ve diğer ucu **220V**'luk bir prize, motoru çalıştırmadan önce en az 6 saat boyunca bağlayınız.

Not: Bu yakıtın kullanılması sırasında, yakıt tüketiminde bir artış gözlemleyebilirsiniz.



Düşük miktarda da olsa motorine benzin (kurşunsuz veya E85) karıştırmayınız.

Araçınızda gerekli ayarlamalar yapılmamış ise etanol esaslı yakıt kullanmayınız.
Yakıt katkı maddesi eklemeyiniz, aksi halde motor zarar görebilir.



Klapeye **(A)** **asla** parmaklarınızla bastırmayınız.

Doldurma bölgesini yüksek basınçlı temizleyici ile yıkamayınız.

YAKIT DEPOSU (2/3)

Yakıt doldurma

Klapenin (A) açılması için tabancayı yerleştiriniz ve depoyu doldurmak için devreye sokmadan önce tabancayı **sonuna kadar** itiniz (sıçrama tehlikesi).

Dolum işlemi süresince aynı durumda tutmaya devam ediniz.

Dolum sonundaki ilk otomatik duruşu takiben, genişleme hacmini muhafaza etmek için pompa azami iki kere daha çalıştırılabilir. Doldurulması sırasında depoya su kaçmamasına dikkat ediniz. Klapenin (A) ve çevresinin temiz kalması gerekir.

Benzinli modeller

Kurşunlu benzin kullanılması hava kirliliği önleme sistemine zarar verir ve kurşunlu benzinden zarar gören sistem garanti kapsamı dışında kalır.

Kurşunlu benzin doldurulmasını engellemek için, benzin deposunun ağzında **yalnızca kurşunsuz benzin doldurmaya yarayan bir tabancanın** (pompada) kullanılmasına imkan veren bir güvenlik sistemi bulunmaktadır.



Stop and Start fonksiyonlu araç

Yakıt doldurmak için, motor durdurulmalıdır (rölantiye alınmamalıdır): Motor durdurma butonuna (1) basarak motoru mutlaka durdurunuz (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Sürekli yakıt kokusu

Uzun süre yakıt kokması durumunda:

- aracınızı trafik kurallarına uyarak durdurunuz ve kontağı kapatınız;
- dörtlü flaşörü yakınız ve araçtaki tüm yolcuları indiriniz ve onları trafiğin olduğu yerden uzaklaştırınız;
- bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Dizel modelde yakıtın tamamen bitmesi

Yakıt besleme el pompalı araçlar 2

Yakıtın tamamen bitmesine bağlı bir arızanın ardından, motoru yeniden çalıştırmayı denemeden önce devreyi yeniden doldurmalısınız.

Depoyu minimum 8 litre motorin ile doldurunuz.

Besleme pompasını (2) birkaç kez çalıştırınız.

Ardından motoru çalıştırabilirsiniz.

Birkaç denemeden sonra motor çalışmıyorsa, bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Yakıt besleme el pompası (2) olmayan araçlar

Kartı **RENAULT**, kart okuyucusuna yerleştiriniz. Pedallara basmadan marş butonuna basınız. Çalıştırmadan önce birkaç dakika bekleyiniz. Bu, yakıt devresinin yeniden doldurulmasını sağlar. Motor çalışmazsa, bu prosedürü tekrarlayınız.



Yakıt besleme sisteminde yapılacak herhangi bir değişiklik veya müdahale (beyin, kablo bağlantıları, yakıt devresi, enjektör, koruma kapağı...) güvenliğinizi açısından oluşturacağı tehlike nedeniyle kesinlikle yasaktır (müdahale ve değişiklik yapmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servisi personeli yetkilidir).

Bölüm 2: Sürüş

(hava kirliliğini önlemeye ve tasarruf sağlamaya yönelik kullanım önerileri)

Rodaj	2.2
Motorun çalıştırılması ve durdurulması	2.3
Stop and Start İşlevi	2.6
Benzinli modellerin özellikleri	2.9
Dizel modellerin özellikleri	2.10
Vites kolu	2.11
El freni	2.11
Otomatik park freni	2.12
Sürüş önerisi, eko sürüş	2.15
Bakım ve hava kirliliğini önlemeye ilgili tavsiye	2.18
Çevre	2.19
Lastik basınçları kontrol sistemi	2.20
Sürüş düzeltme ve destek sistemleri	2.24
Şeritten çıkış ikazı	2.29
Hız limitörü	2.31
Hız regülatörü	2.34
Park yardımı	2.38
Geri manevra kamerası	2.42
Otomatik vites kutusu	2.44

RODAJ

Benzinli model

Aracınızı ilk **1 000 km**'ye kadar en yüksek vitesle 130 km/h hızı veya 3 000 - 3 500 d/d'yi geçmeyecek şekilde kullanınız.

Aracınız, tüm performanslarını ancak yaklaşık **3 000 km**'den sonra gösterecektir.

Bakım periyotları: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

Dizel model

Aracınızı ilk **1 500 km**'ye kadar en yüksek vitesle 130 km/sa hızı veya 2500 d/d'yi geçmeyecek şekilde kullanınız. Bu kilometreye ulaştığınızda daha hızlı gidebilirsiniz, ancak motorun tüm performansını göstermeye başlaması yaklaşık 6 000 km'den önce gerçekleşmeyecektir.

Rodaj döneminde, motor soğukken çok çabuk hızlanmayınız ve motor devrini de çok yükseltmeyiniz.

Bakım periyotları: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI (1/3)



Uzaktan kumandalı RENAULT kartı

Araca bindiğinizde, RENAULT kartını, kart okuyucusunun (2) sonuna kadar yerleştiriniz.

Aracı çalıştırmak için butona (1) basınız. Araç vitese takılı durumda ise, motor çalışana kadar debriyaj pedalına basınız.

29547



« Eller serbest » RENAULT kartı

RENAULT kartı, kart okuyucusunda (2) veya algılama bölgesinde (3) olmalıdır.

Aracı çalıştırmak için, fren pedalına veya debriyaj pedalına basınız ve butona (1) basınız. Araç vitese takılı durumda ise, yalnızca debriyaj pedalına basıldığı zaman çalışır.

Araçların çalıştırılması

- Otomatik vites kutulu araçlar için kolu P konumuna konumlandırınız.
- çalıştırma şartlarından biri yerine getirilmediği takdirde, «Frene basın + START» veya «Debriyaja basın + START» veya «Vitesi P'ye getiriniz» mesajı gösterge tablosunda belirir.
- bazı durumlarda, direksiyon kolunu kili-dinin açılmasına yardımcı olmak için, 1 marş butonuna basarak direksiyon simi-dini çevirmek gereklidir; «Direksiyonu çevirin + START» mesajı sizi uyarır.

« Eller serbest » marş, bagaj açık

Bu durumda, RENAULT kartı bagajda bulunmamalıdır.

Özellik: çok düşük dış ısı derece (- 10°C altında) durumunda motorun başlama özelliği: motor çalışana kadar debriyaj pedalına basınız.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI (2/3)



Aksesuar fonksiyonu

(kontakların açılması)

Araçınıza ulaştığınızda, bazı işlevselliklere sahipsiniz (radyo, seyir sistemi, cam silme ...).

Diğer işlevselliklere sahip olmak için:

- **uzaktan kumandalı RENAULT kartlı araçlarda** kartı okuyucuya (2) yerleştiriniz;
- **«Eller serbest» RENAULT kartlı araçlarda**, kart araç içinde veya kart okuyucusuna (2) yerleştirilmiş, pedallara basmadan butona (1) basınız.

Not: Kart okuyucuda ise butona basılması (1) motoru çalıştırır.

Çalışma arızaları

Bazı durumlarda, « eller serbest » RENAULT kartı çalışmayabilir:

- RENAULT kartının pili bittiğinde, aracın aküsü boşaldığında...
- aynı frekansta çalışan cihaz yakınında (ekran, cep telefonu, video oyunları...);
- araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgede olduğunda.

«Kartı yerleştiriniz» mesajı gösterge tablosunda belirir.

RENAULT Kartını kart okuyucusuna (2) tamamen yerleştiriniz.



Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI (3/3)



Motorun durdurulma koşulları

Araç duruyorken, otomatik vites kutulu araçlarda vites kolu **N** veya **P** konumunda.

Uzaktan kumandalı RENAULT kartı

Kart okuyucusunda (2), butona (1) basınız: motor durur. Bu durumda, kartın, kart okuyucusundan çıkarılması direksiyon kolunu kilitler.

Özellik

Motorun durdurulmasını istediğinizde kart artık okuyucuda değilse, «Kart yok butona uzun basın» mesajı gösterge tablosunda () belirir: butona (1) iki saniyeden daha uzun süre basınız.

« Eller serbest » RENAULT kartı

Kart araç içinde, butona (1) basınız: motor durur. Direksiyon kolunu, sürücü kapısının açılmasında veya aracın kilitlenmesinde kilitlenir.

Motoru durdurduğunuzda kart artık araç içinde değilse, «Kart yok butona uzun basın» mesajı gösterge tablosunda belirir: 1 butonuna iki saniyeden fazla basınız. Motor durduğunda, o anda kullanılan aksesuarlar (radyo, ...) yaklaşık 10 dakika çalışmaya devam eder. Sürücü kapısı açıldığında, aksesuarların çalışması durur.



Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız. Motorun durdurulması, frenler, direksiyon gibi yardımcı tertibatların ve hava yastıkları, öngergiler gibi pasif güvenlik sistemlerinin işlevlerini yerine getirememesine neden olur



Özellikle RENAULT kartı üzerinizdeyken araçtan çıktığınızda, motorun tam olarak durdurulduğundan emin olunuz.

FONKSİYON STOP AND START (1/3)

Bu sistem, el freni çekildiğinde yakıt tüketimini ve gaz emisyonunu azaltmayı sağlar. Araç hareket ettiğinde, sistem otomatik olarak devreye alınır. Sürüş sırasında, aracın durması halinde (trafik sıkışıklığı, ışıkta durma...) sistem motoru durdurur (rölantiye alır).

Motoru rölantiye alma koşulları

Araç son duruşundan beri seyir halindedir.

Mekanik vites kutulu araçlar için:

- vites kutusu boş konumdaysa (ölü nokta); ve
- debriyaj pedalı boştaysa.  ikaz ışığı yanıp sönerse, size debriyaj pedalının çok gevşek olduğunu bildirmektedir; ve
- aracın hızı yaklaşık 3 km/h'den düşük olduğunda.

Tüm araçlar için:

Motor beklemedeyken gösterge tablosundaki  ikaz ışığı sürekli yanar.

Motorun çalışmadığı süre içinde araç ekipmanları fonksiyonlarına devam eder.



Motor rölantideyse, fren destek sistemi çalışmıyorsa.



Motorun rölantiye alınması durumunda, otomatik park freni (araca göre) otomatik olarak devreye girmez.

Motorun stop etmesi halinde, sistem çalışıyorsa, debriyaj pedalına sonuna kadar basılması motoru yeniden çalıştırır.

Motorun rölantiye geçmesini önlemek

Kavşağa girme gibi bazı durumlarda, motor hızlı bir şekilde çalıştırılabilmesi için çalışır halde tutulabilir.

Mekanik vites kutusu:

Debriyaj pedalını basılı tutunuz.



Motor rölantide olduğunda (gösterge tablosunda  ikaz ışığı yandığında), aracınızı hareket ettirmeyin.



Aracı terk etmeden önce, mutlaka motor durdurma butonuna basılarak kontak kapatılmalıdır ("Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

FONKSİYON STOP AND START (2/3)

Motorun rölantiden çıkarılması

Mekanik vites kutusu için:

- vites boştaadır ve debriyaj pedalına hafifçe basılır;

veya

- Vitesdeyken debriyaj pedalına tamamen basılmışsa.

Motorun rölantiye alınmama koşulları

Bazı durumlar sistemin motoru rölantiye almasını engeller; özellikle de:

- geri vitese alındığında;
- motor kapağı kilitli değilken;
- sürücü kapısı kapalı değilse;
- sürücü emniyet kemeri takılı değilse;
- dış hava sıcaklığı çok düşük veya çok yüksekse (yaklaşık 0°C'nin altında veya 30°C'nin üstünde);
- akü yeterince şarjlı değilse;

- aracın iç hava sıcaklığıyla otomatik klima referansı arasındaki fark çok yüksekse;
 - park yardımı çalışırken;
 - “açık görüş” fonksiyonu devreye alınmışsa (bölüm 3'teki “otomatik klima” paragrafına bakınız);
 - motorun sıcaklığı yetersiz olduğunda;
 - emisyon kontrolü sistemi yeniden oluşturuluyor;
- veya
- ...

Gösterge tablosundaki  ikaz ışığı motoru rölantiye almanın mevcut olmadığından sizi uyarır.

RENAULT kartlı araçlar için özel durum

Motor durmuşken (trafik sıkışıklığı, ışıқта durma...), sürücü emniyet kemerini çıkarıp kapısını açarsa veya koltuğundan kalkarsa kontak kapanır.

Otomatik park freni otomatik olarak çekilir.

Dur ve Başlat sistemini yeniden çalıştırıp, devreye almak için, motor çalıştırma butonuna basınız (Bölüm 2'deki «Motorun çalıştırılması, durdurulması» paragrafına bakınız).

Yakıt doldurmak için, motor durdurulmalıdır (rölantiye alınmamalıdır): motor durdurma butonuna basarak motoru mutlaka durdurun (Bölüm 2'deki “Motorun çalıştırılması, durdurulması” paragrafına bakın).

FONKSİYON STOP AND START (3/3)

Motorun otomatik olarak yeniden çalıştırılma özellikleri

Bazı koşullarda, güvenliğinizi ve konforunuzu garanti etmek için motor müdahale olmaksızın yeniden çalıştırılabilir.

Bu durum özellikle şu koşullarda ortaya çıkabilir:

- dış hava sıcaklığı çok düşük veya çok yüksekse (yaklaşık 0°C'nin altında veya 30°C'nin üstünde);
- “açık görüş” fonksiyonu devreye alınmışsa (bölüm 3'teki “otomatik klima” paragrafına bakınız);
- akü yeterince şarjlı değilse;
- araç hızı 7 km/h üzerindeyken (yokuş aşağı giderken...);
- fren pedalına ardı ardına basıldığında veya fren sistemi gerektiğinde;
- ...



Acil durum nedeniyle aracın durdurulması durumunda, Stop and Start fonksiyonu devreye alınmışsa, debriyaj pedalına basılarak motor tekrar çalıştırılabilir.



Fonksiyonun devreye alınması, devre dışı bırakılması

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için kontaköre (1) basınız. Gösterge tablosunda «Stop & Start devre dışı» mesajı belirir ve kontaköre entegre (2) ikaz ışığı yanar. Tekrar basılmasıyla sistem yeniden devreye girer. Gösterge tablosunda «Stop & Start devrede» mesajı belirir ve kontaköre (1) entegre (2) ikaz ışığı söner.

Özellik : motor rölantideyken, 1 butonuna basarak motoru otomatik olarak yeniden başlatılır.

Motor çalıştırma butonuna basılırsa aracın istenerek her çalıştırılmasında sistem otomatik olarak yeniden devreye girer (Bölüm 2'deki “Motorun çalıştırılması, durdurulması” paragrafına bakın).

Çalışma arızaları

Gösterge tablosunda, «Stop & Start kontrol ettirin» mesajının belirmesiyle birlikte 1 butonuna entegre 2 ikaz ışığı yandığında, sistem devreden çıkarılır.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Aracı terk etmeden önce, motor durdurma butonuna basılarak kontak mutlaka kapatılmalıdır (Bölüm 2'deki “Motorun çalıştırılması, durdurulması” paragrafına bakın).

BENZİNLİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ

Aracınızın aşağıdakiler gibi çalışma koşulları:

- yakıt minimum seviyesi ikaz ışığı yanık durumda uzun süre yol alma;
- kurşunlu benzin kullanımı;
- onaylanmamış yakıt veya yağ katkısı kullanılması.

Veya aşağıdakiler gibi çalışma arızaları:

- sürüş sırasında ateşleme sisteminde arıza ve silkeleme ile kendini belli eden ateşleme veya benzin enjeksiyonu arızası ya da buji kablosunun yerinden çıkması;
- güç kaybı,

katalizörün etkinliğini azaltıp aşırı ısınarak **tahrip olmasına neden olabilir ve bunun sonucunda da araçta aşırı sıcaklığa bağlı termik hasarların oluşmasına yol açabilir.**

Yukarıda belirtilen çalışma bozukluklarını gözlemlerseniz Marka Yetkili Servisi'ne acilen gerekli onarımları yaptırınız.

Bakım belgesinde öngörülmüş sürelerle göre aracınızı Marka Yetkili Servisi'ne düzenli olarak götürürseniz bu sorunların hiçbiriyile karşılaşmazsınız.

Motorun çalışmama problemi

Katalizöre zarar vermemek için, **arızanın kesin nedenini belirlemeden aracınızı** (iterek, çekerek veya marş motorunu kullanarak) çalıştırmaya **uğraşmayınız.**

Aksi halde, motorunuzu çalıştırmaya kalkışmayınız ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve burarlarda aracınızı çalıştırmayınız.

DİZEL MODELLERİN ÖZELLİKLERİ

Dizel motor devri

Dizel motorlar, takılı vites ne olursa olsun **motor devri sayısının aşılmasına asla izin vermeyen** bir enjeksiyon ekipmanına sahiptir.

Gösterge tablosunda “Egzoz emisyon kontrol ettiriniz” mesajıyla birlikte  ve

 ikaz ışıkları belirirse, en kısa sürede Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Araç hareket halindeyken, kullanılan yakıt kalitesine göre beyaz dumanlar görülebilir.

Bu, partikül filtresinin otomatik temizlenmesine bağlıdır ve aracın çalışması üzerinde bir etkisi yoktur.

Yakıt tamamen bittiğinde

Yakıtın tamamen bitmesinin ardından yapılan doldurma işleminden sonra, yakıt devresini yeniden doldurmak gerekir: Motoru çalıştırmadan önce bölüm 1'deki « yakıt deposu » paragrafına bakınız.

Kış için önlemler

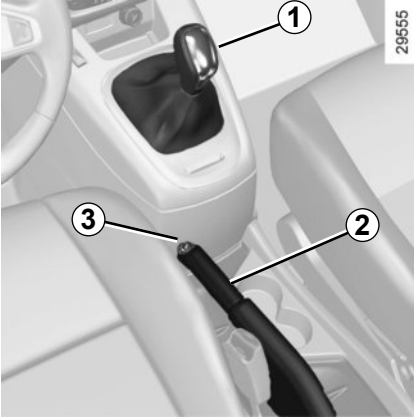
Buzlanma olduğu zamanlarda olası bir kazayı önlemek için:

- akünüzün her zaman tam şarjlı olmasına dikkat ediniz,
- su buharının deponun dibinde yoğunlaşarak birikmesini engellemek için depodaki motorin seviyesinin çok fazla azalmamasına dikkat ediniz.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve buralarda aracınızı çalıştırmayınız.

VİTES KOLU/EL FRENİ



Geri vitese geçiş

Mekanik vites kutulu araçlar: Vites topuzu üzerindeki şemaya göre hareket ediniz ve araca göre, halkayı vites kolu topuzuna (1) doğru kaldırarak geri vitese geçiniz.

Otomatik vites kutulu araçlar: Bölüm 2'deki « Otomatik vites kutusu » paragrafına bakınız.

Kontak açıkken geri vites seçildiğinde geri vites lambaları yanar.



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya başka bir şehir mobilyası ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması...).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

El freni

El frenini indirme

Kolu (2) yukarı doğru yavaşça çekiniz, butona (3) basınız ve kolu indiriniz.

El frenini çekmek için

Kolu (2) yukarı doğru çekiniz, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.



Araç seyir halindeyken, el freninin tamamen indirilmiş olduğuna (kırmızı ikaz ışığı söner) dikkat ediniz, aksi durumda aşırı ısınma tehlikesi vardır.



Araç duruyorken, yolun eğimine ve/veya aracın yüküne göre, el freni sıkılığını en az iki diş daha artırmak ve mekanik vites kutulu araçlar için bir vitese (1. veya geri vites) takmak veya otomatik vites kutulu araçlar için vitesi P konumuna almak gerekli olabilir.

OTOMATİK PARK FRENİ (1/3)



Otomatik çalışma

Otomatik park freni, **motoru çalıştırma/durdurma butonuna basılarak motor durdurulduğunda (1) aracın hareketsiz kalmasını sağlar.**

Diğer her durumda, örneğin motor stop ettiğinde, otomatik park freni otomatik olarak çekilmez. Bu durumda manüel mod kullanılmaktadır.

Bazı ülkeler için, otomatik çekme işlemi gerçekleşmez. «Manüel çalışma şekli» paragrafına bakınız.



Otomatik park freninin çekilmesi, gösterge tablosunda «Park freni çekili» mesajının

belirmesiyle ve  ikaz ışığının ve 3 kontaktörü üzerindeki 2 ikaz ışığının yanmasıyla teyit edilir.

Motorun durdurulmasının ardından ikaz ışığı (2) otomatik park freninin çekilmesin-

den birkaç dakika sonra söner ve  ikaz ışığı aracın kilitlenmesi ile söner.

Not

Otomatik park freninin inmiş olduğunu belirtmek için bir uyarı sesi duyulur:

- motor çalışırken: sürücü kapısının açılmasıyla;
- motor çalışmıyorken (örneğin motorun stop etmesi durumunda): ön kapının açılmasıyla.

Bu durumda, otomatik park frenini çekmek için önce kontaktörü (3) çekiniz sonra serbest bırakınız.

Park freninin otomatik serbest bırakılması

Araç çalıştırılıp hızlanmaya başladığında park freni iner.



Araçtan çıkmadan önce, otomatik park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz. Otomatik park freninin çekili olduğu, kapıların kilitlenmesine kadar, buton (3) üzerindeki ikaz ışığının (2) ve gösterge

tablosundaki  ikaz ışığının yanmasıyla görüntülenir.

OTOMATİK PARK FRENİ (2/3)



Manüel çalışma

Otomatik park frenine elle kumanda edebilirsiniz.

Otomatik park freninin çekilmesi

Kontaktörü (3) çekiniz. İkaz ışığı (2) ve

(P) ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Otomatik park freninin serbest bırakılması

Kontak açıkken fren pedalına ve ardından 3 kontaktörüne basın: Gösterge tablosunda 2

ve (P) ikaz ışıkları söner.



Geçici durma

Otomatik park frenini elle çalıştırmak için (kırmızı ışıkta durma, motor çalışırken durma...): butonu (3) çekiniz ve serbest bırakınız. Araç hareket ettiğinde, park freni otomatik olarak iner.

Özel durumlar

Örneğin, eğimli bir zeminde veya bir römork çekerken durmanız gerektiğinde, kontaktörü (3) maksimum frenlemeyi elde etmek için birkaç saniye çekili tutunuz.

Otomatik park freni çekili değilken durmanız gerektiğinde (örneğin, buzlanma riskinde):

- motor çalışırken, RENAULT kartı okuyucusunda (4), motoru çalıştırma/durma butonuna (1) basarak motoru durdurunuz;
- bir vitese (mekanik vites kutusu) takınız veya P (otomatik vites kutusu) konumuna getiriniz;
- fren pedalına ve butona (3) aynı anda basınız;
- RENAULT kartını okuyucudan çekiniz.

OTOMATİK PARK FRENİ (3/3)

Otomatik vites kutulu modeller

Sürücü kapısı açık veya tam kapatılmamış ve motor çalışırken, güvenlik nedeniyle otomatik indirme fonksiyonu devre dışı kalır (amaç aracın sürücü olmadan hareket etmesini önlemek içindir). Sürücü gaz pedalına bastığında “Manuel olarak gevşetiniz” mesajı gösterge tablosunda belirir.



Vites kolunu **P** veya **N** konumuna getirmeden aracınızdan çıkmayınız. Araç duruyorken, bir vites takılı ve motor çalışırken gaz pedalına basarsanız araç hareket edebilir.

Kaza yapma riski vardır.

Çalışma arızaları

- Arıza durumunda,  ikaz ışığı, “Park frenini kontrol ettiriniz” mesajı ve

bazı durumlarda  ikaz ışığı ile birlikte gösterge tablosunda yanar.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Görsel veya sesli bir uyarının olmaması, gösterge tablosunun arızasını gösterir. Trafik kurallarına uymak şartıyla kesinlikle derhal durulması gerektiğini belirtir. Aracınızın hareketsiz kaldığından emin olunuz ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

- Otomatik park freninin arızası durumunda,  ikaz ışığı “Park freni arızası” mesajı, bir bip sesi ve bazı durumlarda  ikaz ışığı ile birlikte yanar.

Bu, trafik kurallarına uymak şartıyla kesinlikle derhal durmanız gerektiğini belirtir.



Bu durumda, birinci vites (mekanik vites kutusu) takarak veya vites kolunu **P** konumuna (otomatik vites kutusu) getirerek aracınızı mutlaka durdurunuz. Yolun eğimi fazlaysa, tekerleklerle takoz koyunuz.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (1/3)

Yakıt tüketimi standart yöntem ve kurallarla uygulandığında onaylıdır. Tüm üreticiler için aynıdır ve karşılaştırılmasını sağlar. Gerçek tüketim aracın kullanım şartlarına, ekipmanlar ve sürüş stiline bağlıdır. Tüketimi iyileştirmek için belirtilen önerileri inceleyin.

Araca göre, benzin kullanımınızı azaltmaya yönelik yardımcı fonksiyonları bulunur.

- Hız değiştirme göstergesi;
- multimedya ekranının gösterdiği eko öneriler ve güzergah bilançosu;

Araçta bulunuyorsa, seyir sistemi bilgileri tamamlar.



Vites değiştirme göstergesi

Tüketimi en uygun duruma getirmek amacıyla, **1** ekranı üzerinde ikaz ışığı bir üst veya bir alt vitese geçmeniz için sizlere en uygun an hakkında bilgi verir:

bir üst vitese geçmek için  veya



bir alt vitese geçmek için  veya



Güzergah bilançosu

Motor durduğunda, **1** ekranda “Güzergah bilançosu” göstergesi en son güzergahla ilgili bilgileri verir.

Aşağıdakileri gösterir:

- ortalama yakıt tüketimi;
- katledilen kilometre;
- kazanılan kilometre.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (2/3)

Eko sürücü performansınızı değerlendirmenizi sağlayan 0 ve 100 arasında global bir not görünür. Notunuz ne kadar yüksekse, eco sürücü performansınız o kadar iyidir. Eko öneriler performansınızı arttırmak için tasarlanmıştır.

Tercih edilen güzergahların hafızaya alınması performanslarınızı karşılaştırmanızı sağlar.

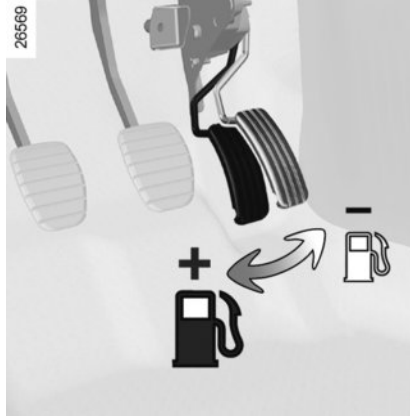
Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.



Sürüşe engel olacak durum

Sürücü tarafında, mutlaka araca uygun, önceden yerleştirilmiş parçalarla eşleşen halılar kullanınız ve sabit olduklarını düzenli olarak kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyiniz.

Pedal sıkışma riski



Sürüş önerileri ve EKO sürüş

Yol tutuşu

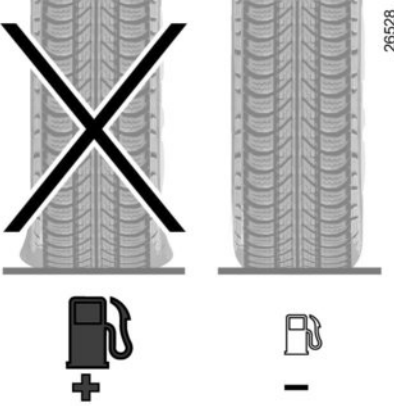
- Motoru araç dururken ısıtmak yerine motor normal sıcaklığına ulaşana kadar aracı yavaş sürünüz.
- Hız maliyeti artırır.
- « Spor » kullanmayınız, maliyet artar; « yumuşak » kullanınız.
- Ara viteslerde motor devrini çok yükseltmeyiniz. Mümkün olduğunca uygun viteste kullanınız.

- Ani hızlanmalardan kaçınınız.
- Az fren yapınız. Engeli veya virajı yeterince önceden fark ederek, ayağınızı gaz pedalından çekmeniz yeterli olacaktır.
- Yokuş çıkarken aynı hızı korumaya çalışmayınız, düz yoldakinden daha fazla gaz vermeyiniz: Gaz pedalında ayağınızı aynı konumda tutunuz.
- Motor durdurulmadan önce çift debriyaj ve ara gazı vermek gibi uygulamalar modern araçlarda gereksizdir.
- Kötü hava şartları, su basmış yollar:



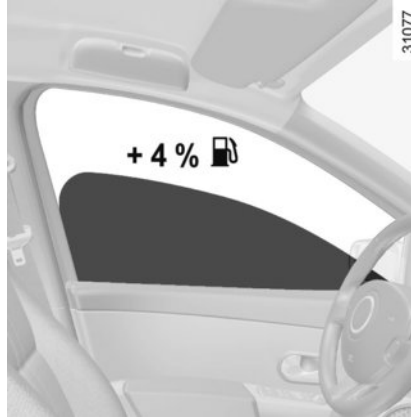
Su derinliğinin jantların alt kenar hizasını aştığı yolda aracınızı sürmeyiniz.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (3/3)



Lastikler

- Yetersiz lastik basınçları yakıt tüketimini artırır.
- Tavsiye edilmeyen lastiklerin kullanılması yakıt tüketimini artırır.



Kullanım tavsiyeleri

- Elektrik « yakıt » harcar, gerçekten gerekli olmadığı sürece elektrikli cihazları kullanmayınız. **Ancak** (önce emniyet), görüş şartları zorunlu kıldığında farlarınızı açık bulundurunuz (görmek ve görülmek).
- Havalandırmaları kullanmayı tercih ediniz. Aracın 100 km/h hızda camlar açık sürülmesi yakıt tüketiminin % + 4 artmasına neden olur.
- Yakıt deposunu ağzına kadar doldurmadan kaçınınız; bu uygulama taşmalara neden olur.

- **Klimalı araçlarda**, klima çalışırken yakıt tüketiminde bir artışın gözlenmesi normaldir (özellikle şehir içinde). Otomatik kliması olmayan araçlarda, gereksinim duymadığınızda klimayı kapatınız.

Yakıt tüketimini ve böylece çevre kirliliğini minimuma indirmek için tavsiyeler:

Araç sıcakta veya güneş altında park halinde kalmışsa, aracı çalıştırmadan önce sıcak havayı araçtan çıkartmak için birkaç dakika aracı havalandırın.

- Boş portbagaj taşımayınız.
- Hacimli yükleri portbagaj yerine bir römorkla taşıyınız.
- Karavan çekerken bir onaylı rüzgar saptırıcı taktırınız ve ayarlamayı unutmayınız.
- « Kısa mesafelerde » aracınızı kullanmaktan kaçınınız (kısa mesafeler, uzun süreli molalar), çünkü motor normal çalışma sıcaklığına erişemez.

BAKIM VE HAVA KİRLİLİĞİNİ ÖNLEMEYLE İLGİLİ ÖNERİLER

Aracınız, 2015 tarihinden önce yürürlüğe girecek kullanım dışı araçların geri dönüşüm ve değerlendirme kriterlerine uyar.

Aracınızın bazı parçaları daha sonra geri dönüşümü sağlanacak şekilde tasarlanmıştır.

Bu parçalar kurtarılmak ve yeniden işlenilmek üzere geri dönüşüm esnasında kolayca kaldırılabilir.

Ayrıca bu anlayış doğrultusunda, fabrika ayarlarıyla sınırlanan yakıt tüketimi ile aracınız yürürlükteki hava kirliliğini önlemeyle ilgili yönetmeliklere uygundur. Aracınız, havayı kirleten gaz yayımının önemli derecede azaltılmasına ve enerji tasarrufuna katkıda bulunur. Fakat aracınızın havayı kirleten gaz yayma ve yakıt tüketme derecesi size de bağlıdır. Aracınızın bakımına ve kullanımına özen gösterin.

Bakım

Hava kirliliğini önleme ile ilgili yönetmeliklere uyulmamasının, araç sahibi hakkında tahkikat başlatılmasına neden olabileceği önemle dikkate alınmalıdır.

Aksi takdirde sorumluluk araç sahibine aittir. Ayrıca, motor parçaları ile besleme ve egzoz sistemine ait parçaların, üreticinin öngördüğü orijinal parçaların dışında başka parçalarla değiştirilmesi, aracınızın hava kirliliğini önleme yönetmeliklerine uygun olmayan bir hale gelmesine sebep olabilir.

Bakım programında bulunan talimatlara uygun olarak aracınızın ayarlarını ve kontrollerini Marka Yetkili Servisi'ne yaptırınız: Aracınızın orijinal ayarlarını sağlayacak tüm gerekli cihaz ve imkanlar Marka Yetkili Servisi'nde mevcuttur.

Motor ayarları

- **Hava filtresi, yakıt filtresi:** tıkanmış filtreler verimi düşürür. Değiştirilmesi gerekir.
- **Rölanti:** hiç bir ayarlama gerektirmemektedir.

Egzoz gazlarının kontrolü

Egzoz gazlarının kontrol sistemi, hava kirliliği önleme sisteminin çalışma arızalarını belirlemeyi sağlar.

Bu arızalar, zararlı maddelerin açığa çıkmasına veya mekanik hasarlara neden olabilirler.



Gösterge tablosundaki bu ikaz ışığı, sistemin olası arızalarını gösterir:

Kontak açıldığında yanar ve motorun çalışmasıyla söner.

- Sürekli yanmaya devam ederse, bir an önce Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;
- Yanıp sönerse, motor devrini yanıp sönmeye kesilene dek düşürün. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.

ÇEVRE

Aracınız, kullanım ömrü boyunca **çevreye** duyarlı olacak şekilde tasarlanmıştır: üretimi sırasında, kullanımı süresince ve ömrünün sonuna kadar. Bu anlaşma, imalatçının eco² imzasını taşır.

Üretim

Aracınızın üretimi, nehir kıyısında oturanlara ve doğaya karşı çevresel etkilerin azaltılması konusunda gelişme yöntemlerini uygulayan bir endüstriyel site alanında yapılmaktadır (su ve enerji tüketiminin, rahatsız edici görüntü ve seslerin, atmosfer ve su atıklarının azaltılması, atıkların ayıklanması ve değerlendirilmesi).

Emisyonlar

Kullanım safhasında, aracınız sera etkili daha az gaz emisyonu (CO₂) yaymak yani daha az tüketmek amacıyla tasarlanmıştır (örn: Dizel araç için 5,3 l/100 km'ye eşit 140 g/km).

Ayrıca araçlarda, katalizör, oksijen sondası ve aktif karbon filtresi (aktif karbon filtresi, depodan gelen benzin buharının havaya karışmasını engeller) gibi elemanları içeren hava kirliliğini önleyici bir sisteme sahiptir.

Bazı dizel araçlarda bu sistem, kurum parçacıklarının emilmesinin minimuma indirilmesini sağlayan bir partikül filtresi ile tamamlanmıştır.

Siz de çevreye saygılı olunuz!

- Aracınızın bakımları sırasında aşınan ve değiştirilen parçalar (akü, yağ filtresi, hava filtresi, piller...) ve yağ bidonları (boş veya kullanılmış yağ dolu) yetkili kurumlara verilmelidir.

- Kullanım dışı araç geri dönüşümünün sağlanması için yetkili merkezlere gönderilmelidir.
- Her koşulda yerel yasalara uyunuz.

Geri dönüşüm

Aracınızın % 85'i geri dönüştürülebilir ve % 95'i değerlendirilebilir.

Bu amaçlara ulaşmak için aracınızdaki birçok parça, geri dönüşümü sağlanacak şekilde tasarlanmıştır. Bu parçaların kolayca sökülebilmesi ve belirli alanlarda tekrardan ele alınabilmeleri için tasarımları ve malzemeleri üzerinde çalışılmıştır.

Bu araç, hammadde kaynaklarını muhafaza etmek amacıyla birçok geri dönüştürülmüş plastik malzemeli parçalar veya yenilenebilir malzemeler (pamuk veya yün gibi bitkisel veya hayvansal malzemeler) içermektedir.

LASTİK BASINÇLARI KONTROL SİSTEMİ (1/4)

Araçta bu donanım varsa, bu sistem lastiklerin şişirme basıncını kontrol eder.

Çalışma prensibi

Her tekerlek (stepne hariç), lastik hava basıncını periyodik olarak ölçen ve şişirme supabına yerleştirilmiş bir kaptöre sahiptir. Sistem, yol bilgisayarı (1) sürücüyü lastiklerinin yeteri kadar şişirilmediği hakkında bilgi verir ve yetersiz basınç ve kaçak duru-

munda uyarır. Işık  yetersiz basınç durumlarında sürücüyü ikaz etmek için devamlı yanar.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır.

Bununla birlikte bu fonksiyon sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez. Stepne dahil olmak üzere lastiklerin hava basıncını ayda bir defa kontrol ediniz.



Lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanması

Aşağıdakilerin yapılması gerekir:

- lastik referans basınçları kullanım koşullarına bağlı olarak değiştirilmelidir (hız, şarj, otoyol üzerinde sürüş...);
- tekerleklerin yerinin değiştirilmesinden sonra (bu işlem önerilmez);
- lastik değiştirilmesinden sonra.

Her zaman kesinlikle şişirme basıncı dört lastiğin de soğuk olduğundan emin olunduktan sonra yapılmalıdır.

Şişirme basıncı aracın kullanım karşılığına göre belirlenmelidir (hız, şarj, otoyol sürüşü...).

Kontak açıkken:

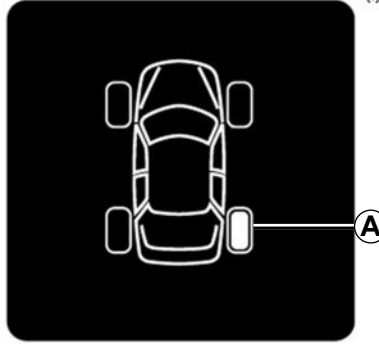
- lastik basıncını görüntülemeyi seçmek için **2** komutunu kısa süreli basılı tutun (Bölüm 1'deki "Yol bilgisayarı" paragrafına bakın);
- başladığını görüntülemek için **2** komutunu uzun süre (yaklaşık üç saniye) basılı tutun. Lastiklerden sonra yanıp sönen "Lastik basıncı öğretme başladı" mesajı referans basınç değeri isteğinin devreye alındığını gösterir;
- Sıfırlama sürüşün bir kaç dakikasını alabilir.

LASTİK BASINÇLARI KONTROL SİSTEMİ (2/4)



Görüntüleme

İkaz ışığı 4 ve gösterge 3  ve ayrıca gösterge tablosu şişirme ile ilgili olası arızalar hakkında bilgi verir (havasını inmiş lastik, patlamış lastik, devre dışı kalmış sistem...).



« Lastik basıncını ayarlayınız »

Bir tekerlek A ekranda 4 turuncu olarak belirir ve patlamış bir lastik yanarak gösterge



ışığına eşlik eder.

Dört tekerin basıncının düşük olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse tekrar ayarlayın.

Sürüş esnasında 3  ikaz ışığı birkaç dakika sonra söner.

« Lastik patladı »

İlgili tekerlek A, 3  ikaz ışığı ve bir sesli sinyal ile birlikte 4 göstergesi üzerinde kırmızı olarak belirir. İlgili lastiğin patladığını veya aşırı inmiş olduğunu gösterirler. Değiştirin veya patlamışsa Marka Yetkili Servisi'ni arayın. Tekerleğin havası inmişse lastiklerin basınçlarını ayarlayın. Bu mesaj **STOP** ikaz ışığı ile birlikte ekranda belirir.

« Lastik kaptörü kontrol ettiriniz »

İlgili tekerlek A gösterge 4 üzerinde beyaz

görünür 3  ve  ikazına eşlik ederek yanıp söner. Bu mesaj kaptörü olmayan en az bir tekerleğe montaj yapıldığı durumlarda görünür (örneğin stepne). Diğer durumlarda, marka Yetkilinize başvurun.



İkaz ışığı **STOP** güvenliğinizi için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar.

Ani lastik basınç kaybı (lastiğin patlaması...) sistem tarafından tespit edilemeyebilir.

LASTİK BASINÇLARI KONTROL SİSTEMİ (3/4)

Lastik basınç kaybı düzeltilmesi

Basınçlar soğuk olarak ayarlanmalıdır (Sürücü kapısı çerçevesi üzerinde bulunan etikete bakınız).

Basınç kontrolünün soğuk lastiklere yapılmadığı durumlarda, öngörülen basınçların 0,2 ile 0,3 bar (3 PSI) yükseltilmesi gerekir.

Lastik sıcakken kesinlikle havasını indir-meyiniz.

Lastik tamir köpüğü ve lastik şişirme kiti

Supaplar özel olduklarından sadece marka yetkili servisleri tarafından onaylanmış ekipmanları kullanınız.

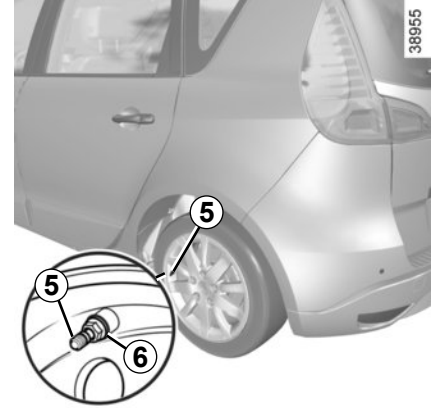
Lastik/tekerlek değişimi

Bu sistem özel ekipmanlar gerektirir (tekerlekler, lastikler, jantlar...).

Lastiklerin değiştirilmesi ve Marka Yetkili Servisi'nde mevcut ve sistem ile uyumlu aksesuarları öğrenmek için Marka Şebekesine başvurunuz: Diğer aksesuarların kullanılması, sistemin düzgün çalışmasına etki edebilir.

Stepne

Araçta bu donanım varsa, stepne kaptöre sahip değildir. Araca monte edildiğinde, "Lastik kaptörü kontrol ettiriniz" mesajı gösterge tablosunda belirir.



Tekerlekler birbirleriyle değiştirilebilir

Tekerleklerin yerlerini değiştirmek isterseniz, sistemi yeniden başlatmak için marka Yetkili Servisi'ne danışın.



Supapların (5) içindeki kaptörlerin her biri yalnızca bir tek tekerleğe aittir. Dolayısıyla sistemi yeniden başlatmadan tekerleklerin yerleri hiçbir durumda değiştirilmemelidir.

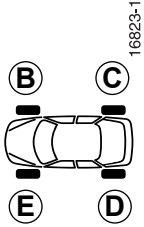
Hatalı bilgi, ciddi sonuçlara neden olabilir.



Tekerlek değiştirilmesi

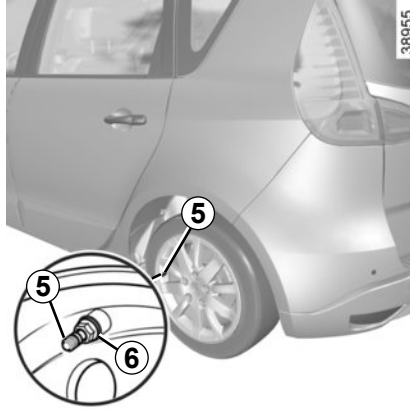
sistem, sürüş şekline göre birkaç dakika alabilir, tekerleklerin ve basınçların doğru şekilde dikkate alınması için her türlü müdahaleden önce lastiklerin basınçlarını kontrol ediniz.

SİSTEM LASTİK BASINCININ İZLENMESİ (4/4)



Araca göre, tekerleğin doğru yerleştirildiğini kolaylıkla anlamak için her supabın çevresindeki halkanın **6** rengine (temizledikten sonra) bakınız:

- B** sarı halka
- C** siyah halka
- D** kırmızı halka
- E** yeşil halka



Supapların (5) içindeki kaptörlerin her biri yalnızca bir tek tekerleğe aittir. Dolayısıyla sistemi yeniden başlatmadan tekerleklerin yerleri hiçbir durumda değiştirilmemelidir.

Hatalı bilgi, ciddi sonuçlara neden olabilir.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (1/5)

Araca göre, aşağıdakilerden oluşurlar:

- fren sistemi (ABS);
- acil fren destek sistemi;
- alt viraj kontrollü dinamik sürüş kontrolü (ESC);
- antipatinaj sistemi;
- aderans kontrolü;
- rampada kalkış yardımı;



Bu fonksiyonlar, aracın tutumunu sürücünün isteğine uygun hale getirmeyi sağlamak için kritik sürüş koşullarında ilave yardımlardır.

Bununla birlikte bu fonksiyonlar sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. **Aracın sınırlarını zorlamaya ve daha hızlı gitmeye çalışmayınız.** Dolayısıyla bu fonksiyon, manevralar sırasında hiçbir durumda sürücünün özenini ve sorumluluğunu üstlenemez (sürücü, her zaman sürüş sırasında aniden meydana gelebilecek olaylara karşı dikkatli olmalıdır).

ABS sistemi (ABS)

Ani bir fren durumunda, ABS tekerleklerin kilitlenmesini önlemeyi yani durma mesafesini kontrol etmeyi ve aracın kontrolünü muhafaza etmeyi sağlar.

Bu şartlarda, frenlemede engelleme manevraları mümkündür. Ayrıca, bu sistem uygun olmayan zeminde bile durma mesafelerini en iyi duruma getirmeyi sağlar (ıslak zemin...).

Her tertibatın çalıştırılması, fren pedalının titremesi ile kendini gösterir. ABS, hiçbir durumda lastik - zemin yol durumuna bağlı « fizik » performanslarının iyileştirilmesini sağlamaz. Bu yüzden, **her zaman** tedbirlere (araçlar arasında emniyet açısından verilen mesafe vs...) uyulması zorunludur.

Acil bir durumda, fren pedalına **kuvvetli ve sürekli** bir şekilde basınız. Fren pedalına art arda basmak (pompalamak) gerekmez. ABS, fren sisteminde uygulanan güçü değiştirir.

Çalışma arızaları:

-  ve  gösterge tablosunda yanar, araca göre bunlara, “ABS kontrol ettiriniz”, “Fren sisteminizi kontrol ettiriniz” ve “ESC kontrol ettiriniz” mesajı eşlik eder: ABS, ESC ve fren destek sistemi devre dışı kalır. **Frenleme her zaman sağlanır;**
-  ,  ,  ve  gösterge tablosunda yanar, bunlara “Fren sistemi arızası” mesajı eşlik eder: **bu durum fren sistemlerinde arıza olduğunu gösterir.**

İki durumda da Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sadece kısmen frenleme yapabilirsiniz. Bununla birlikte **aniden fren yapmak tehlikelidir**, trafik kurallarına uyarak hemen durunuz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (2/5)

Fren destek sistemi

Aracın durma mesafesini azaltmaya yardımcı olan, ABS sistemine ilave bir sistemdir.

Çalışma prensibi

Sistem bir acil durum frenlemesi sağlar. Bu durumda, frenleme yardımı anında azami gücünü gösterir ve ABS düzenlemesini devreye sokabilir.

ABS frenleme, fren pedalı serbest bırakılana kadar devam eder.

Dörtlü flaşörlerin yanması

Araca göre, ani yavaşlama durumunda yanabilirler.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, "Fren sistemini kontrol ettiriniz" mesajı

 ikaz ışığıyla birlikte gösterge tablosunda belirir.

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Fren işlemine hazırlık

Araca göre, gaz pedalını hızlıca serbest bıraktığınızda, sistem durma mesafelerini düşürmek amacıyla fren sistemini çalıştırır.

Özel durumlar

Hız regülatörünün kullanılması durumunda:

- gaz pedalını kullanıyorsanız, serbest bıraktığınızda sistem devreye girebilir;
- gaz pedalını kullanmıyorsanız, sistem devreye girmez.

Alt viraj kontrollü dinamik sürüş kontrolü (ESC)

Dinamik sürüş kontrolü ESC

Bu sistem, « kritik » sürüş koşullarında (bir engelden kaçma, virajda yere tutunma kaybı...) araç kontrolünü muhafaza etmeyi sağlar.

Çalışma prensibi

Direksiyon simidindeki bir kaptör, sürücü tarafından talep edilen yörüngeyi tespit eder. Araçtaki diğer yerlere yerleştirilmiş algılayıcılar gerçek yörüngeyi tespit eder.

Sistem, sürücünün isteğini aracın gerçek gidiş yönüyle karşılaştırır ve gerekiyorsa bazı tekerleklerin fren sistemine ve/veya motor gücüne müdahale ederek gidiş yönünü düzeltir, sistemin çalışması durumunda,

ikaz ışığı  gösterge tablosunda yanıp söner.

Savrulma kontrol sistemi

Bu sistem, belirgin bir savrulma (ön lastiklerin yere tutunma kaybı) halinde, ESC sisteminin çalışmasını mümkün olan en iyi duruma getirir.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (3/5)

antipatinaj sistemi

Bu sistem, tahrik tekerleklerinin patinajını sınırlamaya ve ilk harekete geçme, hızlanma veya yavaşlama durumlarında aracı kontrol etmeye yardım eder.

Çalışma prensibi

Tekerleklerdeki kaptörler sayesinde sistem her an tahrik tekerleklerinin hızlarını ölçer bunları karşılaştırır ve dengelemeye çalışır. Eğer bir tekerlek patinaj yapma eğilimi gösterirse sistem, çekiş gücü tekerleğin yere tutunabileceği seviyeye inene kadar tekerleği frenler.

Sistem aynı zamanda, gaz pedalı üzerine uygulanan etkiden bağımsız olarak, tekerleklerin yola tutunabilmesini sağlamak için motor devrini ayarlar.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, "ESC kontrol ettiriniz" mesajıyla birlikte

() ve () ikaz ışıkları gösterge tablosunda belirir. Bu durumda, ESC ve anti-patinaj devre dışı kalır.

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Antipaj sistemi fonksiyonun devre dışı bırakılması

Araçta mevcutsa, bazı durumlarda (çok yumuşak zeminde sürüş: kar, çamur... veya zincirli tekerleklerle sürüş), sistem patinajı engellemek için motor gücünü düşürebilir. Böyle bir etki yapması istenmiyorsa butona (1) basarak bu fonksiyonu devre dışı bırakmak mümkündür.

Sizi uyarmak için "Antipatinaj devre dışı" mesajı gösterge tablosunda gösterilir.



antipatinaj sistemi ek bir güvenlik getirdiğinden, fonksiyon çalışmadığında aracı sürmemeniz tavsiye edilir. Butona (1) yeniden basarak mümkün olan en kısa sürede bu durumdan çıkınız.

Not: Kontağın açılması ile veya yaklaşık 40 km/h bir hız geçildiğinde, fonksiyon otomatik olarak yeniden devreye girer.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (4/5)

Aderans kontrolü

Araçta mevcut ise, aderans kontrolü düşük aderanslı yollarda aracın kontrolünü kolaylaştırır (dolu zemin...).



Lastikler

Lastiklerinizi değiştirmek gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastik takılması gerekir.

Bunlar, ya orijinallerinin aynısı, ya da Marka Yetkili Servisi tarafından önerilen lastikler olmalıdır.



“Yol” modu

Araç çalıştırılırken, 2 butonunun içindeki



ikaz ışığı gösterge tablosunda “Yol modu devrede” mesajıyla birlikte yanar. Bu konum normal yol koşullarında (kuru, nemli, az kar...) en uygun kullanımı sağlar. “Yol” modunda antipatinaj fonksiyonları kullanılır.

“Dolu zemin” modu

2 butonunu döndürünüz: ikaz ışığı gösterge tablosunda “Gevşek zemin mod devrede” mesajıyla birlikte yanar.

Bu konum dolu zemin koşullarında (çamur, kum, kuru yapraklar...) en uygun kullanımı sağlar. “Dolu zemin” modu antipatinaj fonksiyonları kullanılır. Sistem, 40 km/saatten sonra otomatik olarak “Yol” moduna geçer



ve ikaz ışığı 2 butonuyla yanar.

“Uzman” modu

2 butonunu döndürünüz: **EXP** ikaz ışığı gösterge tablosunda “Eksper modu devrede” mesajıyla birlikte yanar.

Bu konumda, motor rejimi sürücü kontrolündedir. Sistem, 40 km/saatten sonra otomatik

olarak “Yol” moduna geçer ve



ikaz ışığı 2 butonuyla yanar.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (5/5)

Rampada kalkış yardımı

Bu sistem, rampada kalkış sırasında size yardımcı olur (yokuş yukarı veya aşağı) ve

gösterge tablosunda  uyarı ışığı yanabilir. Sürücü, gaz pedalına basmak için ayağını fren pedalından kaldırdığında frenlerin otomatik olarak kilitlenmesini sağlayarak aracın geriye kaçmasını engeller.

Sistemin çalışması

Sadece vites kolu, boşta farklı bir konumda (otomatik vites kutulu araçlar için **N** veya **P** konumlarından farklı bir konum) ve araç tamamen duruyorken (fren pedalı basılı) devreye girer.

Sistem aracı yaklaşık **2 saniye** hareketsiz tutar. Daha sonra frenler serbest kalır (araç rampaya göre hareket eder).



Rampada kalkış yardımı sistemi her türlü durumda (aşırı eğimli yollar...) aracı tamamen hareketsiz kılmayı sağlar.

maz.

Sürücünün tüm durumlarda fren pedalına basmaya ve aynı şekilde aracın geri kaçmasını önlemeye hazır olması gerekir.

Rampada kalkış yardımı uzun süreli duruşlar için kullanılmamalıdır: onun yerine fren pedalını kullanınız.

Bu fonksiyon aracın sürekli olarak hareketsiz kılınması için tasarlanmamıştır.

Gerekli olduğunda aracı durdurmak için fren pedalını kullanınız.

Kaygan zeminli veya yol tutuşunun zayıf olduğu yollarda ve/veya inişlerde sürücünün özellikle dikkatli olması gerekir.

Ağır yaralanma tehlikesi vardır.

YOLDAN ÇIKIŞ UYARISI (1/2)

Bu fonksiyon, devamlı veya kesik bir çizginin istenmeden dışına çıkılması halinde sürücüyü uyarır.

Bu fonksiyon dikiz aynasının arkasında ön camın üzerine sabitlenmiş bir kamera kullanır.



Bu fonksiyon, devamlı veya kesik çizginin istenmeden dışına çıkılması halinde sürüşe ilave bir yardımdır. Bununla birlikte, bu fonksiyon sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. Ayrıca bu fonksiyon bazı koşullarda bozulabilir, özellikle:

- Görüş kötüyse (yağmur, kar, sis, kirli ön cam, önden vuran güneş, yer yer silinmiş yol çizgileri...);
- keskin virajlı yol;
- aynı yol üzerinde bir aracı yakından takip ediyorsa;
- yol zeminindeki işaretler yıpranmışsa, yolla kontrastları azsa veya birbirinden çok uzaksa;
- yol darsa;
- ...



Bu durumda, gösterge tablosundaki ikaz ışığı (), fonksiyonun uyarı vermeye hazır olmadığını (çizgilerin algılanmadığını) göstermek için söner.

Dolayısıyla, bu fonksiyon hiçbir durumda manevralar sırasında sürücünün dikkatinin ve sorumluluğunun yerini alamaz.

YOLDAN ÇIKIŞ UYARISI (2/2)



Devreye alma

Butona (1) basınız: Butonun (1) içindeki ikaz ışığı, “Şeritten çıkma ikazı devrede” mesajı ve bir sinyal sesiyle birlikte yanar.

Aşağıda belirtilen durumlarda, fonksiyon uyarı yapmaya hazırdır:

- Butonun (1) içindeki ikaz ışığı yandı-
ğında;
- ve
- aracın hızı yaklaşık 70 km/h’den fazla ol-
duğunda;
- ve
- çizgiler algılandığında.

İkaz ışığı () sizi uyarmak için gös-
terge tablosunda yanar.

Fonksiyon şu durumlarda uyarı verir:

yön değiştirme sinyalleri devreye alınmadan
bir çizgi aşılsa. Fonksiyon, gösterge tablo-

sundaki  ikaz ışığı ve sesli bir sinyal
yoluyla sürücüyü uyarır.

Uyarıların devreye alınmama koşulları

- Yön göstergeleri çizginin dışına çıkılma-
sından yaklaşık 4 saniye önce devreye
alınmışsa;
- Çizginin çok çabuk dışına çıkılmışsa;
- Bir çizginin üzerinde seyretiliyorsa;
- Eğimlerde, fonksiyon virajın hafifçe alın-
masını gerektirir;
- ...

Ayarlar

Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsünde
(bölüm 1’deki “Araç ayarlarını kişiselleştirme
menüsü” paragrafına bakınız) şunları yap-
abilirsiniz:

- uyarının ses düzeyini ayarlayabilirsiniz,
bunun için “yoldan çıkış uyarısı: ses se-
viyesi” (beş seviye) seçimini yapınız;
- uyarının hassasiyetini ayarlayabilirsiniz,
bunun için: “yoldan çıkış uyarısı: hassa-
siyet” (üç seviye) seçimini yapınız.

Devre dışı bırakma

Orta dikiz aynasının altındaki butona (1) ba-
sınız.

Butonun (1) içindeki ikaz ışığı gösterge tab-
losunda “Şeritten çıkma ikazı devre dışı”
mesajıyla birlikte söner.

Çalışma arızaları

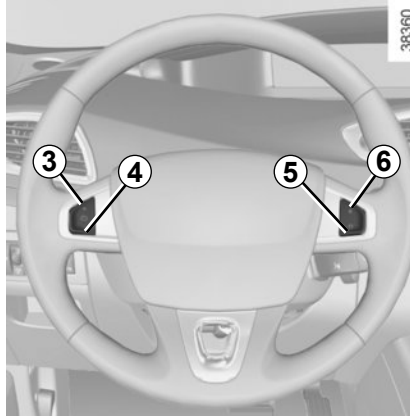
Çalışma arızası durumunda gösterge tab-
losunda “Şeritten çıkma ikazı kontrol et”
mesajı belirir ve butonun (1) içindeki ikaz
ışığı sönmük kalır.

Marka Yetkili Servisi’ne danışınız.

HIZ REGÜLATÖRÜ-LİMİTÖRÜ: Limitör fonksiyonu (1/3)



Hız limitörü, **sınırlanmış hız** adı verilen seçeceğiniz sürüş hızını aşmamanıza yardımcı olan bir fonksiyondur.



Kumandalar

- 1 veya 2 Çalıştırma / Durdurma butonu
- 3 Sınırlanmış hızın devreye alınması, hafızaya alınması ve artarak değişmesi (+).
- 4 Sınırlanmış hızın azalarak değişmesi (-).
- 5 Fonksiyona ara verilmesi (sınırlanmış hızın hafızaya alınmasıyla (O)).
- 6 Hafızaya alınmış sınırlanmış hızın tekrar devreye alınması (R).



Çalıştırma

Kontaktörün **1** veya **2** tarafına basın.  ikaz ışığı turuncu yanar ve «Hız limitörü» mesajı hız limitörü fonksiyonunun çalıştığını ve sınırlanmış hızı kaydetmeyi beklediğini göstermek için tireler ile birlikte **A** gösterge tablosunda belirir.

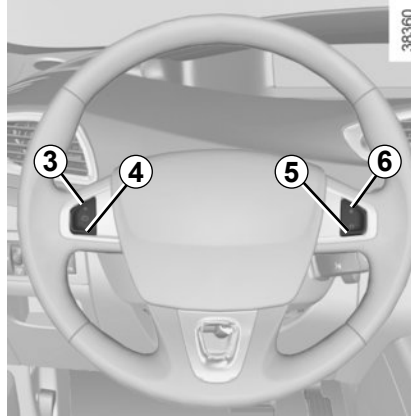
Mevcut hızı kaydetmek için butona (**3**) (+) basınız: Sınırlanmış hız tirelerin yerini alır ve araca göre limitörün devreye alınması mesaj bölgesinin turuncu olarak yanması ile teyit edilir. Kaydedilen minimum hız 30 km/h'dir.

HIZ REGÜLATÖRÜ-LİMİTÖRÜ: Limitör fonksiyonu (2/3)

Sürüş

Bir sınırlanmış hız hafızaya alındığında, bu hıza ulaşılmadığı sürece sürüş, hız limitörü fonksiyonu olmayan bir araçtaki sürüşe benzer.

Kaydedilen hıza erişilir erişilmez, gaz pedalına uygulanacak herhangi bir etki, acil durum dışında programlanmış hızın aşılmasına izin vermeyecektir (« sınırlanmış hızın aşılması » paragrafına bakınız).



Sınırlanmış hızın değişimi

Aşağıdaki tuşlara art arda basarak sınırlanmış hızı değiştirebilirsiniz:

- hızı arttırmak için buton (3) (+);
- hızı düşürmek için buton (4) (-).



Hız limitörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Sınırlanmış hızın aşılması

Her an sınırlanmış hızı aşmak olasıdır, bunun için: Gaz pedalına **tam olarak ve sonuna kadar** basınız (« sert noktayı » aşarak).

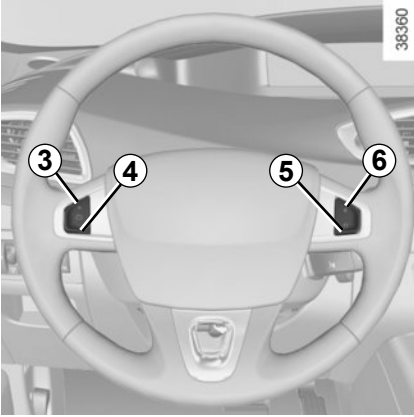
Geçiş süresi boyunca, sınırlanmış hız araca göre gösterim bölgesinde kırmızı yanması ile birlikte gösterge tablosunda yanıp söner.

Ardından mümkün olduğunca, gaz pedalını serbest bırakınız: Hız limitör fonksiyonu, hafızaya alınmış hızın altında bir hıza ulaştığınızda yeniden devreye girer.

Fonksiyonun sınırlanmış hızı koruyamaması

Dik bir iniş durumunda, sınırlanmış hız sistem tarafından sabitlenebilir: Bu hız, araca göre gösterim bölgesinin kırmızı yanması ile birlikte gösterge tablosunda sizi uyarmak için yanıp söner.

HIZ REGÜLATÖRÜ-LIMITÖRÜ: Limitör fonksiyonu (3/3)



Fonksiyona ara verilmesi

Butona (5) (O) bastığınızda hız limitörü fonksiyonu beklemeye alınır. Bu durumda, sınırlanmış hız hafızada kalır ve hafızaya alınan hız ile birlikte "Hafıza değeri» mesajı **A** gösterge tablosunda belirir.

Araca göre, Turuncu mesaj bölgesinin sönmesi bekleme modunu teyit eder.



Sınırlanmış hızın tekrar devreye alınması

Bir hız hafızaya alınmışsa, butona (6) (R) basarak bu hızın kullanılması mümkündür.

Limitör beklemeye alındığında, butona (3) (+) basılması hafızaya alınmış hızı dikkate almadan limitör fonksiyonunu yeniden devreye alır Aracın sürüldüğü hız dikkate alınır.



Fonksiyonun sona erdirilmesi

Hız limitörü fonksiyonu, **1** veya **2** butonuna bastığınızda devre dışı kalır, bu durumda hafızaya alınmış hız silinir. **A** gösterge tablosundaki **(S)** turuncu ikaz ışığının sönmesi, fonksiyonun sona erdirildiğini gösterir.

HIZ REGÜLATÖRÜ-LIMITÖRÜ: regülatör fonksiyonu (1/4)

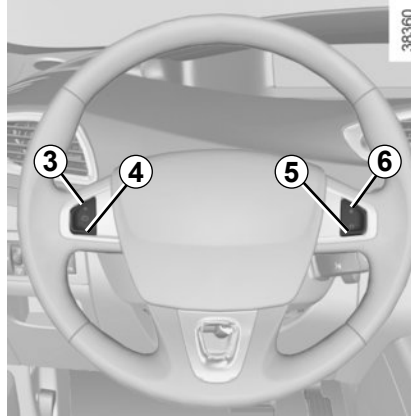


Hız regülatörü, seçtiğiniz hızda hızınızın sabit kalmasına yardımcı olan ve **ayarlanmış hız** adı verilen bir fonksiyondur.

Bu hız ayarlaması, 30 km/h hızdan itibaren her an yapılabilir.



Hız regülatörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.



Kumandalar

1 veya **2** Çalıştırma / Durdurma butonu

3 Ayarlanmış hızın devreye alınması, hafızaya alınması ve artarak değişmesi (+).

4 Ayarlanmış hızın düşürülmesi (-).

5 Fonksiyona ara verilmesi (regülasyon hızının hafızaya alınmasıyla) (O).

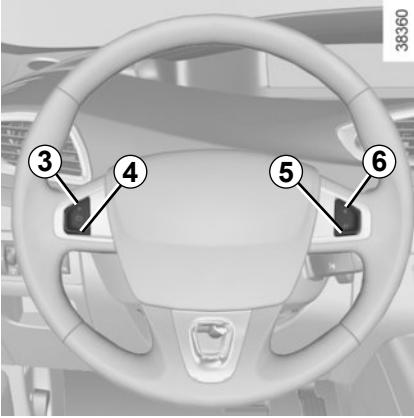
6 Ayarlanmış hızın hafızadan çağırılması ile devreye alınması (R).



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bununla birlikte bu fonksiyon sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. Dolayısıyla hiçbir durumda, sürücünün hız sınırlarına gösterdiği uyum, özen (her durumda ani fren yapmaya hazırlıklı olunuz) ve sorumluluğu üstlenemez. Hız regülatörü, trafik yoğun olduğunda, virajlı veya kaygan (buzlanmış, ıslak, çakıllı) yolda ve hava şartları (sis, yağmur, yandan esen rüzgar...) uygun olmadığına kullanılmamalıdır.

Kaza yapma riski vardır.

HIZ REGÜLATÖRÜ-LIMITÖRÜ: regülatör fonksiyonu (2/4)



Çalıştırma

1 tarafında 2 veya  butonuna basınız.

İkaz ışığı  yeşil yanar ve «Regülatör» mesajı regülatör fonksiyonunun çalıştığını ve hız regülatörünü kaydetmeyi beklediğini göstermek için tireler ile birlikte gösterge tablosunda **A** belirir.



Hızın ayarlanması

Sabit hızdayken (yaklaşık 30 km/s'den daha yüksek) **3** butonuna basınız (+): Fonksiyon devreye girer ve mevcut hız hafızaya alınır. Ayarlanmış hız, tirelerin yerini alır ve regülatörün devreye alınması araca göre teyit edilir:

-  ikaz ışığının yanmasıyla;
- veya yeşil mesaj bölgesinin yanmasıyla.

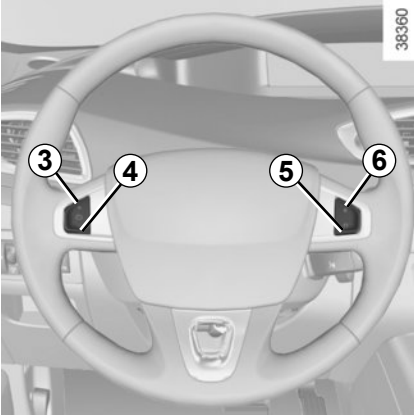
Sürüş

Bir ayarlanmış hız hafızaya alındığında ve işlem devreye girdiğinde, ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.



Dikkat; acil durumda müdahale edebilmek için ayakların pedallara yakın tutulması tavsiye edilir.

HIZ REGÜLATÖRÜ-LIMITÖRÜ: regülatör fonksiyonu (3/4)



Ayarlanmış hızın değiştirilmesi

Aşağıdaki tuşlara art arda basarak ayarlanmış hızı değiştirebilirsiniz:

- hızı arttırmak için **3 (+)** butonuna tıklayınız,
- hızı düşürmek için buton **(4) (-)**.



Hız regülatörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Ayarlanmış hızın geçilmesi

Her an, gaz pedalına basarak ayarlanmış hızı aşmak olasıdır.

Geçiş süresi boyunca, ayarlanmış hız araca göre gösterim bölgesinde kırmızı yanması ile birlikte gösterge tablosunda yanıp söner.

Ardından, gaz pedalını serbest bırakınız: Birkaç saniye sonra, araç başlangıçta ayarlanmış olan hıza otomatik olarak geri döner.

Fonksiyonun ayarlanmış hızı koruyamaması

Dik bir iniş durumunda, ayarlanmış hız sistem tarafından sabitlenebilir: Bu hız, araca göre gösterim bölgesinin kırmızı yanması ile birlikte gösterge tablosunda sizi uyarmak için yanıp söner.

Fonksiyona ara verilmesi

Aşağıda belirtilen pedallara ve tuşlara basıldığında fonksiyon beklemede kalır:

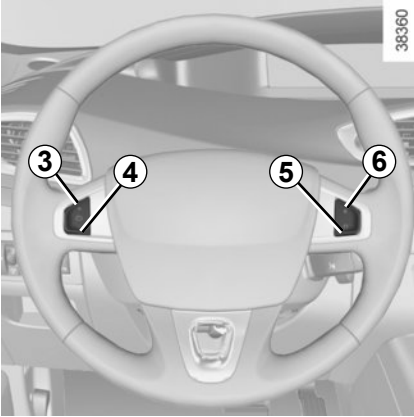
- **5 (O)** butonu;
- fren pedalı;
- debriyaj pedalı veya otomatik vites kutusu olan araçlarda vitesin boş konuma getirilmesi.

Bu üç durumda, ayarlanmış hız hafızada kalır ve bu hız ile birlikte «Hafıza değeri» mesajı gösterge tablosunda belirir.

Bekleme modu araca göre teyit edilir:

-  ikaz ışığının sönmesiyle;
- veya yeşil mesaj bölgesinin sönmesiyle.

HIZ REGÜLATÖRÜ-LIMITÖRÜ: regülatör fonksiyonu (4/4)



Ayarlanmış hızın tekrar devreye alınması

Bir hız hafızaya alınmışsa, sürüş şartlarının uyarlanmış olduğundan emin olduktan sonra devreye alabilirsiniz (trafik, yol durumu, hava şartları...).

Araç hızı 30 km/saatın üzerindeyse **6** butonuna (R) basınız.

Hafızaya alınmış hızın hatırlatılması sırasında regülatörün devreye alınması araca göre teyit edilir:

-  ikaz ışığının yanmasıyla;
- veya yeşil mesaj bölgesinin yanmasıyla.



Not: Önceden kaydedilen hız kullanılan hızdan daha yüksekse, araç hızlı bir şekilde bu eşiğe kadar hızlanır.

Regülatör fonksiyonu beklemeye alındığında, butona (3) (+) basılması hafızaya alınmış hızı dikkate almadan regülatör fonksiyonunu yeniden devreye alır. Aracın sürüldüğü hız dikkate alınır.

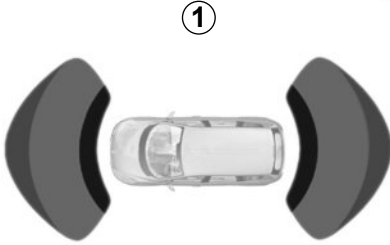


Fonksiyonun sona erdirilmesi

Hız regülatörü fonksiyonu, **1** veya **2** butonuna bastığınızda devre dışı kalır, bu durumda hafızaya alınmış hız silinir. Gösterge tablosundaki  veya **A** ikaz ışıklarının sönmesi, fonksiyonun sona erdirildiğini gösterir.



Hız regülatörü fonksiyonuna ara verilmesi veya devreden çıkarılması, hızın hemen azalmasına neden olmaz: Fren pedalına basarak fren yapmanız gerekir.



29567

Çalışma prensibi

Aracın ön ve/veya arka tamponuna yerleştirilmiş (araca göre) ultrasonik dedektörler, araçla engel arasındaki mesafeyi "ölçer". Bu ölçüm, engele yaklaşıldıkça frekansı yükselen ve engelle araç arasında yaklaşık 30 santimetre mesafe kaldığında sürekli hale gelen sinyal sesleriyle gerçekleşir.

Not : 1 ekranı bip seslerini tamamlayarak araç çevresini görüntülemeyi sağlar.

Arka park yardımı

Çalışması

Geri vitese geçildiğinde, aracın arkasında yaklaşık 1,20 metre mesafede bulunan nesnelerin çoğu algılanır, bir sinyal sesi duyulur ve araca göre **1** ekranı yanar.



Bu fonksiyon, manevra sırasında, araç ile engel arasındaki mesafeyi sesli ikazlar aracılığıyla belirten ilave bir yardımdır.

Dolayısıyla hiçbir durumda, bu fonksiyon manevralar sırasında sürücünün dikkatinin ve sorumluluğunun yerini alamaz. Sürücü, her zaman sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı dikkatli davranmalıdır: Geri manevra sırasında arkasında hareketli (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet...) veya çok küçük veya çok ince bir engelin (küçük bir taş, çok ince bir çubuk...) bulunmadığından emin olmalıdır.



28922

Arka park yardımının otomatik devre dışı kalması

Sistem aşağıdaki durumlarda devre dışı kalır:

- araca bağlı olarak, araç yaklaşık beş saniyeden daha uzun bir süre durduğunda ve bir engel algılandığında (örneğin trafiğin sıkışık olması...);
- geri vitese devre dışı bıraktığınızda;
- aracın hızı yaklaşık 10 km/s'den fazla olduğunda.

PARK YARDIMI (2/4)

Ön park yardımı (araca göre)

Çalışması

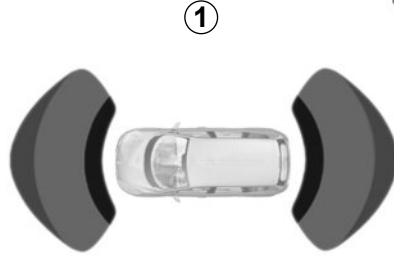
Park yardımı sistemi, ancak araç yaklaşık 10 km/h'nin altında bir hızdayken devreye alınır.

Aracın ön tarafına yaklaşık 1 metreden daha yakın olan cisimlerin büyük çoğunluğu algılanır ve bir uyarı sesi duyulur. Araca göre, **1** göstergesi yanar.

Ön park yardımının otomatik devre dışı kalması

Sistem aşağıdaki durumlarda devre dışı kalır:

- aracın hızı yaklaşık 10 km/h'den fazla olduğunda;
- araca bağlı olarak, araç yaklaşık beş saniyeden daha uzun bir süre durduğunda ve bir engel algılandığında (örneğin trafiğin sıkışık olması...);
- vites boştayken veya otomatik vites kutulu araçlarda vites kolu **N** veya **P** konumundayken.



29567

Aracın ön ve arka tarafında bir engelin bulunması durumunda, sadece en yakındaki cisim dikkate alınır ve ilgili tarafın sinyal sesi duyulur. Aracın ön ve arka tarafında, 30 santimetreden daha yakın bir alanda aynı anda bir engel algılanırsa, art arda ön ve arka uyarı sesleri duyulur.



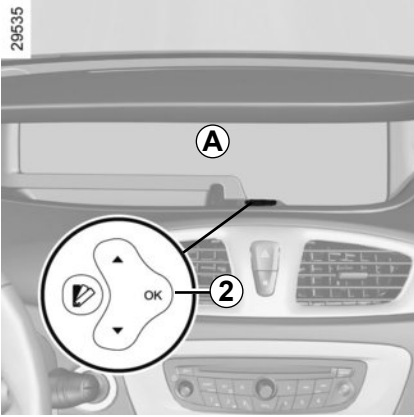
38363



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya şehirdeki yollarda başka bir şey ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

PARK YARDIMI (3/4)



Park yardımı ses seviyesinin ayarlanması

Kişiselleştirme menüsünden
(araca göre)

Park yardımı ses seviyesini ayarlamak için "Park yardımı: ses" satırını seçiniz ve **2** tuşuna basarak seçiminizi onaylayınız (bölüm 1'deki "Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü" paragrafına bakınız).

Sistemin devre dışı bırakılması

Ön ve arka park yardımını kalıcı şekilde ayrı ayrı devre dışı bırakabilirsiniz.

Kişiselleştirme menüsünden

"Ön park yardımı" satırını seçiniz veya "Arka park yardımı" seçiniz, ardından sistemi devreye alınız veya devreden çıkarınız (bölüm 1'deki "Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü" paragrafına bakınız):



fonksiyon devre dışı;



fonksiyon devrede.

PARK YARDIMI (4/4)



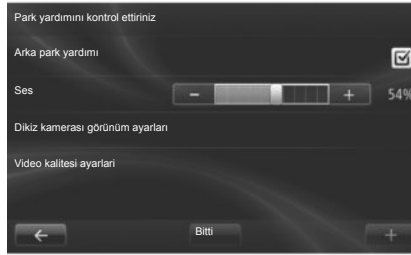
Park yardımı ses seviyesinin ayarlanması

Mülimedya ekranından (araca göre)

A mülimedya ekranından bazı parametreleri ayarlayabilirsiniz. Daha fazla bilgi için ekipmanın kullanım kılavuzuna bakınız.

“Menü”, “Ayarlar”, “Park yardımını kontrol ettiriniz” seçiniz ve + veya - tıklayarak park yardımının sesini ayarlayınız.

35988



Sistemin devre dışı bırakılması

Mülimedya ekranından

Mülimedya ekrandan park yardımını devre dışı bırakabilirsiniz.

“Menü », « Ayarlar “, “ Park yardımını kontrol ettiriniz “ sonra “ Arka park yardımı “ veya “ Ön park yardımı “ ögesini seçin. Park yardımını devreye alınız veya devre dışı bırakınız ve “Bitti “ ögesini tıklayarak seçiminizi sonlandırınız.

Çalışma arızaları

Sistem, bir çalışma arızası algıladığında, geri vitese her geçildiğinde gösterge tablosundaki “Park yardımını kontrol ettiriniz” mesajı ile birlikte yaklaşık 3 saniye boyunca bir sinyal sesi duyulur. Bir Marka Yetkili Servisi’ne danışın.

Özellikler

Ultrasonik detektörlerin temiz (kir, çamur, kar,...) olmasına özen gösteriniz.

Araç yaklaşık 10 km/h'den daha düşük bir hızda seyir halindeyken, bazı yüksek ses çıkaran araçlar (motosiklet, kamyon, kırıcı deliciler,...) sistemi çalıştırarak sinyal sesleri oluşmasına yol açabilir.

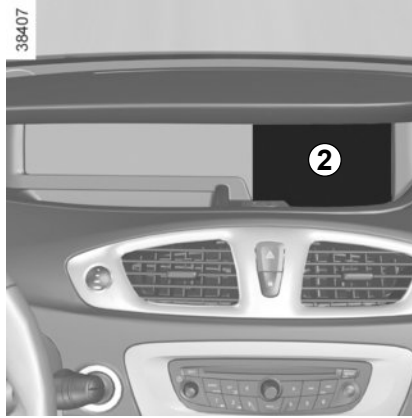
GERİ VİTES KAMERASI (1/2)



Çalışması

Geri vitese geçildiğinde, aracın arkasındaki kapak üzerinde ki **1** kamera, **2** multimedya ekranda aracın arka çevrenin görünümünü **3** ve **4** bir veya iki gabari ile birlikte belirir (hareketli veya sabit).

Bu sistem öncelikle gabarilerle kullanılır (yörünge için hareketli ve mesafe için sabit). Kırmızı bölgeye erişildiğinde en iyi şekilde park etmek için tampon görüntüsünden yararlanınız.



Hareketli Gabari 3

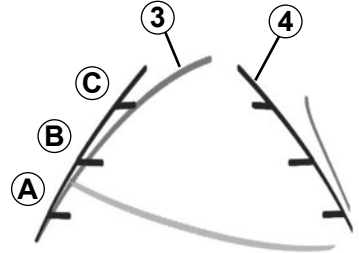
2 Ekranda mavi olarak gösterilir. Direksiyon simidi konumuna göre aracın yörüngesini gösterir.

Sabit gabari 4

Sabit gabari, aracın arkasındaki mesafeyi belirten renk işaretlerinden (**A**, **B** ve **C**) oluşur:

- **A** (kırmızı) aracın yaklaşık 30 santimetre mesafesinde;
- **B** (sarı) aracın yaklaşık 70 santimetre mesafesinde;
- **C** (yeşil) aracın yaklaşık 150 santimetre mesafesinde.

35987



Bu gabari sabittir ve tekerlekler araç ile birlikte düzse aracın yörüngesini gösterir.

Özellik

Kameranın temiz olmasına dikkat ediniz (kirlilik, çamur, kar...).

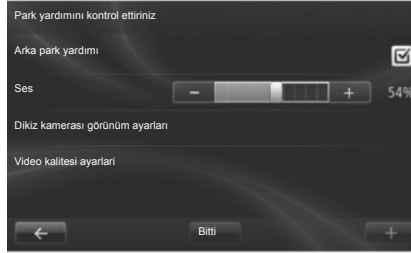
GERİ VİTES KAMERASI (2/2)



Geri vites kamerasının devreye alınması, devre dışı bırakılması

Mülimedya ekranından **2**, “Menü”, “Ayarlar”, “Park yardımını kontrol ettiriniz” ve sonra “Dikiz kamerası görünüm ayarları” seçiniz. Geri vites kamerasını devreye alınız veya devre dışı bırakınız ve seçiminizi bitirmek için “Bitti” tıklayınız.

35988



Ayrıca kameranın görüntü ayarlarını değiştirebilirsiniz (aydınlık, karışıklık...).

Ekran ters bir resim gösterir.

Gabarıler düz zemine projekte edilen bir gösterimdir, dikey bir nesneyle üst üste geldiğinde veya yere konulduğunda bu bilgi dikkate alınmaz.

Gösterge tablosu ekranında beliren nesneler deforme olabilir.

Fazla aydınlatma durumunda (kar, araç güneş altında...), kamera vizyonu hasar görebilir.

Bagaj kapısı açıkken veya tam kapalı değilken “Bagaj açık” mesajı belirir, kamera ekranı kapanır.



Bu fonksiyon ek bir yardımdır. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez.

Sürücü, her zaman sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı dikkatli olmalıdır: Geri manevra sırasında arkasında hareketli (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet...) veya çok küçük veya çok ince bir engelin (küçük bir taş, çok ince bir çubuk...) bulunmadığından emin olmalıdır.

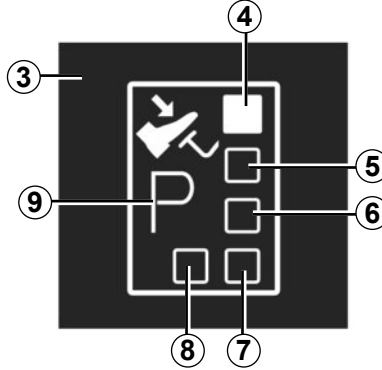
OTOMATİK VİTES KUTUSU (1/3)



Vites kolu (1)

Gösterge tablosunda yer alan gösterge (3) size mod ve takılı vites ile ilgili bilgi verir.

- 4: P: park
- 5: R: geri vites
- 6: N: boş (ölü nokta)
- 7: D: otomatik mod
- 8: manüel mod
- 9: manuel modda takılı vitesin modu veya kademesinin gösterim alanı



Çalıştırma

Vites kolu (1) P konumundayken kontağı açınız.

P konumundan çıkmak için kilit açma butonuna (2) basmadan önce fren pedalına basılması zorunludur.

Ayağınız fren pedalında iken (ikaz ışığı göstergede 3 söner), P konumundan çıkınız.

Vites kolunun D veya R konumlarına geçişi, sadece araç dururken, ayak fren pedalında ve gaz pedalı basılı değilken yapılmalıdır.

Otomatik modda sürüş

Vites kolunu **D** konumuna getiriniz. Genel olarak karşılaşılan trafik koşullarında vites koluna dokunmanız gerekmeyecektir: Vitesler doğru zamanda ve motor devrine uygun olarak kendi kendilerine geçiş yaparlar çünkü « otomatik sistem » araç yükünü, yol biçimini ve seçilen sürüş tarzını göz önünde bulundurur.

Ekonomik sürüş

Yoldayken, vites kolunu her zaman **D** konumunda bırakınız; gaz pedalına az basılan durumlarda vites otomatik olarak daha düşük bir motor devrine geçecektir.

Hızlanma ve geçme

Gaz pedalına tam ve sonuna kadar basınız (pedalin sert noktasını aşana kadar).

Bu işlem, motorun olanakları dahilinde en uygun vitese düşmeyi sağlayacaktır.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (2/3)

Manüel sürüş modu

Vites kolu **D** konumundayken, kolu sola doğru çekiniz. Vites koluna art arda dokunma, vites geçişlerinin manüel olarak gerçekleşmesini sağlar:

- vitesi düşürmek için vites koluna arkaya doğru dokununuz;
- Vites büyütmek için öne doğru dokununuz.

Seçili vites, gösterge tablosunda belirir.

Özel durumlar

Bazı sürüş koşullarında (örnek: motorun korunması, dinamik sürüş kontrolünün çalıştırılması: ESC...) «otomatik sistem» kendi seçtiği vitesi zorunlu kılabilir.

Ayrıca, «yanlış manevralardan» kaçınmak için vites değişikliği «otomatik sistem» tarafından reddedilebilir: Bu durumda vites göstergesi, sizi uyarmak için birkaç saniye yanıp söner.

Özel durumlar

- **Eğer yolun biçimi ve kıvrımları** otomatik modda kullanıma uygun değilse (örnek: Dağda), manüel moda geçmeniz önerilmektedir.
Bu işlem, çıkışlarda «otomatik sistem» tarafından istenilen art arda vites geçişlerini engellemek ve uzun inişlerde motor frenini sağlamak için gereklidir.
- **Çok soğuk havalarda**, motorun durmasını önlemek için **P** veya **N** konumlarından çıkmadan ve vites kolunu **D** veya **R** konumuna getirmeden önce birkaç dakika bekleyiniz.

Çok soğuk havalarda sistem, vites kutusu sıcaklığı normal seviyeye erişene kadar vitesin manüel moda geçişini yasaklayabilir.

Aracın park edilmesi

Araç hareketsiz hale getirildiğinde, fren pedalını basılı tutarak vites kolunu **P** konumuna getiriniz: Vites kutusu boşta ve tahrik tekerlekleri vites kutusu tarafından mekanik olarak kilitlenmiştir.

El frenini çekiniz veya araca göre otomatik park freninin çekili olduğundan emin olunuz.



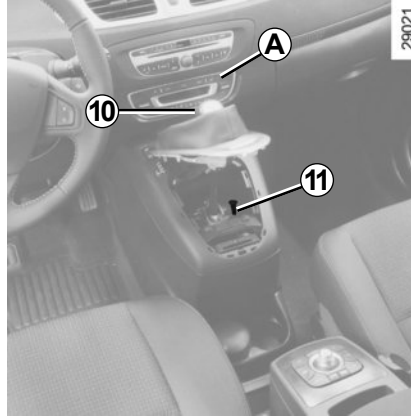
Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya şehirdeki yollarda başka bir şey ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (3/3)

Çalışma arızaları

- **Araç seyir halindeyken**, “Vites kutusunu kontrol ettiriniz” mesajının gösterge tablosunda belirmesi, sistemde bir arıza olduğunu gösterir.
Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Araç seyir halindeyken**, “Vites kutusu hararet” mesajının gösterge tablosunda belirmesi halinde, vites kutusunu soğutmak için durun.
Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Otomatik vites kutulu bir aracın çekilmesi**, bölüm 5'teki « Aracın çekilmesi » paragrafına bakınız.



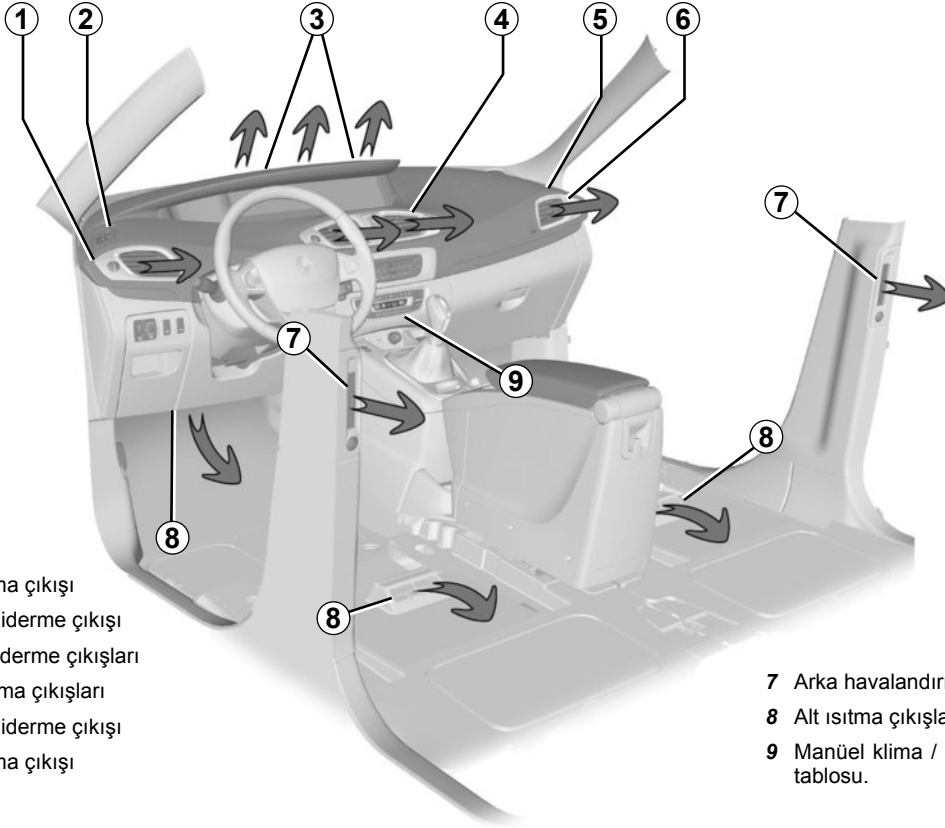
Motor çalıştırıldığında fren pedalına ve kilit açma butonuna **P** basmanıza rağmen vites kolunun konumunda takılı kalması durumunda **10**, vites kolunun manüel olarak serbest bırakılması mümkündür. Bunun için klima kumandalarının (**A**) altında bulunan taraftan başlayarak vites kolunun temelini klipslerini açınız, butona (**11**) basınız ve vites kolu üzerinde bulunan kilit açma butonuna (**10**) basınız.

Bölüm 3: Rahatınız için

Havalandırma Çıkışları	3.2
Manüel klima	3.4
Otomatik klima.	3.6
Klima: Kullanım bilgileri ve tavsiyeler	3.11
Cam kırıkları/Otomatik panoramik tavan	3.12
Manuel cam açma kapama mekanizmaları/İç aydınlatma.	3.15
Güneşlik.	3.17
Güneşlik içi ayna	3.17
Araç içi eşya gözleri / aksesuar gözleri	3.19
Aksesuar prizi	3.25
Küllük.	3.25
Çakmak	3.25
Arka koltukların ayarlanması	3.27
Bagaj	3.32
Arka raf: normal şasi modelleri	3.33
Bagaj kapağı: uzun şasi modelleri.	3.34
Bagajdaki eşya, aksesuar gözleri	3.35
Eşyaların taşınması: bagajda/yedekte çekme	3.37
Eşyaların taşınması:	3.38
ekipmanı	3.38
Ayırma filesi	3.39
Tavan barları	3.41
Mühtimedya ekipmanları.	3.42

HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI: hava çıkışları (1/2)

29519



- 1 yan havalandırma çıkışı
- 2 yan cam buğu giderme çıkışı
- 3 Ön cam buğu giderme çıkışları
- 4 Orta havalandırma çıkışları
- 5 yan cam buğu giderme çıkışı
- 6 yan havalandırma çıkışı

- 7 Arka havalandırma çıkışları
- 8 Alt ısıtma çıkışları
- 9 Manüel klima / otomatik klima kumanda tablosu.

HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI: hava çıkışları (2/2)



Ön koltuklar

Debi

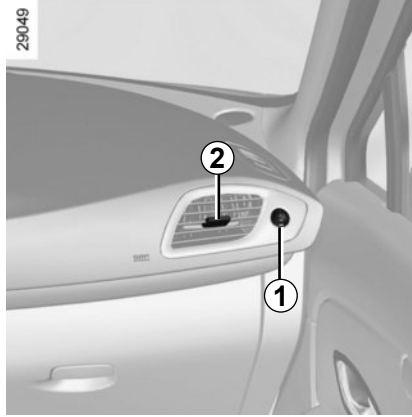
Düğmeyi (1) çeviriniz (sert noktasını aşana kadar).

Yukarı doğru: azami açıklık.

Aşağıya doğru: kapanma.

Dağıtım

Kürsörleri (2) istenilen konuma hareket ettiriniz.

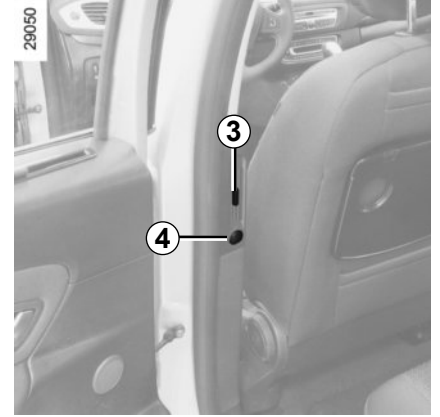


Aracınızdaki kötü kokulara karşı, sadece bunun için öngörölmüş sistemleri kullanınız. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey koymayınız (örneğin kötü koku durumunda...).

Hasar görme veya yangın riski.



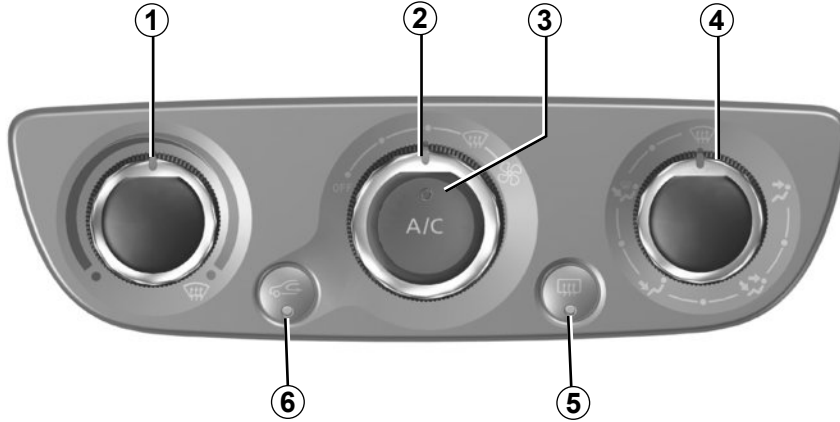
Arka koltuklar

Hava akımını yönlendirmek için **kürsörü (3)** sağa veya sola doğru **hareket ettiriniz**.

Düğmeyi (4) çeviriniz:

- hava akımını azaltmak ve aşağı doğru yönlendirmek için aşağı doğru ;
- hava akımını arttırmak ve yukarı doğru yönlendirmek için yukarı doğru.

MANÜEL KLİMA (1/2)



39794

Kumandalar

- 1 Hava sıcaklığının ayarlanması.
- 2 Havalandırma hızının ayarlanması.
- 3 Klima.
- 4 Araç içi hava dağıtımı.
- 5 Arka camın ve araca göre dikiz aynalarının buz ve buğu giderme fonksiyonu.
- 6 Dahili sirkülasyon.

Klimanın çalıştırılması veya durdurulması

Tuş (3), klima fonksiyonunun çalıştırılmasını (ikaz ışığı yanar) veya durdurulmasını (ikaz ışığı söner) sağlar.

Klima kullanımı aşağıdakileri sağlar:

- araç içi sıcaklığı düşer;
- buğunun daha çabuk giderilmesi.

Araç içi hava dağıtımı

Beş hava dağıtımı olasılığı vardır. Dağıtım işleminizi seçmek için kumandayı (4) çeviriniz.



Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, tüm havalandırma çıkışlarına, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına ve yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



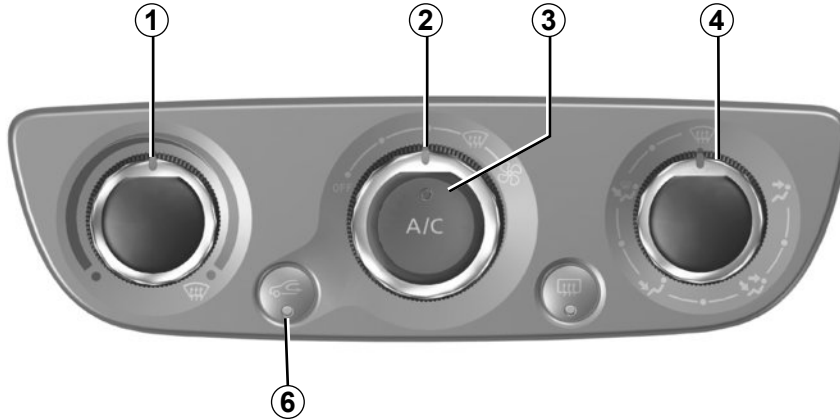
Hava akımı, öncelikle yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, torpido havalandırma çıkışlarına, ön koltuktaki yolcuların ayaklarına ve araca göre ikinci sıra koltuktaki yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, torpido havalandırma çıkışlarına ve araca göre ikinci sıra koltuktaki yolcuların havalandırma çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.



Dahili sirkülasyonun çalıştırılması

Tuşa (6) basınız, butonun içindeki ikaz ışığı yanar.

Bu şartlarda, dışarıdan hava emilmeden, araç içinden alınan hava sirküle edilir.



ve



konumlarının kullanılması, ön camda her türlü buğulanma riskini önlemek için dahili sirkülasyonun çalışmasını yasaklar ve klimanın çalışmasına ve entegre ikaz ışığının (3) yanmasına yol açar.

Dahili sirkülasyon aşağıdakileri sağlar:

- dış çevreden yalıtımı (kirli bölgelerde seyir...);
- araç içi sıcaklığını hızlıca soğutmak için.

Dahili sirkülasyon fonksiyonunun uzun süre kullanımı, yan ve ön camlarda buğulanmalara ve yenilenmeyen havaya bağlı olarak kötü kokulara sebep olabilir. Bu nedenle, dahili sirkülasyona gerek kalmadığında derhal butona (6) yeniden basarak normal çalışmaya (dış hava) geçilmesi tavsiye edilir.

Havalandırma hızının ayarlanması

Araç içindeki hava debisini arttırmak için kumandayı (2) saat ibreleri yönünde çeviriniz. Araç içindeki havalandırma, «üfleme» şeklindedir. Hava miktarını belirleyen havalandırma sistemidir. Araç hızı artık fazla etki etmemektedir.

« OFF » konumu:

Sistem durdu: Havalandırma fanı hızı sıfırdır (araç duruyorken), araç seyir halindeyken düşük bir hava debisi hissedebilirsiniz.

Önerilen buğu giderme seçimi:

Kumandaları (1, 2 ve 4)  konumuna getiriniz. Bu seçim, ön camın ve ön yan camların hızlı bir biçimde buz giderme ve buğu giderme fonksiyonlarını sağlar.



39795

Kumandalar

- 1 ve 6 Hava sıcaklığı.
- 2, 3 ve 4 Otomatik programlar.
- 5 Araç içi hava dağıtımı.
- 7 Sistemin durdurulması.
- 8 Klima.
- 9 Arka camın ve araca göre dikiz aynalarının buz/buğu giderme fonksiyonu.
- 10 «Açık görüş şartları» fonksiyonu.
- 11 Dahili sirkülasyon.
- 12 Ekran.
- 13 Havalandırma hızı.

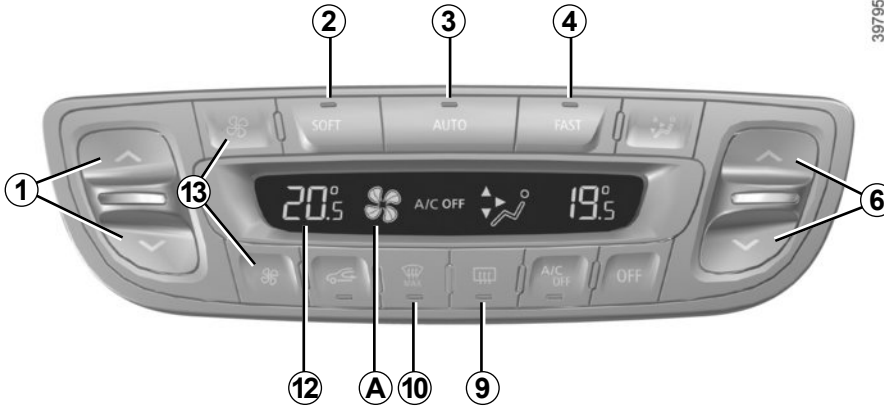
Otomatik mod

Otomatik klima sistemi (aşırı kullanma durumları dışında), araç içi konforuyla birlikte iyi bir görüş seviyesi ve yakıt tüketiminin olabildiğince en alt seviyede kalmasını sağlar. Sistem, havalandırma fanı hızı, hava dağıtımı, dahili hava sirkülasyonu, klimanın ve hava sıcaklığının çalıştırılması veya durdurulması üzerine etki eder. Bu mod, isteğe göre üç programdan oluşur.

AUTO: Dış şartlara göre seçilen konfor seviyesine erişimin en iyi duruma getirilmesi. Tuşa (3) basınız.

SOFT: İstenilen konfor seviyesi erişimin hafifletilmesi. Konfor seviyesi sonra daha hafif ve sessiz bir şekilde çalışır. Tuşa (2) basınız.

FAST: İstenilen konfor seviyesine hızlıca erişmek için sistemin çalışmasını hızlandırır. Bu programı, arka tarafta yolcu taşıdığınızda kullanınız. Tuşa (4) basınız.



Havalandırma hızının değiştirilmesi

Otomatik modda sistem, konforu sağlamak ve korumak için en uygun havalandırma hızını ayarlar.

Havalandırma hızını arttırmak veya azaltmak için tuşlara (13) basarak havalandırma hızını her zaman ayarlayabilirsiniz.

Bu durumda artık otomatik sistem tarafından yönetilmeyen havalandırma hızı, ekranın (A) 12 bölgesinde belirir.

Sıcaklığın ayarlanması

Sol taraftaki (1) veya sağ taraftaki (6) sıcaklığı arttırmak veya azaltmak için 1 veya 6 tuşlarından birine basınız. Tuşa (3) 2 saniye-den fazla basılması, yolcu sıcaklığını sürücü sıcaklığına ayarlar.

Özellik: dış ayarlar, sistemin maksimum soğukluk veya maksimum sıcaklık üretmesini sağlar (12 ekranında «LO» ve «HI» gösterilmesi).

« Açık görüş şartları » fonksiyonu

Tuşa (10) basınız, tuşun içindeki ikaz ışığı yanar.

Bu fonksiyon, ön camın ve arka camın, yan ön camların ve dış dikiz aynalarının hızlı bir biçimde buz ve buğu gidermesini sağlar. Klimanın ve arka cam rezistansının otomatik olarak çalıştırılmasını zorunlu kılar.

Arka cam rezistansının çalışmasını durdurmak için tuşa (9) basınız, tuşun içindeki ikaz ışığı söner.

Havalandırma fanı hızını değiştirebilirsiniz: tuşa (13) basınız.

Bu fonksiyondan çıkmak için aşağıdaki-lerden birine basabilirsiniz:

- tekrar 10 tuşu;
- tuşlardan birine (2, 3 veya 4).

Bazı tuşlar, fonksiyonun durumunu gösteren çalışma ikaz ışığına sahiptir.



39795

Klimanın çalıştırılması veya durdurulması

Otomatik modda sistem, dış hava koşullarına göre klimanın çalıştırılmasına veya durdurulmasına kumanda eder.

Klimayı mutlaka durdurmak için tuşa (8) basınız, tuşun içindeki ikaz ışığı yanar ve « A/C OFF » ekranda (12) belirir.

Görüntülenen sıcaklık değerleri, konfor seviyesini belirtirler.

Aracın çalıştırılması sırasında, gösterilen değeri yükseltmek veya düşürmek hiçbir şekilde konfor seviyesine daha hızlı bir şekilde erişilmesini sağlamaz. Sistem her zaman sıcaklığın düşmesini veya yükselmesini ayarlar (havalandırma maksimum hızda aniden çalışmaz: kademeli olarak artar) bu birkaç saniye ile birkaç dakika arası sürebilir.

Genel olarak, özel olumsuz durumlar dışında, torpido havalandırma çıkışları sürekli olarak açık kalmalıdır.

AUTO, SOFT veya FAST otomatik programlarından birini seçerek tercihen otomatik modu kullanınız.

Otomatik modda (tuş ikaz ışığı (3) yanıyorken), tüm klima fonksiyonları sistem tarafından kontrol edilir.

Sistem seçeneğini her zaman değiştirebilirsiniz, bu durumda, tuş ikaz ışığı (3) söner ve sistem tarafından artık yönetilmeyen değiştirilen fonksiyon ekranda (12) belirir.

Otomatik moda geri dönmek için **AUTO**, **SOFT** veya **FAST** programlarından birine basınız.



Arka cam buz / buğu giderme

Tuşa (9) basınız, tuşun içindeki ikaz ışığı yanar. Bu fonksiyon arka camın ve buz gidermeli dikiz aynalarının elektrik akımı ile buğuyu hızlı bir biçimde gidermesini sağlar (bu fonksiyonun bulunduğu araçlarda).

Bu fonksiyondan çıkmak için yeniden tuşa (9) basınız. Aksi takdirde, buğu giderme otomatik olarak durur.

Araç içinde hava dağıtım değişikliği

Beş hava dağıtım olasılığı vardır. Görüntülemek için butona (5) basınız. Göstergenin (B) 12 bölgesinde bulunan oklar seçilen hava dağıtım hakkında sizi bilgilendirmek için bir araya gelir:

-  Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.
-  Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına ve yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.
-  Hava akımı, öncelikle yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.
-  Hava akımı, torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına ve yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.
-  Hava akımı, torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir.

Bu durumda, araç içine artık otomatik olarak yönetilmeyen hava dağılımı göstergede belirir.

39795

OTOMATİK KLİMA (5/5)

Geri dönüşüm

Bu fonksiyon otomatik olarak yönetilir (fonksiyonun devreye alınması **12** göstergesinin **14** ikaz ışığıyla onaylanır) ama ayrıca manüel olarak da devreye alabilirsiniz.

Not

- dahili sirkülasyon sırasında, dış hava emilmeden araç içinden alınan hava dahili sirküle edilir;
- dahili sirkülasyon, dış çevreden yalıtılmayı sağlar (hava kirliliği olan bölgede seyretmek...);
- araç içi sıcaklığını hızlıca soğutmak için.



39796

Manüel kullanım

Tuşa (**11**) basılması, dahili hava sirkülasyonunun çalışmasını sağlar, bu durumda entegre ikaz ışığı yanar ve ikaz ışığı (**14**) söner.

Bu konumun uzun süre kullanımı, yenilenmemiş havadan ileri gelen kokulara, ayrıca camlarda buğu oluşmasına neden olabilir.

Bu nedenle, dahili sirkülasyona gerek kalmadığında derhal tuşa (**11**) yeniden basarak otomatik moda (dış hava) geçilmesi tavsiye edilir.

Sistemin durması

Sistemi durdurmak için tuşa (**7**) basınız, bu durumda « OFF » ekranda (**12**) belirir. Çalıştırmak için **2**, **3** veya **4** no'lu butonlardan birine basınız.

Buz/buğu giderme, her durumda öncelikle dahili hava sirkülasyonunda kalır.

KLİMA: Kullanım bilgileri ve tavsiyeler

Kullanım tavsiyeleri

Bazı durumlarda, (klima durmuş, dahili hava sirkülasyonu devrede, havalandırma hızı sıfır veya zayıf ...) aracın camlarında ve ön camında buğu oluşumunu görebilirsiniz.

Buğu oluşması durumunda, gidermek için « **Açık görüş şartları** » fonksiyonunu kullanınız, tekrar oluşmasını önlemek için klima kullanımını otomatik moda ayarlayınız. Buğu devam ederse, **FAST** programını kullanınız.

Uyarı

Aracın altında su var. Klimanın uzun süre kullanılması sonradan araç altında yoğunlaşma nedeniyle bir miktar su bulunması normaldir.

Yakıt tüketimi

Klimanın kullanımı sırasında yakıt tüketiminde bir artışın gözlenmesi normaldir (özellikle şehir içinde).

Otomatik kliması olmayan araçlarda, gereksinim duymadığınızda klimayı kapatınız.

Yakıt tüketimini ve böylece çevre kirliliğini minimuma indirmek için tavsiyeler:

Aracınızı havalandırmalar açık ve camlar kapalıyken sürünüz.

Araç, sıcakta ve güneş altında park halinde kalmışsa, aracı çalıştırmadan önce sıcak havayı araçtan atmak için birkaç dakika aracı havalandırınız.

Bakım

Kontrol periyotlarını öğrenmek için aracınızın bakım belgesine bakınız.

Çalışma arızaları

Genel olarak çalışma arızaları durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

- **Buz çözme, buğu giderme veya klima fonksiyonunun etkinliğinde azalma var.** Bunun nedeni, polen filtresi kartuşunun kirlenmesi olabilir.
- **Soğuk hava üretilmiyor.** Kumandaların doğru konumda olmalarını ve sigortaların düzgün çalıştıklarını kontrol ediniz. Aksi durumda sistemi durdurunuz.



Klima gazı devresini açmayınız. Klima gazı, gözler ve cilt için tehlikelidir.

ELEKTRİKLİ CAM MEKANİZMASI, ELEKTRİK KUMANDALI AÇILIR TAVAN (1/3)

Kontak açıkken veya kontak kapalıyken bir ön kapı açılana kadar **bu sistemler çalışır** (yaklaşık 3 dakika ile sınırlı).

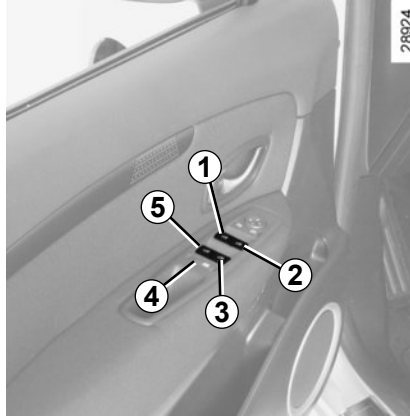


Arkada oturan yolcuların güvenliği

Sürücü, cam açma kapama mekanizmasının ve araca göre arka kapıların çalışmasını butonuna (4) basarak engelleyebilir. Butonun içindeki ışığın yanması kapıların kilitlendiğini gösterir.

Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk (veya bir hayvan) varken, RENAULT kartınızı içeride bırakarak kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız. Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam açma kapama mekanizmaları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer yolcular için tehlikeli olabilir. Vücudun bir kısmının sıkışması durumunda, derhal ilgili butona basarak camın çalışma yönünü tersine çeviriniz. Ağır yaralanma tehlikesi vardır.



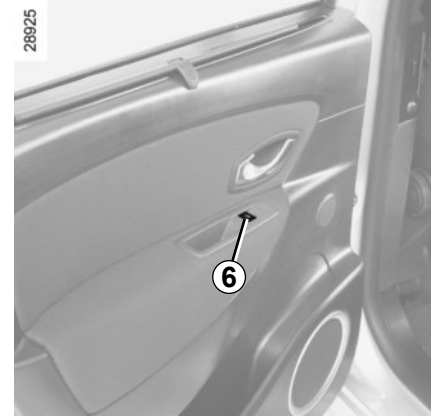
Elektrikli cam mekanizması

İstenilen yüksekliğe kadar açmak veya kapamak için camın butonuna basınız veya çekiniz: Arka camlar tamamen açılmamaktadır.

Dokunmalı mod

Bu mod, daha önceden anlatılan elektrikli cam mekanizmalarının çalışmasına ilave bir sistemdir.

Camın butonuna sonuna kadar ve kısaca basınız veya çekiniz: örnek: cam tamamen kapanır veya iner. Butona basılması camın çalışmasını durdurur.



Sürücü koltuğu tarafında, butona basınız:

- 1 sürücü tarafı için ;
- 2 ön yolcu tarafı için ;
- 3 ve 5 arka yolcular için.

Yolcu koltukları tarafında, butona (6) basınız.

Not: Camlardan biri kapanma sırasında bir engelle karşılaştığında (insan parmağı, ağaç dalı...) önce durur sonra birkaç santimetre aşağıya iner.

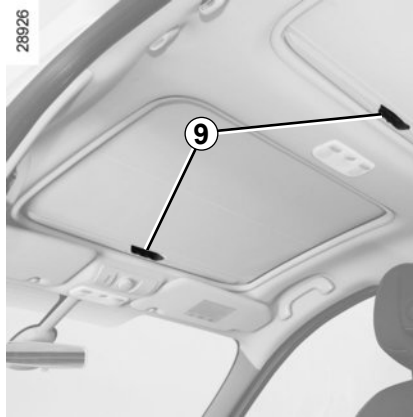
Yarı aralanmış cam üzerine nesne koymaktan kaçınınız: cam açma kapama mekanizmasının zarar görme riski.

ELEKTRİKLİ CAM MEKANİZMASI, ELEKTRİK KUMANDALI AÇILIR TAVAN (2/3)



Açılır tavan

- **tenteyi açınız;**
- **aralama:** Butonu (7) **A** konumuna çeviriniz;
- **açılması:** İstenilen açıklığa göre butonu (7) **B**, **C** veya **D** konumuna getiriniz;
- **kapanması:** Butonu (7) **0** konumuna çeviriniz.



Tente

- **açılması:** Tutamağı (9) yukarı doğru itiniz ve sonra sarğı mekanizmasına kadar tenteyi tutarak götürünüz;
- **kapanması:** Kilit yuvasına girene kadar tutamağı (9) çekiniz.

Özellik

Aracınızda bir zorlanma sınırlayıcısı vardır: Tavan camı kapanması sırasında bir engelle karşılaşır (örneğin: insan parmağı...) önce durur ve sonra birkaç santimetre geri gider.



Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk (veya bir hayvan) varken, RENAULT kartınızı içeride bırakarak kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin açılır tavan gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer yolcular için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

Bir parçanın sıkışması durumunda, butonu (7) tamamen sağa (**D** konumu) çevirerek çalışma yönünü derhal değiştiriniz.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

ELEKTRİKLİ CAM MEKANİZMASI, ELEKTRİK KUMANDALI AÇILIR TAVAN (3/3)

Camların uzaktan kapatılması

(dokunmalı dört cam açma kapama mekanizması olan araçlar).

Kapıları dışarıdan kilitletken **RENAULT kartındaki « eller serbest »** modunda **kilitleme butonuna veya sürücü kapısının butonuna art arda iki defa bastığınızda**, camlar otomatik olarak kapanır.

Sistemin, kullanıcı aracı iyi görüyorsa ve aracın içinde kimse yoksa çalıştırılması tavsiye edilir.

Not: RENAULT kartı ile kapatılması eller serbest modunu devre dışı bırakır.



Camların kapanması ciddi yaralanmalara yol açabilir.



Bu donanıma sahip araçlarda, bu manevra süper kilitlemeyi devreye alır.

Hiç kimsenin araç içinde kalmadığından emin olunuz.

Çalışma arızaları

Elektrikli cam açma kapama mekanizmaları

Cam kapama mekanizmasının çalışmadığı durumlarda sistem, dokunmalı olmayan moda çalışır: Cam tamamen kapanana dek (cam kademe kademe kapanır) ilgili butona gerektiği kadar basınız ve sonra sistemi başlatmak için bir saniye boyunca butonu (hep kapama yönünde olmak üzere) basılı tutunuz.

Eğer gerekirse Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Elektrik kumandalı açılır tavan

Tavan kapanmıyorsa, butonu **(7) 0** konumuna çeviriniz ardından tavan tamamen kapanana kadar butona **(8)** basınız: Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Dikkat, bu işlem sırasında, açılır tavanın zorlanma sınırlayıcı fonksiyonu devreden çıkartılmıştır. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Kullanım önerileri

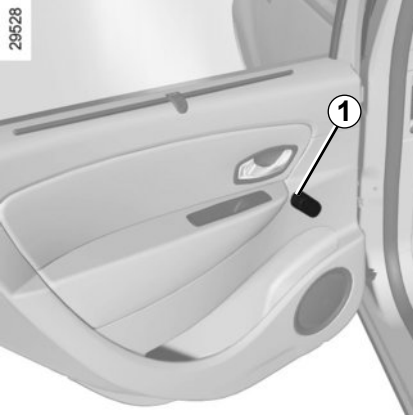
- aracınızdan çıkmadan önce açılır tavanı iyice kapattığınızdan **emin olunuz**;
- teknik servislerimiz tarafından seçilmiş ürünleri kullanarak sızdırmazlık fitilini her üç ayda bir **temizleyiniz**;
- yağmurdan sonra veya aracınızı yıkadıktan hemen sonra açılır tavanınızı **açmayınız**.
- **tavan barları bulunan araç**

Genel olarak, tavan yüklüken, açılır tavanı hareket ettirmek tavsiye edilmez.

Açılır tavanla ilgili herhangi bir işlem yapmadan önce, tavan barlarına monte edilmiş eşyaları ve/veya aksesuarları (bisiklet taşıyıcı, tavan bagajı...) kontrol ediniz: Gerektiği gibi yerleştirilmiş ve sıkıca bağlanmış olmalı, kapladıkları alan itibarıyla açılır tavanın hareketini engellememeli-dirler.

Tavan aksesuarları konusunda daha geniş bilgi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

MANÜEL CAM AÇMA KAPAMA MEKANİZMASI/İÇ AYDINLATMA (1/2)



Manüel cam açma kapama mekanizmaları

Kolu (1) çeviriniz.



Tavan lambası

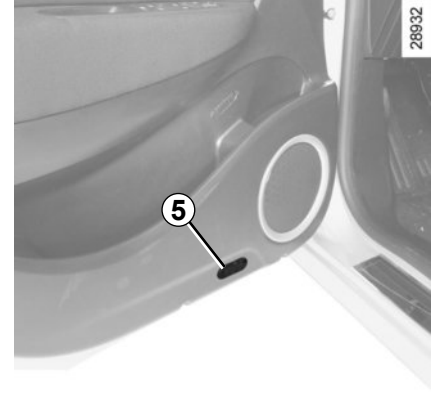
Butona (3) basınız, konumuna göre aşağıdakileri elde edersiniz:

- sürekli aydınlatma;
- kapılardan herhangi birinin açılmasıyla kumanda edilen aydınlatma. Yalnızca ilgili kapılar tam kapalı olduğunda ve bir zamanlamadan sonra söner;
- hemen sönmeye.

Okuma spotları

(araca göre)

Butonlara (2 veya 4) basınız.



Ön kapı aydınlatıcıları

Bu donanıma sahip araçlarda, aydınlatıcı (5) kapının açılmasıyla yanar.

Kapıların veya bagajın kilitlerinin açılması tavan lambalarının ve kapı aydınlatmalarının zaman ayarlı yanmasına yol açar.

İÇ AYDINLATMA (2/2)



Torpid gözü aydınlatması (6)

Aydınlatma (6) kapağın açılmasıyla yanar.



Bagaj lambası (7)

Aydınlatma (7), araca göre bagajın açılmasıyla yanar.

GÜNEŞLİK/AYNALAR



Ön güneşlik

Ön camdaki güneşliği (1) indiriniz veya klipslerini açarak yan cama doğru çeviriniz.



Güneşlik içi ayna

Muhafazayı (3) kaydırınız.

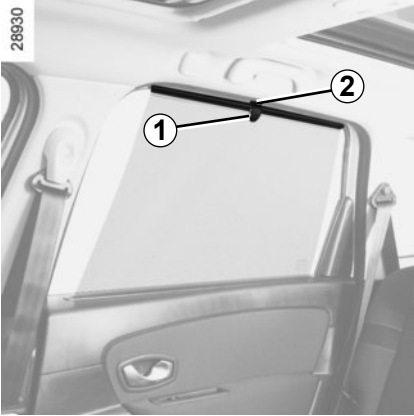
Araca göre, aydınlatma (2) otomatiktir.



Arka koltuğu görme aynası

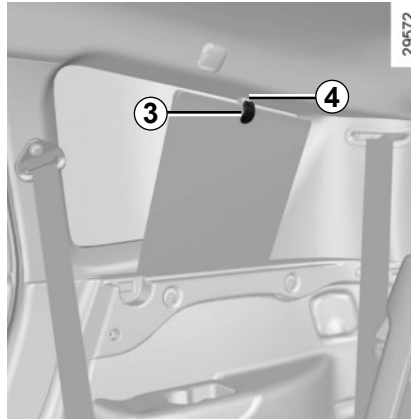
Açmak için yuvasından (4) çekiniz.

GÜNEŞLİK PERDELERİ



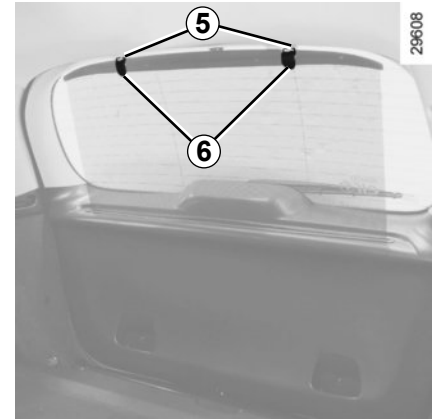
Yan güneşlik perdeleri

Dili (1) kullanarak, kancaları (2) da yuvasına girene kadar güneşliği yukarıya doğru çekiniz (kancanın gerektiği gibi kilitlendiğinden emin olunuz).



Arka yan güneşlik storu

Kanca (3) yuvasına (4) girene kadar kanca ile güneşliği yukarıya doğru çekiniz (doğru kilitlendiğinden emin olunuz).



Bagaj kapağı üzerindeki güneşlik storu

Dilleri (6) kancanın (5) içine girene kadar güneşlik ile yukarı doğru çekiniz (doğru kilitlendiğinden emin olunuz).

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (1/6)

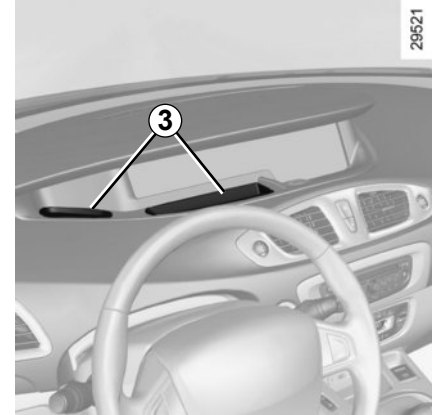


Kapı eşya gözleri (1)

1,5 litrelik şişe yerleştirilebilir.



Torpedo eşya gözleri (2)



Gösterge tablosu altındaki eşya gözleri (3)

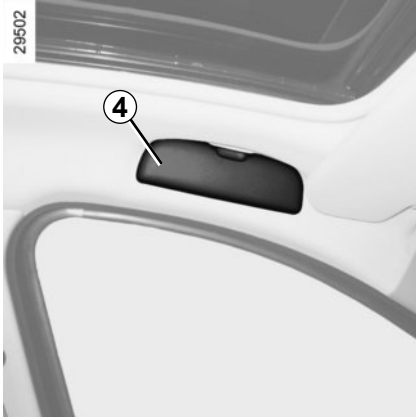


Aracın tabanında (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve kullanılmasını engelleyebilir.



Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın « açık » eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü veya ani fren sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (2/6)



Gözlük yeri (4)



Güneşlik eşya gözü (5)

Otoban geçiş biletleri, kartlar, vb. yerleştirilebilir.



Orta eşya gözü veya orta kumanda (6)

Araca göre, orta kumanda (6) bir eşya gözü ile değiştirilmiştir.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (3/6)



Orta kolçak (8)

Araca göre, orta kolçak uzunlamasına bir ayar için kayar. Kaydırınız (A hareketi).

Orta konsol (9)

Araca göre, orta konsol uzunlamasına bir ayar için kayar. Tutamağı (7) kaldırınız ve konsolu kaydırınız (B hareketi).



Orta konsol eşya gözü (C)

Kolçağı (8) kaldırınız.

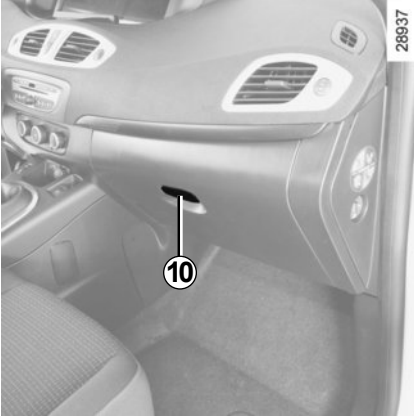
Eşya gözüne 1,5 litrelik şişe konulabilir.



Kolçak eşya gözleri (D)

Kolçak geri konumunda, butona (10) basınız ve kolçağı (8) kaldırınız.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (4/6)

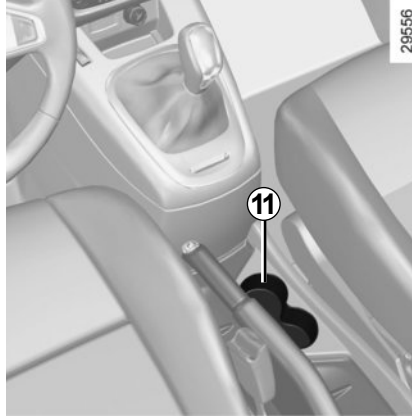


Yolcu tarafı eşya gözleri

Açmak için kolu (10) çekiniz.

Bu eşya gözlerine A4 formatında dokümanlar, bir büyük su şişesi... yerleştirilebilir.

Torpedo gözü havalandırılır ve soğutulur.



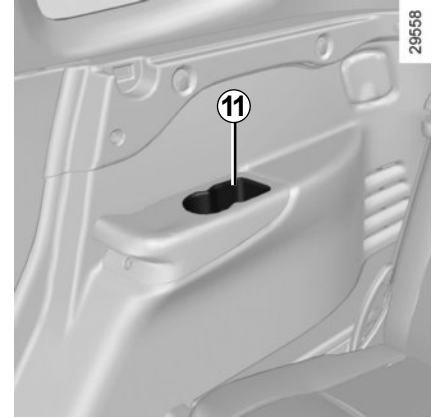
Bardak taşıyıcı (11)

Şişe, bardak veya küllük yerleştirilebilir.

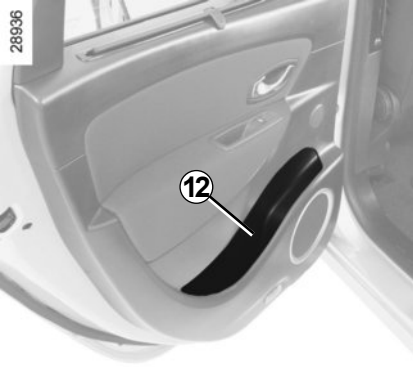


Virajda, hızlanmada veya frenlemede, şişe taşıyıcısı ile tutulan haznenin taşmadığına dikkat ediniz.

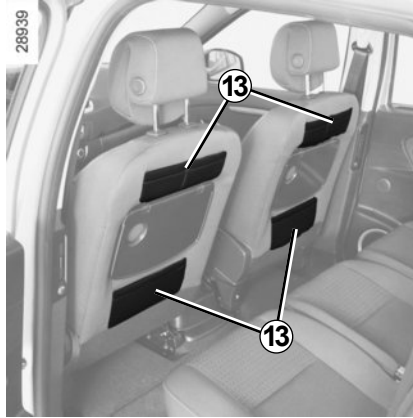
Sıvı sıcak ve/veya akarsa yanma riski.



ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (5/6)



Arka kapı eşya gözleri (12)



Ön koltuk eşya gözleri (13)



Kıyafet askı kancaları (14)

Tutma kolu (15)

Seyir sırasında tutunmaya yarar.

Araca binmek veya araçtan inmek için kullanmayınız.



Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın « açık » eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü veya ani fren sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (6/6)



Tutma kancası (16)

Sürüş sırasında çantaları tutmayı sağlar.

Not: 9 kg'lık bir yükü geçmeyiniz.



Ön ve arka koltuk altındaki eşya gözü (17)

Bu çekmecelere yol haritası, araç belgeleri,... yerleştirilebilir.



Aracın tabanında (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve kullanılmasını engelleyebilir.



Sürücü, ön ve arka yolcu ayakları tarafındaki eşya gözleri kapakları (18)

Bu yerlere harita, bez parçaları, vs. yerleştirilebilir.

Arka yolcuların ayakları tarafındaki eşya gözleri kapaklarının özellikleri

Kapaklar sökülebilir: bir kez açıldığında üzerinden çekiniz.

KÜLLÜK, ÇAKMAK, AKSESUAR PRİZİ

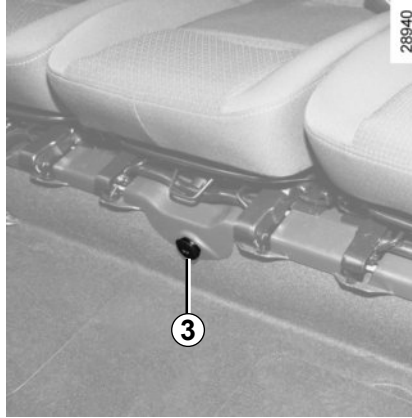


Çakmak (1)

Kontak açıkken, çakmağa (1) basınız, çakmak ısınınca kendiliğinden bir parça geri atar. Çekip kullanınız. Kullandıktan sonra fazla bastırmadan yerine takınız.

Küllük (2)

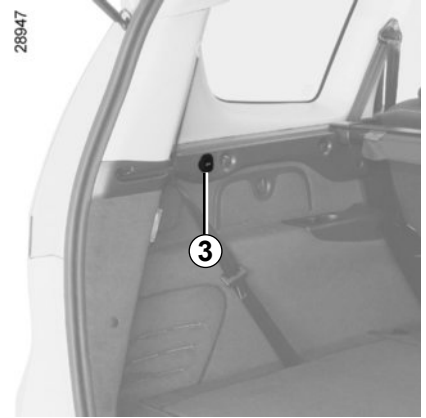
Açmak için, kapağı kaldırınız. Boşaltmak için grubu çekiniz.



Aksesuar prizleri

Çakmağın (1) veya prizlerden birinin (3) yerini kullanabilirsiniz (araca göre). Aksesuar prizleri Marka Teknik Servisleri'miz tarafından onaylanmış, gücü 120 Watt'ı (gerilim: 12 V) geçmemesi gereken aksesuarların bağlantısı için öngörülmüştür.

Aracınızda çakmak veya küllük yoksa, onları Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz.



Sadece maksimum 120 Watt güçte aksesuarlar takınız.

Yangın tehlikesi.

ARKA BAŞ DAYANAĞI



Kullanım konumu

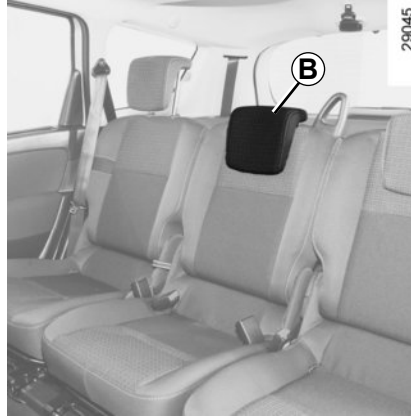
Baş dayanağını en üst noktasına kaldırınız ve ardından kilitlenene kadar aşağıya indiriniz.

Çıkarmak için

Dile (veya dillere) (1) bastırınız ve sonra baş dayanağını çıkarınız.

Tekrar yerine takmak için

Çubukları yuvalarına sokunuz, dile (1) bastırınız ve baş dayanağını indiriniz.



Yan koruyucu tutamakları (A) ayarlamak için

Araca göre, istenilen konfora göre kısımları (A) bağımsız olarak ayarlayabilirsiniz.

Tamamen indirilmesi (B)

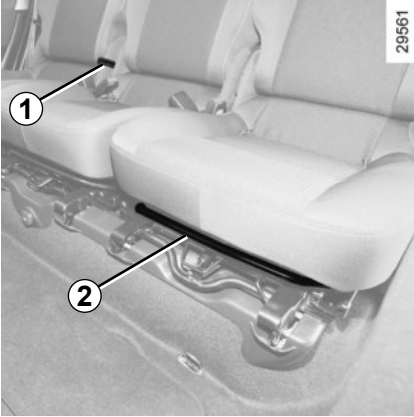
Dile (1) basınız ve baş dayanağını tamamen indiriniz.

Baş dayanağının tamamen indirilmiş konumu kullanılmadığı zaman için ön-görölmüştür: Bir yolcu oturduğunda bu şekilde bırakılmamalıdır.



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur, aracınızda bulunmasına ve doğru konumda olmasına özen gösteriniz. Baş dayanağının üst kısmı başın üst kısmına mümkün olduğunca yakın olmalıdır.

ARKA KOLTUKLARIN AYARLANMASI



Arka koltuklar, birbirine bağlı olmayan koltuklardan oluşur.

Koltukları ileri veya geri hareket ettirmek için

Kilidi açmak için kolu (2) kaldırınız. Seçilen konumda, kolu serbest bırakınız ve koltuğun iyi kilitlendiğinden emin olunuz.



Sırtlığı yatırmak için

Tutamağı (4) kaldırınız veya kayışı (1) çekiniz ve sırtlığı istenilen konuma kadar yatırınız.

Bir koltuğun sırtlığını yatırmak için (raf konumu)

Baş dayanağını (3) indiriniz.

Tutamağı (4) kaldırınız veya araca göre dili (1) çekiniz.

Mindere doğru tamamen yatırılmış sırtlık, raf konumu elde edilmesini sağlar.

Bu konumda, koltuklar 80 kg'ye kadar ağırlık taşıyabilir.



Güvenlik nedeniyle, bu işlemleri araç duruyorken yapınız.



Arka koltukların ayarlanması sırasında, bağlantı yerlerinde engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz (vücudun bir bölümü, hayvan, çakıl, bez parçası, oyuncaklar, vb.).

ARKA KOLTUKLARIN İŞLEVSELLİĞİ (1/2)



Bir koltuğu yatırmak için

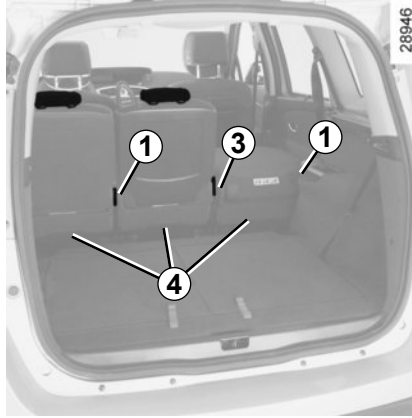
Baş dayanağını indiriniz.

Kumandalı koltuk (2)

Kumandayı (2) kaldırınız, koltuk sırtlığı iner ve koltuğu mümkün olduğunca öne kaldırınız.

Kumandasız koltuk (2)

Kumandayı (1) kaldırınız veya kayışı (3) çekiniz ve koltuk sırtlığını raf konumuna yatırınız. Ardından kumandayı (4) kaldırınız veya kayışı (5) çekiniz ve koltuğu mümkün olduğunca öne doğru kaldırınız.



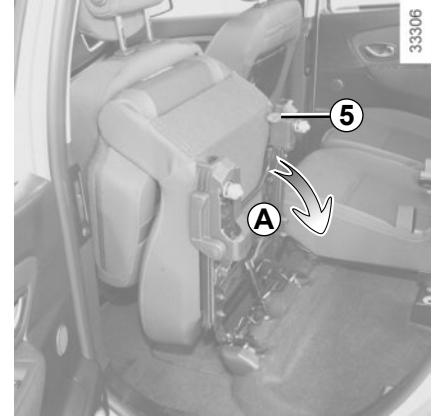
Not: Yolcu ve/veya sürücü koltuğunu ileri almak ve koltuğun mümkün olduğunda öne doğru yatırılması için sırtlığı indirmek gerekli olabilir.

Aracın arka tarafından itibaren, yedi kişilik araçlar için koltukları yatırınız.

Koltuk sırtıklarını yatırmak için kumandayı (1) veya kayışı (3) çekiniz ardından kayışı (4) çekerek koltuğu yatırınız.



Güvenlik nedeniyle, bu işlemleri araç duruyorken yapınız.



Bir koltuğu yerine takmak için

Tabana kilitlenene kadar koltuğu indiriniz (A hareketi).

Yerine tam oturduğundan emin olunuz.



Arka koltukların ayarlanması sırasında, bağlantı yerlerinde engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz (vücudun bir bölümü, hayvan, çakıl, bez parçası, oyuncaklar, vb).

ARKA KOLTUKLARIN İŞLEVSELLİĞİ (2/2)



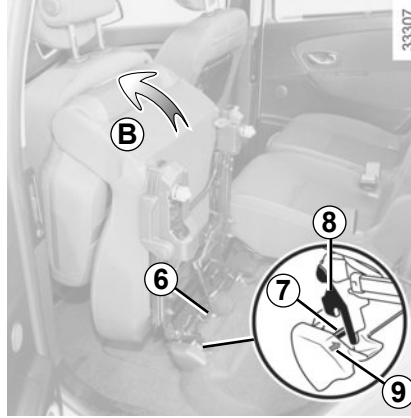
Bir koltuğu geri çekmek için

Koltuk yatırılmış, tutamağı (6) kaldırarak koltuğu hafifçe indiriniz.

Tutamağı serbest bırakınız ve koltuğu tabana kadar götürünüz.

Koltuğu kaldırarak araçtan çıkarınız.

Söküldüğünde, koltukların altına yerleştirilmiş kutulara (araca göre) zarar vermeyecek şekilde arka koltukları düz bir zemine yerleştirmeye dikkat ediniz.



Bir koltuğu yerleştirmek için

Koltuğun arkasını hafifçe kaldırarak işaret (8) ile belirtilen ray (7) üzerine kancaları (9) takınız.

Koltuğu mümkün olduğunca öne doğru yatırınız, **B** hareketi (6 kolu kilitleme sesi ile birlikte kilitlenir).

Not: Yolcu ve/veya sürücü koltuğunu ileri almak ve koltuğun mümkün olduğunda öne doğru yatırılması için sırtlığı indirmek gerekli olabilir.

Tabana kilitlenene kadar koltuğu indiriniz. Yerine tam oturduğundan emin olunuz.

Yan koltukların yerleştirilmesi sırasında emniyet kemeri kutusunun aracın içinde bulunmasını sağlayınız.



Koltuklar yatık konumda seyir sırasında: Yatırmadan önce koltuklarınızın maksimum oranda ileri itildiğinden emin olunuz ve hızlanma veya sert frenleme sırasında koltukların düşmesini önlemek için yükleri oldukça yakına yerleştiriniz.



Sırtlığın yerine tekrar yerleştirilmesi sırasında, sırtlığın yerine tam oturduğundan emin olunuz.

Koltuk kılıflarının kullanılması durumunda, sırtlığın doğru şekilde kilitlenmesini engellemediğini kontrol ediniz. Kemerlerin gerektiği gibi yerleştirilmesine dikkat ediniz. Baş dayanaklarını yeniden takınız.

ARKA KOLTUKLARIN İŞLEVSELLİĞİ: 7 kişilik versiyon (1/2)

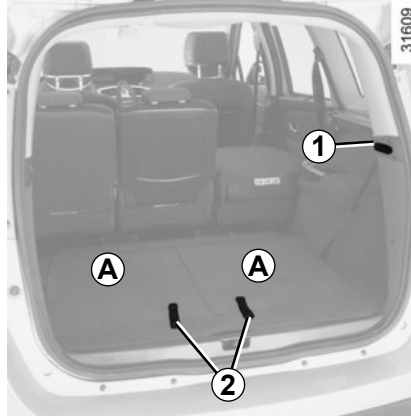


Arka üçüncü sıra koltukları

Bir koltuğu yatırmak için

- Bagajdan itibaren baş dayanağını indiriniz;
- kayışı (2) çekiniz;
- kilitlemek için koltuk sırtlığının üzerine (A bölgesi) bastırınız ve sırtlığın iyi kilitlendiğinden emin olunuz;

Not: Kancalar (1) emniyet kemeri tokalarını tutmaya yarar.



Bir koltuğu yerine koymak için

- Bagajdan itibaren, bagaj ara rafını çıkarınız ve yerleştiriniz (bölüm 3'teki « bagaj ara rafı: uzun şasi modelleri » paragrafına bakınız);
- kayışı (2) çekiniz, koltuğu sırtlığın üst kısmından çekerek kilitleyiniz ve koltuğun iyi kilitlendiğinden emin olunuz.
- baş dayanağını yükseltiniz.



Arka üçüncü sıra koltuklarının ayarlanması sırasında:

- hiç kimsenin ayarlanan kısmında olmadığından emin olunuz;
- koltuğun çevresinde yeterli bir yer bırakınız;
- bagajdaki koltuk eşya gözü için ayrılmış kısmı hiçbir nesnenin işgal etmediğini kontrol ediniz.

Güvenlik nedeniyle, bu işlemleri araç duruyorken yapınız.

ARKA KOLTUKLARIN İŞLEVSELLİĞİ: 7 kişilik versiyon (2/2)



Arka üçüncü sıradaki koltuklara erişme

- Arka kapılardan itibaren, ikinci sıradaki koltuğu hafifçe ileri alınız;
- koltuğun baş dayanağını indiriniz;
- tutamağı (3) kaldırınız, sırtlık kendiliğinden iner ardından koltuğu yatırınız;
- arka üçüncü sıradaki koltuğa geçiniz;



- arka ikinci sıra koltuğunu raf konumuna getirmek için koltuğu çekiniz;
- koltuğun sırtlığını kaldırınız.

Kullanımda sınırlamalar

Arka üçüncü sıra koltuğunda bir yolcu oturuyorsa, arka ikinci sırada yatırılmış bir sırtlık veya bir koltukla aracı sürmek yasaktır.

Koltukların sırtında bulunan bir etiket bunu size hatırlatır.

BAGAJ



28902

Açmak için

Butona (1) basınız ve bagaj kapağını kaldırınız.

Kapatmak için

İlk önce iç tutamakları (2) kullanarak bagaj kapağını indiriniz.



29523

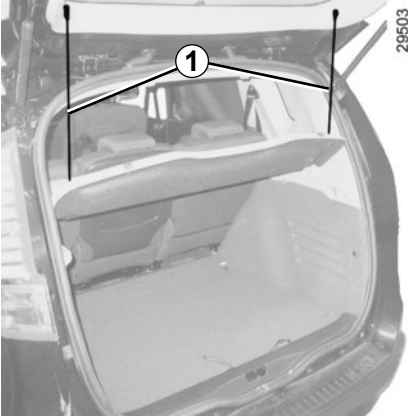
İçeriden manüel açma

Özellik

Bagaj kapağı kilidinin açılmadığı durumlarda, kilit açma işlemini içeriden manüel olarak gerçekleştirebilirsiniz:

- arka koltuğun sırtlıklarını yatırarak bagaja geçiniz,
- kilit yuvasına (3) bir kalem veya benzeri bir nesne yerleştiriniz ve şekilde gösterildiği gibi grubu kaydırınız;
- bagaj kapağını açmak için itiniz.

ARKA RAF: normal şasi versiyonları



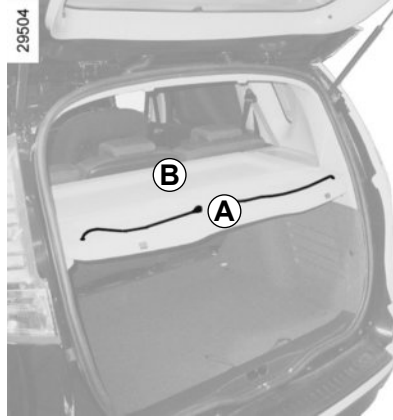
Arka raf

Sökmek için iki kordonu (1) kancalarından çıkarınız.

A kısmını **B** kısmı üzerine yatırınız, önce yukarı ardından kendinize doğru çekiniz.

Tekrar takmak için sökme işleminin tersi işlemleri uygulayınız.

Arka raf üzerine konulabilecek maksimum ağırlık eşit olarak dağıtılmak üzere 25 kg.



Raf üstüne hiçbir nesne, özellikle ağır veya sert nesne koymayınız.

Ani frenleme veya kaza anında yerleştirilen bu nesneler araçtaki yolcular için tehlikeli olabilirler.

BAGAJ ARA RAFI: uzun şasi versiyonları



Bagaj ara rafı esnek bölümünü sarmak için

Tutamak (1) yardımıyla, piyonları bagajın her iki tarafında yer alan tespit noktalarından çıkarmak için bagaj ara rafını hafifçe çekiniz.

Bagaj ara rafı sarma hareketine destek veriniz.



Bagaj ara rafının sökülmesi

Bagaj ara rafı sağa doğru itiniz (A hareketi) ve sargı mekanizmasını sol tarafa doğru kaldırmaz (B hareketi).

Bagaj ara rafını takmak için önce sağ tarafı takınız ardından sağa doğru itiniz (A hareketi) ve sargı mekanizmasının sol tarafını yuvasının içine indiriniz.



Bagaj ara rafı eşya gözü

Bagajda yuva (3) bagaj ara rafı yerleştirmek için öngörülmüştür.

Yuvanın kapağını (3) açmak için halkaları (2) kaldırınız.

Önce sargı mekanizmasının sol tarafını ardından sağ tarafını eşya gözüne takınız. Bagaj ara rafını, eşya gözünden taşmayacak şekilde konumlandırınız.

Yuvanın kapağını (3) kilitlemek için halkaları (2) indiriniz.



Bagaj ara rafı üzerine ağır veya sert nesneler yerleştirmeyiniz. Ani frenleme veya kaza anında yerleştirilen bu nesneler araçtaki yolcular için tehlikeli olabilirler.

BAGAJDAKİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (1/2)

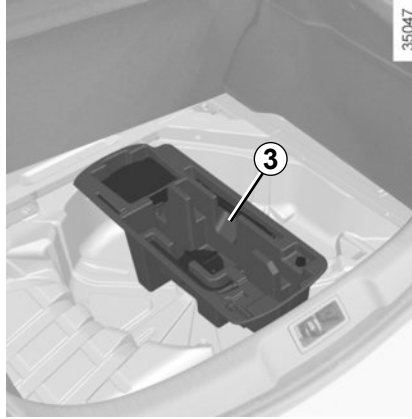


Yan eşya gözleri (1)

Araca göre, yağ bidonları yerleştirilebilir...

Çanta taşıma kancaları (2)

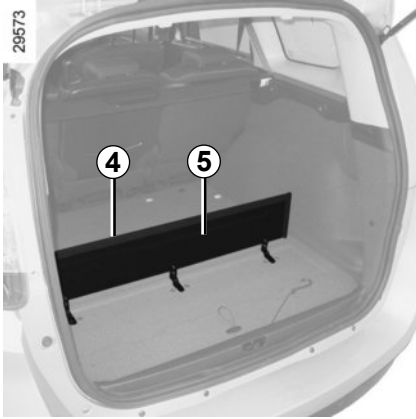
Her kanca için maksimum ağırlık: 5 kg.



Bagaj altındaki eşya gözü 3

Araca göre, erişmek için bagaj halısını kaldırınız.

BAGAJDAKİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (2/2)



Bagaj bölmesi

(araca göre)

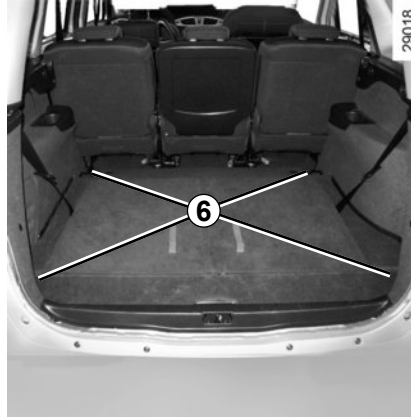
Yükü ayırmak için düzenek.

Ayırıcıyı (4) kaldırınız.

Sırt bölümünde, elastik bant 5 küçük nesnelerin dikey olarak tutulmasını sağlar.

Maksimum ağırlık: eşit olarak dağıtılmak üzere 30 kg.

Eşyaların taşınmasında daima en ağır olanları arka koltuk sırtlığına dayanacak şekilde yerleştiriniz.



Bağlantı kancaları

Bagajın her köşesinde bulunan kancalar (6) yükü bağlamayı sağlar.

BAGAJDA EŞYA TAŞINMASI

A



29570

B



29592

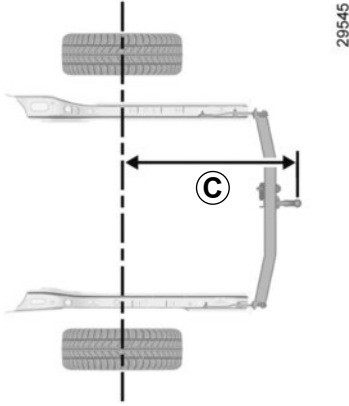
Taşınan eşyaları her zaman, en büyük boyutlu olanı (Örneğın **A**) arka koltuk sırtlığına veya arka koltuk sırtlıkları (**B**) yatırıldığıında ön koltuk sırtlıklarına dayanacak şekilde yerleştiriniz.

Katlanmış sırtlık üzerine eşyalar koymanız gerekirse, sırtlığı mindere mümkün olduğunca dayayacak şekilde katlamadan önce baş dayanaklarını çıkarmak zorunludur.



En ağır olan eşyaları daima alta koyunuz. Araçta varsa, bagaj tabanında bulunan bağlama kancalarını kullanınız. Yükleme, ani bir fren esnasında yolculara zarar vermeyecek şekilde yapılmalıdır. Oturan kimse olmasa da arka koltukların emniyet kemerlerini takınız.

EŞYALARIN TAŞINMASI: römork bağlantısı

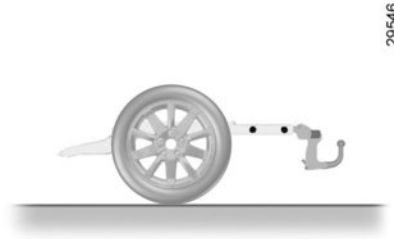


Römork bağlantı noktasına gelebilecek azami ağırlık, frenli ve frensiz römorkla azami ağırlık için: Bölüm 6'daki « Ağırlıklar » paragrafına bakınız.

Yedekte çekme ekipmanı seçimi ve montajı

Azami yedekte çekme ekipmanı ağırlığı:
21 kg

Montaj ve kullanım koşulları için, ekipmanın kullanım kitabına başvurunuz. Bu kılavuzu aracın diğer belgeleriyle birlikte saklayınız.

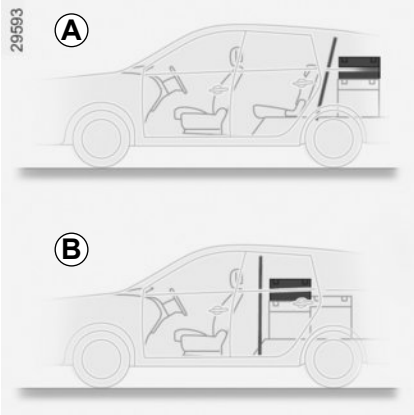


Normal şasi **C** = 832 mm
Uzun şasi **C**:
5 ve 7 koltuk = 981 mm

Kaplin topu araç plakasını veya aracın arka sis farını kapatıyorsa ve yük çekmiyorsanız çıkartmalısınız.

Her koşulda yerel yasalara uyunuz.

BAGAJ AYIRMA FİLESİ (1/2)



Araça göre, evcil hayvanların veya eşyaların taşınması sırasında yolcu tarafını ayırmak için gereklidir.

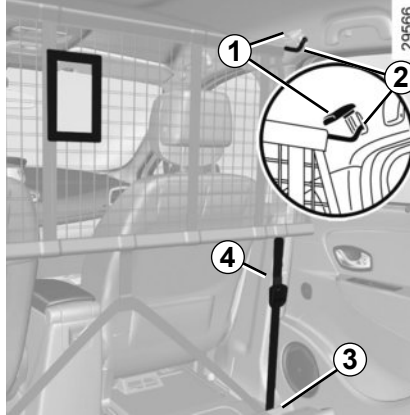
Aşağıdaki gibi yerleştirilebilir:

- arka koltukların arkası (A);
- ön koltukların arkası (B).



Bagaj ayırma filesi, maksimum 10 kg ağırlığında nesneleri tutması için kullanılmamalıdır.

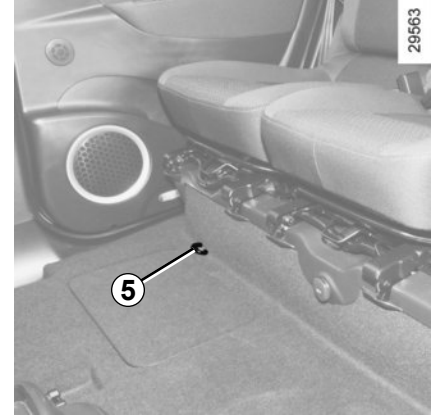
Yaralanma tehlikesi vardır.



Ayırma filesinin ön koltukların arkasına takılması

Araç içine, her iki tarafa:

- filenin üst bağlantı yerlerine ulaşmak için muhafazayı (1) kaldırınız;
- filenin üst çubuğunu (2) bağlantı yerlerine sokunuz;



- file kayışlarının (4) iki kancasını (3) halkalara (5) sabitleyiniz;
- filenin kayışını (4) gergin olacak şekilde ayarlayınız.



Arka koltuklardan birinde bir yolcu oturması halinde bagaj ayırma filesini o konuma takmayınız

BAGAJ AYIRMA FİLESİ (2/2)

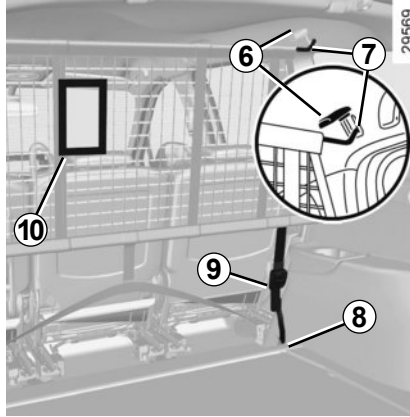


Ayırma filesinin arka koltukların arkasına takılması

(7 kişilik modellerde arka ikinci sıra koltuklarının arkasına)

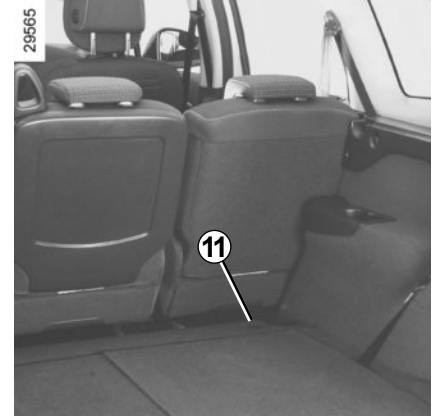
Araç içine, her iki tarafa:

- ikinci sıradaki koltukları mümkün olduğunda ileri alınız;
- filenin üst bağlantısını sağlayan raya ulaşmak için muhafazayı (6) kaldırınız;
- filenin üst çubuğunu (7) raya sokunuz;



- filenin kayış kancasını (8) iç halkaya testitleyiniz;
- filenin kayışını (9) gergin olacak biçimde ayarlayınız.
- ikinci sıradaki koltukların konumunu ayarlayınız: koltuk sırtlıklarının ayırma filesine kadar dayanmadığını kontrol ediniz.

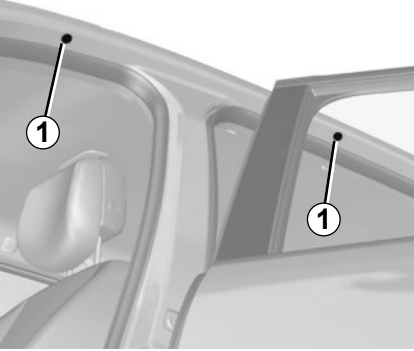
Not: Yuva (10) orta emniyet kemeri kayışının geçtiği tarafta bulunmalıdır.



Araca göre, bir bagaj ayırma filesi yerleştirmeden önce bagajdaki eşyaları bağlama halkalarını (11) çıkartmanız gerekir.

TAVAN BARLARI

29571



Tespit noktalarına ulaşma

Bağlantı parçalarına (1) erişmek için kapıları açınız.



Orijinal ve teknik servislerimiz tarafından onaylanmış tavan barları ile birlikte cıvatalar verilmişse, tavan barlarının araca takılması için sadece bu cıvataları kullanınız.

Aracınıza uygun ekipman seçimi için Marka Yetkili Servisi'nize başvurmanızı tavsiye ederiz.

Çubukların montajı ve kullanım şartları için, ekipmanın kullanım kitabına başvurunuz.

Diğer araç belgeleriyle birlikte kullanım kitabını da saklayınız.

Port bagaj üzerinde izin verilen ağırlık: Bölüm 6'daki «ağırlıklar» paragrafına bakınız.

MÜLTİMEDYA EKİPMANLARI



Mültimedya sistemleri

Bu ekipmanların mevcut olması ve yeri aracın seyir sistemi versiyonuna bağlıdır.

- 1 Mültimedya ekranı;
 - 3 Orta kumanda;
 - 4 Mültimedya prizi;
 - 5 Radyo
- CD veya DVD okuyucusu (araca göre, okuyucu 5 radyosuna, 2 yolcu torpido gözünde veya A ön yolcu koltuğu minderinin altına entegredir);
- 6 Direksiyon altındaki kumanda;
 - 7 Mikrofon.



Cep telefonu araç kiti entegre kumandası

Bu donanıma sahip araçlar için direksiyon simidi altındaki kumandayı (6) ve mikrofonu (7) kullanınız.



Telefonun kullanımı

Bu tip cihazların kullanımıyla ilgili yürürlükteki kanunlara uyulması gerektiğini hatırlatırız.

Ekipmanın çalışması ile ilgili bilgi için ekipmanın kullanım kitabına başvurun.

Bölüm 4: Bakım

Motor kaputu	4.2
Motor yağ seviyesi: genel bilgiler.	4.4
Motor yağ seviyesi: tamamlama, doldurma.	4.5
Yağ değişimi	4.7
Seviyeler:	4.8
motor soğutma sıvısı.	4.8
fren hidroliği.	4.9
cam yıkama / far yıkama suyu deposu	4.10
Filtreler.	4.10
Lastiklerin şişirme basıncı	4.11
Akû	4.13
Karoserinin bakımı.	4.15
İç döşemelerin bakımı	4.17

MOTOR KAPUTU (1/2)

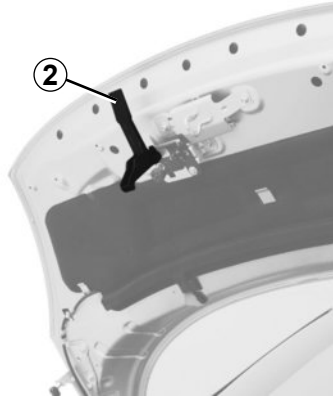


Açmak için, torpidonun sol tarafında yer alan kolu (1) çekiniz.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

29575



Kaput emniyet kilidinin açılması

Açmak için dili (2) çekiniz.

Kaputun açılması

Kaputu kaldırınız, tutarak götürünüz, kol ile tutulur.



Motor kaputuna yaslanmaktan kaçınınız: kaputun istem dışı kapanma riski.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin

olunuz.

Yaralanma tehlikesi vardır.

MOTOR KAPUTU (2/2)

Kaputun kapatılması

Motor bölmesinde hiçbir şeyin unutulmadığını kontrol ediniz.

Kaputu kapatmak için kaputu ortasından tutunuz ve kapanma konumuna 30 cm kalana kadar elinizle indiriniz ve sonra serbest bırakınız. Kendi ağırlığı ile kapanacaktır.



Kaputun yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz.

Hiçbir şeyin kilitleme noktasına engel olmadığından emin olunuz (çakıl taşı, bez parçası...).



Motor bölmesinde yapılan tüm müdahalelerden sonra, hiçbir şeyi unutmadığınızdan emin olun (sünger, aletler...)

Sonuç olarak, unutilan eşyalar motora zarar verebilir veya bir yangına sebep olabilir.



Darbe durumunda, panjura veya kaputa en ufak bir darbede bile, kaputun kilitleme sistemini bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: Özellikler

Bir motor, hareketli aksamın yağlanması ve soğutulması için yağ tüketir ve iki yağ değiştirme işlemi arasında yağ takviyesi yapılması normaldir.

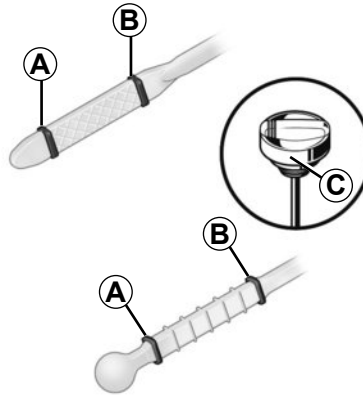
Bununla birlikte, eğer rodaj döneminden sonra ilave edilen yağ miktarı, 1000 km için 0,5 litreden fazlaysa Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bakım periyodu: Motor yağı seviyesini düzenli olarak ve özellikle her uzun yolculuktan önce kontrol ediniz, böylece motora zarar gelme riskini ortadan kaldırmış olursunuz.

Yağın tamamlanması/doldurulması sırasında yağ sıçramalarını önlemek için bir huni kullanmanızı öneririz.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



31613

Yağ seviyesinin okunması

Okuma düz bir zemin üzerinde ve motor durdurulduktan uzun bir süre sonra yapılmalıdır.

Yağ seviyesini tam olarak öğrenmek ve maksimum seviyenin aşılmadığından emin olmak (motorun hasar görme riski) için yağ çubuğunun kullanılması zorunludur. İleriki sayfalara bakınız.

Gösterge tablosunda sadece yağ seviyesi minimuma indiğinde uyarı görüntülenir.

- yağ çubuğunu çıkartınız ve temiz ve tüy bırakmayan bir bezle siliniz;
- çubuğu sonuna kadar sokunuz, ("tapa-yağ çubuğu" (C) ekipmanına sahip araçlar için tapayı tamamen vidalayınız);
- yağ çubuğunu yeniden çıkarınız;
- seviyeyi okuyunuz: Asla « mini » (A) altına inmemeli ve « maxi » (B) üstüne çıkmamalıdır.

Seviye okunduğunda yağ çubuğunun sonuna kadar sokulduğundan veya yağ çubuğu tapasının iyice vidalandığından emin olunuz.

Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

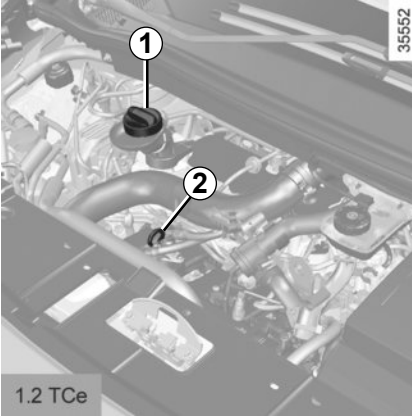


Maksimum motor yağ seviyesinin geçilmesi

Hiçbir durumda maksimum doldurma seviyesinin (B) geçilmesi gerekir: Motorun ve katalizörün tahrip olma riski.

Maksimum seviye geçilmişse, **aracınızı çalıştırmayınız** ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: tamamlama, doldurma (1/3)

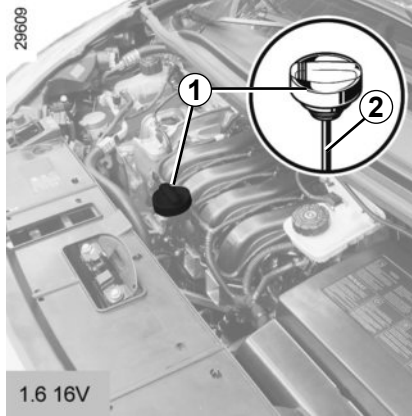


Tamamlama/doldurma

Araç yatay bir zemin üzerinde bulunmalı, motor durdurulmuş ve soğuk olmalıdır (örneğin: günün ilk çalıştırmadan evvel).

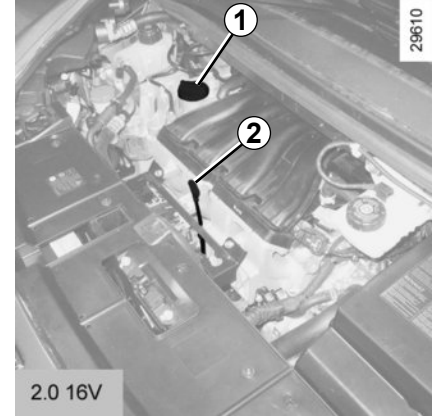


Motor bölümüne herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



- Tapayı (1) gevşetiniz;
- seviyeyi tamamlayınız (bilgi için yağ çubuğunun (2) « mini » ile « maxi » işaretleri arasındaki kapasite motor tipine göre 1,5 ila 2 litredir);
- yağın akmasını sağlamak için yaklaşık 20 dakika bekleyiniz;
- seviyeyi yağ çubuğuyla (2) kontrol ediniz (daha önce anlatıldığı gibi).

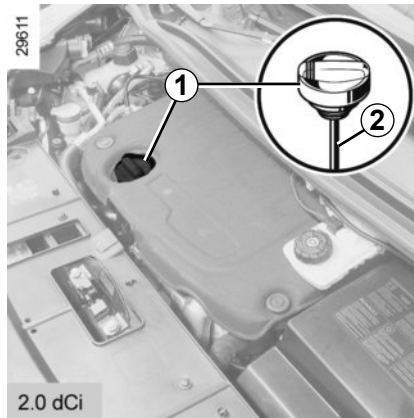
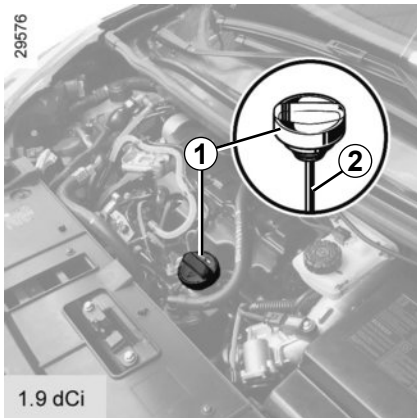
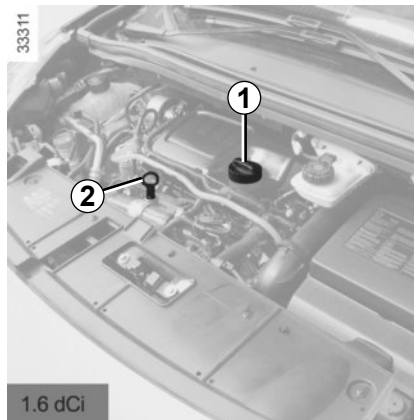
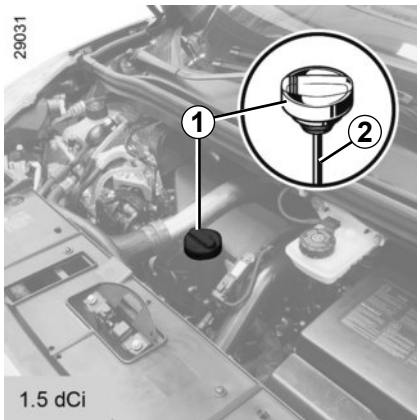
Seviye okunduğunda yağ çubuğunun sonuna kadar sokulduğundan veya yağ çubuğu tapasının iyice vidalandığından emin olunuz.



Tamamlama/doldurma sırasında yağ sıçramalarını önlemek için bir huni kullanmanızı öneririz.

« **Maxi** » seviyesini geçmeyiniz ve tapayı (1) ve yağ çubuğunu (2) tekrar takmayı unutmayınız.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: tamamlama, doldurma (2/3)



Tamamlama/doldurma sırasında yağ sıçramalarını önlemek için bir huni kullanmanızı öneririz.

« **Maxi** » seviyesini geçmeyiniz ve tapayı (1) ve yağ çubuğunu (2) tekrar takmayı unutmayınız.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: tamamlama, doldurma (3/3)/MOTOR YAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ

Motor yağının değiştirilmesi

Değiştirme periyodu: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

Yağ kapasiteleri

Aracınızın bakım belgesine bakınız veya marka Yetkilinize danışın.
Her zaman daha önce anlatıldığı şekilde yağ çubuğu yardımıyla yağ seviyesini kontrol edin (yağ hiç bir zaman mini altında veya maxi üzerinde olmamalıdır)

Motor yağı kalitesi

Aracınızın Bakım Belgesi'ne bakınız.



Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız: Egzoz gazları zehirleyicidir.

Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi vardır.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Maksimum motor yağ seviyesinin geçilmesi

Hiçbir durumda maksimum doldurma seviyesinin geçilmesi gerekir: Motorun ve katalizörün tahrip olma riski.
Maksimum seviye geçilmişse, **aracınızı çalıştırmayınız** ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Doldurma: Seviye tamamlaması yaparken dikkat ediniz, motor parçalarının üzerine yağ dökülmemesine özen gösteriniz; yangın tehlikesi vardır. Tapayı tam olarak kapatmayı unutmayınız, aksi takdirde motorun sıcak parçaları üzerine yağ sıçraması sonucunda yangın tehlikesi oluşur.



Motor yağının değiştirilmesi: Motor yağınızı sıcakken boşaltacaksanız bir yerinizi yakmaya dikkat ediniz.

SEVİYELER (1/3)



Soğutma sıvısı

Motor çalışmıyorken ve yatay zeminde, seviye motor **soğukken** soğutma sıvısı kavanozu (1) üzerinde belirtilen « MINI » ve « MAXI » işaretleri arasında olmalıdır.

Bu seviyeyi **motor soğukken**, « MINI » işaretine inmeden tamamlayınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi vardır.

Seviye kontrol periyodu

Soğutma sıvısı seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz (soğutma sıvısı eksikliğinde, motor ağır hasara uğrayabilir).

Eğer bir takviye gerekliyse sadece Teknik Servislerin onayladığı ürünleri kullanınız. Bu ürünler size aşağıdaki avantajları sağlayacaktır:

- buzlanmaya karşı koruma;
- soğutma devresinin paslanmasına karşı koruma.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

Değiştirme periyodu

Aracınızın Bakım Belgesi'ne bakınız.

Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

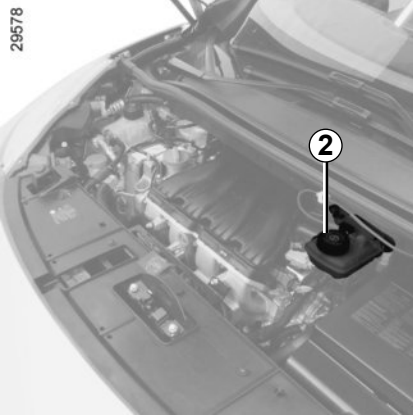


Motor sıcakken soğutma devresi üzerinde hiçbir müdahalede bulunulmamalıdır.

Yanma tehlikesi.

SEVİYELER (2/3)

29578



Fren hidroliği

Fren hidroliğini, sık sık ve frenlemede hafif bir etki azalması gözlediğinizde hemen kontrol ediniz.

Seviye kontrolü, motor çalışmıyorken ve yatay zeminde yapılmalıdır.

Seviye (2)

Balatalar aşındıkça doğal olarak seviye düşer ama seviye hiçbir zaman « **MINI** » seviyesinin altına düşmemelidir.

Disklerin ve balataların aşınma durumunu kendiniz kontrol etmek isterseniz, bunun için Marka Yetkili Servisleri'nde veya imalatçı internet sitesinde mevcut kontrol yöntemini açıklayan dokümandan temin ediniz.

Doldurma

Hidrolik sistemdeki her türlü müdahale, bir uzman tarafından gerçekleştirilmelidir.

Teknik servisler tarafından onaylanmış (ve kapalı bir bidondan alınan) hidroliğin kullanılması zorunludur.

Değiştirme periyodu

Aracınızın Bakım Belgesi'ne bakınız.



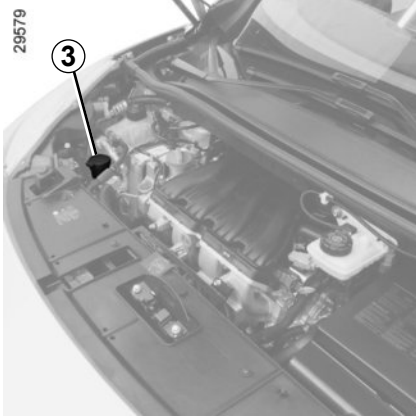
Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

SEVİYELER (3/3)/FİLTRELER

29579

3



Cam yıkama / Far yıkama suyu deposu

Doldurma

Tapayı (3) açınız, sıvıyı görene kadar doldurunuz, tapayı yeniden kapatınız.

NOT

Araca göre, sıvı seviyesini ölçmek için tapayı (3) açınız ve yağ çubuğunu çıkarınız.

Sıvı

Cam yıkama maddesi. Kışın, antifriz kullanınız.

Fıskiyeler

Ön cam cam yıkayıcı fıskiyelerinin yüksekliğini ayarlamak için, iğne gibi bir alet kullanınız.

Filtreler

Filtre elemanlarının (hava filtresi, partikül filtresi, motorin filtresi...) değiştirilmesi, aracınızın bakım işlemleri sırasında öngörülmüştür.

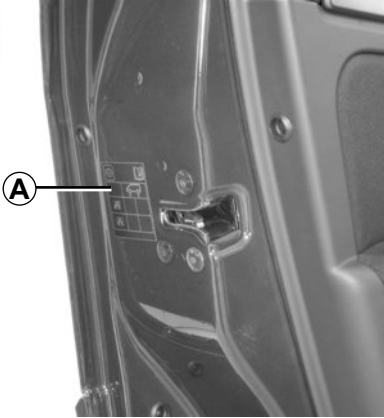
Filtre elemanlarını değiştirme aralıkları:
Aracınızın Bakım Belgesi'ne bakınız.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

LASTIKLERİN ŞİŞİRME BASINCI (1/2)

27192



Etiket A

Okumak için sürücü kapısını açınız.

Şişirme basınçları lastikler soğukken kontrol edilmelidir.

Basınç kontrolünün lastikler **soğukken** yapılmadığı durumlarda, belirtilen basınçların **0,2 - 0,3 bar (veya 3 PSI)** kadar artırılması gerekir. **Lastik sıcakken kesinlikle hava-sını indirmeyiniz.**

Lastik Basınçları kontrol Sistemi bulunan araç

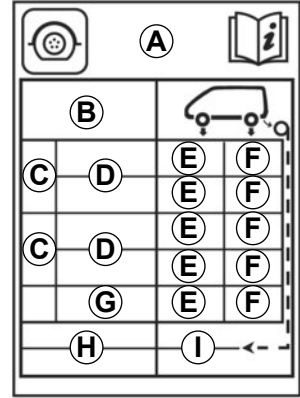
Lastik basınçlarının inmesi durumunda

(patlama, az basınç...)  ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar, Bölüm 2'deki «Lastik basıncı izleme sistemi» paragrafına bakın.

Tam yükte kullanılan (Yükleme halinde izin verilen toplam ağırlık) ve bir römork çeken araçlar

azami hız **100 km/h** ile sınırlı kalmalı ve lastiklerin basıncı **0,2 bar** artırılmalıdır.

Bölüm 6'daki "Ağırlıklar" paragrafına bakınız.



B: araçta takılı olan lastiklerin boyutları.

C: araç yükü.

D: öngörülen sürüş hızı.

E: ön lastiklerin şişirme basıncı.

F: arka lastiklerin şişirme basıncı.

G: yakıt tasarrufunu en iyi duruma getirmek için öngörülen basınç.

Not: sürüş konforu modu bozulabilir.

H: stepne boyutu.

I: stepne şişirme basıncı.

29580

LASTIKLERİN ŞİŞİRME BASINCI (2/2)

Lastik emniyeti ve zincirlerin takılması:

Bakım koşullarını ve modellere göre araca zincir takılması ile ilgili şartları öğrenmek için bölüm 5'teki "Lastikler" paragrafına bakınız.



Güvenliğiniz ve yürürlükteki kanunlara saygı için

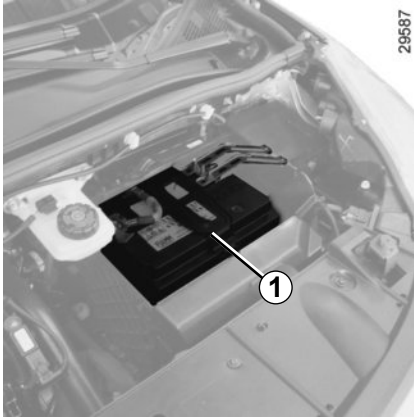
Lastiklerinizi değiştirmek gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastiğin takılması gerekir.

Lastikler: hem yük kapasitesine ve en azından orijinal lastiklerle aynı hız kapasitesine sahip olmalı, hem de marka Yetkili Temsilcisinin önerilerine uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın uygunluğunu geçersiz kılar.

Araç kontrolünü kaybetme riski.

AKÜ (1/2)



Akü (1) bakım gerektirmez.



Akü, sülfürik asit içerdiğinden tutarken dikkat ediniz, göz ya da cilde temasından kaçınınız. Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz.

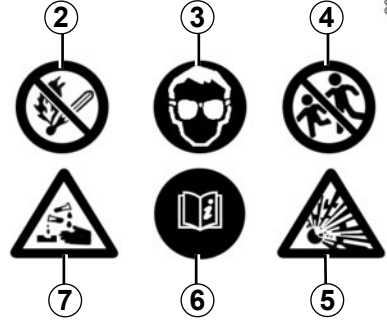
Her türlü alev, kıvılcım ve kızgın parçaları aküden kesinlikle uzak tutunuz. Patlama tehlikesi.

Araca göre, bir sistem, akü şarj durumunu sürekli kontrol eder. Eğer azalır, "Akü şarjı zayıf motoru çalıştırınız" mesajı gösterge tablosunda belirir. Bu durumda, motoru çalıştırın. Ardından "Akü şarj oluyor" mesajı tüm şarj süresi boyunca gösterge tablosunda belirir.

Akünüzün şarj durumu, özellikle aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- kısa güzergahlarda;
- şehir içinde;
- sıcaklık azaldığında;
- motor çalışmıyorken elektrik tüketici elemanlarının (radyo...) uzun süre kullanılması...

A



Etiket A

Akü üzerindeki talimatlara uyunuz:

- 2 açık alevle yaklaşılması ve sigara içilmesi yasaktır;
- 3 gözlerin korunması zorunlu;
- 4 çocuklardan uzak tutulmalıdır;
- 5 patlayıcı maddeler;
- 6 kullanım kitabına bakınız;
- 7 korozif maddeler.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, bu sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.



Akünün değiştirilmesi

Bunun karışık bir işlem olması nedeniyle Marka Yetkili Servisi'ne başvurmanızı öneririz.

Stop and Start fonksiyonlu araç

Akünün değiştirilmesi ya da bağlantısının kesilmesi sonrasında, gösterge tablosunda “Yeni batarya?” mesajı belirir. Evet veya Hayır tuşlarından birine kısa süreli basarak “8” veya “9” seçimini yapınız, ardından iki tuştan birine uzun süreli basarak seçimi onaylayınız.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki “Motorun çalıştırılması, durdurulması” paragrafına bakınız).



Akü **özel** olduğundan, uygun bir akü ile değiştiriniz. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

KAROSERİN BAKIMI (1/2)

İyi bakılan bir aracın daha uzun süre korunması sağlanabilir. Bu nedenle aracın dışına düzenli olarak bakım yapılması önerilir.

Aracınız etkili antikorozyon korumasına sahiptir. Bununla birlikte çeşitli dış etkenlerden etkilenebilir.

Havanın korozyon etkileri

- hava kirliliği (şehirlerde ve sanayi bölgelerinde),
- havanın tuzluluğu (deniz kenarlarında özellikle sıcak havalarda),
- mevsimsel iklim ve nem şartları (kışın yollara serpilen tuz, yol yıkama suları...).

Trafik kazaları

Aşındırıcı etkiler

Havadaki toz, kum, çamur, diğer araçlar tarafından fırlatılan çakıllar...

Bu risklere karşı alınabilecek bir takım asgari tedbirler bulunmaktadır.

Yapılmaması gerekenler

Mekanik parçaları (örnek: motor bölmesi), kasa altını, menteşeli parçaları (örnek: kapıların içi) ve boyalı dış plastik parçaları (örnek: tamponlar) yüksek basınçlı temizleme aletleri kullanarak veya teknik servislerimiz tarafından onaylanmamış ürünleri püskürterek yağdan arındırmak veya temizlemek. Bunların yapılması oksitlenmeye veya arızaya sebep olabilir.

Arabayı güneş altında veya don yaptığında yıkamak.

Çamuru veya pislikleri ıslatmadan kazımak.

Karoseri üzerindeki pislikleri temizlememek.

Kaza sebebiyle oluşan zedelenmeleri onartmayarak pasların yayılmasına yol açmak.

Servislerimiz tarafından onaylanmış ve boyayı etkileyebilecek maddelerle lekeleri çıkartmak.

Aracı, özellikle tekerlek davlumbazları ve kasa altını yıkamadan kar ve çamurda kullanmak.

Yapılması gerekenler

Aracınızı servislerimiz tarafından onaylanan şampuanlarla (asla aşındırıcı ürünler kullanmayınız) **motor çalışmıyorken** yıkayınız. Bol miktarda basınçlı su tutarak durulayınız:

- ağaçlardan akan reçineler veya sanayi atıkları;
- çamurluk ve kasa altında yağ tortu oluşan çamur;
- **boyanın dökülmesine neden olabilecek hızlı soldurma etkisi olan** bir kimyasal reaksiyona neden olan **kuş pislikleri**;

Bu lekeleri çıkarmak için aracın hemen yıkanması **zorunludur** çünkü bu lekeleri cila yaparak yok etmek imkansızdır;

- buz eritme kimyasallarının yollara döküldüğü bölgelerde yolculuk yaptıktan sonra özellikle çamurluk ile kasa altında biriken tuz.

Aracı bitkilerin (reçine, yaprak...) etkilerinden düzenli olarak arındırın.

KAROSERİN BAKIMI (2/2)

Araçların yıkanması ile ilgili yerel yasalara uyunuz (örnek: aracı kamuya ait yollarda yıkamamak).

Mıcırlı yollarda seyretme halinde boyanızın zedelenmesini önlemek için araçlar arasındaki mesafeye uyunuz.

Boyanın zedelenmesi halinde korozyonun yayılmasını önlemek için hemen rötuş yapınız veya yaptırınız.

Aracınız antikorozyon garantisi kapsamındaysa periyodik bakımlarını yaptırmayı unutmayınız. Bakım belgesine bakınız.

Mekanik parçaların, menteşelerin, vb. temizlenmesi gerektiğinde Bunların Teknik Servislerimiz tarafından onaylanmış ürünlerle tekrar koruma altına alınmaları zorunludur.

Bakım için seçtiğimiz özel ürünleri Marka'nın Butik'lerinde bulabilirsiniz.

Mat boyalı araçların özellikleri

Bu boya tipi için bazı önlemlerin alınması gerekir.

Yapılmaması gerekenler

- balmumu bazlı ürünleri kullanmak (perdahlama);
- sert biçimde ovmak;
- aracı otomatik yıkamadan geçirmek;
- aracı yüksek basınçlı bir aletle yıkamak;
- boyanın üzerine yapışkanlı nesneler yapıştırmak (iz çıkma riski).

Yapılması gerekenler

Aracı bol suyla ve elle, yumuşak bir bez, sünger... yardımıyla yıkayınız.

Otomatik yıkamadan geçme

Cam sileceği kumanda kolunu Durma konumuna getiriniz (bölüm 1'deki "ön cam sileceği, cam yıkayıcısı" paragrafına bakınız). Dış ekipmanların, ilave farların, dikiz aynalarının tespitlemelerini kontrol ediniz ve cam sileceklerin fırçalarını yapışkanlı bir bantla sabitlemeye özen gösteriniz.

Varsa, araç anten çubuğunu çıkartınız. Yıkama bittikten sonra yapışkanlı bandı çıkarmayı ve anteni yerine takmayı unutmayınız.

Farların temizlenmesi

Far camları plastik "camdan" imal edildiğinden, yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız. Bu yetersizse, hafifçe sabunlu suya daldırınız ardından yumuşak veya pamuklu bir bezle siliniz.

Yumuşak kuru bir bezle nazikçe silerek tamamlayınız.

Alkol esaslı ürünlerin kullanılması yasaktır.

İÇ DÖŞEMELERİN BAKIMI (1/2)

İyi bakılan bir aracın daha uzun süre korunması sağlanabilir. Bu nedenle aracın içine düzenli olarak bakım yapılması önerilir.

Bir leke daima çabucak giderilmelidir.

Lekenin cinsi ne olursa olsun, **doğal sabun bazlı** soğuk **sabunlu su** (ılık da olabilir) kullanınız.

Deterjan kullanılması (bulaşık deterjanı, toz temizleyiciler, alkol bazlı ürünler...) yasaktır.

Yumuşak bir bez kullanınız.

Durulayınız ve fazlalığı emdiriniz.

Gösterge camları

(örnek: gösterge tablosu, saat, dış sıcaklık ekranı, radyo ekranı, Multimedya veya çok işlevli ekran vs.)

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız.

Bu yetmezse, hafifçe sabunlu su emdirilmiş yumuşak bir bez (veya pamuk) kullanınız ve sonra nemli yumuşak bir başka bez veya pamukla siliniz.

Yumuşak kuru bir bezle **nazikçe** silerek tamamlayınız.

Alan üzerinde alkol ve/veya püskürtme sıvıları içeren ürünler kullanmayınız.

Emniyet kemerleri

Temiz tutulmalıdır.

Ya teknik servilerimiz (Marka Butik) tarafından seçilmiş ürünleri ya da ılık sabunlu su emdirilmiş bir sünger kullanınız ve kuru bir bezle kurulayınız.

Deterjan veya boya kullanılması yasaktır.

Tekstiller (koltuklar, kapı kaplamaları...)

Tekstillerin **düzenli olarak** tozunu alınız.

Sıvı leke

Sabunlu su kullanınız.

Yumuşak sünger yardımıyla hafifçe emdiriniz veya tampon yapınız (asla sürmeyiniz), fazlasını durulayınız ve emdiriniz.

Katı veya hamur kıvamında leke

Katı veya hamur kıvamındaki fazla maddede bir spatula ile **hemen** ve dikkatle alınız (lekeyi yaymaktan kaçınmak için kenarlardan merkeze doğru giderek).

Sıvı leke için belirtildiği gibi yıkayınız.

Şeker ve sakız için özel muamele

Kristalleşmesi için lekenin üzerine bir buz parçası koyunuz ve sonra katı leke için belirtildiği gibi devam ediniz.

İç bakım ve/veya tatmin edici olmayan sonuçlarla ilgili tüm öneriler için, Marka Temsilcisi'ne danışınız.

İÇ DÖŞEMELERİN BAKIMI (2/2)

Araca takılı orijinal hareketsiz ekipmanın sökülmesi/yeniden takılması

Araç içini temizlemek için hareketsiz ekipmanları çıkarmanız gerekirse (örneğin, halılar), daima doğru şekilde ve doğru taraftan yeniden yerleştirmeye (sürücünün halısı sürücü tarafından yerleştirilmelidir) ve ekipmanla birlikte verilen parçalarla tutturmaya (örneğin sürücünün halısı daima önceden yerleştirilmiş sabitleme parçaları yardımıyla tutturulmalıdır) özen gösteriniz.

Her durumda, araç dururken, hiçbir şeyin sürüşü rahatsız etmediğini doğrulayınız (pedal basılırken arada engel, tabanın halıya takılması...).

Yapılmaması gerekenler

Torpidoya zarar verebilecek koku giderici, parfüm... gibi nesnelerin havalandırma çıkışlarına yerleştirilmesi kesinlikle tavsiye edilmez.



Araç içinde, yüksek basınçlı temizleme veya püskürtme aleti kullanılması kesinlikle tavsiye edilmez: bu aletlerin gerekli önlemler alınmadan kullanılması diğer sakıncalarına ek olarak araç içindeki elektrikli veya elektronik cihazlara zarar verebilir.

Bölüm 5: Pratik tavsiyeler

Lastik patlaması	5.2
Stepne	5.2
Lastik şişirme kiti	5.4
Alet takımı (Kriko - Kriko kolu...)	5.9
Jant kapağı – Tekerlek.	5.10
Lastik değiştirilmesi	5.11
Lastikler (lastik güvenliği, tekerlekler, kışın kullanım)	5.13
Farlar (ampullerin değiştirilmesi)	5.16
Arka lambalar (ampullerin değiştirilmesi).	5.19
Yan sinyal lambaları (ampullerin değiştirilmesi).	5.22
dahili aydınlatma:<UD-sous-titre> ampullerin değiştirilmesi</UD-sous-titre>	5.23
Sigortalar	5.25
Akü	5.27
RENAULT kartı: Pil	5.29
Aksesuarlar	5.30
Cam silecekleri (sileceklerin değiştirilmesi)	5.31
Çekme	5.32
Çalışma arızaları	5.34

LASTİK PATLAMASI, STEPNE (1/2)

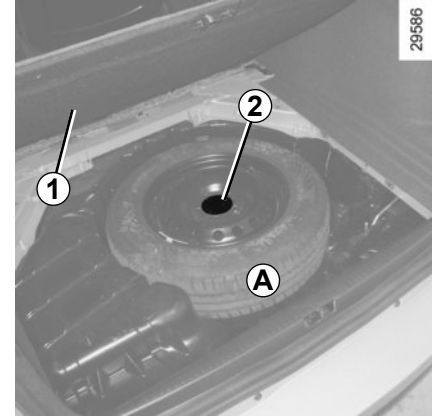
Lastik patlaması durumunda

Araca göre, bir lastiğin patlaması durumunda, araçta bir stepne veya lastik şişirme kiti mevcuttur (ileriki sayfalara bakınız).

Özellik

«Lastik basınçları kontrol sistemi» stepneyi kontrol etmez (stepne ile değiştirilen tekerleğin bilgileri gösterge tablosundan silinir).

Bölüm 2'deki « Lastik basınçları kontrol sistemi » paragrafını inceleyiniz.



Stepne (A)

Bagajın içinde bulunur:

- bagaj kapağını açınız;
- halıyı (1) kaldırınız ve asınız;
- orta tespit civatasını (2) gevşetiniz;
- stepneyi çıkarınız.



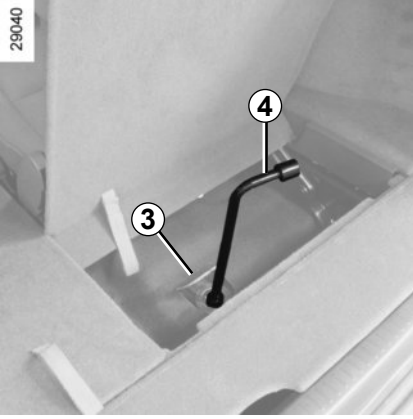
Stepne uzun süre kullanılmamışsa, uygun durumda kalmış ve emniyetle kullanılabilir olduğunu servisimize kontrol ettiriniz.

Diğer dört lastikten farklı stepnesi bulunan araçlar:

– Aynı araca asla birden fazla stepne takmayınız.

- Patlak lastik stepneden daha büyük olduğundan, stepne takıldığında aracın yerden yüksekliği daha azdır.
- En kısa sürede stepneyi orijinal tekerleğe benzer bir tekerlekle değiştiriniz.
- Bu stepnenin fazla uzun sürmemesi gereken kullanımı süresince sürüş hızı, tekerleğin üzerindeki etikette belirtilen hızı geçmemelidir.
- Bu tekerleğin takılması, aracın her zamanki tutumunu değiştirebilir. Ani hızlanmalardan veya yavaşlamalardan kaçınınız ve hızınızı virajda düşürünüz.
- Kar zinciri kullanmanızı gerekiyorsa, stepneyi arka dingil üzerine takınız ve şişirme basıncını kontrol ediniz.

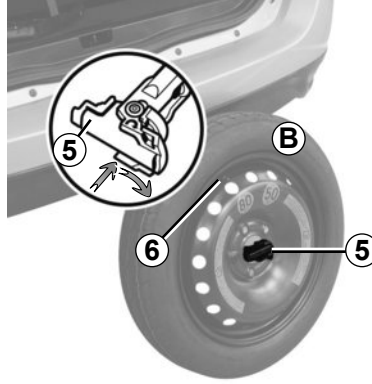
LASTİK PATLAMASI, STEPNE (2/2)



Stepne (B)

Aracın altında bulunur. Bagajdaki muhafazayı (3) kaldırınız ve kapağı çekiniz. Tutma telini çözmek için yalnızca bijon anahtarını (4) kullanınız (başka aletlerin kullanılması mekanizmaya zarar verebilir) ve tekerlek yere inene kadar gergin olmasına dikkat ediniz.

Tekerleği aracın dışına alarak dik hale getiriniz, kilide (5) bastırınız ve kilidi bir çeyrek tur döndürünüz. Jantı çıkarmak için kablosunu sökünüz.



Stepneyi yerine takmak için B

Supap kendinize doğru olacak şekilde tekerleği dik hale getiriniz. Jantı kablodan geçiriniz ve kilidi (5) yerine yerleştiriniz. Tekerlek supabını (6) yere yatırınız.

Bagajdan itibaren, tekerleğin yatay ve kablunun gergin kaldığına dikkat ederek tekerleğin sabitleme kablosunu saracak şekilde bijonu sonuna kadar sıkınız.



Patlamış lastik stepneden daha geniş olduğundan, patlamış lastiği stepnenin yerine yerleştirdiğinizde, stepne takıldığı

anda aracın yerden yüksekliği daha azdır. Her türlü hasarı önlemek için aşırı yüksek geçişlerde ve kaldırım-dan inişler sırasında aracı dikkatli sürünüz. Bu stepnenin fazla uzun sürmemesi gereken kullanımı süresince sürüş hızı, tekerleğin üzerindeki etikette belirtilen hızı geçmemelidir. En kısa sürede stepneyi orijinal tekerlekle aynı ebatta bir tekerlekle değiştiriniz.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (1/5)

32788



Kit, 4 mm'den daha küçük nesneler nedeniyle desen kısmı (A) hasar görmüş lastikleri onarır. Kit tüm lastik patlamalarını, tabandaki 4 mm'den daha büyük yarıkları, lastiğin yan tarafındaki (B) herhangi bir yarığı onarmaz.

Jantınızın da iyi durumda olduğundan emin olunuz.

Patlamaya neden olan cisim hala lastiğin içindeyse, bunu çekmeyiniz.



Lastik, patlak şekilde sürülmesi nedeniyle hasar görmüşse şişirme kitini kullanmayınız.

Her türlü müdahaleden önce lastiklerin yan yüzeylerini dikkatli bir şekilde kontrol ediniz.

Aynı zamanda, inmiş hatta patlamış lastiklerle aracınızı sürmek güvenliğe zarar verebilir ve onarılamaz sonuçlara neden olabilir.

Bu onarım geçicidir

Patlamış bir lastik en kısa sürede daima bir uzman tarafından incelenmelidir (ve eğer mümkünse onarılmalıdır).

Kit ile onarılmış bir lastiğin değiştirilmesi sırasında, bu durumdan uzmanı haberdar etmelisiniz.

Araç seyir halindeyken, lastiklerdeki ürün nedeniyle bir titreme hissedilebilir.



Kit, sadece ait olduğu aracın lastiklerini şişirmek için kullanılmalıdır.

Hiçbir durumda, kiti başka bir aracın lastiklerini veya şişirebilen herhangi bir nesneyi (can yeleği, şişme bot...) şişirmek için kullanmayınız.

Onarım sıvısı tüpünde yapılan işlemler sırasında, teninize sıvının sıçramasından kaçınınız. Sıvı damlacıkları teninize değdiyse, teninizi bol suyla yıkayınız.

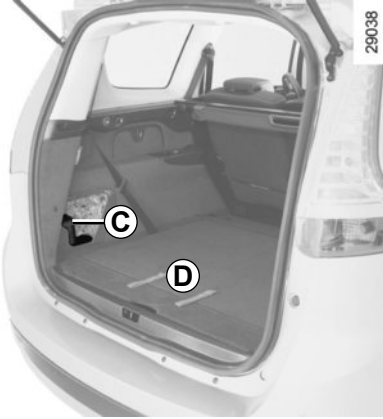
Onarım kitini, çocukların erişebileceği yerlere bırakmayınız.

Boş tüpü doğaya atmayınız. Tüpü Marka Yetkili Servisi'nize veya tüpün geri kazanımını sağlayacak yetkili birime veriniz.

Tüpün, etiketinde belirtilen bir kullanım ömrü vardır. Kullanım süresinin tarihini kontrol ediniz.

Şişirme hortumunu ve onarım ürünü tüpünü değiştirmek için Marka Yetkili Servisi'nize başvurunuz.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (2/5)



Şişirme kiti E

Araca göre, lastiğin patlaması durumunda, eşya gözünde (C) veya bagaj halısının (D) altında bulunan kiti kullanınız.

Kiti açınız, tapaları (1 ve 3) çıkarınız (şişenin kapağını çıkarmak **kesinlikle** yasaktır) ardından şişeyi (2) mesnedi (3) üzerine vidalayınız.

Motor hareket halinde, el freni çekili:

- ilgili tekerleğin supap kapağının vidalarını sökünüz ve şişirme ucunu (6) supaba vidalayınız;
- 8 kabloyu aracınızın torpidosundaki aksesuar prizine bağlayınız;



- lastiği önerilen basınçta şişirmek için butona (5) basınız (sürücü kapısı çerçevesine yapıştırılmış etikete bakınız);
- maksimum 5 dakika sonra, basıncı okumak (4 manometreden) için şişirme işlemini durdurun;

Not: Şişenin boşalması (yaklaşık 30 saniye) sırasında, manometre (4) kısa süreliğine 6 bar'a kadar bir basınç gösterir ardından basınç düşer.

- basıncı ayarlayınız: Basıncı arttırmak için şişirme kitiyle şişirmeye devam ediniz, basıncı azaltmak için şişirme hortumu ucundaki butonu (7) çeviriniz;

15 dakikanın sonunda 1,8 bar'lık minimum basınca ulaşılmamışsa lastiğin onarımı mümkün değildir; yola çıkmayınız; bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Kiti kullanmadan önce, aracı trafikten yeteri kadar uzağa park ediniz, dörtlü flaşörleri yakınız ve el frenini çekiniz, bütün yolcuları araçtan indiriniz ve trafikten uzakta durmalarını sağlayınız.



Bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını, bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkенizde bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka tertibatlarla uyarmanız gerekir.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (3/5)

31610



Lastik düzgün şişirildiğinde:

- kiti durdurunuz;
- şişenin entegre tapasını kapatınız;
- prizi (8) sökünüz;



Sürücünün ayaklarının olduğu alanda hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve kullanılmasını engelleyebilir.

(E)

- torpido üzerine sürücü tarafından görünen bir yere uyarı etiketini (9) yapıştırınız;
- kiti yerine yerleştiriniz;
- ilk şişirme işlemi bittikten sonra lastik hava kaçırmaya devam edecektir, deliğin tıkanması için mutlaka lastikler döndürülmelidir;
- hemen hareket edin ve ürünün lastik içinde eşit olarak dağılmasını sağlamak amacıyla 20 ile 60 km/s arasında bir hızla ilerleyin ve 3 kilometre yol aldıktan sonra, basıncı kontrol etmek için durun;
- basınç 1,3 bar'ın üzerinde, ancak önerilen basıncın altındaysa yeniden ayarlayınız (sürücü kapısı çerçevesine yapıştırılmış etikete bakınız), yoksa bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz: onarım mümkün değildir.

Not: Şişirme kitinin kullanılmasından sonra şişirme hortumunu ve onarım ürünü tüpünü değiştirmek için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Kitin kullanım tavsiyesi

Kit art arda 15 dakikadan fazla çalışmamalıdır.



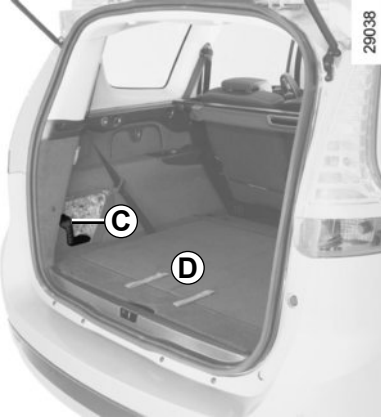
Dikkat; eksik veya iyi sıkılmamış bir supap tapası, lastiklerin sızdırmazlığına zarar verebilir ve basınçların azalmasına neden olabilir.

Her zaman orijinali ile aynı ve tamamen vidalanmış supap tapaları bulundurunuz.



Kit ile yapılan onarım sonrası aracınızı 200 km'den fazla sürmemelisiniz. Aynı zamanda, vitesi küçültünüz ve hiçbir durumda 80 km/h'yi geçmeyiniz. Torpido üzerinde görünen bir yere yapıştırmamız gereken etiket, bunu size hatırlatır. Ülkeye veya yerel yasalara göre, lastik şişirme kiti ile onarılan bir lastik mutlaka değiştirilmelidir.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (4/5)

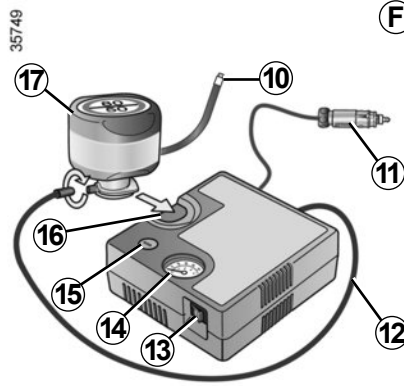


Şişirme kiti F

Araca göre, lastiğin patlaması durumunda, **C** eşya gözünde veya **D** bagaj halısının altında bulunan kiti kullanınız.

Motor hareket halinde, el freni çekili:

- şişe hortumunu açınız;
- kompresörün **12** hortumunu **17** şişesinin girişine bağlayın;
- araca göre, **17** şişesini kompresörün **16** şişe izi bulunan yere bağlayın;



- ilgili tekerleğin supap kapağının vidalarını sökünüz ve şişirme ucunu **10** vidalayınız;
- **11** kablo ucunu **kesinlikle** aksesuar prizine bağlayınız;
- lastiği önerilen basınçta şişirmek için **13** butonuna basınız («Lastiklerin şişirme basıncı» paragrafına bakınız);

- maksimum **15** dakika sonra, basıncı okumak için (**14** manometreden) şişirme işlemini durdurun.

Not: şişenin boşalması (yaklaşık 30 saniye) sırasında, **14** manometre kısa süreliğine **6 bar'a** kadar bir basınç gösterir, ardından basınç düşer.

- basıncı ayarlayınız: basıncı arttırmak için şişirme kitiyle şişirmeye devam ediniz, basıncı azaltmak için şişirme hortumu ucundaki **15** butona basınız;

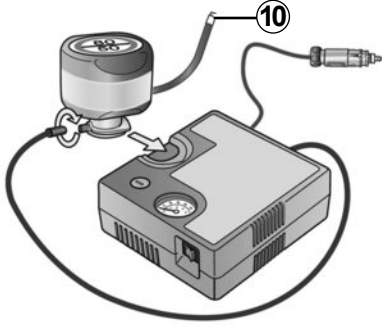


Kiti kullanmadan önce, aracı trafikten yeteri kadar uzağa park ediniz, dörtlü flaşörleri yakınız ve el frenini çekiniz, bütün yolcuları araçtan indiriniz ve trafikten uzakta durmalarını sağlayınız.

Bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını, bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkenizde bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka tertibatlarla uyarmanız gerekir.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (5/5)

35749



15 dakikanın sonunda 1,8 bar'lık minimum basınca ulaşılmamışsa lastiğin onarımı mümkün değildir; yola çıkmayınız; bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sürücünün ayaklarının olduğu alanda hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve kullanılmasını engelleyebilir.

F

Lastik bir kere doğru şişirildiğinde, kiti çıkarınız: ürünün püskürmesini önleyecek şekilde **10** şişirme ucunun vidalarını yavaşça sökünüz ve ürünün akmasını önlemek için şişeyi plastik ambalajda saklayınız.

- Torpido üzerine sürücü tarafından görülen bir yere uyarı etiketini yapıştırınız.
- Kiti yerine yerleştiriniz.
- İlk şişirme işleminin sonunda, lastik hava kaçırmaya devam edecektir, deliğin tıkanması için aracın ilerlemesi gerekmektedir.
- Hemen hareket edin ve ürünün lastik içinde eşit olarak dağılmasını sağlamak amacıyla 20 ile 60 km/s arasında bir hızla ilerleyin ve 3 kilometre yol aldıktan sonra, basıncı kontrol etmek için durun;
- Basınç 1,3 bar'ın üzerinde, ancak önerilen basıncın altındaysa, yeniden ayarlayınız (sürücü kapısı çerçevesine yapıştırılmış etikete bakınız) ya da bir Marka Yetkili Servisine başvurunuz: onarım mümkün değildir.

Kitin kullanım tavsiyesi

Kit art arda 15 dakikadan fazla çalışmamalıdır.



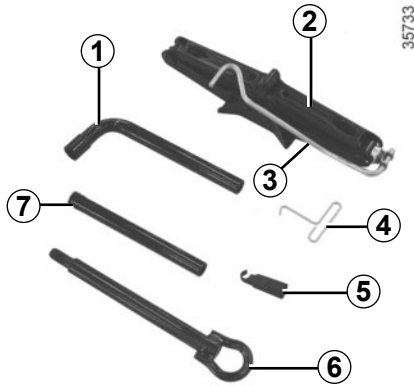
Dikkat; eksik veya iyi sıkılmamış bir supap tapası, lastiklerin sızdırmazlığına zarar verebilir ve basınçların azalmasına neden olabilir.

Her zaman orijinali ile aynı ve tamamen vidalanmış supap tapaları bulundurunuz.



Kit ile yapılan onarım sonrası aracınızı 200 km'den fazla sürmemelisiniz. Aynı zamanda, vitesi küçültünüz ve hiçbir durumda 80 km/h'yi geçmeyiniz. Torpido üzerinde görünen bir yere yapıştırmamız gereken etiket, bunu size hatırlatır. Ülkeye veya yerel yasalara göre, lastik şişirme kiti ile onarılan bir lastik mutlaka değiştirilmelidir.

ALETLER (1/2)



Aletlerin mevcut olması araca bağlıdır.

Bijon anahtarı (1)

Bijonları ve 6 römork halkasını sökmeye veya takmaya yarar.

Kriko (2)

Yuvasına yerleştirmeden önce düzgün şekilde katlayınız (kriko kolunu (3) doğru konumlandırmaya dikkat ediniz).

Jant kapağı anahtarı (4)

Jant kapaklarını çıkarmaya yarar.

Bijon kılavuzu (5)

Alüminyum jantlara sahip araçlar için bijonları takmayı/sökmeyi sağlar.

Çekme halkası (6)

Bölüm 5'teki "Çekme: arıza giderme" paragrafına bakın.

Kol 7

6 Çekme halkasını sıkmaya veya açmaya yarar.



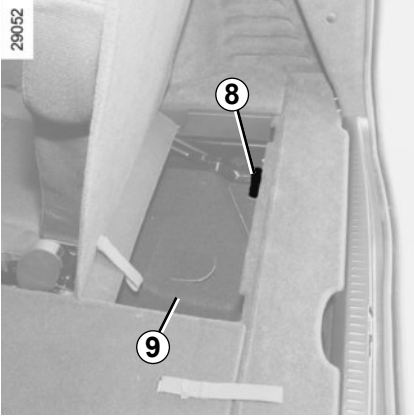
Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız: Fren sırasında fırlama riski vardır.

Kullanılmasından sonra aletlerin yuvalarına doğru yerleştirildiğini kontrol ediniz ardından yuvasına doğru şekilde konumlandırınız: yaralanma riski.

Bijonlar teslim edildiğinde, onları özellikle stepne için kullanınız: Stepne üzerinde bulunan etikete bakınız.

Kriko, lastik değiştirmek için kullanılır. Hiçbir şekilde bir onarım yapmak veya aracın altına ulaşmak için kullanılmamalıdır.

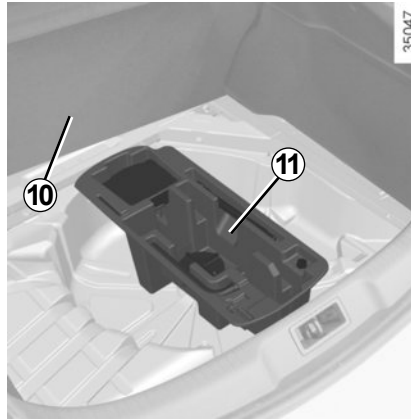
ALETLER (2/2)/JANT KAPAĞI



7 kişilik modeller

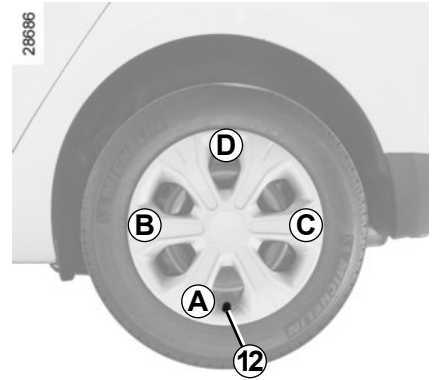
Aletler bagaj bölümünde **9** bulunur: üçüncü sıradaki sağ arka koltuğu kaldırınız ve **8** dili çekiniz, aletleri içeren torbayı çıkarınız.

Yerine yerleştirmek için, krikoyu tamamen katlayınız ve aletleri içeren torbayı yuvasına yerleştiriniz. Grubun düzgün konumlandığını kontrol ediniz (ses olma riski).



5 kişilik modeller

10 bagaj halısını kanca yardımıyla kaldırı-
nız.
Aletler, mesnedin (**11**) içindedir.



Jant kapağı

Kancayı supap (**4**) çevresinde öngörölmüş çentiğe sokarak jant kapağını, jant kapağı anahtarı (**12**) ile sökünüz (metal klipsi tutmak için).

Jant kapağını yerine takmak için, supaba (**12**) denk gelecek şekilde yerleştiriniz. **A** supap tarafından başlayarak, sonra **B** ve **C** tarafından devam edip supabın (**D**) karşı tarafında bitirerek tutma kancalarına bastırınız.

Not : Çalınma önleyici civatanın kullanılması durumunda "Lastik değiştirilmesi" paragrafına bakınız.

LASTİK DEĞİŞTİRİLMESİ (1/2)



Dörtlü flaşörü yakınız.

Aracı, trafikten uzak, düz, kaygan olmayan ve sağlam bir zemine park ediniz.

Park frenini çekiniz ve bir vitese takınız (birinci veya geri vites veya otomatik vites kutusu için **P** konumu).

Araçta bulunan yolcuların hepsini indiriniz ve trafikten uzakta tutunuz.

Krikolu ve bijon anahtarlı araçlar

Gerekliyse, jant kapağını sökünüz.

Bijon anahtarı (3) yardımıyla bijonları gevşetiniz. Bijon anahtarını, üstten bastırabilecek şekilde konumlandırırsınız.

Araçta kriko veya bijon anahtarı yoksa Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz.



Bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını, bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkelerde bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka tertibatlarla uyarmanız gerekir.

Krikoyu (1) yatay olarak yerleştiriniz, krikonun başı **mutlaka** ilgili tekerleğe en yakın yerde ve bir ok (2) ile belirtilmiş kriko dayama noktası yüksekliğinde konumlandırılmalıdır.

Kriko tabanını tam olarak yerleştirmek için (aracın altına hafifçe girmiş) kriko kolunu elinizle çevirmeye başlayınız.

Tekerleği yerden ayırana kadar kriko kolunu birkaç tur çeviriniz.

LASTİK DEĞİŞTİRİLMESİ (2/2)

Bijonları sökünüz ve tekerleği çıkarınız.

Stepneyi göbek üzerine yerleştiriniz ve jant delikleri ile göbeğin bijon deliklerini aynı hizaya getirmek için tekerleği çeviriniz.

Stepne ile birlikte bijon da verilmişse, bu bijonları yalnızca stepne için kullanınız. Stepnenin göbek üzerine iyice yerleştiğinden emin olarak vidaları sıkınız ve krikonun vidalarını sökünüz.

Tekerlekler yerdeyken, bijonları iyice sıkınız ve en kısa zamanda sıkma kontrolü (sıkma torku 110 N.m) yapınız ve stepnenin şişirme basıncını kontrol ediniz.

Çalınma önleyici cıvata

Çalınma önleyici cıvatalar kullanıyorsanız, bu vidaları supaba en yakın yere yerleştiriniz (jant kapağı montajının takılamama riski).



Lastik patlaması halinde, lastiği mümkün olduğunca çabuk değiştiriniz.

Patlamış bir lastik daima bir uzman tarafından incelenmelidir (ve eğer mümkünse onarılmalıdır).

LASTIKLER (1/3)

Lastik - tekerlek emniyeti

Lastikler araç ile yol arasındaki tek teması oluştururlar, dolayısıyla bunları iyi durumda tutmak gerekir. Karayolları kanununda belirtilen yerel kurallara uymak zorundasınız.



Güvenliğiniz ve yürürlükteki kanunlara saygı için

Lastiklerinizi değiştirmek gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastik takılması gerekir.

Bunlar: hem yük kapasitesine ve en azından orijinal lastiklerle aynı hız kapasitesine sahip olmalı, hem de marka Yetkili Temsilcisinin önerilerine uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın uygunluğunu geçersiz kılar.

Araç kontrolünü kaybetme riski.



31546

Lastiklerin bakımı

Lastiklerin durumları iyi, dişleri aşınmamış olmalıdır; servislerimizce onaylanmış lastiklerde aşınma ikaz işaretleri (1) bulunur, **bunlar lastik sırtının etli kısmı içindeki aşınma ikaz kabartmalarından oluşur.**

Lastiklerin, dış yüksekliği ikaz kabartmalarının seviyesine incek kadar aşındığında, ikaz kabartmaları (2) **görünür hale gelir: O zaman** lastiklerinizi değiştirmeniz gerekir çünkü lastik diş yüksekliği artık, **1,6 mm'nin üzerinde değildir ve bu durum ıslak yollarda kötü bir yol tutuşuna neden olur.**

Aşırı yüklü olarak, otoyolda özellikle çok sıcak havalarda uzun süre gidilmesi, kötü yollarda devamlı kullanma lastiklerin daha çabuk bozulmalarına neden olur ve güvenliği etkiler.



« Kaldırılma çarpımlar » gibi sürüş kazaları, lastiklere ve jantlara zarar verme riski taşır, aynı zamanda ön veya arka takımın ayarının bozulmasına da yol açar. Bu durumda, durumlarını bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

LASTIKLER (2/3)

Şişirme basınçları

Şişirme basıncına uyunuz (stepne dahil), lastikleri en az ayda bir kere ve her uzun yolculuktan önce kontrol ediniz (Sürücü kapısı çerçevesi üzerine yapıştırılmış olan bir etikete bakınız).



Yetersiz lastik şişirme basınçları güvenlik bakımından getireceği bütün sonuçları ile birlikte lastiklerin zamanından

önce aşınmalarına ve anormal ısınmalarına yol açar:

- yol tutuşunun zayıflaması,
- patlama veya lastik sırtının ayrılma tehlikesi.

Lastik şişirme basıncı yüke ve kullanım hızına bağlıdır. Kullanım şartlarına göre lastiklerin basınçlarını ayarlayınız (sürücü kapısı çerçevesine yapıştırılmış etikete bakınız).

Basınçlar lastikler soğukken kontrol edilmelidir: Sıcak havalarda veya hızlı bir yolculuktan sonra erişilen yüksek basınçları dikkate almayınız.

Basınç kontrolünün lastikler **soğukken** yapılmadığı durumlarda, belirtilen basınçların **0,2 - 0,3 bar (veya 3 PSI)** artırılması gerekir.

Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.

Özellik

Araca göre, havayı tamamlamadan önce supap üzerine yerleştirmeniz gereken bir adaptöre sahipsiniz.



Dikkat; eksik veya yanlış vidalanmış bir supap tapası, lastiklerin sızdırmazlığına zarar verebilir ve basınç kayıplarına neden olabilir.

Her zaman orijinali ile aynı ve tamamen vidalanmış supap tapaları bulundurunuz.

Lastik Basınçları kontrol Sistemi bulunan araç

Lastik basınçlarının inmesi durumunda

(patlama, az basınç...)  ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar, Bölüm 2'deki «Lastik basıncı izleme sistemi» paragrafına bakın.

Stepne

Bölüm 5'teki « Lastik patlaması » ve «Tekerlek değiştirme» paragraflarına bakınız.

Tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesi

Böyle bir uygulama tavsiye edilmez.

LASTIKLER (3/3)

Lastiklerin değiştirilmesi



Güvenlik nedeniyle, bu işlem sadece bir uzmana yaptırılmalıdır.

Lastiklerin farklı takılması:

- aracınızın yürürlükteki yönetmeliklere uymamasına;
- virajlardaki yol tutuşunun bozulmasına;
- direksiyonun ağırlaşmasına;
- zincir takılması sırasında problemler oluşmasına neden olabilir.



Tekerlek değiştirilmesi

lastik basınçları kontrol sistemi, sürüş şekline göre birkaç dakika alabilir, tekerleklerin ve basınçların doğru şekilde dikkate alınması için her türlü müdahaleden önce lastiklerin basınçlarını kontrol ediniz.

Kışın kullanım

Zincirler

Güvenlik nedeniyle, arka tekerleklerle zincir takılması kesinlikle yasaktır.

Orijinal boydan büyük olan lastikler üzerine zincir takılamaz.

« Kar » veya « özel şart » lastikleri

Aracınızın yol tutma niteliklerini mümkün olabildiğince korumak için **dört tekerleğin** de aynı tipte olmasını tavsiye ederiz.

Dikkat: Bu lastikler bazen yönlü ve aracınızın azami hızının altında olabilen azami hız endisine sahiptir.



Zincir takılması ancak **aracınızın** orijinal ölçülerine uygun ebatta lastikler ile mümkündür.

Çivili lastikler

Bu tip lastikler, bulunduğunuz ülke yasalarında belirtilen şekilde ve sınırlı bir müddet için kullanılabilir. Yürürlükteki yönetmeliklerin müsaade ettiği hıza uyulması gereklidir.

Bu lastikler en azından iki ön tekerleğe takılı olmalıdır.

Her durumda, size, aracınıza en uygun donanım seçiminde yardım edebilecek olan Marka Yetkili Servisi'ne danışmanızı tavsiye ederiz.

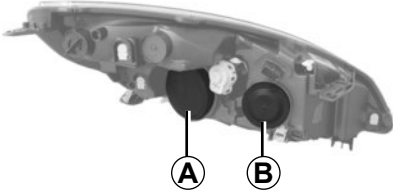


18" lik tekerleklerle zincir takılamaz.

Zincir takmak istediğinizde, zorunlu olarak **özel ekipmanlar** almalısınız.

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

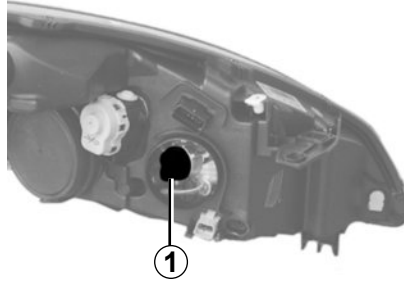
FARLAR: ampullerin değiştirilmesi (1/3)



Aşağıda belirtilen ampulleri değiştiriniz. Bununla birlikte işlem zora benziyorsa ampulleri bir Marka Yetkili Servisi'ne değiştirmenizi öneririz.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Xenon ampullü kısa/uzun farlar

Muhafazayı (A) asla açmayınız.

Ampul tipi D1S.

Sinyal lambası

B Muhafazayı sökünüz, ampul taşıyıcısının **1** kablolarını çekiniz, ampulü çıkarınız ve değiştiriniz.

Ampul tipi: PY21W.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

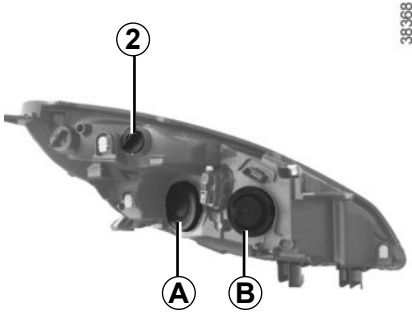


Yüksek gerilimle çalışan sistemin çok tehlikeli olması nedeniyle, bu tip ampulün değiştirilmesi için bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Bu donanımın montajı özel bir teknoloji gerektirdiğinden, **Xenon ampullü bir farın bu donanım için tasarlanmamış bir modele takılması yasaktır.**

FARLAR: ampullerin değiştirilmesi (2/3)



Halojen ampullü uzun A/kısa B farlar

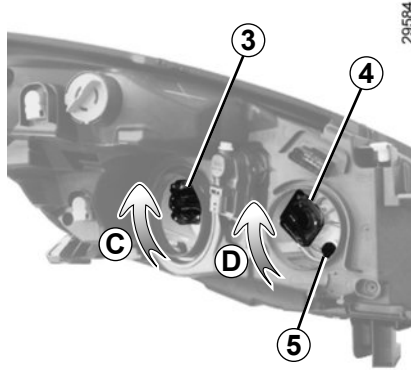
Sökme

Muhafazayı (A veya B) çıkarınız, soketi (3 veya 4) kaldırarak ampulün klipslerini açınız (C veya D hareketi) ardından ampulü değiştiriniz.

Ampul tipi: H7.

Akü tarafında kısa fara erişim

Araca göre, agraflı (7) sökmemeye ve uca (8) zarar vermemeye dikkat ederek kabloyu (6) itin.



Takma

İşlemleri ters sırada yapınız. Ampulü doğru konumlandırmaya dikkat ediniz (yönüne dikkat ediniz).

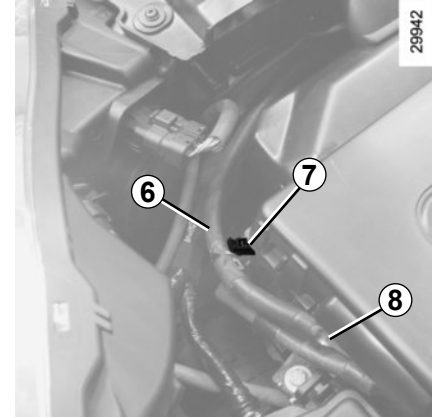
Far camları plastikten imal edildiğinden **mutlaka** anti U.V. 55W ampuller kullanılmalıdır.

Ampulün camına dokunmayınız. Dibinden tutunuz.

Ön park lambası

Araca göre B muhafazayı sökünüz, ampul taşıyıcısının 5 kablolarını çekiniz, ampulü çıkarınız ve değiştiriniz.

Ampul tipi: W5W.



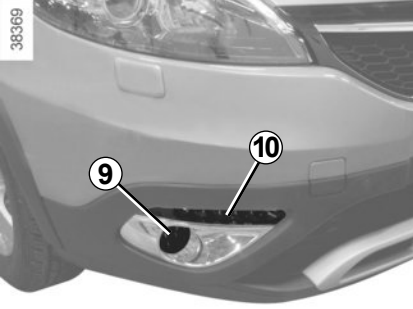
Sinyal lambası

Klipslerini açmak için ampul taşıyıcısını (2) sökünüz ardından ampulü değiştiriniz.

Ampul tipi: PY21W.

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya önlem olarak, Marka Yetkili Servisi'nden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin ediniz.

FARLAR: ampullerin değiştirilmesi (3/3)



Ön sis farları 9

Ön tamponu sökmek için bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Gündüz / park lambaları 10

(Araca göre)

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



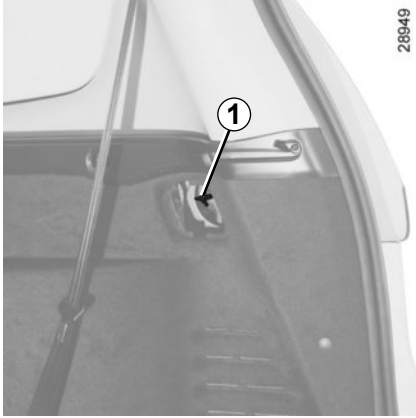
Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.



Elektrik devresi üzerindeki her türlü müdahale (veya değişiklik) için gerekli parçalara sahip bir Marka Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilmelidir, çünkü yanlış bir bağlantı elektrik tesisatının (kablo tesisi, organlar, özellikle alternatör) hasar görmesine neden olabilir.

ARKA VE YAN LAMBALAR: Ampullerin değiştirilmesi (1/4)

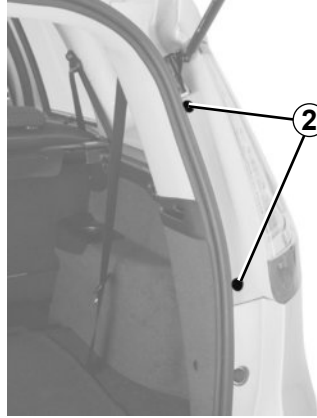


28949

Uzun şasili model

Sinyal/park ve stop lambaları

Bagajdan itibaren muhafazayı çıkarınız ve ucu (1) sökünüz.



28950

Dışarıdan itibaren, düz tornavida tipi bir aletle civataları (2) sökünüz ve far bloğunu kendinize doğru çekiniz.

Ampul taşıyıcısını çeyrek tur gevşetiniz.

Ampulü değiştiriniz.

Sinyal lambası (3)

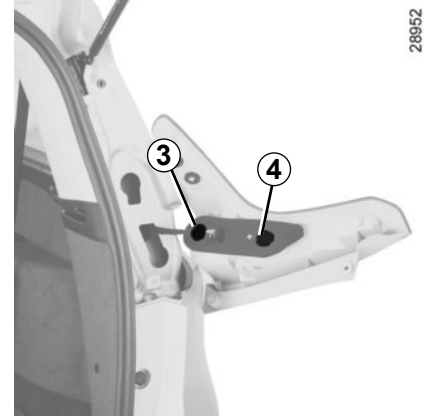
Ampul tipi: PY21W.

Park ve stop lambası (4)

Ampul tipi: P21/5W.

Yeniden takma

Yeniden takmak için kabloya zarar vermeye dikkat ederek tam tersini uygulayınız.



28952

Aydınlatma farları

Park lambaları yandığında, farlar led'ler ile bir yanma sistemine sahiptir.

Led'lerin değiştirilmesi için bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

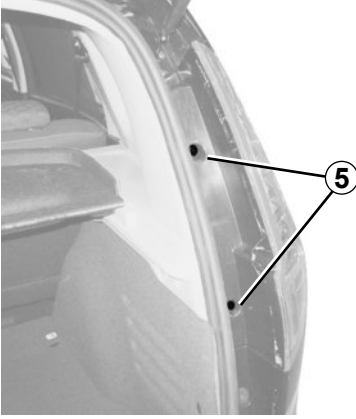
Bu aydınlatma arızalı park lambasının (4) yerini tutmaz.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

ARKA VE YAN LAMBALAR: Ampullerin değiştirilmesi (2/4)

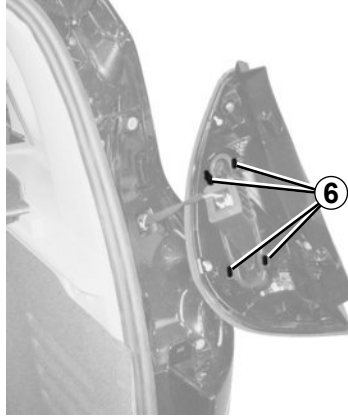


29507

Normal şasili model

Sinyal ve stop lambaları

Dışarıdan itibaren, düz tornavida tipi bir aletle cıvataları (5) sökünüz ve far bloğunu kendinize doğru çekiniz.



29508

Dillere (6) basarak ampul taşıyıcısının klipslerini sökünüz.

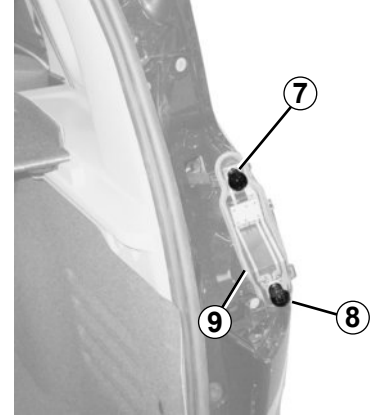
Ampulü değiştiriniz.

Sinyal lambası (7)

Ampul tipi: PY21W.

Park ve stop lambası (8)

Ampul tipi: P21/5W.



29509

Yeniden takma

Yeniden takmak için kabloya zarar vermeye dikkat ederek tam tersini uygulayınız.

Not: Contayı (9) çıkarmayınız.

ARKA VE YAN LAMBALAR: Ampullerin değiştirilmesi (3/4)

29510



Park lambası

Bagajdan itibaren muhafazanın klipslerini açınız.

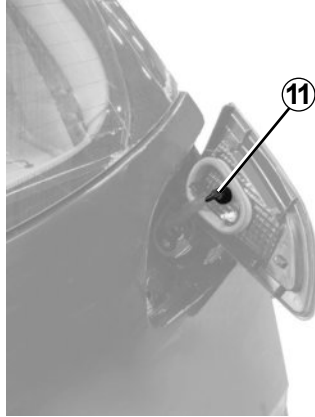
Alet yardımıyla somunun (10) klipslerini açınız.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

29511



Aracın dışından itibaren, sökmek için far bloğunu çekiniz ardından ampul taşıyıcısını (11) çeyrek tur sökünüz.

Ampulü değiştiriniz.

Ampul tipi: W5W.

Yeniden takma

Yeniden takmak için kabloya zarar vermeye dikkat ederek tam tersini uygulayınız.

29542



Sis lambası ve arka geri vites lambası

(araca göre)

Aracın altından geçerek ampul taşıyıcısına (12) erişiniz ardından aracın merkezine doğru çevirerek sökünüz.

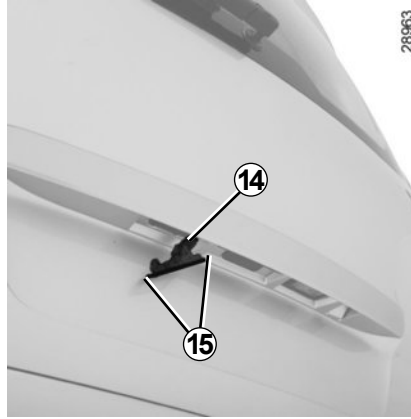
Ampul tipi: P21W.

ARKA VE YAN LAMBALAR: ampullerin değiştirilmesi (4/4)



3. stop lambası (13)

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

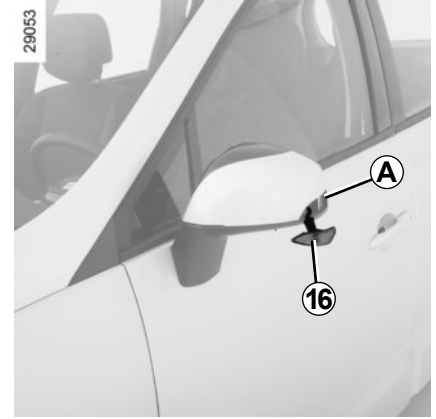


Plaka aydınlatma lambaları (14)

Dile (15) basarak plaka aydınlatma lambasının (14) klipslerini açınız.

Ampule erişmek için aydınlatıcının kapağını çekiniz.

Ampul tipi: Mekik C5W.



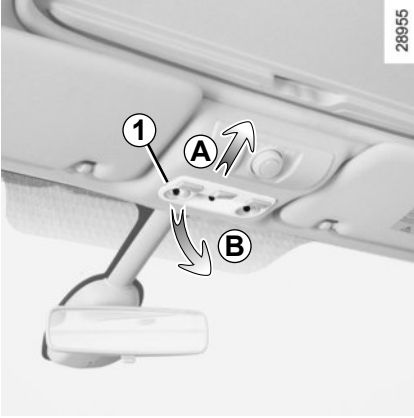
Yan sinyal lambaları (16)

Yan sinyal lambasının (16) klipslerini düz tornavida tipi bir alet yardımıyla açınız. Yan sinyal lambasını aracın arka tarafından ön tarafına doğru yatırmak için A konumuna konumlandırıınız.

Ampul taşıyıcısını çeyrek tur çeviriniz ve ampulü çıkarınız.

Ampul tipi: W5W.

İÇ AYDINLATMA: Ampullerin değiştirilmesi (1/2)



Tavan lambası

- Üç butonu orta konuma getiriniz;
- tavan lambasını arkaya doğru çekiniz (**A** hareketi) ardından ön tarafını aşağıya doğru (**B** hareketi) yatırınız.
- tavan lambasının çıkarılması sırasında elektrik kablolarını çekmemeye dikkat ediniz;
- difüzörün (**1**) klipslerini açınız.

Not: Arızalı ampulü çıkarmak için düz torna-
vida tipi bir alet kullanabilirsiniz.

Ampul tipi: W5W.

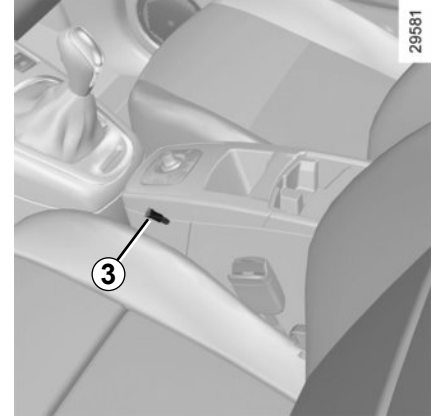


Kapı aydınlatmaları

Aydınlatmanın (**2**) (düz tornavida tipi bir alet yardımıyla) klipslerini açınız.

Ampul taşıyıcıyı çeyrek tur çeviriniz ve ampulü çıkarınız.

Ampul tipi: W5W.



Sürgülü orta konsol aydınlatıcısı

Ampulü (**3**) mesnedinden sökünüz.

Ampul tipi: W5W.



Ampuller basınçlı oldukları-
ndan değiştirilmeleri sırasında
patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

İÇ AYDINLATMA: Ampullerin değıştirilmesi (2/2)

28957



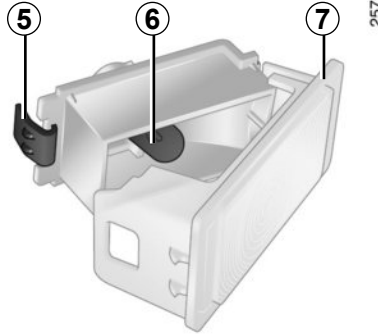
Bagaj aydınlatıcıları

Aydınlatma lambalarının (4) klipslerini düz tornavida tipi bir alet yardımıyla açınız.



Ampuller basınçlı olduklarından değıştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.



25719

Lambanın bağlantılarını sökünüz.

Difüzörü (7) çıkarmak ve ampule (6) erişmek için dile (5) basınız.

Ampul tipi: W5W.

SİGORTALAR (1/2)



Sigorta bölmesi

Bir elektrikli cihazın çalışmaması durumunda sigortaların durumunu kontrol ediniz.

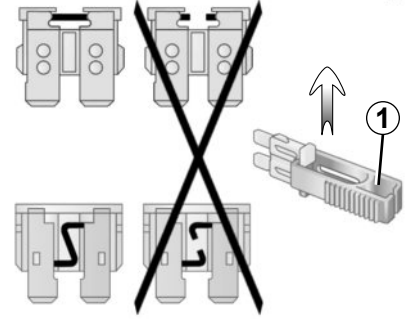
Kapağın (A veya B) klipslerini açınız (araca göre).

Sigortaları çıkarmak ve değiştirmek için bir pense kullanmanız gerekebilir, markanın bir Yetkili Servisinden bir pense edinebilirsiniz



İlgili sigortayı kontrol ediniz ve gerekiyorsa, **mutlaka orijinali ile aynı amperde bir sigorta ile değiştiriniz.**

Yüksek amper değerli bir sigorta, bağlı olduğu donanımın anormal sarfiyatı halinde elektrik tesisatının aşırı ısınmasına (yangın tehlikesi) neden olabilir.



Pense (1)

Kapağın (1 veya A) sırt kısmında bulunan sigortayı pense (B) ile sökünüz.

Penseden çıkartmak için, yanlamasına kaydırınız.

Boş sigorta yerlerinin kullanılmaması tavsiye edilir.

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya önlem olarak, Marka Yetkili Servisi'nden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin ediniz.

SİGORTALAR (2/2)

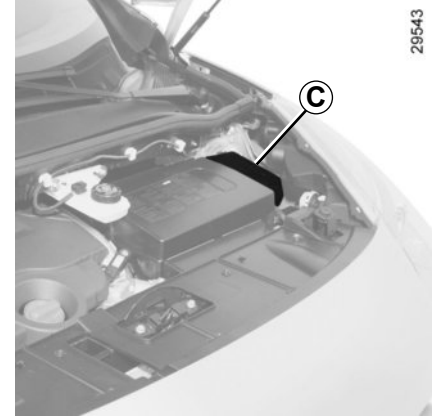
③	■	⑦	■	⑩	■	⑭	■
④	■	⑧	■	⑪	■	⑮	■
①	■	⑤	■	⑨	■	⑫	■
②	■	⑥	■	⑬	■	⑰	■
						⑱	■
						⑲	■

39797

Sigortaların görev yaptığı devre
(sigortalar aracın ekipman seviyesine göre araçta bulunur).

- 1 Otomatik park freni;
- 2 Stop lambası;
- 3 Kapıların otomatik kilitlemesi;
- 4 Sürücü tarafı cam açma kapama mekanizması;
- 5 Gösterge tablosu;
- 6 Sinyal lambası;
- 7 Seyir yardımı sistemi;

- 8 İç dikiz aynası;
- 9 Arka cam sileceği;
- 10 ve 11 Arka cam açma kapama mekanizması;
- 12 ABS/ESC
- 13 Yolcu cam açma kapama mekanizması;
- 14 Cam yıkayıcısı;
- 15 Rezistanslı dikiz aynaları;
- 16 Radyo;
- 17 Bagaj aksesuar prizi;
- 18 Arka koltuk aksesuar prizi;
- 19 Çakmak.



29543

Bazı aksesuarlar, motor bölümündeki kutuda (C) bulunan sigortalarla korunmaktadır.

Bu işlemin zorluğu nedeniyle, sigortalarınızı bir Marka Yetkili Servisi'nde değiştirtmenizi öneririz.

AKÜ: Arıza giderme (1/2)

Her türlü kıvılcım riskini ortadan kaldırmak için

- Akü bağlantılarını sökmeden veya tekrar bağlamadan önce « akım çeken elemanların » (tavan lambaları,...) kapalı olduğundan emin olunuz;
- Şarj sırasında, akü bağlantısını sökmeden veya tekrar bağlamadan önce şarj cihazını kapatınız;
- Kkutuplar arasında kısa devre yaratmak için akünün üzerine metal eşyalar koymayınız;
- Akü kutup başlarını sökmek için motor durdurulduktan sonra en az bir dakika bekleyiniz;
- Yeniden taktıktan sonra kutupları düzgün bağlamaya dikkat ediniz.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

Bir şarj cihazının bağlanması

Şarj cihazının, nominal gerilimi 12 Volt olan bir aküye uygun olması gerekir.

Motor çalışırken akü kablolarını kesinlikle çıkartmayınız. **Kullandığınız akü şarj cihazını üreten firmanın verdiği kullanım talimatlarına uyunuz.**



Bazı aküler farklı bir şekilde şarj edilebilirler, Marka Yetkili Servisleri'nin görüşünü alınız.

Şarj işlemini, ani patlamalar yaratabilecek her türlü kıvılcım riskine karşı gereken önlemi aldıktan sonra, iyi havalandırılan bir yerde yapınız. Ağır yaralanma tehlikesi vardır.



Akü, sülfürik asit içerdiğinden tutarken dikkat ediniz, göz ya da cilde temasından kaçınınız. Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz.

Her türlü alev, kıvılcım ve kızgın parçaları aküden kesinlikle uzak tutunuz: Patlama tehlikesi.

Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

AKÜ: Arıza giderme (2/2)

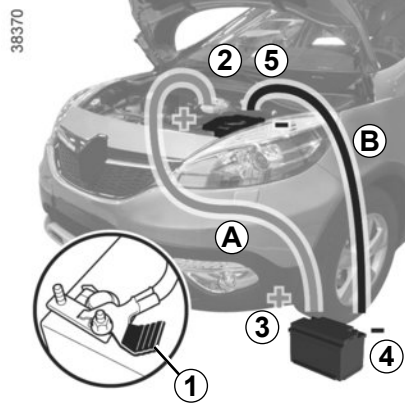
Başka bir aracın aküsü ile çalıştırma

Aracı çalıştırmak için başka bir aracın aküsünü kullanmanız gerekiyorsa, Marka Yetkili Servisi'nden uygun elektrik kabloları (kesiti kalın olmalı) temin ediniz veya sizde varsa bunların durumunu kontrol ediniz.

Her iki akünün de nominal voltajı aynı olmalıdır: 12 volt. Akımı sağlayan akü (amper-saat, Ah) boşalmış akünün kapasitesine en azından eşit olmalıdır.

İki araç arasında herhangi bir temasın bulunmadığından (artı kutupların bağlanması esnasında kısa devre riski vardır) ve boşalmış akünün gerektiği gibi bağlı olduğundan emin olunuz. Aracınızın kontağını kapatınız.

Akım sağlayan aracın motorunu çalıştırınız ve ortalama bir motor devrine ayarlayınız.



Pozitif kabloyu (A), akım sağlayan akünün (+) kutbuna (2+) sabitlenmiş **mesnedine (1)** ve ardından da (+) **kutbuna (3+)** bağlayınız.

Negatif kablosunu (B) önce akım sağlayan akünün (-) **kutbuna (4-)** sonra da boşalmış akünün (-) **kutbuna (5-)** bağlayınız.

Motoru çalıştırınız, çalışır çalışmaz kabloları (A) ve (B) tersi sırada (5 - 4 - 3 - 2) sökünüz.

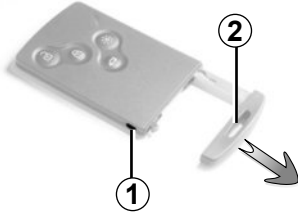


A ve B kabloları arasında herhangi bir temas olmadığını ve A kablusunun akımı sağlayan aracın metal bir parçası ile temas halinde olmadığını kontrol ediniz.

Yaralanma ve/veya aracın hasar görme riski.

RENAULT KARTI: pil

26860



Pil değiştirilmesi

Gösterge tablosunda “Kart pili zayıf” mesajı belirdiğinde, kartın pilini (RENAULT) değiştirin ve mekanik anahtarı (1) çekerek butona (2) basın, sonra da dil yardımıyla (3) kapağın klipslerini (4) açın.

Bir tarafa basarak (hareket A) ve diğer tarafı kaldırarak (hareket B) anahtarı çıkarınız sonra kapağın içine (3) işlenmiş kutup uçlarına ve pilin modeline dikkat ederek pili değiştiriniz.

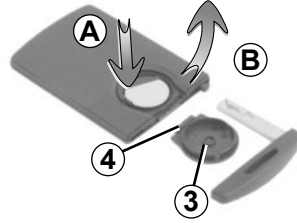
Takma sırasında işlemin tersini uygulayınız, sonra aracın yakınındayken kartın üzerindeki butonlardan birine dört defa basınız: bir sonraki marşta mesaj kaybolur.

Not: Pilin değiştirilmesi durumunda, RENAULT kartı içinde bulunan elektronik devreye veya bağlantılarına dokunmayınız.

Kapağın tam olarak klipslendiğinden emin olunuz.

Pilleri, bir Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz, kullanım ömürleri yaklaşık iki sene-dir. Pil üzerinde mürekkep lekesi olmamasına dikkat ediniz: Yanlış elektrik bağlantısı riski.

26862



26913



Çalışma arızaları

Çalışmasını sağlamak için pil çok zayıfsa, aracı çalıştırabilirsiniz (RENAULT kartını kart okuyucuya yerleştiriniz) ve kilitleyebilir/kilidini açabilirsiniz (bölüm 1'deki « Açılır mekanizmaların kilitlenmesi/kilidinin açılması » paragrafına bakınız).



Kullanılmış pilleri doğaya atmayınız, pillerin toplanması ve geri kazanılmasından sorumlu kuruluşa teslim ediniz.



Elektrikli ve elektronik aksesuarlar

Bu tarz bir aksesuar yerleştirmeden önce (özellikle alıcı/vericiler için: Frekans bandı, güç seviyesi, anten konumu...), bunun aracınızla uyumlu olduğundan emin olunuz. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Sadece maksimum 120 Watt güçte aksesuarlar takınız. **Yangın riski.**

Aracın elektrik devresine yapılacak herhangi bir müdahale sadece bir Marka Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilebilir. Çünkü hatalı bağlama, elektrik tesisatının ve/veya tesisata bağlı organların bozulmasına yol açabilir.

Sonradan bir elektrikli aksesuar takılması halinde, devrenin bir sigorta ile korunur olduğundan emin olunuz. Bu sigortanın amperini ve yerini belirleyiniz.

Alıcı/verici cihazların kullanılması (telefon, CB cihazlar...)

Entegre antenli cep telefonu ve telsiz vb. cihazların kullanımı, aracın orijinal elektronik sistemlerinin bozulmasına yol açabilir, bu nedenle sadece dış anten ile çalışan cihazlar kullanmanızı öneririz. **Bununla birlikte, bu tip cihazların kullanımıyla ilgili yürürlükteki kanunlara uyulması gerektiğini hatırlatırız.**

Sonradan aksesuar takılması

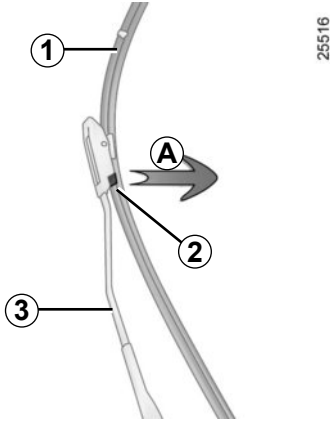
Aracınıza aksesuarlar yerleştirmek isterseniz Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Ayrıca aracınızın düzenli çalışmasını sağlamak amacıyla güvenliğini tehlikeye sokacak türden her riski önlemek amacı ile, üretici tarafından garanti edilmiş ve aracınıza uygun özel aksesuarlar kullanmanızı öneririz.

Direksiyon kilidi kullanıyorsanız kilidi sadece fren pedalına sabitleyiniz.

Sürüşe engel olacak durum

Sürücü tarafında, mutlaka araca uygun, önceden yerleştirilmiş parçalarla eşleşen halılar kullanınız ve sabit olduklarını düzenli olarak kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyiniz. **Pedal sıkışma riski.**

CAM SİLECEĞİ FIRÇALARI: değiştirme



Ön cam sileceği fırçaları (1)

Kontak açık, motor çalışmıyorken, cam yıkayıcı kumanda kolunu tamamen indiriniz: Kaputtan ayrı konumda durur.

Cam sileceği kolunu (3) kaldırınız, dili (2) çekiniz (hareket A) ve fırçayı yukarı doğru itiniz.

Yeniden takma

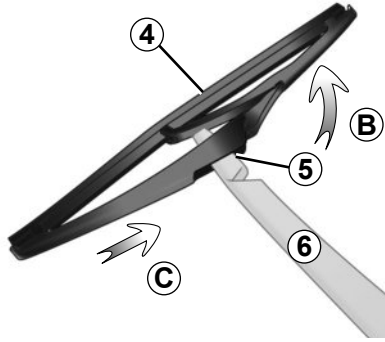
Fırçayı klipslenene kadar kol üzerinde kaydırınız. Yerine tam oturduğundan emin olunuz. Cam yıkayıcı kumanda kolunu durma pozisyonuna getiriniz. Sürücü tarafı cam sileceği kolu her zaman üstte olmalıdır.

Arka cam sileceği fırçası (4)

- Cam sileceği kolunu (6) kaldırınız;
- silecek fırçasını (4) bir dirençle (hareket B) karşılaştıncaya kadar çeviriniz;
- araca göre, dile (5) basınız, ardından silecek fırçasını çekerek çıkarınız (hareket C).

Yeniden takma

Cam sileceği fırçasını yerine takmak için, çıkarma işlemlerinin tersini yapınız. Fırçanın yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz.



Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

- fırçaları, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- ön cam veya arka cam kuru iken kullanmayınız;
- uzun süredir çalıştırılmadıysalar fırçaları ön camdan ve arka camdan ayırınız.



- Buzlanma durumunda, cam sileceği fırçalarının buz tutmamış olmasına dikkat ediniz (silecek motorunun ısınma ve yanma riski).
- Sileceklerin durumunu kontrol ediniz. İşlevlerini tam olarak yerine getiremediklerinde silecekleri değiştiriniz; bunu hemen hemen her yıl yapmalısınız.

Silecek fırçasının değiştirilmesi sırasında, silecek fırçası çıkarıldığında camın üzerine düşmemesine dikkat ediniz: camın kırılma riski.

ÇEKME: arıza durumunda (1/2)

Her türlü çekme işleminden önce, direksiyon kolununun kilidini açınız: Debriyaj pedali basılıyken **birinci vites**e takınız (otomatik vites kutulu araçlar için vites kolu **N** veya **R** konumunda), RENAULT kartını, kart okuyucusuna yerleştiriniz, ardından motoru çalıştırma butonuna **iki saniye** basınız.

Kolu boş konumuna geri getiriniz (otomatik vites kutulu araçlar için **N** konumu).

Direksiyon kolununun kilidi açılır ve aksesuar fonksiyonları akımla beslenir; aracın aydınlatmalarını (sinyal lambaları, stop lambası...) kullanabilirsiniz. Gece araç aydınlatılmış olmalıdır.

Aracın yedekte çekilmesi bitti, motoru çalıştırma butonuna iki kere basınız (akü şarjının bitme riski).



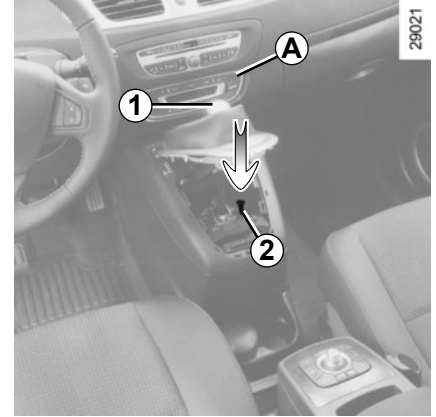
Aracın çekilmesi sırasında RENAULT kartınızı kart okuyucusundan çıkarmayınız.

Aracın çekilmesi konusunda yürürlükteki yasalara uyulması zorunludur. Römork çeken araçsanız, aracınızın çekilebilir yükünü geçmeyiniz (bölüm 6'daki « Ağırlıklar » paragrafına bakınız).

Otomatik vites kutusu olan araçta çekme

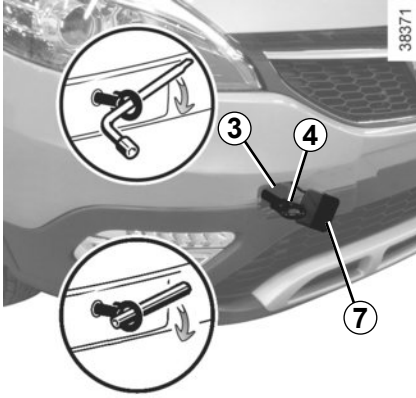
Motor çalışmıyorken: Vites kutusunun yağlanması sağlanamaz, dolayısıyla aracın, tercihen platformlu bir taşıyıcı üzerinde taşınması veya ön tekerlekleri havaya kaldırılmış biçimde çekilmesi gerekir.

Bazı çok özel durumlarda, aracı dört tekerleği üstünde sadece öne doğru, vites kolu boş (**N**) konumda en fazla 80 km'lik mesafeye çekebilirsiniz.



Fren pedalına bastığınız halde, vites kolu **P** konumunda kilitlenmiş olarak kalırsa, vites kolunu elle serbest bırakmak mümkündür. Bunun için klima kumandalarının (**A**) altında bulunan taraftan başlayarak vites kutusu kol ucunun klipslerini açınız. Butona (**2**) basınız ve kol (**1**) üzerinde bulunan buton üzerine aynı anda basınız.

ÇEKME: arıza durumunda (2/2)



Özellikle, ön (3) ve arka (5) bağlantı noktalarını kullanınız (asla aksları kullanmayınız). Bu bağlantı noktaları sadece çekme işlemi için kullanılabilir; doğrudan veya dolaylı olarak aracı kaldırmak için kesinlikle kullanmayınız.



Motor duruyorken, takviyeli direksiyon ve fren destek sistemi çalışmaz.



Bağlantı noktalarına ulaşma

Muhafazanın altına düz bir alet (veya 6 kartına entegre anahtarı) geçirerek muhafazanın (7 veya RENAULT) klipslerini açınız.

Çekme halkasını (4) iyice sıkın: önce elle olabildiğince, sonra da araca göre bijon anahtarını veya anahtar kolunu kullanarak sabitletinceye kadar sıkın.

Özellikle aletler bagaj halısının altında bulunan 4 çeki halkasını ve bijon anahtarını veya anahtar kolunu kullanınız (bölüm 5'teki "Aletler" paragrafına bakınız).



– Sert bir çekme çubuğu kullanınız. Halat veya çelik halat kullanılması halinde (ülke trafik kanunları buna izin veriyorsa), çekilen aracın fren yapabilecek durumda olması gereklidir.

- Aracın yürür aksamında bozulma varsa, araç çekilmemelidir.
- Hızlanmada ve frenlemede aracıza zarar verebilecek kesikliklerden kaçınınız.
- Hiçbir durumda, **50 km/h** hızın aşılması önerilir.
- Eğer direksiyon kolunu kilitlemişse aracı itmeyiniz.



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız: Fren sırasında fırlama riski vardır.

ÇALIŞMA ARIZALARI (1/6)

Aşağıdaki öneriler arıza halinde basit ve geçici bir onarım yapılabilmesi içindir; güvenlik için en kısa zamanda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

RENAULT kartının kullanılması	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
RENAULT kartı, kapı kilitlerini kapamıyor veya açmıyor.	Kartın pili bitmiş.	Pili değiştiriniz. Aracınızı her zaman kilitleyebilir, kilidini açabilir ve çalıştırabilirsiniz (bölüm 1'deki "Açılır mekanizmaların kilitlenmesi, kilidin açılması" ve bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragraflarına bakınız).
	Kartla aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması (cep telefonu...).	Cihazların kullanımına ara veriniz veya entegre anahtarı kullanınız (bölüm 1'deki "Açılır mekanizmaların kilitlenmesi/kilidinin açılması" paragrafına bakınız).
	Araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgededir. Araç aküsünün şarjı bitmiş.	Karta entegre anahtarı kullanınız (bölüm 1'deki "Açılır mekanizmaların kilitlenmesi/kilidinin açılması" paragrafına bakınız).
	Araç çalışır.	Motor çalışırken kartın kilitleme/açılması mümkün değildir. Konağı kapatınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (2/6)

Marş motorunu çalıştırınız.	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Gösterge tablosu ikaz ışıkları zayıf yanıyor veya yanmıyor ve marş motoru çalışmıyor.	İyi sıkılmamış akü kutup başları, oksitlenmiş akü kutupları. Akü boşalmış veya kullanım dışı.	Yeniden sıkınız, takınız veya oksitlenmişlerse temizleyiniz. Arızalı aküye bir takviye aküsü bağlayınız. Bölüm 5'teki «Akü: arıza giderme» paragrafına bakınız veya gerekiyorsa aküyü değiştiriniz. Eğer direksiyon kolunu kilitlemişse aracı itmeyiniz.
	Devre arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Motor çalışmıyor.	Çalışma koşulları yerine getirilmemiş. « Eller serbest » RENAULT kartı çalışmıyor.	Bölüm 2'deki " motorun çalıştırılması ve durdurulması" paragrafına bakın. Çalıştırmak için kartı kart okuyucuna takınız. Bölüm 2'deki " motorun çalıştırılması ve durdurulması" paragrafına bakın.
Motor durmuyor.	Kart algılanmadı. Elektronik arıza.	Kartı, kart okuyucusuna yerleştiriniz. Marş butonuna hızlı hızlı beş kere basınız. Stop and Start fonksiyonu devreye alınmışsa, debriyaj pedalına basılarak motor tekrar çalıştırılabilir.
Direksiyon kolunu kilitletli kalıyor.	Direksiyon simidi kilitletlenmiş. Devre arızalı.	Marş butonuna basarken bir yandan da direksiyon simidini döndürünüz (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması ve durdurulması" paragrafına bakınız). Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (3/6)

Yolda	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Titreşimler.	Başıncıları eşit olmayan, balanssız veya hasarlı lastikler.	Lastiklerin şişirme basıncını kontrol ediniz; eğer arızanın nedeni bu değilse bir Marka Yetkili Servisi'ne lastiklerin durumlarını kontrol ettiriniz.
Egzozda beyaz duman.	Dizel versiyonda, bu mutlaka bir anormallik olduğu anlamına gelmez; duman, partikül filtresinin temizlenmesinden kaynaklanabilir.	Bölüm 2'deki «Dizel modellerin özellikleri» paragrafına bakınız.
Motor kaputu altından duman geliyor.	Soğutma devresinde kısa devre veya kaçak.	Durunuz, kontağı kapatınız, araçtan uzaklaşınız ve Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.
Yağ basıncı ikaz ışığı yanıyor:		
virajda veya fren yapınca	Yağ seviyesi çok düşük.	Motor yağı ekleyin (bölüm 4'teki "Motor yağ seviyesi: Tamamlama, doldurma" paragrafına bakın).
geç sönüyor veya hızlanma sırasında sönüyor	Yağ basıncı yetersiz.	Araçı durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (4/6)

Yolda	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Direksiyon sertleşiyor.	Takviyenin aşırı ısınması.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Motor ısınıyor. Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi, ikaz alanında bulunur ve STOP ikaz ışığı yanar.	Fan motoru arızalı.	Aracı ve motoru durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.
	Soğutma sıvısı kaçağı var.	Soğutma sıvısı kavanozunu kontrol ediniz: İçinde sıvı olmalıdır. Eğer bulunmuyorsa, en kısa sürede Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Soğutma sıvısı kavanozunda kaynama.	Mekanik arıza: Silindir kapağı contası hasarlı.	Motoru durdurunuz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Radyatör: Büyük miktarda soğutma sıvısı eksikliği halinde motor çok sıcakken kesinlikle soğuk soğutma sıvısıyla dolum yapılmayacağını unutmayınız. Aracın soğutma devresinin kısmen dahi olsa, boşaltılmasını gerektiren bir müdahaleden sonra devre, miktarı iyi ayarlanmış yeni bir karışımla doldurulmalıdır. Sadece teknik servislerimiz tarafından seçilmiş bir ürünün kullanılmasının gerektiğini hatırlatırız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (5/6)

Elektrik donanımı	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Cam sileceği çalışmıyor.	Cam sileceği fırçaları yapışmış.	Cam sileceğini kullanmadan önce fırçaları camdan ayırınız.
	Elektrik devresi arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz « Sigortalar » paragrafına bakınız.
Cam sileceği durmuyor.	Arızalı elektrikli kumandalar.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Sinyal lambaları çok hızlı yanıp sönüyor.	Ampul yanık.	Bölüm 5'teki "Ön farlar: ampulleri değiştirme" veya "Arka ve yan farlar: ampulleri değiştirme" paragraflarına bakınız.
Sinyaller çalışmıyor.	Elektrik devresi veya kumanda arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz « Sigortalar » paragrafına bakınız.
Farlar yanmıyor veya artık sönmüyor.	Elektrik devresi veya kumanda arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz « Sigortalar » paragrafına bakınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (6/6)

Elektrik donanımı	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Farlarda yoğunlaşma çizgileri.	Farların içinde yoğunlaşma olması sıcaklık değişimlerine bağlı doğal bir olaydır. Bu durumda, farların kullanılmasında izler yavaşça kaybolur.	
Ön emniyet kemerleri takılı değil ikaz ışığının yanması, emniyet kemerlerini takma durumu ile uyumsuzdur.	Taban ve koltuk arasına bir nesne girdi ve kaptörün çalışmasını engelliyor.	Ön koltuklar altındaki her türlü nesneyi çıkarınız.



Bölüm 6: Teknik özellikler

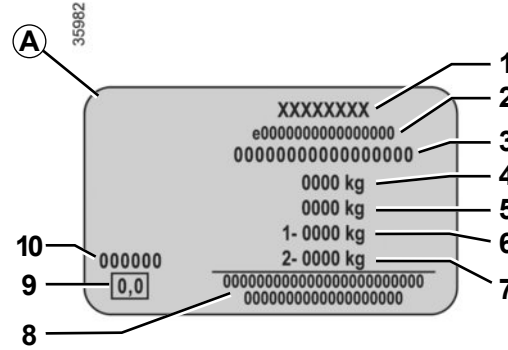
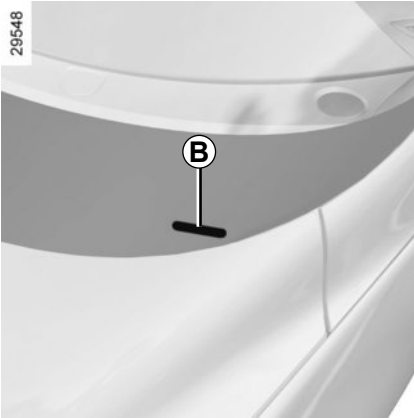
Aracın tanıtma plaketleri	6.2
Motorun tanıtma plaketleri	6.3
Boyutlar	6.5
Motorların özellikleri	6.7
Ağırlıklar	6.8
Çekilebilir yük	6.8
Yedek parçalar ve onarımlar	6.9
Bakım takip bölümleri	6.10
Antikorozyon kontrolü	6.16

ARACIN TANITMA PLAKETLERİ

28961



29648



İmalatçı plakası üstünde yer alan bilgiler, tüm yazışma ve siparişlerinizde belirtilmelidir.

Bu ekipmanların mevcudiyeti ve yeri aracın modeline bağlıdır.

İmalatçı plakası (A)

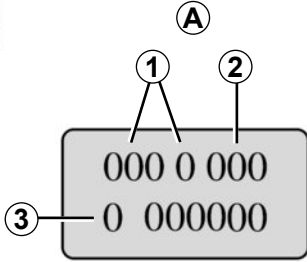
- 1 Üretici adı
- 2 Toplu tasarım veya kayıt numarası.
- 3 Kimlik numarası.

Araca göre, bu bilgi B işaretleme-sinde tekrarlanmıştır.

- 4 MMAC (Yüklemeye Halinde İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık).
- 5 MTR (Hareket Halinde Toplam Ağırlık: Araç yüklü ve römorklu).
- 6 MMTA (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık), ön dingilde.
- 7 Arka Dingilde İzin Verilen Toplam Ağırlık.
- 8 Partner veya ek kayıtlara özel.
- 9 Dizel eşapman emisyonları.
- 10 Boya referansı (renk kodu).

MOTORUN TANITMA PLAKETLERİ (1/2)

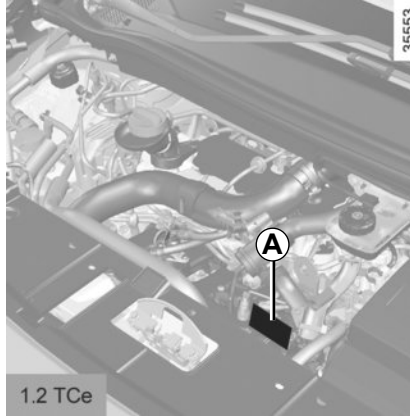
33293



Motor plakası veya A etiketi üzerinde yazan bilgiler, tüm yazışma ve siparişlerinizde belirtilmelidir.

(motor tipine göre farklı yerlerde)

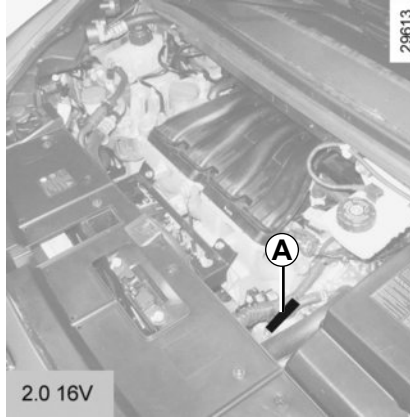
- 1 Motor tipi.
- 2 Motor endisi.
- 3 Motor numarası.



35553



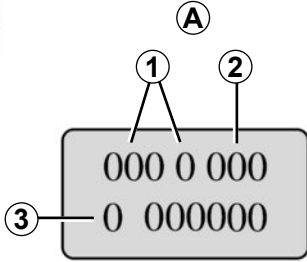
29612



29613

MOTORUN TANITMA PLAKETLERİ (2/2)

33293



Motor plakası veya etiketi (A) üzerinde yazan bilgiler, tüm yazışma ve siparişlerinizde belirtilmelidir.

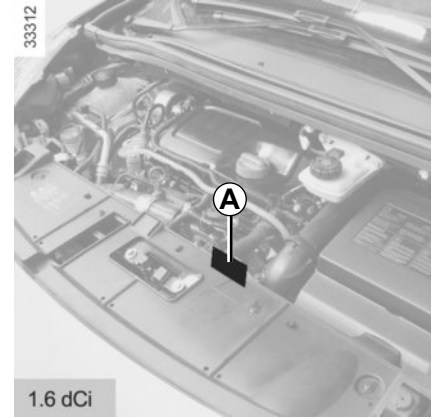
(motor tipine göre farklı yerlerde)

- 1 Motor tipi.
- 2 Motor endisi.
- 3 Motor numarası.

29534



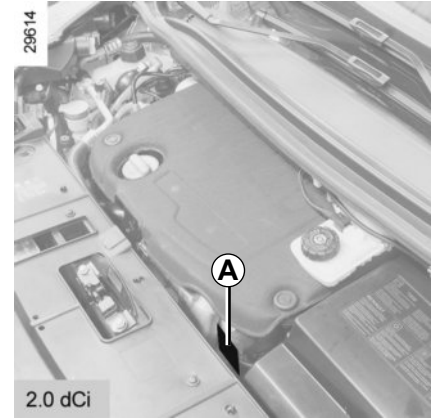
33312



29532

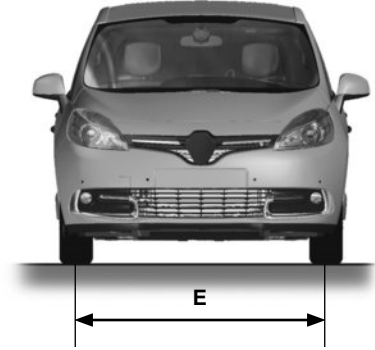
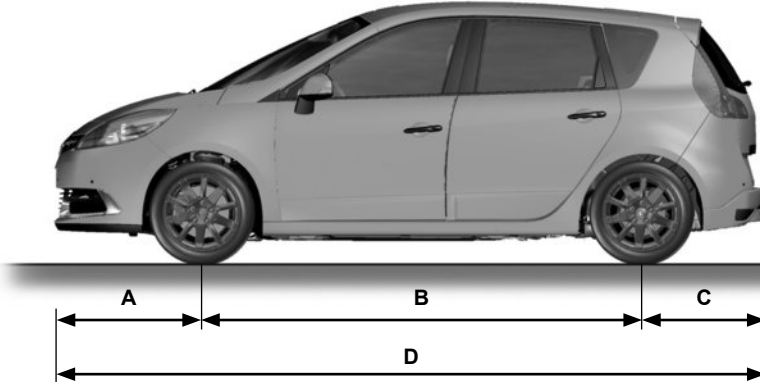


29614

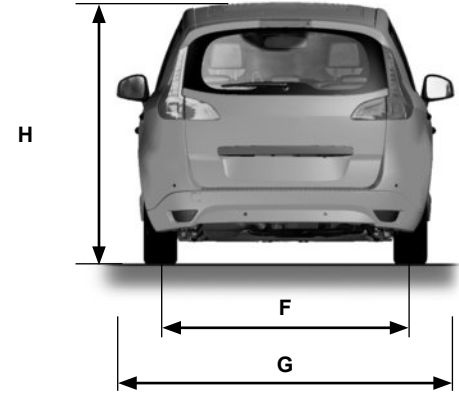


ÖLÇÜLER (metre olarak) (1/2)

38373



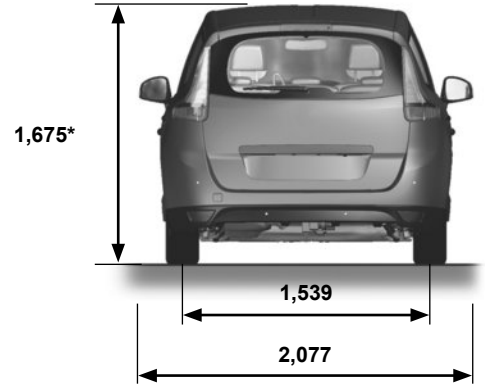
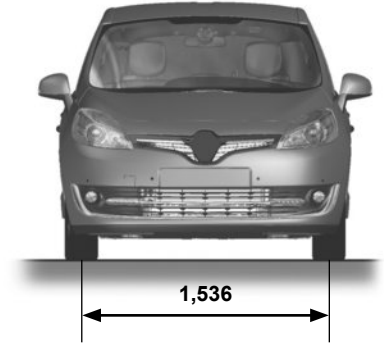
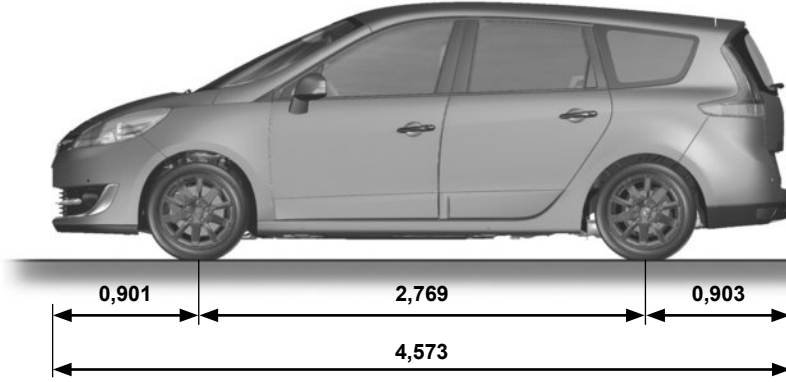
	Normal şasi	Her türlü yol
A	0,911	0,912
B	2,702	2,704
C	0,753	0,756
D	4,366	4,372
E	1,546	
F	1,547	1,559
G	2,077	
H (boşta)	1,624	1,683



ÖLÇÜLER (metre olarak) (2/2)

Uzun şasi

38374



* Boşta

MOTOR ÖZELLİKLERİ

Modeller	1.2 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi	1.6 dCi	1.9 dCi	2.0 dCi
Motor tipi (motor plakasına bakınız)	H5F Turbo	K4M	M4R	K9K	R9M	F9Q	M9R
Silindir hacmi (cm ³)	1 197	1 598	1 995	1 461	1 598	1 870	1 995
Yakıt tipi Oktan sayısı	Kurşunsuz benzin mutlaka yakıt deposu kapağında bulunan etiketin üzerinde belirtilen oktan değerine uygun olmalıdır. Bulunmaması durumunda, kurşunsuz yakıt kullanılması mümkündür: – etikette 95 ve 98 belirtilmişse, 91 oktan; – etikette 91, 95 ve 98 belirtilmişse, 87 oktan.			Motorin Yakıt deposu kapağında bulunan bir etiket size izin verilen yakıtları belirtir.			
Bujiler	Sadece aracınızın motoru için belirtilmiş olan bujileri kullanınız. Bunların tipleri motor bölmesinin içine yapıştırılmış olan bir etiketin üzerinde gösterilmiş olmalıdır, yoksa Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Uygun olmayan bujilerin takılması motorunuzun bozulmasına yol açabilir.						

AĞIRLIKLAR (kg)

Opsiyonsuz ve baz modellerde belirtilen ağırlıklar: Aracınızın ekipmanına göre değişiklik gösterir. Marka Yetkili Servis'inize danışınız.

Yükleme Halinde İzin Verilen Toplam Ağırlık (MMAC) Hareket Halinde İzin Verilen Toplam Ağırlık (MTR)	İmalatçı plakası üzerinde belirtilen ağırlıklar (bölüm 6'daki "Tanıtma plaketleri" paragrafına bakınız)
Frenli Römork Ağırlığı*	Şu hesaplama ile elde edilir: MTR - MMAC
Frensiz Römork Ağırlığı*	695
Römork bağlantısı noktasında izin verilen ağırlık*	75
Port bagaj üzerinde izin verilen ağırlık	80 kg (taşıma tertibatı dahil)

* Çekilebilir yük (karavan, tekne, ... çekilmesi)

MTR - MMAC hesaplaması sıfır verdiğinde ya da imalatçının plakasında MTR sıfır olarak belirtildiyse (veya bu konuda bir bilgi yoksa) yük çekilmesi yasaktır.

- Ülke kanunlarına ve özellikle trafik kurallarına göre belirlenmiş olan römork ağırlıklarına uyulması gerekir. Tüm römork çekme koşulları için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Römorklu araç durumunda, **hareket halinde izin verilen toplam ağırlık (araç + römork) asla aşılmamalıdır**. Bununla birlikte aşağıdakilere izin verilir:
 - Arka Dingilde Aracın Müsaade Edilen Azami Toplam Ağırlığın en fazla % 15'e kadar aşılması,
 - Yüklemeye Halinde İzin Verilen Maksimum Ağırlığın % 10 veya 100 kg'a kadar aşılması (bu iki sınırlama değerlerinden hangisine önce ulaşırsa).
- Her iki durumda da, maksimum sürüş hızı 100 km/s'i geçmemeli ve lastiklerin basınçları 0,2 bar (3 PSI) artırılmalıdır.
- Motor verimi ve araç kapasitesi yükseklikle ters orantılı olarak azaldığı için denizden 1000 metre yükseklikte maksimum yükü % 10 azaltınız ve her 1000 metre artış için yükü % 10 azaltınız.

Yük taşıma

Yerel yasalara uygun olarak, Yüklemeye Halinde İzin Verilen Maksimum Ağırlığa erişilmemesi durumunda, aracın Katar Toplam Ağırlığının limitleri dahilinde frenli römork üzerinde 200 kg'ye kadar taşımak mümkündür.

YEDEK PARÇALAR VE ONARIMLAR

Orijinal yedek parçalar çok titiz bir şartnameye dayanarak üretilmiş ve özel testlerle test edilmişlerdir. Bu nedenle yeni araçların üzerine takılan parçalarla aynı kalite seviyesindedir.

Düzenli olarak orijinal yedek parçalarını kullandığınızda, aracınızın performansını koruması güvencesine sahipsiniz. Ayrıca, Marka Şebekesi'nde orijinal yedek parçalar ile gerçekleştirilen onarımlar, onarım emrinin arkasında yer alan koşullara göre garanti edilir.

BAKIM TAKİP BÖLÜMÜ (1/6)

ŞAŞİ NO:

Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		
Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		
Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		

BAKIM TAKİP BÖLÜMÜ (2/6)

ŞAŞI NO:

Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		
Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		
Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		

BAKIM TAKİP BÖLÜMÜ (3/6)

ŞAŞİ NO:

Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		
Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		
Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		

BAKIM TAKİP BÖLÜMÜ (4/6)

ŞAŞİ NO:

Tarih:	Km:	Fatura N°:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura N°:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura N°:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMÜ (5/6)

ŞAŞI NO:

Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		
Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		
Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		

BAKIM TAKİP BÖLÜMÜ (6/6)

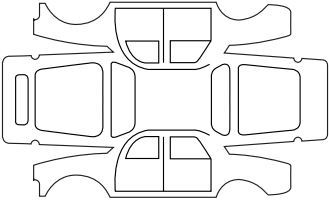
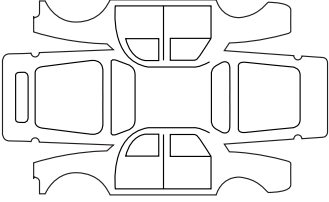
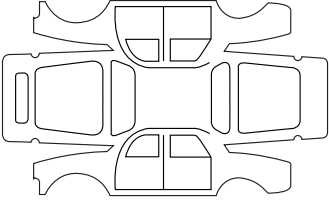
ŞAŞI NO:

Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		
Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		
Tarih: Km: Fatura N°:		Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: OK ☐ OK* değil ☐ *Özel sayfaya bakınız		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (1/6)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

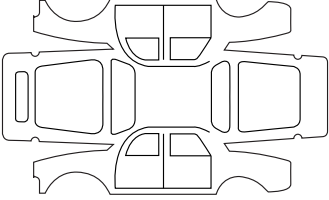
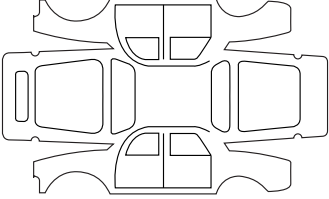
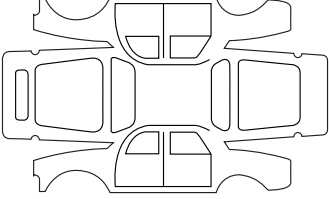
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (2/6)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

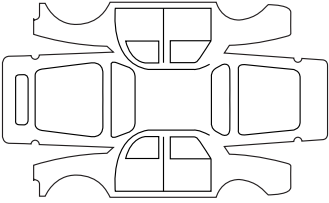
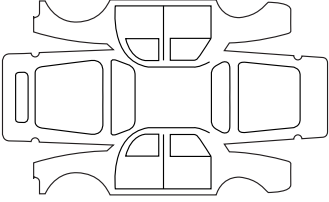
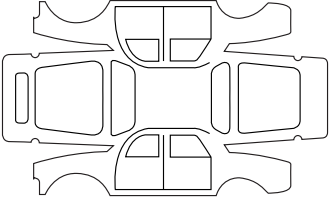
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (3/6)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

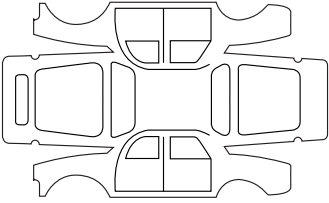
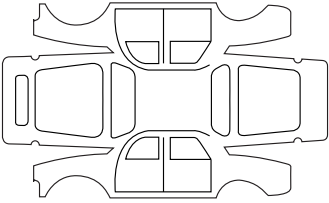
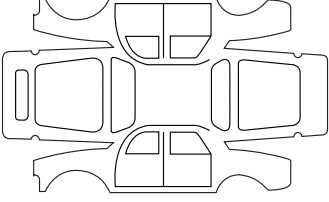
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (4/6)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

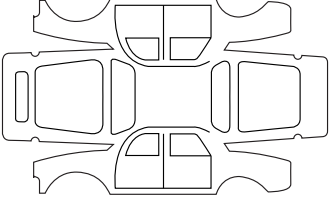
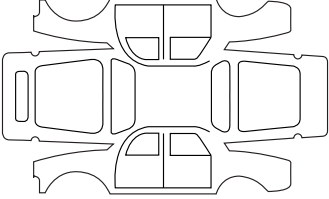
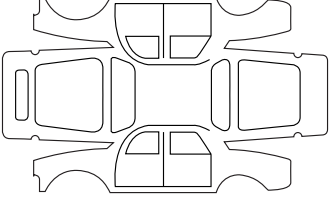
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (5/6)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

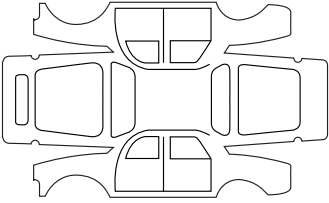
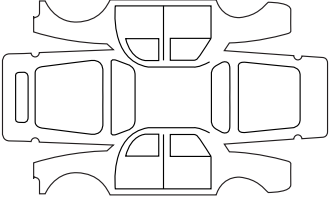
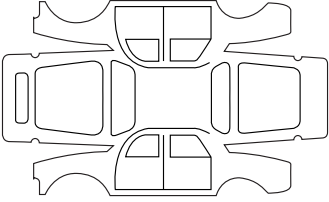
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (6/6)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		



ALFABETİK İNDEKS (1/5)

A

ABS	1.56, 2.24 → 2.28
ABS fren sistemi: ABS	1.56, 2.24 → 2.28
açılır tavan	3.12 → 3.14
ağırlıklar	6.8
aksesuar prizi	3.25
aksesuarlar	5.30
akü	4.13 – 4.14
arıza giderme	5.27 – 5.28
alet takımı	5.9 – 5.10
ampuller	
değiştirme	5.16 → 5.22
ampulleri değiştirme	5.16 → 5.22
antikorozyon kontrolü	6.16 → 6.21
antikorozyon koruması	4.15
antipatinaj	1.56, 2.24 → 2.28
aracın kaldırılması	
tekerlek değiştirilmesi	5.11 – 5.12
aracın kişisel ayarları	1.71
araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü	1.71
araç ayarlarının kişiselleştirilmesi	1.71
araç kontağının açılması, aracı çalıştırma	2.4
araç seyir halindeyken açılır elemanların otomatik kilitlemesi	1.13
arızalar	
çalışma arızaları	5.34 → 5.39
arka alan	3.33 – 3.34
arka cam buz/buğu giderme	3.5, 3.9
arka koltuklar	
fonksiyonlar	3.27
arka raf	3.33
aydınlatma spotları	3.15 – 3.16
aydınlatma:	
dış	1.75 → 1.79
gösterge tablosu	1.75 → 1.79
iç	3.15 – 3.16, 5.23 – 5.24
ayırma filesi	3.39 – 3.40

B

bagaj	3.32, 3.35 – 3.36
bagaj ara rafı	3.34

bagaj kapağı, bagaj kapısı	3.32 – 3.33
bagajdaki eşyaları bağlama halkaları	3.37, 3.40
bakım	2.18
bakım:	
iç giydirmeler	4.17 – 4.18
karoseri	4.15 – 4.16
mekanik	4.2 → 4.4, 4.13 – 4.14, 6.10 → 6.15
bakım takip bölümleri	6.10 → 6.15
baş dayanağı	3.26
benzinli araçların özellikleri	2.9
bijon anahtarları	5.9
boya	
bakım	4.15 – 4.16

C

cam açma kapama mekanizması	3.12 → 3.14
cam sileceği fırçaları	5.31
cam sileceği/cam yıkayıcısı	1.81 → 1.85
cam silecekleri	
fırçalar	5.31
cam yıkayıcısı	1.84 – 1.85, 4.10

Ç

çağrı	
işıklı	1.74
sesli	1.74
çakmak	3.25
çalışma arızaları	1.54 → 1.58, 5.34 → 5.39
çekilebilir yük	6.8
çekme halkaları	5.9 – 5.10, 5.32 – 5.33
çevre	2.19
çocuk bağlama sistemi	1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45
çocuk bağlama tertibatı	1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45
çocuk bağlama tertibatları	1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45
çocuk koltukları	1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45
çocuklar	1.30 – 1.31, 1.31
çocuklar (güvenlik)	1.2, 1.6, 1.10, 1.30, 1.33
çocukların güvenliği	1.2, 1.6, 1.10, 1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45, 3.12
çocukların taşınması	1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45

ALFABETİK İNDEKS (2/5)

D

depo	
cam yıkayıcısı	4.10
fren hidroliği	4.9
soğutma sıvısı	4.8
dış hava sıcaklığı	1.72
dikiz aynaları	1.73
direksiyon simidi	
ayar	1.49
dizel araçların özellikleri	2.10
dörtlü flaşör	1.74 – 1.75

E

ESC: Dinamik sürüş kontrolü	1.56, 2.24 → 2.28
el freni	1.55, 2.11
elektrikli yükseklik ayarı	1.80
eller serbest telefon kiti kumandası	3.42
emniyet kemerleri	1.19 → 1.21, 1.23 → 1.26, 1.55 – 1.56
emniyet kemerleri öngergileri	1.23 → 1.26
emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemler	1.27 → 1.29
eşya gözleri, torpido gözü	3.19 → 3.24, 3.35 – 3.36
eşyaların bagajda taşınması	3.37
eşyaların taşınması	
ayırma filesi	3.39 – 3.40

F

far açık sesli ikazı	1.78
far yıkayıcısı	1.84
farlar	
ampullerin değiştirilmesi	5.16 → 5.18
ayar	1.80
hareketli viraj farları	1.77
ön	5.16 → 5.18
farlar, lambalar:	
ayar	1.80
dörtlü flaşör	1.74
geri vites lambası	5.19, 5.21 – 5.22
gündüz farları	1.77
kısa farlar	1.54, 1.75, 5.16 → 5.18
park lambaları	1.54, 1.75, 5.16 → 5.19

plaka aydınlatma lambası	5.22
sinyal lambaları	1.55, 1.74, 5.16 → 5.19, 5.21 – 5.22
sis farları	1.54, 1.79, 5.19
stop lambası	5.19
uzun farlar	1.54 – 1.55, 1.75 – 1.76, 5.16 → 5.18
farların ayarlanması	1.80
filtre:	
hava filtresi	4.10
filtre	
motorin filtresi	4.10
filtre:	
polen filtresi	4.10
yağ filtresi	4.5 → 4.7, 4.10
fren destek sistemi	2.24 → 2.28
fren hidroliği	4.9

G

geri vites	
geçiş	2.11, 2.44 → 2.46
geri vites radarı	2.38 → 2.41
geri vites kamerası	2.42 – 2.43
gösterge	1.54 → 1.60
gösterge tablosu	1.54 → 1.70, 1.75 → 1.79
gösterge tablosu mesajları	1.63 → 1.70
göstergeler:	
dış hava sıcaklığı göstergesi	1.72
gösterge tablosundaki göstergeler	1.54 → 1.62
sinyal lambaları	1.74, 5.19
güneşlik	3.17
güneşlik içi ayna	3.17
güneşlik perdeleri	3.17
güneşlik storları	3.17 – 3.18

H

hava kirliliğini önleme	
tavsiyeler	2.15, 2.18
hava kirliliğini önleme ile ilgili tavsiyeler	2.15 → 2.18
hava yastığı	1.23 → 1.29, 1.56
ön yolcu hava yastıklarını devreye alma	1.48
ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması	1.46

ALFABETİK İNDEKS (3/5)

havalandırma.....	3.4 → 3.10
havalandırma çıkışları	3.2 – 3.3
hız aşımı sesli ikazı	1.59 – 1.60
hız limitörü	1.54, 2.31 → 2.33
hız regülatörü.....	1.54, 2.31 → 2.37
hız regülatörü - limitörü	2.31 → 2.37

I	
ısıtma.....	3.4 → 3.10
ışıklı ikazlar.....	1.74

i	
iç giydirmeler	
bakım	4.17 – 4.18
ikaz ışıkları.....	1.54 → 1.58, 1.61 → 1.70
iniş kontrolü	1.56, 2.24 → 2.28

J	
jant kapağı anahtarı.....	5.9 – 5.10
jant kapakları	5.10

K	
kalan yakıtla gidilebilecek mesafe	1.64
kapı kilitlerinin açılması.....	1.11 – 1.12
kapılar.....	1.9 – 1.10, 1.13
kapılar / bagaj kapağı, bagaj kapısı	1.8
kapıların açılması	1.9 → 1.12
kapıların kapanması	1.9 → 1.12
kapıların kilitlenmesi	1.2 → 1.13
kapıların süper kilitlemesi	1.8
karavan - römork bağlantısı	
montaj	3.38
karavan çekilmesi	3.38, 6.8
katalizör	2.9 – 2.10
klima	3.4 → 3.11
kolçak	
arka	3.23
ön	3.21
kontrol cihazları	1.54 → 1.58, 1.61 – 1.62
korna.....	1.74

kriko	5.9 – 5.10
kriko kolu	5.9 – 5.10
kumandalar.....	1.50 → 1.53
küllük	3.25

L	
lastik basınçları kontrol sistemi.....	2.20 → 2.23
lastik patlaması.....	5.2 – 5.3, 5.9 → 5.12
lastik şişirme kiti.....	5.4 → 5.8
lastikler	2.20 → 2.23, 4.11 – 4.12, 5.13 → 5.15
lastikler (güvenlik).....	5.13 → 5.15
lastiklerin basınçları	2.20 → 2.23, 4.11 – 4.12, 5.14
lastiklerin şişirilmesi	4.11 – 4.12

M	
mekanik anahtar	1.2 – 1.3
motor	
özellikler	6.7
motor kaputu.....	4.2 – 4.3
motor özellikleri.....	6.7
motor soğutma sıvısı	4.8
motor yağ seviyesi.....	4.4 → 4.7
motor yağı.....	4.4 → 4.7
motor yağı kapasitesi.....	4.5 → 4.7
motor yağı ölçüm çubuğu	4.4
motor yağının değiştirilmesi	4.5 → 4.7
motoru çalıştırma/durdurma butonu	2.3 → 2.5
motorun çalıştırılması	2.3 → 2.8
motoru geçici olarak durdurma	2.6 → 2.8
mühtemelen ekipmanları.....	3.42

O	
otomatik park freni	1.55, 2.12 → 2.14
otomatik vites kutusu (kullanım)	2.44 → 2.46
otomatik vites kutusu vites kolu	2.44 → 2.46

Ö	
ölçüler	6.5 – 6.6
ön cam buz/buğu giderme	3.5, 3.9

ALFABETİK İNDEKS (4/5)

ön koltuk	
sürücü koltuk konumu hafızaya alınmış	1.18
ön koltuklar	
ayar	1.15 – 1.16
elektrikli kumandalı	1.17
manüel kumandalı	1.15
ön koltukların ayarlanması	1.15 – 1.16
ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması	1.46

P

park sonrası yol aydınlatması	1.78, 1.80
park yardımı	2.38 → 2.43
portbagaj	
tavan barları	3.41

R

radio	3.42
RENAULT Kartı	
kullanım	1.2 → 1.8
pil	5.29
RENAULT kartı pili	5.29
rodaj	2.2

S

saat	1.72
sesli ikaz - korna	1.9, 1.74
seviyeler	4.8 → 4.10
seviyeler:	
cam yıkama suyu deposu	4.10
fren hidroliği	4.9
motor yağı	1.59 – 1.60
soğutma sıvısı	4.8
yakıt	1.59 – 1.60
seyir sistemi	3.42
seyir yardımı	3.42
sıcaklık ayarı	3.6 → 3.10
sigortalar	5.25 – 5.26
sinyal lambaları	1.74, 5.16 → 5.18
sinyaller-aydınlatma	1.75 → 1.80
stepne	5.2 – 5.3

sürücü mahalli	1.50 → 1.58
sürüş. 2.2 → 2.5, 2.9 → 2.17, 2.20 → 2.28, 2.31 → 2.41, 2.44 → 2.46	
Sürüş önerileri	2.15 → 2.17
sürüş dinamikleri kontrolü: ESC	1.56, 2.24 → 2.28
sürüş konumu	
ayarlar	1.19
sürüş konumunun ayarlanması	1.19
Stop ve Start	1.58, 2.6 → 2.8
Stop ve Start fonksiyonu	2.6 → 2.8

Ş

şerit çıkış alarmı	1.58, 2.29 – 2.30
--------------------------	-------------------

T

takviyeli direksiyon	1.49
tamamlayıcı sistemler	1.23 → 1.26, 1.29
arka emniyet kemerlerinde	1.23 → 1.27
yan koruma	1.28
tavan barları	3.41
tavan lambası	3.15 – 3.16, 5.23 – 5.24
tekerlek, lastik değiştirilmesi	5.11 – 5.12
teknik özellikler	6.5 → 6.9
telefon	3.42
temizleme:	
araç içi	4.17 – 4.18
torpido	1.50 → 1.53
Torpido gözü	
torpido gözü - eşya gözü	3.22
tutunma kontrolü	2.27

V

vites değiştirme	2.11, 2.44 → 2.46
vites kolu	2.11

Y

yakıt	
doldurma	1.55, 1.86 → 1.88
Yakıt	
tüketimi	1.55, 1.63 – 1.64, 2.15 → 2.17

ALFABETİK İNDEKS (5/5)

yakıt	
kalite.....	1.86 → 1.88
kapasite.....	1.86
tasarruf önerileri	2.15
yakıt besleme	1.87
yakıt besleme el pompası.....	1.87
yakıt deposu	
kapasite.....	1.86 → 1.88
yakıt deposu kapasitesi	1.86 → 1.88
yakıt tasarrufu.....	2.15 → 2.17
Yakıt tüketimi	1.55, 1.63 – 1.64, 2.15 → 2.17
yan sinyal lambaları	
ampullerin değiştirilmesi.....	5.22
yedek parçalar.....	6.9
yedekte çekme	
arızalanma durumunda yedekte çekilme	5.32 – 5.33
karavan - römork bağlantısı	3.38
yıkama	4.15 – 4.16
yokuş kalkış yardımı	1.56, 2.24 → 2.28
yol bilgisayarı.....	1.54 → 1.58, 1.61 → 1.70



(www.myrenault.com)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 1095-6 – 99 91 077 97R – 05/2015 – Édition turque



E-Guide



9 9 9 1 0 7 7 9 7 R

7F